Demain: frais
(Voir page 2)

LE DROIT

Dernière édition
(Trente-huit pages)

53e ANNEE — No 123 | OTTAWA, JEUDI, 27 MAI 1965 | LE NUMERO: 7 cents

À l'Université d'Ottawa

Une transformation capitale

L'Université d'Ottawa, depuis 1848 administrée par les Pères Oblats de Marie-Immaculée, est sur le point d'être remise entre les mains d'un Bureau des gouverneurs composé surtout de laïques, selon des plans que le recteur de l'Université et le gouvernement de l'Ontario annoncent simultanément aujourd'hui.

Le Père Roger Guindon, o.m.i., et M. William L. Davis, ministre de l'Education ont respectivement annoncé à Ottawa et Toronto, la présentation aujourd'hui, à l'Assemblée législative de l'Ontario, d'une mesure apportant d'importants changements à la structure administrative de l'Université. La mesure conserve à l'Université son caractère d'institution bilingue, biculturelle et chrétienne, et stipule que la nouvelle institution ne sera assujettie aux restrictions ou au contrôle d'aucun organisme extérieur quel qu'il soit, laïque ou religieux. Elle entre en vigueur le 1er juillet 1965.

Aux buts de l'Université, on ajoute celui de "préserver et développer la culture française en Ontario". Les autres buts principaux de l'Université qu'énumère la mesure sont les suivants:

"Favoriser le développement de la science et la diffusion du savoir, assurer, en conformité des principes chrétiens, l'épanouissement intellectuel, spirituel, moral, physique et social de ses sous-gradués, de ses gradués, des membres de son corps professoral, développer parmi ceux-ci l'esprit communautaire, et travailler à l'amélioration de la société."

De l'avis du Père Guindon, il fallait, pour assurer la survie et l'avancement de l'Université, rendre l'institution éligible, dans une mesure plus équitable, aux subventions provinciales mais sans toucher pour autant ni à ses caractéristiques essentielles ni à ses traditions.

"Depuis ses origines, l'Université d'Ottawa s'est appliquée à servir le Canada (en tenant compte de sa dualité de culture) et Dieu (comme principe essentiel imprégnant toute science).

"Le coût sans cesse croissant de l'enseignement supérieur et des laboratoires qui lui servent d'assises fait qu'il est devenu prohibitif, voire impossible, à l'institution privée de contrebalancer l'aide puissante qui trouve sa source dans les fonds publics.

"Le Canada, considéré dans son ensemble, y aurait perdu si les changements qui sont sur le point de s'opérer devaient porter atteinte au caractère unique de l'Université. Les besoins de l'heure au Canada, de même que le cachet propre de l'Université ainsi que sa tradition, imposent à l'institution de demeurer biculturelle et de tout centrer sur Dieu. Ces éléments ne peuvent cesser d'orienter chaque étape de son développement.

"Nous nous félicitons en conséquence de ce que nos discussions aient abouti dans un sens qui nous permet de faire honneur au legs, que nous ont transmis nos prédécesseurs qui, depuis 1848, ont tout mis en oeuvre pour nous doter de l'institution que nous avons, et de placer nos espérances dans l'avenir, qui profitera sans l'ombre d'une doute des décisions que nous avons prises."

L'Université actuelle conserve sa charte sous le nom d'Université St-Paul, et la nouvelle corporation verra au fonctionnement de toutes les facultés et écoles à l'exception de la théologie et du droit canon. Cette dernière portera le nom d'Université d'Ottawa, et l'Université St-Paul sera fédérée avec elle.

Le St. Patrick College, jusqu'ici partie constituante de l'Université, recevra trois options: il pourra ou s'affilier, ou devenir collège fédéré, ou s'intégrer totalement à l'Université.

Bureau des gouverneurs

L'Université d'Ottawa, selon sa nouvelle charte dont doit être saisie l'Assemblée législative, sera dotée d'un Bureau des gouverneurs de 32 membres.

Douze sont désignés de concert dans le texte législatif et leurs remplaçants par les membres déjà en place: quatre sont nommés par le gouvernement de l'Ontario; deux le sont par le Sénat de l'Université; deux par l'Association des Anciens; huit par l'Université fédérée St-Paul; d'un à trois autres par le Bureau même; le recteur est membre ex-officio.

Toutes les autres nominations, d'ordre administratif ou académique, y compris celle du recteur et celle des principaux dirigeants de l'Université, deviennent la prérogative du Bureau.

La Charte interdit toutefois le recours à tout test religieux dans l'octroi des emplois et les nominations aux postes.

Actif global

Le Père Guindon, nommé recteur en juillet dernier et installé à son poste en octobre suivant, a déclaré que la répartition progressive de l'actif global, d'au-delà de $20,000,000, entre la nouvelle corporation et l'université St-Paul, est déjà en bonne voie de préparation.

Le transfert des biens fonciers et des biens immobiliers sera financé par des subventions provinciales, à des conditions qui restent à négocier.

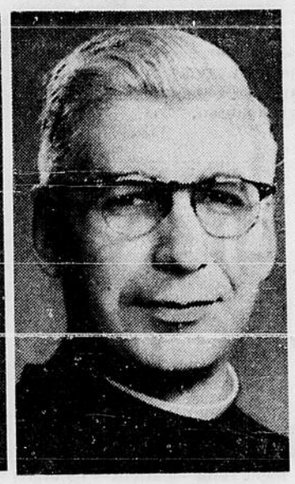
Sur le plan académique, le Sénat, après changements mineurs dans sa composition, demeure l'autorité suprême. Le recteur en garde la présidence, et chaque faculté y est représentée par son doyen, son secrétaire et un membre élu par le corps professoral. Dans le passé, le doyen, le vice-doyen, et le secrétaire y représentaient la faculté. Les écoles sont, comme autrefois, représentées par leurs directeurs.

Fait relativement nouveau dans l'organisation des universités canadiennes, deux membres du corps professoral seront élus au Bureau des gouverneurs. La charte prévoit que le Sénat doit élire deux gouverneurs choisis parmi ceux de ses membres élus par le corps enseignant.

Autre trait distinctif, la création d'une commission mixte du Bureau des gouverneurs, qui a compétence pour toutes les questions d'ordre financier et administratif, et du Sénat, qui est l'autorité suprême dans les affaires académiques, pour l'étude de problèmes qui touchent les deux secteurs.

Au bureau des gouverneurs

M. LAWRENCE FREIMAN



Père Rodrigue NORMANDIN, o.m.i.

Me GEORGES ADDY

Père Jean-Charles LAFRAMBOISE, o.m.i.

M. AURELE GRATTON

Me ROGER-N. SEGUIN

M. ROGER DUHAMEL

Lieut-gén. Jean-V. ALLARD

D'autres articles sur la réorganisation administrative de l'Université d'Ottawa sont publiés en page 12.

Le nouveau Bureau des gouverneurs

La mesure législative portant sur la réorganisation de l'Université, soumise aujourd'hui à Toronto, contient les noms de 24 des 32 membres possibles qui composeront le nouveau Bureau des gouverneurs.

Parmi ces 24 membres, 18 sont bilingues, 19 demeurent à Ottawa et un à Hull, 12 sont diplômés de l'Université et six en sont des docteurs honoraires. Le nouveau Bureau comprend aussi deux anciens recteurs, un ancien doyen, deux doyens qui laisseront leurs postes sous peu et un autre qui dirige une faculté devant passer à l'université St-Paul, un ancien vice-doyen, ainsi qu'un ancien recteur du collège St. Patrick.

Voici des esquisses biographiques des nouveaux gouverneurs, nommés dans le projet de loi:

Me George Addy, c.r., 50 ans, d'Ottawa, avocat et notaire. Ancien officier commandant du Régiment de Hull et professeur à temps partiel à la faculté de droit. Ancien de l'Université, né à Ottawa et bilingue.

Le lieutenant-général Jean-V. Allard, d.s.o., 51 ans, d'Ottawa. Chef de la préparation opérationnelle au quartier général des forces canadiennes. Officier commandant du Royal 22e régiment durant la deuxième guerre mondiale. Né à Nicolet, docteur honoraire de l'Université et bilingue.

M. Paul DesMarais, 37 ans, de Westmount. Président de la compagnie de Transport provincial. Ancien de l'Université, né à Sudbury et bilingue.

M. Louis-Paul Dugal, o.b.e., 53 ans, d'Ottawa. Doyen de la faculté des sciences pures et appliquées jusqu'au 30 juin prochain, alors qu'il deviendra adjoint au directeur du Secrétariat scientifique du Conseil privé. Membre de la Société royale du Canada, né à Québec et bilingue.

Le juge Gérald Fauteux, de la Cour suprême du Canada, 65 ans, d'Otawa. Un des fondateurs et le premier doyen de la faculté de droit. Ancien doyen de la faculté de droit à l'université McGill. Né à St-Hyacinthe, docteur d'honneur de l'Université et bilingue.

(Suite à la page 2, col. 1)

Nouvelle hausse des primes de l'assurance-auto

MONTEBELLO — (PC) — Cent sept compagnies canadiennes d'assurance ont décidé de majorer leurs primes sur l'assurance-automobile. La nouvelle hausse, qui entre immédiatement en vigueur partout au Canada, sauf dans les provinces maritimes, a été annoncée, jeudi midi, lors du congrès annuel de la Canadian Underwriters Association, au Seigniory Club, à Montebello.

Les compagnies, membres de la Canadian Underwriters Association, représentent environ 40 p. cent des compagnies canadiennes offrant l'assurance-automobile.

La nouvelle hausse, qui suit de près l'augmentation générale entrée en vigueur le 1er janvier dernier, s'établit à environ 5 p. cent.

SUR LA SCENE LOCALE

Le bris d'une conduite prive d'eau potable la municipalité de Long-Sault. *(Voir en page 5)*

x x x

Des décorations spéciales pour bravoure seront désormais attribuées aux policiers d'Ottawa. *(Voir en page 4)*

x x x

Une petite révolte se dessine au Sénat. *(Voir en page 3)*

x x x

La question d'un président permanent en Chambre est de nouveau soulevée aux Communes. *(Voir en page 3)*

x x x

Jack Donaghy est nommé instructeur en chef des Sooners de la Ligue junior de football — On dévoile le trophée commémoratif Ricky Morris — Deux victoires de 3-0 mercredi dans la Commerciale, Paving sur Gatineau et Lambert sur Roy. *(Voir en pages des sports)*

x x x

Dans nos pages

Annonces classées	32 à 36	Hull	19 à 23
Bridge	11	Monde des jeunes	24
Carnet mondain	10	Nécrologie	36
Editorial	6	Sports	26 à 30
Finance	17	Vie artistique	13
Horoscope	37	Votre monde, Mmes	10-11

Québec assumerait les dépenses des candidats

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre québécois, M. Jean Lesage, a donné à entendre hier que l'Etat assumerait bientôt toutes les dépenses des candidats à des élections provinciales.

Au cours d'un dîner-bénéfice de la Fédération libérale du Québec hier, M. Lesage a déclaré notamment: "A la suite de l'expérience que nous acquerrons au cours des prochaines élections générales, nous verrons s'il n'y a pas lieu de faire rembourser au total par l'Etat les dépenses permises des candidats" aux élections provinciales.

M. Lesage a révélé par ailleurs que parmi les amendements qu'il projette d'introduire à la Loi électorale du Québec, au cours de la présente session, il y en a un qui aurait pour effet de laisser à la charge d'un candidat la seule dépense électorale qui correspond à 20 cents par électeur inscrit dans son comté.

Actuellement, par la Loi électorale de 1963, l'Etat assume, aux chapitres des dépenses des candidats, 15 cents par électeur inscrit. Par ailleurs, le candidat est autorisé à dépenser, en vertu de cette loi, 60 cents par électeur jusqu'à concurrence de 10,000 électeurs dans un même district électoral; 50 cents par électeur au-delà de 10,000 électeurs et 40 cents jusqu'à 20,000.

Code d'éthique

Selon M. Lesage, ces mesures sont destinées à "inciter des hommes sérieux et compétents mais souvent peu fortunés à accepter une candidature" qu'une insuffisance financière personnelle auparavant forçait de refuser.

Le Premier ministre du Québec, qui parlait devant un auditoire d'environ 900 personnes qui avaient chacune versé $50 pour participer au dîner-bénéfice, a déclaré par ailleurs que le parti libéral du Québec s'est déjà imposé "un code d'éthique" quant à son financement.

Ce code d'éthique, "en vigueur depuis déjà quelque temps", a souligné M. Lesage, prévoit notamment qu'aucune personne autorisée par le parti à recevoir des contributions ne peut les accepter quand elles sont conditionnelles, savoir, quand elles sont faites "en vue de transiger avec le gouvernement ou l'un de ses organismes ou une société de la couronne ou une institution subventionnée".

Les contributions au parti doivent encore, selon ce code d'éthique, être faites en règle générale payables au Trust Royal ou au Trust de Montréal et les contributions en espèces sont interdites.

M. Lesage a souligné également qu'entre les périodes électorales, les seules personnes qui sont autorisées à recevoir des contributions au nom du parti libéral sont le secrétaire aux finances du parti, Me Roger Létourneau, de Québec, et ses adjoints, MM. René Hébert et Peter Thomson, de Montréal.

Le chef du parti libéral québécois déclaré qu'il a donné "des instructions écrites il y a quelques mois à MM. Létourneau, Hébert et Thomson", quant au code d'éthnique de financement.

M. Lesage a tenu des propos sévères à l'endroit du régime "qui pendant 16 ans a fait croupir le Québec dans la grande noirceur".

Il a fustigé la "machine infernale" de ce régime qui faisait dépendre, selon le conférencier, le résultat des élections à cette époque principalement, de l'argent.

M. Lesage, qui avait intitulé sa causerie devant les partisans libéraux "Cartes sur table", a déclaré en conclusion: "C'est pour que l'argent ne soit jamais plus ce rouleau compresseur derrière lequel on marche en toute assurance vers le pouvoir acheté que j'ai voulu mettre devant vous cartes sur table".

On a appris à la fin du dîner-bénéfice que 1,080 billets à $50 avaient été vendus.

Projet de l'ADEO

Le canal Rideau réaménagé pour l'année du centenaire

Le onzième congrès annuel de l'Association de développement de l'est de l'Ontario s'est ouvert, ce matin, au Château Laurier, par une étude sur le canal Rideau.

De cette longue discussion, sortira probablement un projet pour le centenaire, que proposera l'Association.

Le rapport, préparé par le président sortant de charge, M. R F. Mucklestone, est basé sur quatre recommandations importantes: la restauration du canal dans son apparence historique du XIXe siècle; le contrôle du niveau de l'eau du canal par une série de digues; l'abolition de la politique actuelle du gouvernement, à savoir, de vendre les surplus de terrain à des propriétaires privés qui en font des maisons de campagne; et enfin, — et ce point est certainement le plus important — la création d'une vaste zone de "pleine nature" de 305 milles carrés, qui serait, en fait un immense parc naturel à 60 milles d'Ottawa, à 200 milles de Toronto, à 150 milles de Montréal, et à 20 milles de la frontière américaine.

Cette dernière zone serait administrée par le gouvernement fédéral, et ferait partie du canal Rideau.

Les membres de l'Association de développement de l'est de l'Ontario ont adopté à l'unanimité une proposition pour qu'un comité soit formé afin de faire accepter ces propositions par le comité du centenaire.

Le gérant général de cette Association, M. H. D. Callan, a souligné dans son rapport annuel que 19 nouvelles industries se sont installées dans le "triangle doré" depuis le congrès de l'an dernier. Il a rappelé que, lors de l'aménagement de la voie maritime du St-Laurent, en 1964, les experts avaient prédit que l'est de l'Ontario serait appelé à un grand développement industriel. (Ces prédictions semblent en voie de se réaliser; depuis 1954 137 nouvelles industries se sont installées dans notre région, et 8,500 personnes s'y ont trouvé de l'emploi, a-t-il déclaré.)

M. Callan a passé en revue les événements marquants de l'an dernier. Il a souligné que plus de 1,500 copies de la brochure industrielle publiée par l'Association a été distribuée. Il a rappelé le grand succès obtenu par la croisière sur les eaux du "triangle doré", en annonçant que cette année, la croisière de dix jours débutera le 9 juillet.

Lors du banquet de ce midi, le conférencier invité a été le professeur Stewart Fyfe, de l'Université Queen's, qui a parlé du gouvernement régional.

Deux universités

En principe, la mesure législative portant sur la réorganisation de l'Université d'Ottawa, qu'ont simultanément annoncée aujourd'hui l'Université d'Ottawa et le gouvernement de l'Ontario, a la portée suivante:

1. Elle change le nom de l'Université actuelle en celui d'Université St-Paul, laquelle sera par la suite fédérée à la nouvelle Université d'Ottawa;

2. Elle crée un nouveau statut corporatif pour l'Université d'Ottawa et prévoit le transfert à la nouvelle corporation de l'actif que détient actuellement l'université existante;

3. Définit les objectifs et les fins de l'Université comme étant de favoriser le développement des connaissances et la diffusion du savoir et, en conformité des principes chrétiens, d'assurer l'épanouissement de ses étudiants et des membres de son corps enseignant et de travailler à l'amélioration de la société;

4. Elle stipule que l'Université doit "rester libre de toute restriction et ingérence d'un organisme extérieur, quel qu'il soit, laïque ou religieux";

5. Elle affirme que l'un des buts de l'Université "est de favoriser le développement du bilinguisme et du biculturalisme, et de préserver et développer la culture française en Ontario";

6. Elle interdit de soumettre à des tests religieux les membres du Bureau des gouverneurs, les employés et les étudiants de l'Université;

7. Elle soumet l'institution à un Bureau des gouverneurs composé d'au plus 32 membres, et dont le recteur est membre ex-officio. Douze sont nommés de concert dans le texte législatif, quatre par le lieutenant-gouverneur en conseil, huit par le conseil d'administration de l'université Saint-Paul; deux sont élus par le Sénat de l'Université et deux autres par l'Association des Anciens;

8. Elle confie la gouverne de l'Université à un Bureau dont relèvent, entre autres, la nomination du recteur, des vice-recteurs, des dirigeants des facultés et écoles, et le choix des membres du corps professoral et autres employés; relève aussi du Bureau, mais conjointemant avec le Sénat, l'affiliation des autres institutions d'enseignement à l'Université;

9. Elle stipule que le chancelier, chef titulaire de l'Université, doit être nommé par le Bureau sur approbation du Sénat, et que le mandat d'office est de quatre ans;

10. Elle édicte que le recteur est en même temps vice-chancelier et directeur exécutif de l'Université;

11. Elle élargit les cadres du Sénat de l'Université en y faisant admettre un représentant de chaque faculté élu par elle-même, et elle confie au Sénat la responsabilité de la politique universitaire en matière d'éducation;

12. Elle autorise le Sénat à élire deux de ses membres élus au Bureau des gouverneurs;

13. Elle stipule que chaque faculté doit être régie par un conseil composé du doyen, du doyen associé (s'il y en a un), du vice-doyen et du secrétaire de la faculté, ainsi que "de tous autres membres que le Sénat pourra déterminer par règlement";

14. Elle accorde au collège St. Patrick trois options: la fédération, l'affiliation ou intégration avec l'Université;

15. Elle maintient l'affiliation existante des collèges ou autres institutions d'enseignement qui se sont associés à l'Université;

16. Elle confère à l'Université d'Ottawa et à l'université St-Paul l'autorité d'opérer les transferts de biens que rend nécessaires l'esprit de la loi.

Accord signé entre le Canada et le Cameroun

YAOUNDE (AFP) — Un accord de coopération technique et culturel conclu entre le Cameroun et le Canada vient d'être signé à Yaoundé par MM. Victor Kanga, ministre camerounais des Finances, et Fulgence Charpentier, ambassadeur du Canada au Cameroun. Cet accord normalise une situation de fait qui existe depuis trois ans dans le domaine de la coopération entre les deux pays. En effet, une douzaine de professeurs et d'experts canadiens ont déjà été envoyés au Cameroun par leur gouvernement. Leur nombre sera vraisemblablement doublé avant la fin de l'année en cours. On apprend par ailleurs que M. Charpentier quittera définitivement Yaoundé le cinq juin prochain. Premier ambassadeur du Canada résidant dans un pays africain francophone, M. Charpentier était arrivé au Cameroun en 1962. Il fut ensuite accrédité à Brazzaville, Bangui, Fort Lamy et Libreville. La date d'arrivée de son remplaçant, M. Georges-Henri Blouin, n'est pas encore connue.

Le nouveau bureau des gouverneurs

(Suite de la première page)

M. Lawrence Freiman, 56 ans, d'Ottawa. Président et administrateur général de A. J. Freiman Limited. Membre de la Commission de la capitale nationale. Directeur du Stratford Shakespearean Festival. Ancien président du Conseil canadien du bien-être. Né à Ottawa, docteur honoraire de l'Université.

M. James P. Gilmore, 48 ans, d'Ottawa. Vice-président de la Société Radio-Canada. Il est entré au service de la Société Radio-Canada à Vancouver en 1951, et depuis y a occupé des postes de commande aux services techniques et d'exploitation de Radio-Canada. Né à Regina.

M. Aurèle Gratton, 55 ans, de Hull, Editeur et administrateur général du quotidien français "Le Droit". Né à Hull et bilingue.

M. Ascanio-J. Major, 77 ans, d'Ottawa. Financier. Président de la compagnie d'assurances Provinces-Unies. Vice-président de Guaranty Trust Company of Canada. Ancien de l'Université, né à Ottawa, docteur honoraire de l'Université et bilingue.

M. Leo McCarthy, 57 ans, d'Ottawa. Surintendant adjoint du Collegiate Institute Board of Ottawa. Ancien de l'Université. Né à Ottawa.

M. J. Barry O'Brien, 50 ans, d'Ottawa. Président d'O'Brien Gold Mines Limited. Directeur et ancien président de l'Ottawa Football Club; président sortant de la Canadian Football League. Né à Montréal.

M. Marcel Vincent, 57 ans, de Montréal. Président de la compagnie de téléphone Bell du Canada. Entré au service de la compagnie en 1927, après avoir obtenu une maîtrise en commerce de l'Université de Montréal. Né à Montréal et bilingue.

Nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil:

M. John J. Deutsch, 53 ans, d'Ottawa. Président du Conseil économique du Canada. Ancien vice - principal de Queen's University à Kingston. Né à Quinton, en Saskatchewan.

M. Roger Duhamel, 48 ans, d'Ottawa. Imprimeur de la Reine. Ancien vice-président du Bureau des gouverneurs de la Société Radio-Canada. Ancien rédacteur à "La Patrie" de Montréal. Ecrivain et critique littéraire. Président de l'Alliance française d'Ottawa. Né à Hamilton, docteur honoraire de l'Université et bilingue.

M. G. Cecil Morrison, 74 ans, d'Ottawa. Président de la boulangerie Morrison-Lamothe Limitée. Président de Ottawa Lowren Housing Company Limited. Né à Bristol et bilingue.

Me Roger Séguin, c.r., 48 ans, d'Ottawa. Avocat et notaire. Président de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario. Membre du Bureau des gouverneurs de la Société Radio-Canada. Directeur de l'Ottawa Gas Company. Ancien de l'Université, né à Ottawa, docteur d'honneur de l'Université et bilingue.

Nommés par l'université St-Paul

Le Père Jules Bélanger, o.m.i., 47 ans, de Montréal. Trésorier pour la province oblate St-Joseph. Ancien recteur du Collège de Rouyn. Né à Québec et bilingue.

Le Père Arthur Caron, o.m.i., 65 ans, d'Ottawa. Doyen de la faculté de droit canonique. Membre de chaque Conseil d'administration à l'Université depuis 1937. Ancien de l'Université, né à Hull et bilingue.

Le Père Gérald Cousineau, o.m.i., 56 ans, d'Ottawa. Provincial de la province oblate St- Peter. Ancien recteur du collège St. Patrick à Ottawa. Ancien de l'Univerité, né à Ottawa et bilingue.

Le Père Sylvio Ducharme, o.m.i., 55 ans, d'Ottawa. Ancien secrétaire de la Conférence religieuse canadienne à Ottawa. Ancien provincial de la province oblate St-Joseph. Ancien vice-doyen de la faculté de philosophie et ancien supérieur du scolasticat St-Joseph à Ottawa. Ancien de l'Université, né à Joliette et bilingue.

Le Père Jean-Charles Laframboise, o.m.i., 59 ans, de Montréal. Supérieur de la province oblate St-Joseph. Ancien recteur de l'Université. Ancien de la même institution, né à Masson et bilingue.

Le Père René Lavigne, o.m.i., 59 ans, d'Ottawa. Doyen de la faculté des arts jusqu'au 30 juin prochain. Premier conseiller du précédent Conseil d'administration de l'Université. Ancien de l'Université, né à Cornwall et bilingue.

Le Père Rodrigue Normandin, o.m.i., 59 ans, d'Ottawa. Supérieur du séminaire universitaire St-Paul à Ottawa. Ancien recteur de l'Université. Ancien de la même institution, né à West Shefford et bilingue.

Le Père Léo-Paul Pigeon, o.m.i., 51 ans, d'Ottawa. Principal à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa. Ancien de l'Université, né à Alexandria et bilingue.

A nommer

Le recteur qui est membre d'office.

Deux représentants du Sénat de l'Université.

Deux représentants de l'Association des anciens.

De un à trois membres désignés par le Bureau des gouverneurs.

CLAY ET SON PROFESSEUR DU COUP DE POING EN VRILLE — Le champion mondial des boxeurs poids lourd, Cassius Clay, à gauche, a déclaré que l'acteur de cinéma, Stepin Fetchit, à droite, lui a enseigné le fameux coup de poing en vrille qui lui a permis de mettre hors de combat Sonny Liston, mardi soir. Clay a ainsi conservé son championnat qu'il défendait pour la première fois. Fetchit, selon Clay, a appris le fameux coup de poing en vrille de Jack Johnson.

(Photofax PA)

Soldats abattus de sang-froid

La junte militaire de Bolivie serait remaniée

LA PAZ (AFP)—Un remaniement de la junte militaire gouvernementale bolivienne va avoir lieu, déclare-t-on dans les milieux bien informés de La Paz.

Le général Alfredo Ovando Candia, commandant en chef des forces armées, pourrait entrer au sein de la junte en qualité de co-président et certains ministres seront probablement remplacés, précise - t - on de source autorisée. On déclare que les pertes subies par les forces gouvernementales au cours des engagements de ces derniers jours avec les milices ouvrières s'établissent à quinze morts et plus de quarante blessés, dont certains sont grièvement atteints.

Sur le plan politique, le parti démocrate chrétien a été accusé d'appuyer la "subversion communiste". Son leader, M. Remo di Natali, a qualifié cette accusation d'absurde et a déclaré que le principal responsable des actes de violence qui ont lieu actuellement dans le pays est le gouvernement lui-même. Il estime qu'employer la violence contre les communistes ne peut que renforcer la position de ces derniers. Il convient plutôt, a-t-il dit, de s'attaquer aux germes du communisme: la misère, le sous-emploi et l'analphabétisme.

De son côté, le général René Barrientos a déclaré qu'il était possible que sa popularité ait été "blessée à mort", mais qu'il était néanmoins disposé à faire l'offrande de sa propre vie pour "sauver la patrie".

Il a ajouté que l'effusion de sang que connaît actuellement la Bolivie devait inciter chacun à réfléchir. Il faut, dit-il, avoir le plus profond respect de tous ceux qui ont offert leur vie". Qu'ils soient soldats ou travailleurs, a-t-il dit, ils étaient tous des "artisans de la reconstruction nationale".

D'autre part, quatre soldats boliviens ont été abattus de sang-froid par les communistes, a annoncé hier M. Rivera Fiorilo, directeur du département des enquêtes criminelles.

M. Fiorilo a indiqué que les quatre soldats avaient été pris par les communistes alors qu'ils tentaient de rouvrir la route menant à l'aéroport de La Paz, qui avait été bloquée par les milices ouvrières. Les soldats, a-t-il dit, ont subi les pires vexations avant d'être abattus de sang-froid. Quarante-sept personnes, pour la plupart identifiées comme étant communistes, ont été arrêtées.

Menace de grève au Seigniory Club

Pour la première fois en ses 35 années d'existence, le prestigieux Seigniory Club de Montebello (P. Q.) fait face à une grève.

La semaine dernière, les employés du club du Local 281 de la Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers, se sont prononcés à l'unanimité en faveur d'une grève, par suite de la rupture des négociations d'une nouvelle convention collective avec les propriétaires du club, soit la Compagnie du chemin de fer Canadien-Pacifique.

La grève sera déclenchée à la discrétion de la Fraternité et peut débuter à n'importe quel moment. L'agent de conciliation du ministère du Travail de Québec n'ayant pas réussi dans sa tentative de médiation, la Fraternité se trouve ainsi libre de déclarer la grève lorsqu'elle le voudra.

La Fraternité représente 175 employés du Seigniory Club, y compris les cuisiniers, les chasseurs, les maîtres d'hôtel, les serveurs et les serveuses. Leurs salaires varient de $4.55 par jour (chambre et repas compris) dans le cas des serveuses, à $13.66 (sans chambre ni repas) dans le cas des mécaniciens de deuxième classe. Le salaire moyen est donc inférieur à 80c l'heure.

Initialement la Fraternité a revendiqué une augmentation générale et immédiate de 25 cents l'heure, mais au cours des négociations elle a abaissé le chiffre de l'augmentation à 15 cents l'heure, pour une période conventionnelle de trois ans. La contre-proposition finale du Canadien-Pacifique a été de 5 cents l'heure pour une période contractuelle de trois ans, soit 1 cent la première année, 2 cents la deuxième année et 2 cents la troisième année.

"Nous estimons que cette offre constitue une insulte pour nos membres, de déclarer le représentant de la Fraternité, M. Jack McGuire. Même l'augmentation de 15 cents que nous sommes prêts à accepter est insuffisante, mais nous y consentirions pour éviter une grève coûteuse."

La Fraternité exige également le droit de répartir les gratifications qui sont présentement remises aux employés par la direction du club.

"Après tout, il s'agit de notre argent" d'affirmer le président du Local 281, M. Lionel Legault. Ce sont des sommes que nous laissent ceux qui tiennent des congrès ou des réunions au club et c'est à nous qu'il appartient d'en régler le partage."

La Fraternité s'oppose à la manière dont on répartit ces gratifications présentement elle soutient qu'une part excessive va au personnel de surveillance.

Selon M. McGuire, "on se sert de cet argent pour supplémenter les salaires inférieurs à la normale que l'on verse à des gens qui ne font pas partie de la Fraternité."

Les négociateurs du Canadien-Pacifique, MM. Lloyd Jacobson et James Copeman, allèguent que le Seigniory Club ne fait pas de bénéfices, en sorte qu'il lui est impossible d'offrir des salaires plus élevés.

"Le club n'a jamais eu de but lucratif" de rétorquer M. McGuire. "Il s'agit d'un club réservé aux millionnaires et aux clients importants du Canadien-Pacifique. C'est probablement le club le plus riche et le plus somptueux de l'Amérique du Nord; il couvre une superficie de 105 milles carrés et offre les meilleurs aménagements qui soient en fait de récréation et de sport. L'an dernier, le Canadien-Pacifique a dépensé un demi-million de dollars pour améliorer ces aménagements. En conséquence, nous ne pensons pas qu'il est déraisonnable d'exiger qu'un tel club verse à ses employés des salaires convenables."

Au sujet du parc Lansdowne

Les commissaires ne savent où jeter de la tête

La controverse au sujet de l'aménagement d'un centre sportif polyvalent a été plongée dans la confusion la plus complète, jeudi matin, au cours d'une réunion du Bureau des commissaires d'Ottawa, alors que trois nouvelles propositions étaient mises de l'avant par trois commissaires différents.

Pour tenter d'éclaircir cet imbroglio, les commissaires ont résolu de se réunir, lundi matin, en présence des journalistes.

"Le plan de Project Planning est une sottise", a dit le commissaire Kenneth Fogarty d'un ton amer, faisant allusion au qualificatif donné par l'échevin Howard Henry à ce projet, mardi soir. "Je suggère donc que l'on remette le tout à l'Association de l'exposition du Canada central. Cet organisme, qui veut embaucher lui-même les architectes, adjuger le contrat et voir au parachèvement du projet, n'en demande pas plus. Je suggère donc que la ville ait confiance en l'Association et qu'elle lui prête $3,250,000 pour la réalisation du projet." Selon M. Fogarty, il s'agirait d'une dette à longue échéance, soit d'une durée de 25 ou 30 ans. La ville se porterait garante du montant emprunté tout comme elle le fait pour la Commission du transport d'Ottawa, ou tout autre organisme du genre. "L'Association de l'expo nous a démontré qu'elle sait mener sa barque, a dit M. Fogarty. En trois ans, n'a-t-elle pas pu rembourser les $250,000 pour l'aménagement des estrades du côté sud du parc Lansdowne? Donnons-lui une chance de faire ses preuves une autre fois."

Ernie Jones

Le commissaire Ernie Jones, pour sa part, a suggéré que la ville d'Ottawa donne suite au projet de l'architecte Gerald Hamilton, projet appuyé par le commissaire Murray Heit. En plus, M. Jones a proposé l'aménagement d'une piscine de $250,000 au parc Canterbury, d'un stadium pour le football et le soccer, au coût de $450,000, et de bureaux pour le service municipal de la récréation, au même endroit.

Toujours selon le plan Jones, il faudrait aussi changer le nom du parc Brewer pour l'appeler le parc du Centenaire. Quant au commissaire Heit, il a suggéré que trois différentes firmes d'architectes soient embauchées pour préparer les plans et les devis du projet Hamilton, celui qu'il a appuyé devant le Conseil, mardi soir. M. Heit est d'avis qu'une somme de $2,000 devrait être mise de côté pour la préparation des plans et devis.

"Si nous acceptons la recommandation du commissaire Heit, a dit M. Fogarty, je propose que l'on fasse la même chose pour le projet de l'Association de l'expo. Nous n'en savons pas plus sur ce dernier projet."

Quant à Mme Ellen Webber, elle a clos le débat en affirmant qu'elle n'approuverait jamais une autre dépense pour le projet d'un centre sportif polyvalent. "Ca suffit. Nous avons déjà embauché des architectes pour la préparation d'un projet. Nous ne pouvons plus justifier une dépense additionnelle faite à même les fonds publics."

La colonie ukrainienne proteste

La colonie ukrainienne d'Ottawa a tenu une assemblée, mercredi soir, à la salle paroissiale, 28, rue Balsam, pour protester contre l'incendie de la bibliothèque d'Etat publique de l'Académie des Sciences de Kiev.

Il y a un an, un incendie aurait été allumé dans la section idéologique de la bibliothèque, entrainant la perte de 600,000 volumes. Dans cette section, se trouvaient les livres appartenant au Conseil national ukrainien anti-communiste qui a gouverné le pays de 1918 à 1920.

Selon des sources officielles émanant de l'U.R.S.S., l'incendie aurait été provoqué par une personne qui a été trouvée coupable par la suite. Toutefois, la colonie ukrainienne d'Ottawa déclare avoir appris "qu'il s'était agi d'un incendie bel et bien préparé avec l'approbation du régime". A l'assemblée, il a été résolu de mettre au courant le gouvernement canadien, pour que la question soit remise au conseil des Nations unies.

Des représentants de toutes les organisations locales, telles que la Société scientifique Shevchenko, ainsi que les scouts ukrainiens (Plast) ont assisté à la réunion.

M. Rostislav A. Choulguine, de Montréal, était le conférencier invité. La réunion s'est déroulée sous l'égide de la section locale du Comité ukrainien du Canada.

SERVEZ le préféré du Canada
JORDAN BRANVIN Vin Blanc SHERRY CANADIEN
Produit de JORDAN & WILLIS (QUEBEC) LTD. MONTREAL-CANADA

HYPERACIDITE D'ESTOMAC vous souffrez
vous ne souffrez plus TUMS
hyperacidité d'estomac soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Fraîche saveur de menthe! Action encore plus rapide. Facile à prendre n'importe où. En rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon familial de 100 comprimés.
TUMS pour l'ESTOMAC

La Fondation pour les maladies du coeur

Jean-D. Richard, président de la section d'Ottawa

Me Jean-D. Richard a été élu président de la section d'Ottawa de la Fondation pour les maladies du coeur, lors de la réunion annuelle de cet organisme, tenue hier soir, à Ottawa.

Les autres membres du comité exécutif sont: le Dr W. J. Troup, vice-président; M. E. E. Duffield, trésorier; M. C. E. O'Connor, secrétaire-correspondant; Mme E. Ryan, secrétaire-archiviste; et M. Floyd Caza, préposé à la publicité.

Le président provincial de cette fondation vouée à promouvoir des programmes de recherches dans le but de prévenir les maladies cardiaques, M. Alex Barron, de Toronto, a révélé que l'organisme a recueilli environ $1,000,000 sous forme de dons au cours de sa dernière campagne.

Me Jean-D. RICHARD

Le président sortant de charge de la section d'Ottawa, M. David Ross, a pour sa part soumis à l'assemblée le rapport financier de la campagne locale, laquelle a permis la création d'un fonds de recherches de $47,000. En tout, $53,000 ont été versés à des médecins de la région sous forme de bourses, leur permettant de poursuivre leurs études dans ce domaine.

CALENDRIER

VENDREDI 28 MAI
148e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	4.18	7.36
Lune	3.13	4.59

FETE
Saint Augustin de Cantorbéry

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FRAIS

MINIMUM (cette nuit) .. 50
MAXIMUM (demain) 65

SOMMAIRE — Nuageux avec quelques périodes ensoleillées. Plus frais. Vents de l'ouest de 20 milles avec bourrasques de 30 milles.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

L'objectif de la Fédération fixé à $1,475,000 pour 1965

L'objectif de la campagne de la Fédération des oeuvres d'Ottawa et de la région, pour 1965, sera $1,475,000. C'est ce qu'annonçait, aujourd'hui, le président, M. Marcel Parent, au cours d'une conférence de presse.

L'objectif de la Fédération, pour 1964, était de $1,375,000 et le montant recueilli a été de $1,409,166. L'entrée d'une nouvelle agence, la Société Elizabeth Fry d'Ottawa, au sein de la Fédération des oeuvres et le besoin urgent d'augmenter les subventions aux autres agences afin d'assurer leurs services à une population toujours croissante (surtout aux très jeunes et aux vieillards qui nécessitent plus d'attention que les autres) sont les facteurs qui ont nécessité cette hausse de $100,000 (7 p. cent) sur l'objectif de la dernière campagne.

L'automne prochain, soit le 21 septembre, la Fédération des oeuvres sollicitera des fonds pour la Croix-Rouge et 39 autres agences. Le Bureau des services à la jeunesse, autrefois une division du Service du bien-être d'Ottawa sera dorénavant membre de la Fédération en qualité d'agence autonome. En plus de l'accroissement de la population, les agences ressentent un besoin urgent d'améliorer leurs services; or le coût des services professionnels requis pour assurer cette amélioration augmente toujours en raison de la pénurie de personnel qualifié dans les domaines du travail social, des soins infirmiers, de l'enseignement, de la thérapie et dans le domaine de la réhabilitation.

L'an dernier, 45,276 garçons, filles, et chefs bénévoles ont profité des activités de formation de caractère des divers services de la jeunesse. En plus, 10,167 individus ont reçu 22,854 transfusions de sang grâce aux 26,318 bouteilles de sang qu'a recueillies le service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge d'Ottawa. En plus, 21,659 transfusions, venant de 18,900 bouteilles additionnelles recueillies dans des cliniques de la région d'Ottawa, ont été administrées à 10,176 personnes dans les hôpitaux de la région d'Ottawa et de l'ouest du Québec.

Les officiels de la Fédération des oeuvres pour cette année sont: M. Marcel Parent, président; M. Paul Peters, président de la campagne; et M Fletcher Troop, président du comité des finances.

En quête d'une aide accrue de la ville d'Ottawa

Le Bureau des services de la jeunesse d'Ottawa a besoin de $4,500 de plus pour boucler son budget de 1965.

Mardi matin, une délégation comprenant une dizaine de directeurs de cet organisme s'est rendue à l'hôtel de ville d'Ottawa pour exposer le problème financier à résoudre. Le président du bureau, le révérend Patrick Playfair, s'est fait le porte-parole du groupe et a demandé au Bureau des commissaires d'augmenter la subvention de la ville pour 1965 de $18,000 à $22,500.

"Selon l'entente conclue en 1960, a dit M. Playfair, la ville d'Ottawa s'engage à assumer 75% de notre budget, et la Fédération des oeuvres 25%. Or, depuis 1963, la contribution de la ville a diminué progressivement jusqu'au point ou elle a atteint 65%". Dans son exposé, le président a demandé à la ville de verser immédiatement la somme de $4,500 au bureau, et de s'engager également à respecter à l'avenir l'entente conclue en 1960.

Records abaissés à la météo

Pour la deuxième nuit consécutive, la température, dans la région d'Ottawa, a établi un record. La nuit dernière, la température de 68 degrés au-dessus de zéro a brisé un record de 21 ans, soit 67 degrés au-dessus de zéro établi en 1944. La température de 62 degrés au-dessus de zéro enregistrée dans la nuit de mardi à mercredi a brisé le record de 61 degrés au-dessus de zéro établi en 1944.

Pearson à Montréal

Le Premier ministre et Mme Pearson seront les invités de l'université McGill jeudi soir et vendredi, alors que le Premier ministre du Canada recevra un doctorat honorifique de l'université montréalaise.

Le Premier ministre prononcera le principal discours, lors de la remise des diplômes, qui aura lieu vendredi avant-midi.

Reid accueille ses anciens adversaires

Il n'y a pas eu d'explosion à la réunion du Bureau des commissaires d'Ottawa, jeudi matin, mais ... tout aurait pu se produire.

En effet, à un certain moment, on se serait cru en pleine campagne électorale quand un groupe d'adversaires de toujours se sont trouvés réunis dans la salle de délibérations. Outre les membres du Bureau des commissaires, qui comprend nécessairement le maire actuel, Don Reid, il y avait, parmi les spectateurs deux de ses adversaires du 7 décembre dernier, soit, l'ancien maire Charlotte Whitton et le chaudronnier à sa retraite, Jos-Louis Paradis. Et ce ne'st pas tout. Irving Greenberg, candidat au Bureau des commissaires, était aussi de la partie. M. Greenberg, comme il le fait souvent, a rendu visite à l'hôtel de ville en observateur.

Il ne s'est rien produit, sauf que le maire Don Reid a souhaité la bienvenue à celle à qui il a succédé.

Pleine floraison sur la Ferme, en fin de semaine

Les tulipes et les lilas en pleine floraison vont offrir un décor enchanteur aux visiteurs de la Ferme expérimentale centrale cette fin de semaine-ci.

Les plantes du jardin de rocaille vont aussi apporter leur éclat et leur coloris à ce renouveau de la pleine floraison à la Ferme. Comme par le passé, l'Institut de recherches sur les végétaux invite la population à venir admirer cette profusion de fleurs printanières à leur apogée.

Le temps de la floraison va se prolonger jusqu'à la fin de semaine du 12 juin, les fleurs et les plantes en vedette variant d'une semaine à l'autre. Les iris et les variétés tardives de lilas atteindront leur pleine floraison au cours de la deuxième fin de semaine; une semaine plus tard, les pivoines constitueront le principal point d'attraction pour les visiteurs.

AVIS AUX FONCTIONNAIRES FEDERAUX A LA RETRAITE

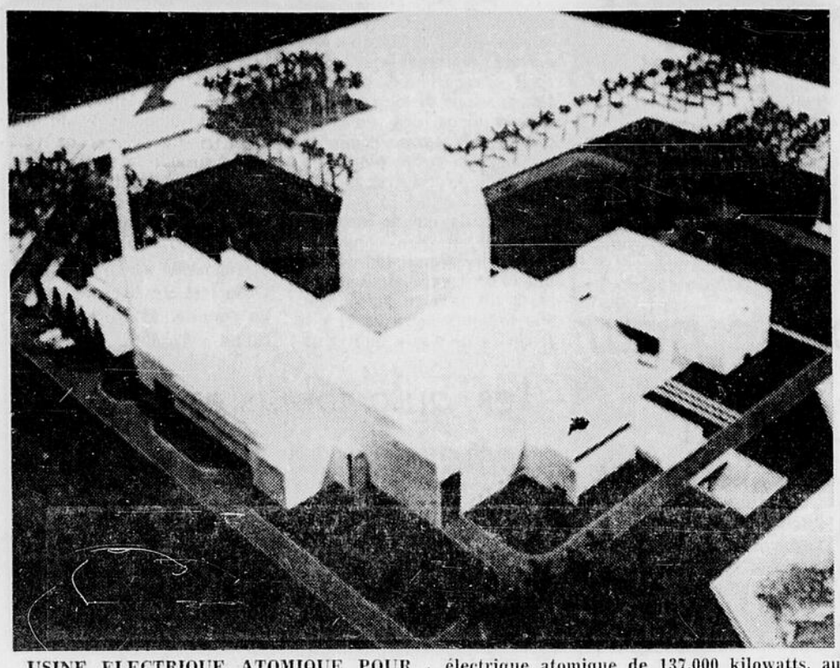
A l'appui de votre propre cause et de celle de l'Association des fonctionnaires fédéraux à la retraite dans ses démarches pour obtenir un rajustement des pensions compatible avec l'indice du coût de la vie, **écrivez à votre député fédéral** pour lui demander d'appuyer énergiquement vos revendications, à la Chambre des communes.

vos billets de train sont au bout du fil
Pas besoin de vous déranger! Téléphonez à votre représentant local du CN et vos billets vous seront promptement envoyés par la poste.
ottawa 236-7581
CN

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 6 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m.
236-7431
APRÈS 6 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, JEUDI, 27 MAI 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771



USINE ELECTRIQUE ATOMIQUE POUR LE PAKISTAN — La compagnie Canadian General Electric a signé un contrat de $60 millions pour la construction d'une usine électrique atomique de 137,000 kilowatts, au Pakistan occidental, près de Karachi. La maquette montre l'édifice qui logera le réacteur, l'équipement et les génératrices.

(Photofax PC)

Une petite révolte se dessine au Sénat

Le projet de loi fixant à 75 ans l'âge de la retraite des sénateurs soulève des protestations

(PC) — Deux sénateurs québecois, l'un conservateur, l'autre libéral, ont donné avis mercredi de leur désir de voir modifier le projet de loi fixant à 75 ans l'âge auquel devront prendre leur retraite les futurs sénateurs.

M. Jacques Flynn, progressiste conservateur, croit que l'on pourra trouver le remède lorsque le projet de loi, déjà approuvé aux Communes, sera étudié en comité.

Le sénateur libéral Jean-François Pouliot, souligne que l'on parle depuis longtemps de réforme du sénat et que l'on devrait appliquer ce mot d'ordre au bill lui-même, en comité.

Le sénateur Flynn estime que l'on ne saurait guère faire opposition à la retraite obligatoire des futurs sénateurs mais que le problème qui se pose c'est de définir les conditions de mises à la retraite des sénateurs actuels.

Il relève la clause qui prévoit que les sénateurs âgés de 75 ans ou plus auront à décider en dedans d'un an après l'adoption du projet de loi s'ils prennent leur retraite ou non.

Les cadets devront prendre une décision dans le cours de l'année qui suivra leur 75e anniversaire.

L'option qu'auront à prendre les plus jeunes sénateurs présentera certaines difficultés. Il leur sera loisible de choisir entre une pension de $8,000 ou une pension calculée suivant le nombre d'années qu'ils auront contribué au fonds de pension, soit environ $3,000 par année pour un sénateur qui y aura contribué pendant dix ans.

La pension de $8,000 ne prévoit rien pour la veuve et prend fin à la mort de son bénéficiaire.

L'option impose une décision très difficile et pénible à ceux qui ont 65 ans et plus. Il sera plus avantageux d'être invalide, dit-il, faisant ainsi allusion à une clause permettant à un sénateur qui est obligé de prendre sa retraite par suite de maladie, de toucher automatiquement une pension de $8,000.

Il est convaincu que le Sénat verra à apporter au bill des amendements équitables de façon que les sénateurs puissent prendre leur retraite sans manquer à la dignité.

Eureka

Le sénateur Pouliot estime détenir une solution bien facile: verser aux sénateurs ayant atteint l'âge de 75 ans et qui désirent délibérément prendre leur retraite, une pension égale à leur indemnité ($12,000 par année) moins les dépenses de voyages (maintenant $3,000 annuellement). Leurs veuves toucheraient une annuité de $6,000.

A son avis le bill a été mal rédigé et il s'y trouve plusieurs lacunes.

Il proteste contre la propagande menée contre le Sénat. Ses comités ont fait d'excellente besogne. Il songe à plus d'un brillant sénateur âgé de 80 ans, jeune encore de coeur. L'âge ne devrait pas constituer un motif de retraite.

Il dit du devoir de l'Etat de prendre soin des sénateurs et de s'assurer que le Sénat sera respecté.

La réforme des procédures aux Communes

La question d'un président permanent surgit de nouveau

(PC) — Le Premier ministre Pearson a insisté hier sur l'importance d'assurer l'indépendance du président de la Chambre des communes au cours du débat sur les réformes parlementaires proposées par le gouvernement.

M. Pearson a émis l'avis que l'un des moyens les plus efficaces de maintenir l'indépendance et l'autorité du président de la Chambre serait d'abolir les appels contre ses décisions.

Le premier ministre a rappelé la presque inutilité de ces appels, signalant que de 1957 à 1962, les députés ont logé 23 appels contre des décisions du président et que seulement deux ont été maintenus.

Quant au projet de nommer un président en permanence, M. Pearson croit que cette nomination doit être faite après entente entre les partis qui donneront l'assurance qu'aucun candidat ne fera la lutte au président lors de futures élections.

M. Pearson a ajouté que le président actuel, M. Alan Macnaughton, ferait un très bon président permanent, mais qu'il lui a fait part de son intention de n'être pas candidat aux prochaines élections.

M. Macnaughton est député libéral de Montréal-Mont-Royal.

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a déjà promis que les conservateurs ne lui opposeraient pas de candidat si M. Macnaughton était nommé président permanent.

"Si M. Macnaughton n'est pas disponible, a dit M. Pearson le président suppléant (M. Lucien Lamoureux L — Stormont) pourrait peut-être accéder à ce poste".

M. Michener

Il semble toutefois que cette proposition ne serait pas acceptable par l'opposition.

M. Pearson a enfin mentionné le nom de l'ancien président des Communes, M. Roland Michener, qu'il a qualifié de "l'un des meilleurs orateurs que la Chambre ait jamais connus".

Selon le premier ministre, personne ne s'opposerait au projet de nommer M. Michener en permanence s'il veut bien accepter.

M. Michener est actuellement haut commissaire du Canada en Inde.

Au cours du débat, M. Théogène Ricard (PC — St-Hyacinthe-Bagot) a déclaré que les réformes proposées constitueraient en somme un baillon, "une espèce de clôture et l'on se révolte à la pensée que le gouvernement veut la faire accepter par l'opposition."

"Le rôle de l'opposition, a-t-il ajouté, est de scruter, d'examiner et de regarder dans ses détails les plus complets la législation présentée devant la Chambre et je suis convaincu que tout ce que l'on recherche dans la proposition actuelle est une mtéhode qui donnera au gouvernement l'assurance de vouloir faire accepter la clôture."

Parmi ces réformes, on propose de limiter à 36 jours le débat sur les prévisions budgétaires et les crédits et à 30 minutes la période quotidienne de questions, d'abolir les appels contre les décisions du président et de fixer des limites à tout débat sur une mesure législative à l'étude.

M. Guy Marcoux (CS — Québec-Montmorency) a répété que son parti appuie les réformes dans leur ensemble, mais il a plaidé en faveur des interprètes et des sténographes de la Chambre de même que des autres employés de la Chambre qui auront un surcroit de travail, surtout si les heures de session sont prolongées comme le demande une autre proposition.

Le parlement siège actuellement 25 heures et demie par semaine et l'on veut établir une semaine de 33 heures, la Chambre siégeant durant l'heure du dîner.

Entente sur certains points

(PC) — On espérait en venir à un prompt accord entre le gouvernement et l'opposition au sujet de la réforme des règles de la procédure parlementaire. On était moins optimistes mercredi bien que l'on en soit venu à une entente au sujet de certains points litigieux.

Les partis se sont entendus officiellement pour mettre à l'essai les nouveaux règlements et augmenter le nombre des membres de certaines commissions permanentes.

Les négociations se seraient enrayées à propos de la durée des débats sur différentes mesures législatives et sur la question de l'élection d'un président permanent des Communes.

Rien n'indique présentement que les négociations vont être reprises entre les leaders parlementaires des cinq partis politiques.

La durée de l'essai que l'on fera subir aux nouveaux règlements s'étendrait à toute la présente session et au moins à une autre session, après quoi ils seraient revisés.

Les deux tiers

Aux 19 des nouveaux comités permanents, le gouvernement a proposé que le nombre de leurs membres soit de 22 députés. Ce nombre serait porté à 24 au profit des néo-démocrates qui y compteraient deux représentants au lieu de l'unique prévu par les résolutions ministérielles.

Les divergences les plus sérieuses portent sur l'insistance des progressistes conservateur à exiger que la longueur des débats sur tel ou tel sujet ne soit pas fixée sans l'approbation des deux tiers des 265 députés.

Le gouvernement propose que cette limitation des débats soit effectuée sur une simple majorité de la Chambre.

La suggestion de l'opposition conférerait aux conservateurs un pouvoir de veto attendu qu'ils détiennent 94 sièges aux Communes.

Les négociations sont rompues entre l'Hydro et les ingénieurs

MONTREAL (PC) — Le bureau de direction du syndicat des inégnieurs a décidé hier soir de rompre ses négociations avec l'Hydro-Québec après avoir étudié la dernière offre de l'employeur.

Le président du syndicat, M. eJan-Guy Rodrigue a expliqué que les ingénieurs grévistes avaient, lors d'une réunion générale tenue le 17 mai, autorisé le bureau de direction à appliquer en temps opportun leur directive qui est de ne pas négocier avec l'Hydro tant que celle-ci n'acceptera pas que les ingénieurs chefs de section et de sous division — grades 5 et 6 — fassent partie de l'unité de négociation.

Dans l'après-midi, le commissaire Jean-Paul Gignac, spécialement mandaté pour négocier au nom de l'Hydro, avait proposé aux négociateurs la tenue d'un vote parmi les ingénieurs des grades 5 et 6 pour savoir s'ils désirent faire partie du syndicat.

Sur les 568 ingénieurs à l'emploi de l'Hydro, il y en aurait 278 qui, selon l'employeur, ne seraient pas syndicables parce que faisant partie de la direction de l'entreprise et, à ce titre, ont un pouvoir d'embauche et de discipline sur d'autres ingénieurs. Le syndicat fixe de son côté à 80 le nombre des ingénieurs faisant partie des cadres.

Le système métrique n'intéresse guère l'industrie américaine

NEW YORK (AFP) — Les personnalités dirigeantes de l'industrie américaine demeurent résolument attachées au système britannique de poids et mesures, et la décision de la Grande - Bretagne d'adopter le système métrique ne pourra au mieux que favoriser une étude de la question par les autorites fédérales. Telle est l'impression recueillie auprès des milieux compétents aux Etats - Unis après la déclaration de M. Harold Wilson annonçant que la Grande-Bretagne allait abandonner les étalons que ce pays a transmis au monde anglo-saxon. L'attitude des Etats-Unis en ce domaine sera dictée en fin de compte par des considérations financières. L'adoption du système métrique par la première puissance économique du monde devrait entraîner des dépenses à propos desquelles les évaluations varient considérablement, à savoir entre cinq et cent milliards de dollars. Les pays du Commonwealth étant appelés (à l'exception du Canada) à suivre l'exemple britannique, les Etats-Unis risquent de rester un des seuls pays à utiliser l'ancien système mais cet inconvénient est limité par le fait que l'essentiel de la production américaine est destiné au marché intérieur.

Dépenses de conversion

Au cours de la conférence du génie civil, (Design Engineering Conference) mardi dernier à New York, le conseiller technique de l'Institut des attaches industrielles (Industrial Fastener Institute) M. Richard B. Bedford a fait remarquer que 96 pour cent du produit national brut americain est consommé sur le marché intérieur et que le Canada, qui a conservé le système britannique des poids et mesures est de loin le principal client des Etats-Unis.

"Pourquoi dans ces conditions, a-t-il demandé, nos industries devraient - elles supporter les frais considérables nécessités par cette conversion?". Celle-ci, selon M. Bedford, coûterait à chaque industrie environ la moitié de son chiffre d'affaires annuel. La compagnie "General Electric", première entreprise américaine de constructions électriques, a évalué cette dépense en ce qui la concerne à 200 millions de dollars.

Le système métrique est légal aux Etats-Unis et c'est même d'après lui que les poids et étalons d'origine britannique sont désignés par le Bureau national des poids et mesures.

Cependant la force de la tradition s'est imposée, surtout dans les industries les plus anciennes. L'attitude du gouvernement fédéral a consisté à laisser chaque industrie ou entreprise libre de se convertir au système métrique dans la mesure où elles le jugent utile en fonction de leurs activités à l'exportation. Jusqu'à present, seule l'industrie photographique et du matériel cinématographique a procédé à cette conversion mais plusieurs firmes pharmaceutiques en ont fait de même. Les dirigeants des industries de pointe, largement tributaires de l'activité scientifique, manifestent des tendances en faveur du système métrique.

Pearson nie qu'il ait donné une telle assurance à Lesage

M. Pearson a-t-il promis d'aider M. Lesage dans la tentative de ce dernier de se débarrasser du Conseil législatif? Apparamment non. Du moins c'est la réponse qu'a faite le Premier ministre au chef de l'opposition, qui voulait savoir si M. Lesage avait obtenu l'assurance du gouvernement central qu'aucune objection ne serait faite à une adresse de l'assemblée législative directement à la Reine d'Angleterre.

L'assemblée législative a adopté, hier, une résolution du gouvernement qui veut que le parlement québécois, en obtenant l'assentiment des autorités d'Ottawa, demande à la souveraine de réduire les pouvoirs du Conseil législatif. (Voir également en page 21).

Selon M. Diefenbaker, M. Lesage aurait déclaré que le Premier ministre Pearson l'avait assuré d'une entière collaboration. M. Pearson, de son côté, prétend qu'il ne peut donner une telle assurance au gouvernement québecois, avant de prendre connaissance de l'adresse en question.

Le chef de l'opposition a posé sa question à trois reprises. Chaque fois lui fut fait la même réponse.

Le gouvernement Lesage tente ce dernier moyen pour enlever au Conseil législatif les pouvoirs jugés prohibitifs qu'il détient maintenant.

On sait que le gouvernement québecois essaie de faire taire ainsi le Conseil, de façon, ensuite, à proposer à l'Assemblée législative l'adoption de la formule de rapatriement de la constitution, communément baptisée formule Fulton-Favreau.

Le Québec est présentement la seule province à n'avoir pas fait parvenir au gouvernement central une résolution officielle qui proclame l'approbation du peuple québecois à cette entente survenue entre les délégués des onze gouvernements canadiens, l'automne dernier.

Tant que les dix provinces n'auront pas discuté et approuvé la formule, elle ne pourra être soumise au gouvernement central. Comme le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, a déjà déclaré qu'il était prêt à jouer son avenir politique sur ce projet de loi, il est fort possible que le gouvernement Pearson aide le gouvernement Lesage à réduire les pouvoirs du Conseil législatif. Il semble que ce soit la seule façon de procéder pour que la constitution canadienne soit rapatriée selon la formule Fulton-Favreau.

D'autre part, si l'Union nationale s'oppose à la formule, au Québec, tous les partis de l'opposition, à Ottawa, notamment les créditistes, les néo-démocrates et M. Diefenbaker ont formulé de sérieuses réserves quant à leur approbation.

Lamontagne écarte les rumeurs au sujet de l'affaire Fisher

(PC) — Le secrétaire d'Etat, M. Lamontagne, a affirmé hier aux Communes, que le commissaire des fêtes du centenaire, M. John Fisher, était toujours en fonction et qu'il l'avait toujours été.

Il donnait ainsi le coup de mort aux rumeurs et aux questions posées par l'opposition relativement à une démission prochaine de M. Fisher et à l'existence de conflit dans l'administration du programme du centième anniversaire de la confédération.

Le chef néo-démocrate, M. Douglas, lui avait demandé s'il s'était enquis au sujet de ces rumeurs, si M. Fisher était satisfait de ce qui se passait à la commission et si ce dernier avait catégoriquement promis de conserver son poste.

M. Lamontagne répondit qu'il avait dû s'absenter en raison de la visite du shah de l'Iran de sorte qu'il n'avait rien à signaler de nouveau à propos du centenaire. Il sera heureux de communiquer avec M. Fisher.

Il espère que les whips des autres partis lui fourniront les noms des députés qui aimeraient rencontrer M. Fisher pour le cas où l'on pourrait ménager cette entrevue.

M. Donald MacInnis, (PC — Cap-Breton-Sud), protesta contre le fait que le Premier ministre Pearson avait déclaré aux Communes, mardi, que M. Lamontagne était sous les soins du médecin lorsque l'on posa certaines questions à propos du centenaire.

"Il est temps que nous sachions à quoi nous en tenir au moins d'un côté de la Chambre," clame M. MacInnis.

M. Douglas revient à la charge. Il demande si M. Fisher a promis de demeurer commissaire.

M. Lamontagne riposte que telle est l'impression qu'il eut lors de sa dernière rencontre avec M. Fisher.

Il réplique à M. Alvin Hamilton, (PC—Qu'Appelle), qu'à sa connaissance il n'a jamais été question que M. Fisher donne sa démission.

Le chant du cygne du sénateur Vaillancourt

Le sénateur Cyrille Vaillancourt, libéral, Québec, âgé de 73 ans, a annoncé au Sénat hier qu'il était atteint d'une grave maladie et qu'il désirait que son chant du cygne à la Chambre haute portât les mots "Vive le Canada, mon pays bien-aimé".

Dans ses ultimes paroles il prêcha l'amour de l'humanité et critiqua vertement les programmes de télévision destructeurs de la moralité.

Certains spectacles télévisés nient, dit-il, l'existence de Dieu. Ces affichages antichrétiens peuvent mener le monde à un point où il finira sauvagement à l'exemple des fauves qui s'entre-dévorent.

"C'est peut-être le dernier appel que je lance en cette Chambre," dit-il.

Il n'a pas spécifié le mal dont il souffre.

A propos d'unité entre Français et Anglais, il a affirmé que Québec désirait vivre en harmonie avec les autres provinces et participer au développement économique du pays.

Maybee présente ses lettres de créance

BEYROUTH — (AFP) — L'ambassadeur du Canada au Liban, M. John Ryerson Maybee, s'est rendu à Damas pour y présenter ses lettres de créance comme ambassadeur du Canada en Syrie.

L'ambassadeur était accompagné de M. André Potvin, premier secrétaire de l'ambassade.

Pépin, un des diplômés de l'U. d'Ottawa

M. Jean-Luc Pépin, secrétaire parlementaire au ministère du Commerce et député du comté d'Arthabaska, se verra décerner un diplôme d'études supérieures en droit, dimanche prochain lors de la collation des grades de l'Université d'Ottawa, a annoncé mercredi cette université dans un communiqué.

M. Pépin a été dans le passé secrétaire de la faculté des sciences sociales ainsi que directeur du département des sciences politiques à l'Université d'Ottawa.

En potassant la potasse

par **Jean CHARPENTIER**

Ses arguments varient de semaine en semaine, mais l'intransigeance du ministre des Finances, M. Gordon, à l'égard des mines de potasse demeure invariable.

Cette controverse, comme on sait, concerne les nouveaux dégrèvements fiscaux accordés à l'extraction directe de la potasse mais refusés à l'extraction par voie de solution.

En réponse aux protestations du gouvernement de la Saskatchewan, le ministre allégua, le 13 mai, que tout amendement à la décision prise entrainerait des difficultés encore plus considérables que l'injustice invoquée.

Puis, les députés de la Saskatchewan étant revenus à la charge, le Premier ministre déclara ne pouvoir prendre aucune décision avant la publication, cet automne, du rapport de la Commission royale d'enquête sur la taxation.

Cet argument cependant présente nombre de faiblesses. Lorsque fut instituée la Commission d'enquête, il y a deux ans, les libéraux précisèrent que l'attente de son rapport ne les empêcherait en aucune façon d'adopter les mesures pouvant se révéler utiles dans l'intervalle.

De fait, le ministre des Finances, M. Gordon, s'est montré pour le moins friand d'innovations fiscales. Ainsi, dans son dernier budget, il a rappelé l'établissement en 1963 d'un taux fortement accéléré d'allocation du coût en capital à l'égard des machines neuves et du matériel neuf de fabrication.

Cette disposition permet de déduire le coût des machines et du matériel du revenu imposable sur une période de deux ans seulement, "ce qui a suscité dans une large mesure la dépense accrue de capitaux privés, stimulant l'embauche et la production globale".

En conséquence, M. Gordon demandait au Parlement d'étendre l'application de cette disposition jusqu'à la fin de décembre 1966. D'ici là, a-t-il ajouté, cette disposition sera étudiée attentivement à la lumière de l'analyse et des conclusions de la Commission.

Il est fort possible, comme l'a laissé entendre M. Pearson, que le rapport de la Commission, dont le mandat est fort large, traite de la question de la potasse. Cependant, d'ici là, nous nous trouvons dans une situation absurde en vertu de laquelle l'attente du rapport interdit tout changement de détail mais autorise l'extension pour 18 mois de tout un système.

Peut-être la question est-elle plus complexe qu'elle n'apparait à la lumière des échanges survenus aux Communes. Si tel est le cas, M. Gordon ne manquera pas de nous éclairer davantage lors de l'étude par la Chambre de cette résolution budgétaire.

On apprendra alors sans doute si son intransigeance se fonde sur la première ou sur la seconde raison ou sur les deux à la fois.

Dégâts par le feu à une maison de rapport

Un incendie a fait de lourds dégâts à une maison de rapport dans le centre de la ville, mercredi après-midi, vers 2h. 30.

Bien que les flammes n'aient avarié qu'un logement, le reste de la maison qui comprend deux autres logements et une buanderie ont été fortement endommagés par l'eau et la fumée. Les familles sinistrées sont: M. et Mme Nathan Kelly et leur fils Karl, du 448, rue Lyon, M. et Mme Massey, du 450 rue Lyon, Mme Irène Bellemare et ses cinq enfants, du 503, rue Gladstone, ainsi que la buanderie Gladstone, 501, rue Gladstone.

Il semble que les flammes aient pris naissance à l'arrière de l'immeuble qui est situé à l'intersection des rues Gladstone et Lyon, dans un tas de vidanges pour se communiquer ensuite à un mur extérieur.

C'est une voisine, Mme Jeannette Pilon, 346, rue Lyon, qui a découvert l'incendie. Elle s'est aussitôt précipitée vers la buanderie en criant qu'il y avait feu. Un employé de la buanderie, M. Red Timmins, est aussitôt sorti pour alerter les locataires. Il a dû défoncer la porte de l'appartement de la famille Kelly, car Mme Kelly faisait la sieste à l'étage supérieur et n'avait pas entendu les cris.

M. Nick Minelli a déclaré au "Droit" que bien que son établissement ait subi des dommages par l'eau et la fumée, les vêtements qui y étaient entreposés ont pu être sortis sans dommages.

Les pompiers des postes 2 et 9, sous la direction du chef de brigade Georges Dinelle, ont pris quelque vingt minutes avant de maîtriser le foyer. Cette maison est la propriété de Steinberg Realties. Aucun estimé des dommages n'a encore été fait. L'inspecteur Phil Larkin du Service de la prévention des incendies poursuit son enquête.

La Commission de police d'Ottawa reconnaîtra l'héroïsme des agents

A compter du mois de décembre de cette année, la Commission de police d'Ottawa soulignera la bravoure et le mérite des agents de la Sûreté municipale.

Au cours d'une réunion, mercredi après-midi, à l'hôtel de ville d'Ottawa, les membres de la Commission ont décidé de présenter un bouton accompagné d'un chèque de $100 aux policiers valeureux.

Les critères suivants seront observés dans l'attribution des récompenses: tout sauvetage et tentative de sauvetage, gestes de bravoure au cours d'arrestation, et rendement supérieur de la part d'un agent.

Ce sera la première fois que des policiers de la ville d'Ottawa seront décorés par la Commission de police.

D'autre part, les membres de la Commission n'ont pas rendu de décision quant à l'âge de retraite des agents de la Sûreté municipale.

Par suite de la mise en vigueur d'un nouveau plan de retraite, la Commission doit décider si elle fixera l'âge de la retraite à 60 ou 65 ans. Le fait est que la Commission aimerait trouver une façon qui permettrait aux agents de choisir eux-mêmes l'âge de leur retraite. Ceci permettrait à la Sûreté municipale de conserver en fonction des officiers supérieurs jusqu'à u'âge se 65 ans. En même temps, les agents qui le désirent pourraient prendre leur retraite à 60 ans.

La Commission prendrait une décision sur cette question lors de la réunion du mois de juin.

Les taxis ne sont pas du domaine de la Commission

Le président de la Commission de police d'Ottawa, le juge Peter J. Macdonald a déclaré, mercredi après-midi, qu'il n'appartenait pas aux Commissions de police de légiférer dans des domaines comme les taxis, l'émission de permis pour plombiers, électriciens, et autres métiers du genre.

"Je crois qu'une commission devrait être constituée pour voir à l'émission de permis et de licences de tout genre, a dit le juge Macdonald. J'ai toujours pensé et je suis toujours de l'avis qu'il n'appartient pas aux Commissions de police d'adopter des règlements concernant les permis et les licences".

Un autre membre de la Commission, le magistrat Glenn Strike, s'est dit du même avis. Ce dernier ne voit pas pourquoi la Commission de police devrait être chargée, en outre, de fixer le nombre de licences de taxi ou encore les tarifs de ces derniers.

Une seule Commission de permis et de licences existe en Ontario. Elle est en opération à Toronto.

Les automobilistes ont le temps de se familiariser

Le chef de la Sûreté municipale d'Ottawa, M. Reginald Axcell, a précisé que ses agents accordaient toujours une période de 10 jours aux automobilistes afin de leur permettre de se familiariser avec les changements apportés aux règlements municipaux de la circulation.

On sait qu'à cause des nombreux travaux de construction il faut changer très souvent certains règlements municipaux de la circulation tels les virages et les sens uniques.

Selon M. Axcell, cette période de 10 jours constitue une sorte de campagne d'éducation pour les automobilistes. Le chef de la Sûreté municipale a fait ces commentaires en réponse à une question adressée à la Commission par le Bureau des commissaires.

Durant juillet et août

Des cours de rattrapage pour les élèves qui ont failli

La Commission des écoles séparées d'Ottawa désire instituer, dès l'été prochain, des cours de rattrapage pour ses élèves d'écoles secondaires qui auraient manqué un sujet. Ces cours se poursuivraient pendant les mois de juillet et d'août dans une école qui serait désignée par la Commission.

Il arrive que des élèves de 9e et 10e année réussissent tous les sujets à l'examen, sauf un, à cause de nervosité ou pour toute autre raison. Dans de tels cas, il est regrettable que ces élèves soient retenus parce qu'ils ont failli sur un seul sujet. Afin de leur permettre de se reprendre, la Commission mettrait à leur disposition ces cours d'été.

Le projet est au stade d'étude mais les commissaires, réunis en assemblée générale mercredi soir, ont fait bon accueil à cette proposition. Les modalités du projet n'ont pas encore été déterminées, mais le comité d'éducation de la Commission et les inspecteurs sont à les étudier afin de les soumettre à une prochaine assemblée.

Cours de musique

Ce même comité étudiera un autre projet: celui d'offrir aux élèves des cours de musique instrumentale. C'est une recommandation du comité de musique de la Commission. Ces cours de musique instrumentale seraient donnés après les heures régulières de classe.

Plus que jamais dans les écoles, les élèves ont l'avantage d'étendre leur culture musicale et de développer leurs talents en apprenant un instrument quelconque. Plusieurs demandes ont été faites en ce sens à la Commission et on étudie présentement la possibilité d'instituer de tels cours.

Deux congrès

La Commission sera officiellement représentées à deux prochains congrès de commissaires d'écoles. Le premier de ces congrès aura lieu à St-Jean, Nouveau-Brunswick, le 18 septembre prochain. Il s'agit du congrès de la Canadian Catholic Trustees Association. Un pareil congrès, mais pour les commissaires de langue française cette fois, aura lieu à Ottawa à l'automne.

La Commission prendra probablement un nouveau nom pour ses transactions de régie interne seulement. Pour tout ce qui touche l'administration locale, la Commission serait connue sous le nom de "Commission des écoles catholiques d'Ottawa". Quant à ses relations avec les autorités provinciales, au ministère de l'Education, elle doit conserver son titre officiel: "Commission des écoles séparées d'Ottawa". Plusieurs commissaires et nombre de contribuables s'objectent depuis longtemps au mot "séparées" dans l'appellation de la Commission. Cependant, il n'y a rien à faire au point de vue légal, à moins de changer la loi provinciale. Dans ses documents et transactions avec le gouvernement, la Commission conservera sa présente désignation, mais pour ses autres relations avec le grand public, le mot **catholiques** remplacera le mot **séparées.**

Les écoles ont été invitées à organiser des journées d'athlétisme intramurales d'ici la fin de l'année scolaire. L'an prochain on espère mettre sur pied des compétitions de piste et de pelouse où toutes les écoles séparées de la capitale seraient représentées.

Les sports sont grandement encouragés chez les écoliers. Tout récemment, un tournoi de quilles réunissait des élèves de 60 écoles séparées. Les joutes ont été disputées à la salle de quilles McArthur. Les élèves de l'école Guigues ont remporté les honneurs chez les garçons tandis que le tournoi féminin a été remporté par les élèves de l'école Notre-Dame-des-Anges. Chaque équipe gagnante a mérité un trophée présenté par Me Roger Séguin, ancien président de la Commission.

Le hockey et le ballon sur glace sont deux sports à l'honneur pendant la saison froide. La saison vient d'être couronnée par un grand souper réunissant 200 convives dans le gymnase de l'école Monseigneur Lemieux.

Nécessité de meilleures relations entre les services d'un hôpital

La troisième convention annuelle du conseil régional no 10 (est de l'Ontario), de l'Association des hôpitaux de l'Ontario, a groupé quelque 175 administrateurs, membres de conseils ou employés d'hôpitaux à Ottawa, mercredi et jeudi.

Le groupe s'est attaqué à plusieurs problèmes administratifs. Comme l'a dit un conférencier, "un hôpital a ceci de différent des grandes entreprises: le client est aussi le produit." Il découle de ce fait plusieurs problèmes dont la solution semblait se cacher d'après les conférenciers de mercredi, dans de meilleures relations humaines, à tous les échelons de l'hôpital, tant aux degrés administratifs qu'au niveau des patients.

Quatre conférenciers se sont succédés mercredi. Ils sont: le Dr Rhodes Chalk, professeur de psychiatrie à l'Université d'Ottawa; M. Bernard McCarthy, directeur de la section des services administratifs de l'Association des hôpitaux de l'Ontario; Mlle Sylvia M. Burkinshaw, directrice du nursing, à l'Hôpital général de Kingston; et M. Ronald J. C. McQueen, conseiller à la compagnie Agnew, Peckham and Associates Ltd.

Tous ont parlé de la nécessité d'en arriver à de meilleures relations entre les différents secteurs d'un hôpital. On a également parlé de l'évolution constante des hôpitaux (nouvelles machines électroniques, automation de divers emplois), des techniques et méthodes qui changent rapidement, et de la nécessité d'être toujours à la hauteur de ces changements.

Comme l'a souligné le Dr Chalk: "L'un des plus importants problèmes des hôpitaux, aujourd'hui, c'est le choix qu'ils doivent souvent faire entre la chaleur humaine et l'efficacité".

Le président des débats à cette convention était le Dr J. J. Laurier, président du conseil régional.

Un étudiant de Cornwall proclamé grand lauréat

CORNWALL — Un étudiant de 15 ans du Cornwall Collegiate a remporté les honneurs du concours d'art oratoire tenu à l'Estérel sous les auspices des clubs Optimist de la région. Victor Schulman, fils de M. et Mme Saul Schulman, du 509, rue Cumberland, à Cornwall, a été nommé grand lauréat pour la région de l'est de l'Ontario et du Québec.

Il se rendra à la Nouvelle-Orléans, en juin prochain, où il participera au concours international d'art oratoire. Les Lauréats de tous les districts du Canada et des Etats-Unis se disputeront alors le grand prix de $1,000.

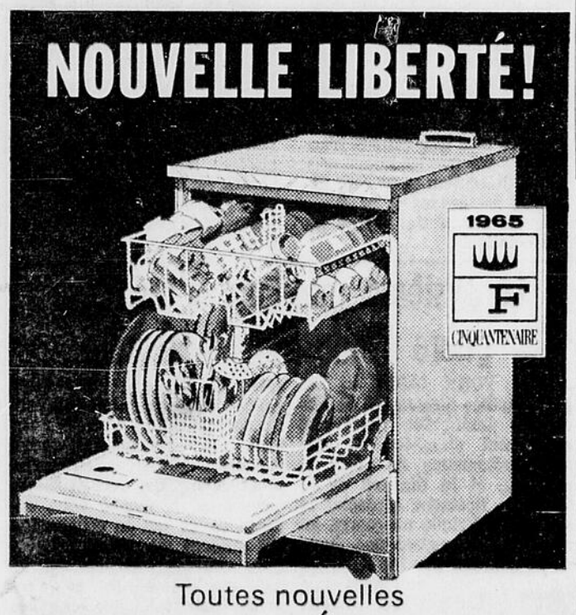
Victor, qui au cours des trois dernières années, a remporté la palme à Cornwall, en était à sa troisième tentative dans le concours de l'est de l'Ontario et du Québec. A ses deux premières tentatives, il s'était classé deuxième lauréat, mais cette année, il a vaincu sur les 20 autres concurrents.

Bénédiction du drapeau canadien à Casselman

CASSELMAN (DNC) — La bénédiction du drapeau canadien avait lieu récemment à l'école de Ste-Euphémie de Casselman.

C'est le curé de la paroisse, l'abbé Emile Binette, qui a béni l'unifolié. A cette occasion, M. Alfred Chénier, maire de Casselman, et M. Lucien Lafontaine, président de la Commission scolaire, ont adressé la parole. La fanfare de l'Ecole secondaire, sous la direction de M. Jean Comtois, a pris part à la cérémonie. Les enfants ont prêté serment au drapeau et le tout s'est terminé par le chant de notre hymne national.

LA CONSTIPATION
peut causer un malaise. Evitez-le! Prenez
FRUITATIVES
Le malaise causé par la constipation peut être difficile à supporter. Fruitatives vous apporte un soulagement efficace qui fait du bien. C'est un produit unique! Fait d'extraits de fruits frais, de médicaments et d'herbes. Agit rapidement—coût modique. Vous pouvez vous en remettre à Fruitatives, qui a fait ses preuves maintes et maintes fois. Dès aujourd'hui, procurez-vous Fruitatives.

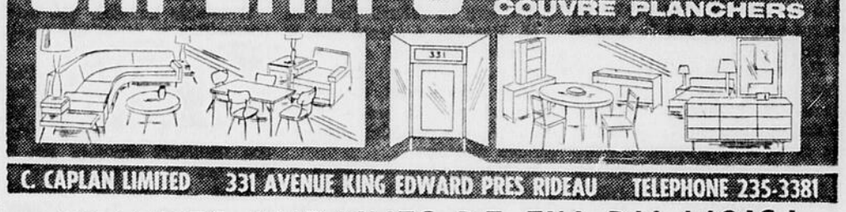
NOUVELLE LIBERTÉ!


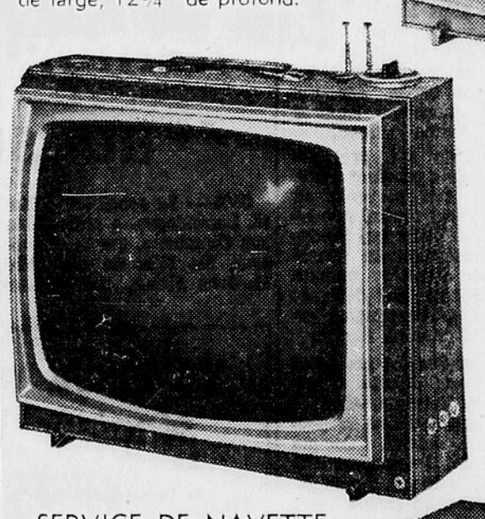
Toutes nouvelles
LAVEUSES-SÉCHEUSES
À VAISSELLE FRIGIDAIRE
Profitez d'une nouvelle liberté avec une toute nouvelle laveuse-sécheuse à vaisselle Frigidaire.
Finies les mains abîmées par l'eau de vaisselle et les détergents! Fini le récurage des casseroles! Finie, à jamais, la façon démodée de laver la vaisselle et de l'essuyer. Finies les longues heures de corvée au-dessus de l'évier. Vous avez plus de temps libre chaque jour.
Venez . . . comparez la vaste gamme des toutes nouvelles laveuses-sécheuses à vaisselle Frigidaire, chez votre marchand, aujourd'hui même! Admirez-en la perfection. Nouveau lavage Super-Tourbillon breveté. Séchage spécial à l'air chaud qui laisse la vaisselle impeccablement propre. Une valeur hors pair!
8-1449F
F CINQUANTENAIRE
FRIGIDAIRE
PRODUIT DE GENERAL MOTORS

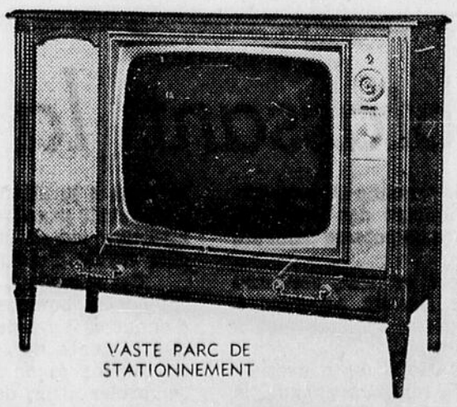
Voyez votre marchand "FRIGIDAIRE"
C. CAPLAN LTEE
"L'annexe des meubles"
331, avenue King Edward, OTTAWA 235-3381
J.-P. CHARRON MEUBLES
(Ouvert les jeudis et vendredis soir)
310, rue Notre-Dame, HULL 777-7575
ALBERT DESJARDINS LTEE
314, rue Booth (près Somerset), OTTAWA 232-1775
SWEDLOVE FURNITURE CO.
374, rue Dalhousie, OTTAWA 236-0666
225, rue Rideau, OTTAWA 232-0994

VISITEZ
en
AUTOBUS
La visite de la capitale nationale du Canada comprend tous les lieux d'intérêt et de beauté, dont les monuments nationaux, les édifices publics, les ambassades étrangères et la ravissante promenade bordée de fleurs.
Une intéressante visite de 27 milles, en deux heures
Arrêt pour rafraîchissements
Système de haut-parleurs dans tous les autobus
HORAIRE
DU 15 MAI AU 12 JUIN:
à 10 h. du matin et 2 h. 30 de l'après-midi, chaque jour.
DU 13 JUIN AU 11 SEPTEMBRE:
toutes les heures, de 10 h. du matin à 4 h., de l'après-midi, inclusivement.
Le soir, à 7 h. (sauf en septembre).
DU 12 SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE:
à 10 h. du matin et 2 h. 30 de l'après-midi, chaque jour.
On peut se procurer les billets par anticipation, au
Château Laurier — Butler Motor Hotel
Lord Elgin — Jay's Souvenir & Gift Shop
Colonial Coach — Little Brick Smoke Shop
et en s'adressant à
l'agent des billets de tourisme
au terminus des autobus, au Château Laurier, ou dans l'autobus même
Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 236-3611
COMMISSION DE TRANSPORT D'OTTAWA
***Les autobus quittent le Château Laurier, l'hôtel Lord Elgin et le terminus de Colonial Coach Lines
Adultes: $2.00 Enfants: $1.00

Participez au grand concours de votre quotidien
Consultez LE DROIT
du 21 mai
pour les règlements
$2,300 EN PRIX
N'attendez pas, faites parvenir votre réponse sans délai.
CONCOURS GEOGRAPHIE-TRESOR — (Coupon no 3)
LE DROIT
375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.
Le trésor est caché à l'endroit suivant: .....
.....
.....
NOM: .....
ADRESSE: .....
No de téléphone: .....

Magasinez vendredi soir jusqu'à 9 h. . . . samedi de 9 h. à 6 h.!
CAPLAN'S MEUBLES APPAREILS COUVRE PLANCHERS

C. CAPLAN LIMITED 331 AVENUE KING EDWARD PRES RIDEAU TELEPHONE 235-3381
GRANDES AUBAINES DE FIN DU MOIS!
TV PORTATIF ADMIRAL DE 19"
$176
Indicateur de canaux monté à l'avant. Antenne télescopique. Dimensions: 17" de haut, 20¼" de large, 12¾" de profond.


TV PORTATIF ADMIRAL DE 19"
au fini noyer
$196
Antenne télescopique jumelée. Y compris un écouteur et une corde de 12'. Haut-parleur latéral de 4".
SERVICE DE NAVETTE GRATUIT
entre le magasin principal et l'annexe
APPAREIL STEREO ADMIRAL DE LUXE
$318

Une appareil stéréo et haute fidélité de luxe, à radio AM/FM-stéréo encastré, 35 transistors et diodes. Il n'est pas nécessaire de le réchauffer, aucune lampe ne peut brûler. Contrôle individuel de la basse et de la tonalité. Antenne AM/FM encastrée. Quatre haut-parleurs.

VASTE PARC DE STATIONNEMENT
TV ADMIRAL DE 23" MODELE IMPERIAL
$318
Ce modèle Imperial est un très élégant téléviseur bas de style italien élancé, à deux haut-parleurs Alnico de très haute fidélité. Lampe-écran à puissance de 20,000 volts; transformateur d'antisurvoltage. Contrôles à l'avant, de qualité.
Pas de dépôt, selon votre O.I.A. Caplan
C. CAPLAN LIMITED 331 AVENUE KING EDWARD PRES RIDEAU

Possibilités d'emploi

Fonction publique du Canada

*CHEF, SECTION DES PRIX DE GROS, diplômé en sciences économiques, en commerce ou dans une discipline connexe; expérience en travaux de recueillement, de compilation ou d'analyse de statistiques en économie, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa. Jusqu'à $12,300. Concours 64-2019.

*COORDONNATEUR DES PROGRAMMES DE READAPTATION PROFESSIONNELLE, avec six à dix ans d'expérience selon l'instruction, en travaux de réadaptation ou dans des services sociaux connexes, Travail, Ottawa. $8,190 — $9,390. Circulaire 65-456.

*INFIRMIERE-CONSEIL, avec baccalauréat en soins hospitaliers, inscription en règle comme infirmière au Canada, et dix ans d'expérience appropriée des soins hospitaliers en matière d'hygiène publique, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. $8,190 — $9,390. Circulaire 65-634.

*AGENT DE LA CLASSIFICATION — ECOLES PRIVEES, avec expérience à titre d'instructeur, de professeur, de surveillant ou d'administration dans les domaines de l'enseignement ou de la formation, Travail, Ottawa, $8,190 — $9,390. Circulaire 65-455.

AGENT DE CONTROLE FINANCIER, sociétariat dans une association de comptables professionnels, ou diplômé d'une université; trois ans d'expérience en comptabilité ou en administration financière, Division des douanes et de l'accise, Revenu national, Ottawa. $7,890 — $8,970. Concours 65-666.

*CONSERVATEURS DES OEUVRES D'ART, possédant formation en chimie ou en restauration d'oeuvres d'arts et expérience connexe, Galerie nationale et Archives publiques, Ottawa. Jusqu'à $8,640. Concours 65-494.

AGENTS DES PROGRAMMES D'ETABLISSEMENT ET D'EMPLOI, diplômés d'une université avec cinq ans d'expérience pertinente, ou sans diplôme mais avec sept ans d'expérience, Citoyenneté et Immigration, Toronto et Edmonton. $7,440 — $8,460. Concours 65-759.

AGENTS DU PROGRAMME D'ETABLISSEMENT ET D'EMPLOI, avec expérience pertinente, en vue d'aider les Indiens à se rieur des réserves, Direction des affaires indiennes, Citoyen- trouver des emplois bien rémunérés à l'extérieur et à l'inténeté et Immigration, Montréal, Toronto, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Prince Rupert, Vancouver. $6,750 — $7,710. Concours 65-757.

AGENTS DES PROGRAMMES DE DEVELOPPEMENT, environ sept ans d'expérience, en vue d'élaborer des programmes visant à permettre aux Indiens d'exploiter les richesses naturelles, Direction des affaires indiennes, Citoyenneté et Immigration, Sept-Iles (P.Q.), Lynn Lake et Island Lake (Man.). $6,750 — $7,710. Concours 65-756.

COORDONNATEUR DES SERVICES DE TRANSCRIPTION ET DE DACTYLOGRAPHIE, avec neuf ans d'expérience comportant des responsabilités croissantes, et trois ans dans des fonctions de surveillance ou d'administration, Production de défense, Ottawa-Hull. $6,480 — $7,140. Concours 65-819.

AGENT TECHNIQUE, LEVES TOPOGRAPHIQUES ET DE SONDAGE, les études secondaires au complet et expérience des levés topographiques, de la surveillance et de la construction, Travaux publics, Ottawa. $6,480 — $7,140. Concours 65-0-650.

*SURINTENDANTS, PARCS HISTORIQUES NATIONAUX, les études secondaires au complet et intérêt manifeste porté à l'histoire du Canada, Nord canadien et Ressources nationales, divers centres. $5,550 — $8,280. Circulaire 65-287.

SOUDEUR D'AERONEF — MACHINISTE, avec expérience pertinente, Transports, Ottawa. $5,340 — $5,880. Concours 65-212.

PEINTRE D'AERONEF, avec expérience en décapelage et en application de la peinture pour les extérieurs et le fini intérieur, Transports, Ottawa. $5,340 — $5,880. Concours 65-213.

MECANICIEN DE MACHINES FIXES, CHAUFFAGE OU FORCE ment provincial; il faut savoir le français et l'anglais, DéMOTRICE, avec certificat valide de 2e classe du gouvernefense nationale, La Macaza (P.Q.). $5,220 — $5,760. Concours 65-0-662.

*INFIRMIERES SENIORS — SANTE NATIONALE ET HOPITAUX, Santé nationale et Bien-être social, divers centres. $5,100 — $6,240, indemnité septentrionale à certains endroits. Circulaire 65-603.

AVOCAT-CONSEIL A L'IMPOT, sociétariat au barrau, ou compétence à le devenir, en vue de participer aux travaux de nature juridique de la Division de l'impôt, Revenu national, Ottawa. Traitement initial $5,760. Concours 65-866.

PREPOSE A L'ENTRETIEN DES PHARES, formation technique pour satisfaire aux conditions que l'on exige d'un compagnon électricien, et quatre ans d'expérience, Transports, Prescott (Ont.). $4,650 — $5,190. Concours 65-0-652.

CONTROLEURS DE LA CIRCULATION AERIENNE, les études secondaires au complet; $175 par mois pendant votre formation; $300 par mois pendant votre formation ans une tour de contrôle; $367 par mois après l'obtention d'une licence, Transports, région de Toronto des Services de l'Air. Concours 65-T2008.

Pour obtenir des précisions et des formules de demande, prière d'écrire à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, dans le cas des concours marqué* Dans les autres aux bureaux de poste dans les grands centres, aux divers cas, on se procure précisions et formules de demandes bureaux de la Commission du service civil ou du Service national de placement. Dans tous les cas, prière de rappeler le numéro de concours pertinent.

Pour la 3e fois en moins de deux ans, les résidants de Long-Sault sont privés d'eau

CORNWALL — Les résidants de Long-Sault sont toujours privés de leur système d'aqueduc et doivent faire bouillir l'eau pour une période de quinze minutes afin de la rendre potable.

Ceci est dû à une rupture d'une conduite d'eau survenue la semaine dernière. C'est la troisième fois en 18 mois que les 250 familles de cette petite municipalité sise à neuf milles à l'ouest de Cornwall sont éprouvées de telle façon.

Le 31 décembre 1963, le premier Bris se produisait et cette fois, les résidants ont été 48 heures sans eau. Par la suite, une pompe d'urgence a été installée permettant à l'eau du lac de s'infiltrer dans le système d'aqueduc sans toutefois être purifiée.

Pendant plus de trois mois, les 850 résidants ont été handicapés par une eau qui goûtait le chlore que les autorités devaient ajouter à l'eau impure afin de la rendre potable.

En février, le tuyau était réparé mais à peine deux jours plus tard la partie neuve subissait une nouvelle rupture.

Compliqué par le fait que le tuyau d'aqueduc était à 20 pieds sous la surface de l'eau du lac St-Laurent et que le lac était recouvert de glace, le travail n'a pas été facile. Mais le 23 mars 1964, les autorités médicales des comtés unis soulignaient aux résidants de Long-Sault que l'eau était devenue une fois de plus potable.

Voici que quinze mois plus tard, le même problème surgit mais cette fois les travaux de réparations sont moins compliqués puisque le lac n'est pas gelé.

Cette troisième rupture a été localisée à 750 pieds de celle de 1963, et à mille pieds de la rive. La firme Dominion Underwater Contractors de Cornwall a été embauchée pour réparer le tuyau brisé et dont les autorités ne semblent pas trouver d'explications logique pour un troisième bris en si peu de temps.

Il faut souligner qu'en 1963 et 1964 lors des deux premières ruptures, le Conseil du canton de Cornwall avait déclaré que l'Hydro-Ontario avait installé ce système d'aqueduc lors de la canalisation et que les tuyaux utilisés, de qualité inférieure, étaient probablement la cause de toutes ces difficultés.

Campagne sur la sécurité aquatique lancée à Cornwall

CORNWALL — La campagne "sauvons une vie" lancée par les Ambulanciers St-Jean de Cornwall a été officiellement inaugurée, mardi soir, lors d'une démonstration à la piscine du YM-YWCA de la ville.

Pour inaugurer cette campagne, qui se poursuivra toute la semaine, l'échevin Larry Keen a pratiqué la respiration artificielle bouche à bouche à l'échevin Georges Charlebois.

Les échevins Harold Sheilds et Ralph Carrara, M. George Tyo, surintendant de division, M. Herbert Marshall, du bureau de division, le curé Aimé Leduc étaient aussi témoins de cette démonstration qui a su intéresser les quelque 30 personnes qui s'étaient rendues au YMCA.

Pour marquer cette semaine, les Ambulanciers St-Jean offrent des cours d'une durée de deux heures sur la respiration artificielle, cours qui seront donnés à compter de 7 h. 30 tous les soirs cette semaine ainsi que lundi et mardi de la semaine prochaine. Les cours se donnent au 14 ouest, Première rue, à l'édifice de la Brigade St-Jean.

Pour le bénéfice des spectateurs, MM. Gary Ostler, secrétaire des Ambulanciers St-Jean, section de Cornwall, et Peter Dahm, un sauveteur au service du YMCA, ont fait une démonstration.

De plus, le caporal Edgar Tourangeau et Claude Ray, membres de la brigade des Ambulanciers St-Jean, ont fait connaître la méthode Holger-Nielsen afin de ranimer la personne victime de l'onde.

L'Unité de Rockland rend hommage à ses décorés

ROCKLAND (DNC) — L'Unité régionale de l'AEFO, section de Rockland, a rendu hommage à plusieurs instituteurs décorés de l'Ordre du mérite scolaire à l'occasion d'un cours de catéchèse, à l'école Richard, de Navan.

Mlle Lauretta Clavelle, directrice de l'école et présidente de l'Unité a offert ses félicitations aux décorés. Elle fut suivie par M. Horace Dubois, inspecteur du district de Rockland, qui présidait la fête.

Les instituteurs décorés sont Mme Irène Dubois, de l'école Ste-Trinité de Rockland, Mme Dolorès Duchesne, de la même école, Mme Agathe Leclair, de l'école Ste-Félicité de Clarence Creek, Mme Colette Sarazin, suppléante permanente aux écoles de Rockland et la R. S. Françoise-des-Anges, s.g.c., de l'école St-Rosaire de St-Pascal-Raylon.

Session d'étude Lacordaire à Earlton

EARLTON (DNC) — Une session d'étude groupant des représentants du diocèse du Sault-Ste-Marie, Hearst, Amos, et Timmins s'est récemment tenue à Earlton. Le sujet discuté était la sobriété et l'abstinence totale.

Chaque diocèse a fait rapport de ses activités au cours de la dernière année dans ces deux domaines. Plusieurs sessions du même genre seront tenues au cours de l'été. On remarquait lors de cette journée d'étude la présence de membres de l'équipe nationale de la Jeunesse Lacordaire, entre autres Mlle MarieAndré Poulin, secrétaire pour le Québec, et MM. Maurice Robert et Vincent Castonguay, de Lévis.

Combien coûte une superbe Studebaker '65?

Beaucoup moins que vous n'imaginez!

Avant d'estimer le prix d'une Studebaker, considerez la liste impressionnante des caractéristiques qui sont équipement standard sur chaque modèle de la série Studebaker:

Lave-glace, traitement anti-rouille aluminié, grosses roues de 15" qui prolongent la durée des pneus, tableau de bord capitonné; banquettes à ressorts helicoidaux et caoutchouc-mousse, luxueux tapis porte-à-porte (sur plusieurs modèles); robuste chassis Armor-Guard, gage de sécurité et de solidité; série complète d'instruments, intérieurs spacieux où six adultes peuvent s'asseoir dans le plus grand confort... ou les hanches peuvent "respirer"... où chapeaux et têtes ne sont jamais inquiets, planchers plats qui facilitent l'entrée et la sortie des passagers. Ajoutez à ça une carrosserie rigide en acier plus épais que celui de toutes autres voiture de sa catégorie. Sur la Studebaker, c'est équipement standard.

Dans le Sedan Sport Daytona, vous obtenez même l'extraordinaire système d'allumage à transistors qui assure des démarrages instantanés, améliore la performance du moteur, prolonge la durée des bougies et des pointes. Toujours de l'équipement standard. (Disponible moyennant très léger supplément sur tous les autres modèles.)

Toutes ses caractéristiques de qualité vous feront sans doute évaluer une Studebaker '65 au-dessus de son prix réel. Venez y jeter un coup d'oeil... l'essayer... en prendre livraison.

Studebaker
LA CANADIENNE "PAR EXCELLENCE"

Voyez votre marchand local Studebaker

JACQUOT MOTORS LIMITED
298 Richmond Rd.

ST. LAURENT BLVD. MOTORS
895 St. Laurent Blvd., Eastview

Alfred, Que. — PROULX SERVICE
Buckingham, Que. — SUPERTEST STATION & GARAGE
Gatineau, Que. — BOULADIER MOTOR SALES LTEE.

CAPLAN

VENDREDI de 9 à 9
SAMEDI de 9 à 6

GRANDES AUBAINES DE FIN DU MOIS!

VESTONS SPORT
EN TWEED TOUT LAINE POUR HOMMES

Valeurs jusqu'à $35

24.95

Epaules naturelles et conventionnelles. 3 boutons. Deux fentes. Quadrillé et chevronnés. Tailles 34 à 44.

TEINTES:
- brun
- vert
- gris
- bleu

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

PANTALONS
Régulier 16.95
Economisez $6
10.95
2 — $21

Pantalons à parements de soie, pli permanent dans les plus nouveaux modèles continentaux, avec taille réglable ou taille unie conventionnelle. Flanelle worsted tout laine. Teintes: noir, brun, gris moyen, gris banquier, loden. Tailles 28 à 46.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Solde de fin du mois

JUPONS
Rég. 4.98
2.99

Garniture de dentelle au corsage et au bas. Bel ajustement, longueur moyenne avec bretelle en ruban ajustable à l'épaule. Antrom ou nylon au fini satin. Blanc, bleu et rose. Tailles 32 à 42.

Jupons pour assortir, P.M.F. — 2.49

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Grandes aubaines

VETEMENTS DE TRICOT POUR LE VOYAGE
seulement
12.95

A—Robe de térylène à fibre polyester de peu d'entretien. Teintes: bleu, blanc, jaune, rose.

Toutes en tissus à laver et porter.

Ceinture double en satin. Tailles 12 à 20. ..... 12.95

Elles ont l'apparence de robes beaucoup plus coûteuses.

ROBES A LA PAGE...
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Ensembles de haut-tube et short jamaïque
POUR DAMES
Val. jusqu'à 8.98
3.99

Echantillons et séries de modèles discontinués. En coton à motifs imprmiés sur fond pastel dans les grandeurs 12 et 14 seulement.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

6 p.m.
Manteaux légers
POUR DAMES
$9

Un autre grand spécial de 6 p.m. — soyez-y à 6h. précises mesdames, pour vous procurer un de ces pratiques manteaux d'été pour toutes les occasions. Les tissus sont de bouclé, viscose, silkana — en séries déclassées de teintes et tailles. Un par cliente seulement.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

spectaculaires de 6 h. le vendredi

Pas de commandes par téléphone ou par la poste, s.v.p.

6 p.m.
MAILLOTS
POUR BEBES
12 à 24 mois
99¢
Rég. 1.59 à 1.79

Un bel assortiment de costumes-soleil de modèles et dessins variés.

MAGASIN DU SOUS-SOL

6 p.m.
CHEMISES HABILLEES
POUR HOMMES
Val. jusqu'à 6.95 $2

Col de bel ajustement, blanc, à empesage permanent; rayures de fantaisie avec col et poignets blanc, poignets 2 façons ou français, dans l'assortiment.

Limite de deux par client
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

331 KING EDWARD — 6 p.m.
Chaises à appui-bras pour l'été
Val. $4.95
3.88

Couvertures de saran jaune et vert.

6 p.m.
TABLE D'AUBAINES EN ARTICLES POUR HOMMES
- Pantalons et Jeans $2 — • Chemises habillées et sport $1
- Chapeaux de feutre de fourrure $1
- Cravates, chaussettes, casquettes 3 pour $1

et nombre d'autres articles
MAGASIN DU SOUS-SOL

6 p.m.
ROBES-TUBES
EN COTON
pour DAMES

Cotonnades imprimées, au fini glacé, pâles et foncées
P., M., F.

Achat spécial
2.99

MAGASIN DU SOUS-SOL

CAPLAN'S... rue Rideau... tous les jours de 9 à 6... vendredi de 9 à 9... Composez 235-3381

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Deux pays, un problème

Les tristes événements de Saint-Domingue et la longue guerre du Viet-Nam occupent tellement les esprits qu'on en est rendu à oublier qu'ailleurs dans le Monde, tout ne va pas pour le mieux.

C'est ainsi, par exemple, que personne ne semble se préoccuper pour l'instant de la révolution qui se poursuit au Congo où, malgré un calme relatif, la paix est loin de régner.

Dans un article récent, sous la plume de Mgr Jean Jadot, directeur national de l'Oeuvre de la propagation de la foi en Belgique, "La Libre Belgique" faisait le point à ce sujet et notait que si certaines parties du Congo ont échappé à la révolution, c'est tout simplement parce qu'il ne s'y est pas trouvé de meneurs pour la déclencher.

Partout, c'est le mécontentement général provoqué par la pauvreté constante des masses. En changeant de maîtres, les Congolais n'ont pas amélioré leur sort; en réalité, ils n'ont fait que l'empirer.

C'est évidemment un Belge qui parle, donc quelqu'un d'intéressé, car si l'on est Belge, on ne peut que regretter une puissance longtemps exercée et ce, malgré le caractère sacerdotal, le sacerdoce ne détruisant pas le patriotisme qui, après tout, est une vertu.

Malgré le préjugé patriotique de Mgr Jadot, malgré le prosélytisme qui est sa tâche, un fait demeure. Il y a misère au Congo.

La situation qui y règne est à rapprocher de celle qu'on trouve en plusieurs pays d'Afrique et dans la plupart des pays de l'Amérique latine, République dominicaine comprise.

Exclusion faite de toutes considérations religieuses et même de toute hostilité contre les Blancs en ce qui concerne l'Afrique, on n'a pas à s'étonner du vent de révolte qui souffle sur ces contrées.

"A tous les échelons, écrit Mgr Jadot, les pouvoirs publics sont gangrenés par l'intérêt personnel et par la volonté de puissance. Le moindre détenteur d'autorité se révèle fréquemment profiteur et tyran".

On croirait entendre les confidences d'un diplomate canadien de retour d'un séjour en Amérique latine. Dans la description que fait le prélat belge de la misère congolaise, on retrouve, à une virgule près, exactement ce qui se dit de l'Amérique latine et, puisque le sujet est dans l'air, de la République dominicaine en particulier.

Malgré les révolutions, la misère des masses ne fait qu'empirer, alors qu'une petite minorité de privilégiés du régime profite largement du nouvel ordre instauré et ce, jusqu'à ce qu'une autre minorité, amie d'un autre régime, profite à son tour d'un présumé "nouveau" nouvel ordre.

Les tyrans changent, — le mot tyrans ne s'applique pas ici aux Belges, — mais la misère de la masse subsiste.

Devant tout cela, comme l'écrit Mgr Jadot, "quiconque se penche sur les événements pour les suivre et essayer de les comprendre peut difficilement attribuer les insurrections à une action étrangère".

Partout, c'est la masse, enfin révoltée mais malheureusement mal guidée, qui s'élève contre l'injustice, mais en vain.

Devant cette misère, les pays riches seraient bien inspirés d'affecter moins d'argent à préparer la guerre et davantage à la prévenir en se portant au secours de ceux qui ont faim et froid.

Si l'on avait compris cela il y a 50 ans, le monde occidental ne serait peut-être pas obligé aujourd'hui de s'armer contre une Chine chaque jour plus puissante.

Marcel GINGRAS

Vos collègues, M. Wagner...

Silencieux depuis quelques semaines, un ministre du Québec éprouvait récemment le besoin de redevenir un point de mire et, dans ce but, déclarait à un groupe de citoyens qu'ils devaient s'attendre à une recrudescence de manifestations séparatistes. Etait-ce donner un signal à des agitateurs? Nous refusons absolument de le croire. Mais le ministre-pie eût mieux fait de persister dans son mutisme.

Il reste que les déplorables manifestations du 24 mai ont des causes profondes, dont la principale est sans aucun doute l'infériorité économique des Canadiens français. Ils en sont responsables dans une certaine mesure, mais ils ne portent pas la plus grande part de ces responsabilités. Le gouvernement du Québec, avec la collaboration entière de l'Opposition, s'efforce de remédier à cette situation. Et — beaucoup lui sera pardonné pour cette raison — le ministre-verbomoteur est un de ceux qui s'emploient le plus et le mieux à cette tâche. Au lieu de tenir de temps à autre des propos échevelés et de quêter des applaudissements auprès de groupes de jeunes et d'ouvriers, quand il veut absolument parler pourquoi ne recommande-t-il pas le travail, la compétence, l'épargne et l'esprit d'aventure si nécessaire au succès économique?

L'homme ne vit pas que de pain, mais il lui en faut. Et, ce pain, il ne peut le gagner par des actes de terrorisme. En admettant la plupart des griefs du Canada français contre la majorité, on ne peut que réprouver les scènes de désordre. Et quand M. Claude Wagner rappelle que la société doit se protéger, que les honnêtes et paisibles citoyens ont droit à la paix et à la quiétude ainsi qu'à la jouissance de leurs biens en toute sécurité, et qu'il ne peut être question d'amoindrir la protection qu'ils attendent, on lui donne raison, bien sûr. Mais on souhaiterait qu'il priât certains de ses collègues de peser leurs paroles.

Willie CHEVALIER

L'exposition de Hull

Le Salon du commerce, à l'aréna de Hull, laissera ses portes toutes grandes ouvertes au public jusqu'au dimanche 30 mai inclusivement. L'impression générale depuis le début est très élogieuse. En réalité, non seulement l'intérêt ne se dément pas, mais continue sa progression prodigieuse depuis cinq ans. En effet, lors d'un modeste début, le nombre des visiteurs se chiffrait par 32,338, pour atteindre respectivement par la suite 53,637, 87,025, et 106,294 l'an dernier. L'attrait manifesté jusqu'ici laisse prévoir que l'on dépassera l'objectif de 150,000 pour 1965. Paris ne s'est pas fait en un jour. Est-ce là le prélude d'une exposition d'envergure pour le Nord de l'Outaouais?

Ce succès s'explique facilement parce que les organisateurs améliorent cette exposition, d'année en année. A tous les points de vue, la version actuelle est supérieure à celles du passé. L'aspect éducatif dans les sphères commerciale, industrielle et agricole, est encore plus accentué. D'autre part, on remarque aussi un progrès dans le domaine récréatif. De nouvelles attractions attendent les jeunes. Quant aux adultes, des artistes de renom figurent au programme des spectacles en soirée, et même en matinée, samedi et dimanche prochains. Fait à noter, tous les 400 kiosques n'ont pas un cachet purement commercial, mais plusieurs d'entre eux sont purement instructifs, et les enfants comme les parents peuvent en tirer profit. Et que dire de l'occasion de pouvoir se procurer au prix d'un dollar une splendide maison moderne construite par la compagnie J.-G. Bisson et offerte par le club Richelieu de Hull!

A la fois urbaine et rurale, cette exposition est une invitation non seulement pour la population de Hull, mais pour toute la banlieue, et non pas uniquement du côté québécois. Beaucoup de citoyens d'Ottawa, d'Eastview et d'autres endroits ontariens, seront ébahis et enchantés d'une visite au Salon du commerce de Hull. Certes, voilà une excellente occasion de joindre l'utile à l'agréable.

Gérard BERNIER

De notre correspondant à Beyrouth

Le Liban et la rivalité franco-américaine

par Michel LAPIERRE

C'est un accueil triomphal que le président Charles Helou a reçu le 12 mai de la population libanaise au retour du voyage qui l'a transporté successivement au Caire, à Paris et au Vatican. Il faut dire que ce voyage avait tout pour plaire aux différentes tendances de l'opinion libanaise, sans choquer aucune d'entre elles: le prestige personnel est la force politique la plus appréciée en Orient; tous les Libanais n'aiment pas Abd-el-Nasser, mais tous reconnaissent en lui un grand homme, et sont favorables à une politique de bon voisinage et de solidarité arabe. Ce que certains reprochent au chef égyptien, ce n'est pas de prôner cette solidarité, c'est d'obliger trop souvent les autres Etats arabes, au nom de cette solidarité, à accepter le fait accompli sans avoir été consultés.

Tous les Libanais ne sont pas pro-français, loin de là, mais tous reconnaissent en de Gaulle quelqu'un qui a su comprendre les aspirations du Tiers-Monde à la dignité et au respect. Il n'est presque pas de jour où la presse égyptienne ne souligne ce rôle international du président de la République française. Ainsi, une visite à Nasser seul, ou à de Gaulle seul, aurait paru entachée de partialité. Le président Helou a vu l'un et l'autre, utilisant habilement le sens national commun à tous pour renforcer l'unanimité nationale.

La force divine

Bien mieux, ancien ambassadeur au Vatican (du temps du pro-secrétaire Montini), il a été reçu avec une chaleur exceptionnelle par le Pape, et tous les Libanais, catholiques, orthodoxes ou musulmans sont sensibles à l'autorité spirituelle et religieuse dans le monde; ils ne conçoivent pas une puissance qui ne soit protégée par la bénédiction divine. Ils l'ont démontré en venant, par centaines de milliers, applaudir le président Helou, dresser des arcs de triomphe, agiter des banderoles et des branches d'arbre, marquant qu'ils reconnaissent en lui la personnification de tout le Liban, et d'un Liban qui avait reçu quelque chose de la force divine. De Tripoli, ville surtout musulmane, des cars entiers transportaient la population, mis gratuitement à la disposition des citoyens par une compagnie de transports, subventionnée par quelques leaders politiques.

Cette réussite a pourtant failli être mise en échec, ou du moins ternie, par une manoeuvre qui jette un jour singulier sur la rivalité franco-américaine.

Le 5 mai, à la veille du départ du président Helou, un nouveau quotidien en langue française était lancé à Beyrouth, après une compagne de publicité fort bien organisée. Il reprenait le titre d'un journal qui, depuis la guerre, n'avait plus fait que des apparitions épisodiques: "Le Jour", quotidien de tendance modérée, illustré par un grand écrivain libanais de langue française, Michel Chiha, et par la collaboration de celui qui devait devenir le président Charles Helou.

Y a-t-il place au Liban pour deux ou plutôt trois quotidiens de langue française, puisqu'à côté du journal du matin, "L'Orient", un autre paraît l'après-midi, "Le Soir". On peut en douter, "Le Soir" lui-même a de la peine à vivre, et ne trouve une large audience que les jours où il tombe sur une manoeuvre que les autres journaux n'osent pas dénoncer. En dehors de cela, malgré le courage et la culture de ses directeurs, il dispose de trop peu de moyens financiers pour s'imposer.

Toutefois, une chance était donnée au "Jour"; bien des lecteurs trouvaient "L'Orient" trop pro-gouvernemental, et désiraient au moins une concurrence qui le rendrait plus libre. De plus, ce n'est un secret pour personne que "Le Jour" dispose de larges moyens financiers; outre l'appui du quotidien arabe "Al-Nahar", il s'est assuré le copyright du "Monde" et de "l'Express", et d'un réseau de distributeurs actifs et partout présents.

Remous

Mais son attitude durant le voyage présidentiel a été assez déconcertante. Après avoir souligné que le président Helou serait reçu par de Gaulle comme représentant du Liban et non des Etats arabes, et avoir insisté sur quelques difficultés de protocole qui, en fait, ne semblent pas avoir joué un grand rôle, "Le Jour" faisait état de livraison, par la France, de fusées à Israël; le lendemain il titrait: "Emoi à Paris après les révélations faites par "Le Jour", mais il était démenti par les services de l'Information au Liban. Des photos desdites fusées étaient publiées, mais des experts prétendent que c'étaient là des fusées américaines; il en existe en effet en Israël; il s'agit de fusées sol-air, alors que les fusées françaises étaient présentées comme sol-sol, avec une portée de 500 km. Finalement, tout le monde disait qu'il s'agissait là d'une manoeuvre américaine. "Le Jour" lui-même reconnaissait qu'il avait cette "information" depuis plusieurs jours, et qu'il avait voulu, avec "Al-Nahar", profiter de la visite du président Helou à Paris pour obtenir un démenti.

Les rédacteurs du "Jour" ne semblaient pas avoir été très satisfaits, en tout cas, de cette information américaine. Le 12 mai, un éditorial intitulé "La politique du bâton" rappelait aux Américains, à propos de Saint-Domingue, qu'au lieu de se plaindre "d'une certaine diplomatie", ils feraient bien de s'en inspirer, et qu'elle avait au moins su résoudre avec quelques parachutistes, un coup d'Etat au Gabon, au lieu d'envoyer 36,000 hommes pour dominer un peuple de quatre millions d'habitants. Faut-il conclure de là que "Le Jour" regrette de s'être lancé imprudemment à la suite de l'Amérique? C'est peut-être trop dire.

Mais quels que soient les détails exacts de l'histoire — détails que l'on ne connaîtra jamais que de source officieuse et pas toujours sûre — elle est significative du moins de trois choses: le prestige de la France, qui n'a apparemment pas souffert de cette attaque sur un point pourtant sensible; le soupçon de machiavélisme élémentaire qui pèse sur la politique américaine; enfin, la difficulté pour un petit pays d'avoir une presse libre: des tirages qui dépassent rarement 10,000 exemplaires forment une base trop étroite. Pourtant le Liban, seul pays arabe où, depuis la guerre, la succession à la tête de l'Etat et le jeu général des institutions ont été assurés en conformité avec la Constitution, mérite la liberté civile dont il jouit, et la liberté d'information qui en est un aspect essentiel.

(copyright B.I.P.)

Les réserves d'or de la "petite Europe"

par René SEDILLOT

Au début de 1958, les Etats-Unis détenaient quatre à cinq fois plus d'or que la petite Europe (soit les pays du Marché commun). A l'automne 1960, ils n'en détenaient déjà que deux fois plus. En ce printemps 1965, les avoirs-or des Six égalent les avoirs américains.

On dit bien: les avoirs-or. Si l'on y ajoutait les réserves de change (c'est-à-dire, essentiellement, de dollars convertibles en or), l'Europe l'emporterait largement. Les seules réserves européennes de métal atteignaient, à fin mars, $13,740 millions (4,243 pour l'Allemagne, 4,197 pour la France, 2,093 pour l'Italie, 1,723 pour les Pays-Bas, 1,484 pour la Belgique), en regard de 14,640 pour les Etats-Unis. En avril et mai les réserves des Six se sont encore accrues, tandis que les réserves américaines ont fléchi à 14,353 millions. En fait, on peut considérer que les Six détiennent aujourd'hui autant d'or que les Etats-Unis: ce qui ne s'était pas vu depuis un demi-siècle.

Sur ce plan, l'Europe rejoint l'Amérique, au moment précis où la France rejoint l'Allemagne. N'en concluons pas que l'Europe, ni la France, remportent pour autant une éclatante victoire. La puissance, et même la richesse, ne se mesurent pas en termes d'or.

—Vous êtes trop riches, nous disent les Anglais (et notamment le "Financial Times"). Nous comptons sur le déficit de votre balance commerciale pour ruiner les excédents de votre balance des comptes. Mais voici que votre commerce extérieur s'améliore! Vos réserves vont encore grossir! Il est temps que vous revisiez votre politique et que vous vous conduisiez en bons créditeurs, comme ont fait les Allemands dans des circonstances semblables."

Traduisons en clair:

—Messieurs les Français, REVALORISEZ LE FRANC!

A ce conseil intéressé, répondons sans détours:

—Messieurs les Anglais, n'y comptez pas! Cet or n'est pas notre propriété définitive. Il peut s'en aller aussi vite qu'il est venu. Nous avons freiné l'inflation sans la dompter. Le magot que vous nous enviez ne nous dispense ni de la vigilance ni de l'effort."

(La Vie française)

La Bible vous parle

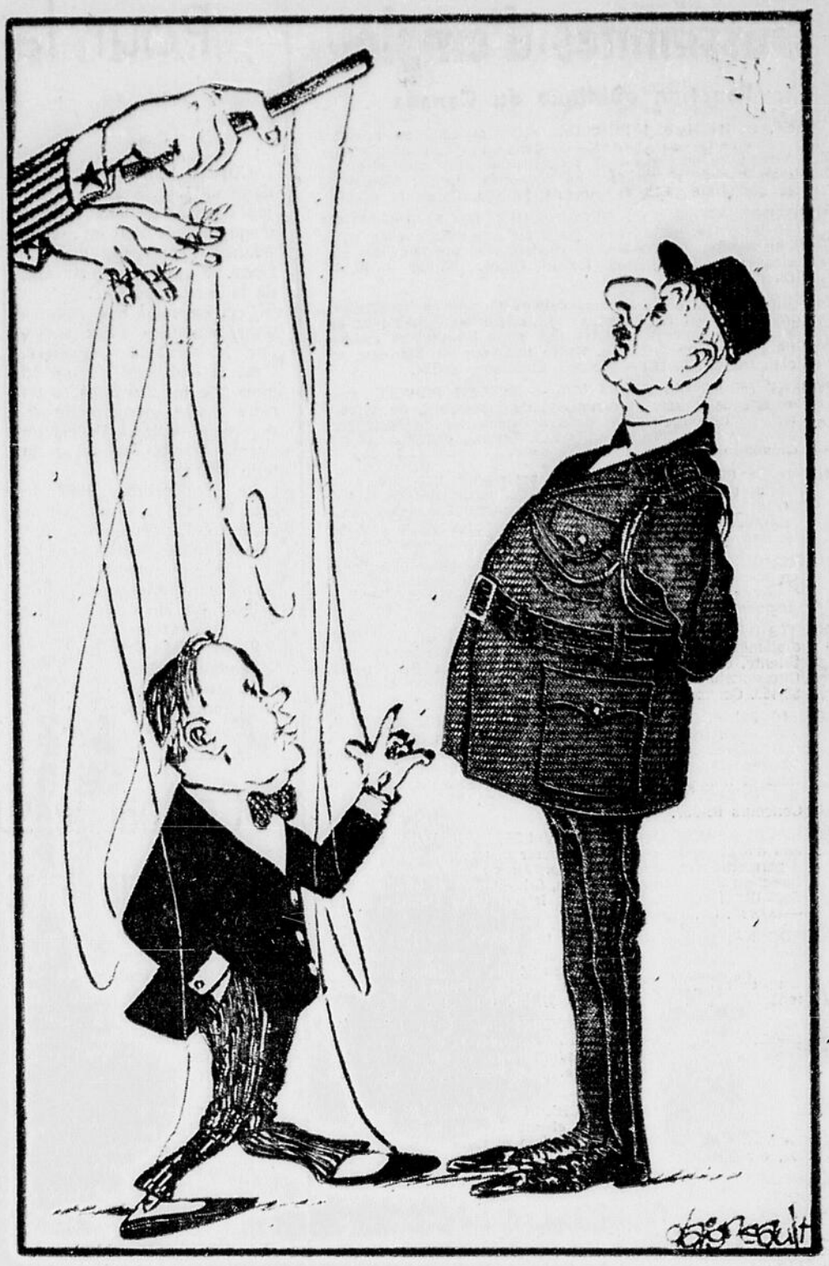
Ceux-là se réjouiront qui aiment Dieu en vérité. Ceux-là disparaîtront de la terre qui accomplissent le péché et l'injustice.

(Tob 14, 7)

* * *

Voyez quel amour a dû nous donner le Père pour que nous soyons appelés enfants de Dieu — car nous le sommes.

(1 Jn 3, 1)



Rien n'empêche le Canada de vous vendre de l'uranium.

De notre correspondant à Rome

Vers le progrès social

par Georges HUBER

Deux faits récents marquent une heureuse étape sur la voie ardue du progrès social de l'Italie: des accords conclus entre les syndicats des travailleurs et les associations patronales sur les licenciements. Un premier accord concerne les licenciements individuels; un deuxième, signé huit jours plus tard, révision d'un accord conclu en 1950, touche les licenciements collectifs.

Deux mots caractérisent ces accords: le désir de collaboration mutuelle jointe à la volonté de réduire au maximum les dommages du travailleur licencié. Qu'on est loin du temps où, sans appui et sans défense efficace, l'ouvrier se trouvait trop souvent à la merci d'un maître insensible aux exigences de la justice sociale.

Les nouveaux accords établissent qu'aucun travailleur ne peut être licencié pour des raisons d'ordre syndical, politique ou religieux. Seuls des motifs de nature économique et technique pourront justifier des licenciements ou des suspensions de travail. Ces motifs seront comuniqués aux syndicats et, en cas de contestation, soumis à l'arbitrage d'un comité mixte. Dans le choix des travailleurs à licencier, le patron aura des ménagements spéciaux pour les ouvriers âgés ou chargés de famille, à parité de capacités professionnelles.

Satisfaction

Fait de bon augure pour l'application des accords: syndicats de travailleurs et associations patronales ont également manifesté leur satisfaction de ces accords. D'abord réticente, la C.G.T. finit par signer, tout en regrettant, quant à elle, que la totalité de ses revendications n'ait pas été accueillie.

Reste un autre obstacle sérieux sur les voies de la paix sociale en Italie: la question des grèves. Et cela moins dans le domaine de l'industrie et du commerce, couvert par des contrats collectifs, que dans l'administration publique et dans les nombreuses entreprises nationalisées ou municipalisées.

Avec la morale chrétienne, la constitution de la république reconnaît le droit de grève. Avec la morale chrétienne, la charte exige toutefois que des lois marquent les modalités dans lesquelles ce droit peut dans le concret s'exercer, pour ne pas empiéter sur d'autres droits. "Le droit de grève s'exerce dans le cadre des lois qui le règlent", lit-on à l'article 40 de la constitution. Malheureusement, ces lois n'ont jamais été établies. L'Italie les attend depuis près de vingt ans! Des projets ont été élaborés. Ils se sont heurtés à l'opposition opiniâtre des centrales syndicales, et plus spécialement de la C.G.T., partisans d'une liberté illimitée de grève.

Une province paralysée

Jusqu'où porte une liberté sans freins, les touristes et pèlerins de ces dernières semaines ont pu le constater à leurs dépens. Pendant 24 heures trams, autobus, cars s'arrêtèrent dernièrement non seulements dans la capitale, mais dans toute la province de Rome, pour protester contre le fait que, au lieu de municipaliser une ligne de cars (Rome-Subiaco), le gouvernement en ait adjugé l'exploitation à une entreprise privée, en renouvelant un contrat échu.

De même, pour faire rapporter une mesure de la direction des chemins de fer de l'Etat, les centrales syndicales déclenchèrent-elles une grève de 24 heures, malgré une intervention pressante de M. Aldo Moro, chef du gouvernement, à la dernière heure. Dans la suite des concessions du gouvernement obvièrent à une deuxième grève générale des chemins de fer, étendue à 36 heures.

Incidences sur le tourisme

Il faut avoir été la victime ou du moins le témoin oculaire de telles grèves des transports pour mesurer leur gravité pour la population, et pour supporter le discrédit qu'elles jettent sur le pays aux yeux des touristes. Imaginez le désappointement des étrangers qu'une paralysie générale des transports arrête à la frontière italienne ou bloque au beau milieu d'un voyage, bouleversant leurs plans et les obligeant à des frais imprévus... Chat échaudé craint l'eau froide! De tels contretemps contribuent à orienter vers des pays plus disciplinés les courants du tourisme étranger.

"Quand il s'agit des obligations d'autrui envers eux — observe Pie XI dans son Encyclique sur le communisme — les ouvriers ont le droit de se montrer particulièrement sensibles par conscience de leur propre dignité." Il semble toutefois qu'avant de déclencher une grève générale, le personnel d'un service public devrait recourir à tous les moyens d'entente possibles. Comme une juste guerre de défense, la grève générale se présente comme un suprême et douloureux argument. Il n'en va guère ainsi dans l'Italie d'aujourd'hui. On est étonné avec quelle alacrité les travailleurs des services publics — ou plutôt leurs centrales syndicales — déclenchent parfois des grèves, sans fournir la preuve qu'avant de saisir cette arme ils aient épuisé les moyens à la portée des hommes de bonne volonté.

Perplexités

Les réactions de l'homme de la rue? Il supporte ces contretemps avec une morne résignation, comme il subirait une averse, cependant que les partis politiques au pouvoir continuent d'exalter les progrès de la démocratie...

Les voix qui, "à temps et à contretemps", devraient proclamer les exigences de la justice et rappeler que le droit de grève connaît des limites, surtout dans les services publics, se taisent peut-être trop dans la péninsule. Crainte de s'exposer à l'impopularité? Volonté d'éviter un mal plus grand? Perplexes, des observateurs s'interrogent.

Hull sur la carte

Lors de la publication d'une carte de la pêche sportive du Québec, LE DROIT s'est joint à la population de Hull pour protester contre le fait que cette ville n'y figurait pas. Cette revendication ne fut pas peine inutile et une réponse affirmative n'a pas tardé. En effet, le ministère concerné, profitant de la réimpression de ladite carte, a fait la correction nécessaire, c'est-à-dire qu'il a ajouté le nom de Hull à côté d'un gros point noir, au nord d'Ottawa. Il va sans dire que cette amélioration est due à l'intervention de M. Oswald Parent, député de Hull et adjoint parlementaire du ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, et notre journal profite de l'occasion pour le féliciter de cette mise au point. Cette correction élimine tous les inconvénients que comportait un oubli fait sans doute par inadvertance, et par contre est de nature à apporter des avantages considérables. Voilà une preuve qu'il est profitable de revendiquer ses droits et qu'un journal ne doit pas craindre de mettre son influence au service du territoire qu'il dessert.

Gérard BERNIER

Le transport en commun

Il faut féliciter et remercier la compagnie de transport d'Ottawa (O.T.C.), d'avoir enfin installé des numéros à l'arrière de ses véhicules. Pour que le travail soit parfait, il ne lui reste plus qu'à apposer ces mêmes numéros à la gauche comme à la droite des autobus. Elle évitera ainsi à ses usagers des courses souvent inutiles et toujours dangereuses.

Marcel GINGRAS

Les communications téléphoniques entre postes et auditeurs seront étudiées par le BGR

Le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion étudiera à une séance publique qui sera tenu le 15 juin le problème des communications téléphoniques directes entre les postes de radio et leurs auditeurs.

Quelques 80 postes canadiens diffusent actuellement ces programmes qui consistent pour le poste à solliciter les opinions de ses auditeurs par le truchement du téléphone et à transmettre la conversation sur les ondes. Le nombre des problèmes suscités par cette innovation est "remarquablement" peu élevé, suivant le bureau des gouverneurs.

Les quelques difficultés que posent ces programmes semblent analogues et le bureau les a résumées à cinq à propos desquelles il aimerait à connaître les opinions des intéressés.

"Le bureau, lit-on dans un de ses communiqués, croit que les communications téléphoniques entre postes et auditeurs, offrent des possibilités intéressantes et passionnantes. Il ne croit pas qu'il serait de l'intérêt public d'entraver les postes moyennant règlements au point de restreindre leurs expériences dans ce genre de programmation ou de décourager tout le potentiel possible de la technique."

Consultation

Le bureau désire prendre connaissance des suggestions des intéressés sur les questions suivantes:

Responsabilité du poste.
Anonymité de l'intervieweur.
Incognito de l'interviewé.
Statut légal des mis en causes.

Le bureau y va de ces explications:

"Des problèmes sont susceptibles de se poser là où la responsabilités du poste n'est pas prise à sa juste valeur et où le poste n'exerce pas un contrôle sevère sur la diffusion de ces programmes.

"Le bureau désire prendre connaissance de représentations relativement aux mesures auxquelles devrait avoir recours un poste pour s'assurer qu'il est en position d'exercer ce contrôle.

Erroné

"Des problèmes ont surgi par suite d'affirmations formulées par des appelants non identifiés, affirmations dont, après enquête on a constaté la fausseté.

"Le bureau désire entendre des représentations au sujet de toute mesure qui pourrait être prise par les postes pour assurer que l'anonymité de l'appelant ne porte pas le poste à publier une information fausse.

"Le bureau a été saisi de griefs provenant de gens qui, au cours d'appels téléphoniques pratiqué au cours de programmes, ont constaté qu'ils étaient sur les ondes à leur insu et sans leur consentement.

"Le bureau désire prendre connaissance des mesures qu'il faudrait prendre pour prévenir cette violation du caractère privé de l'individu.

"Le bureau exige que les postes tiennent registre de ces programmes.

"Le bureau désire prendre connaissance des mesures à prendre soit de la part du poste, soit de la part du bureau, pour que ces dossiers soient mis à la disposition des personnes qui semblent avoir lieu de croire que les déclarations faites au cours de ces programmes leur ont causé quelque dommage".

Révocation

Un de ces programmes, diffusé par le poste CJOR, de Vancouver, a déclenché une controverse en Colombie - Britannique au commencement de l'année C'est une des raisons pour lesquelles le bureau a recommandé que le poste ne soit autorisé à diffuser que jusqu'au 31 octobre sous le présent propriétaire.

Les autorités religieuses et autres ont protesté contre le fait que l'on a traité sur les ondes de questions aussi délicates que l'homosexualité et l'usage des drogues. L'annonceur de CJOR, Pat Burns, n'a pas été réengagé lorsqu'il a demandé une augmentation de traitement et son contrat expira subséquemment.

M. T.C. Douglas, chef du parti néo-démocrate et député d'un comté appartenant à la région de Vancouver, a pris la défense du poste aux Communes, au début du mois.

Il déclara qu'un grand nombre de citoyens de la province prisaient les programmes de CJOR et désiraient le statu quo. Il demanda que le Bureau des gouverneurs de la radio siège à Vancouver afin de permettre au public de faire connaître ses vues.

Justice

Le ministre des Transports, M. Pickersgill, qui doit recommander au cabinet d'accepter ou de rejeter les recommandations du Bureau des gouverneurs admit que la situation était sans précédent au Canada. Il annonça qu'il pèserait la question de droit et de justice naturelle en cause avant de rendre une décision.

Le secrétaire d'Etat, M. Lamontagne, a déclaré aux Communes, le 14 mai, que le bureau des gouverneurs l'avait informé que rien n'empêchait que l'on réorganise une compagnie, dont pourraient faire partie les actionnaires actuels, qui serait admise à solliciter un nouveau permis pour l'exploitation de CJOR.

Mme Marie Chandeler possède 51 pour cent des actions du poste.

Des jeunes pianistes à l'API d'Earlton

EARLTON (DNC) — Lors de la dernière réunion de l'Association des parents et instituteurs d'Earlton que présidait M. Viateur Voyer, on a présenté tous les élèves de la classe de piano de la Soeur Philippe-de-Florence, a.s.v., qui prendront part au festival de musique à Kirkland Lake.

Après un mot de bienvenue par Mlle Lucie Bergeron dans lequel elle remercia les parents de leur dévouement, de leurs efforts afin d'assurer à leurs enfants une éducation musicale, les élèves eux-mêmes ont présenté des pièces au piano.

M. Voyer a ensuite discuté des réunions préparatoires à la nouvelle méthode de l'enseignement basée sur le livre "Au foyer et à l'école". Après qu'il eut félicité les parents de leur intérêt aux réunions de l'API durant l'année, l'abbé Noël Gauthier, curé de la paroisse, a conclu la soirée par une brève allocution.

AVIS AUX CONTRIBUABLES D'EASTVIEW

Le premier versement des taxes est dû le 30 juin 1965.
Le deuxième versement des taxes est dû le 30 septembre 1965.
En payant vos taxes avant le 31 mai 1965, vous recevrez un escompte de ½ de 1% sur le premier versement, et 2% sur le deuxième versement.
Economisez des dollars pour VOUS et la ville aussi.
Payez vos taxes au complet dès maintenant!!!
(Les Taxes d'Affaires sont dues en un seul versement le 30 juin 1965.)

Service de Perception
Ville d'Eastview

FUTURS MARIES!

Nous vous invitons à venir visiter notre magasin sans obligation de votre part.

MEUBLES - FURNITURE
Gascon & FILS LTD. (LTEE.)

Vous serez émerveillés par notre vaste étalage de meubles et d'appareils ménagers.

3 ETAGES DE MEUBLES

481 est, rue PRINCIPALE — 632-7038-9
HAWKESBURY, Ont.

Le
LAIT
est une excellente source alimentaire de
VITAMINE A
Nul ne peut se passer de lait

Prescription

LUNETTES FUMEES A CREDIT

Si vous portez des lunettes, vous devez avoir une autre paire de lunettes fumées de prescription pour protéger vos yeux au cours des jours ensoleillés. Et c'est actuellement le temps de les commander. Visitez Peoples Credit Jewellers sans tarder.

Peoples Credit JEWELLERS
Centre d'optique
190, rue Sparks
Téléphone 236-6706
● Prescriptions exécutées ● Verres brisés remplacés

LES MEUBLES COUTENT MOINS CHER LORSQUE VOUS ACHETEZ UN AMEUBLEMENT COMPLET!

ENSEMBLE POUR 3 PIECES

$599 $6 PAR SEMAINE

Woodhouse

Service de vaisselle, 52 mcx. "Delphatic". Choix de motifs
Verrerie, 32 mcx. Verres taillés à la main. Motif à brindilles
Coutellerie, 34 mcx En acier inoxydable. Motif suédois

ENSEMBLE DE CUISINE, 123 mcx
Table: 30"x40" s'allonge jusqu'à 48" à l'aide d'un panneau séparé de 8" ou 36"x48" s'allonge jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau séparé de 12". Dessus en "Arborite". Quatre chaises rembourrées de Tufflex. Motif "Roma": 4 couleurs. Cadre fini chrome ou phénol (bronze). EN PLUS: ensembles décrits ci-haut pour 8 couverts.

AUCUN DEPOT REQUIS JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER, NOUS FINANCONS NOTRE CREDIT!

ENSEMBLE DE CHAMBRE, 9 mcx
Bureau triple de 64" à 9 tiroirs surmonté d'un miroir ajustable et à bord biseauté. Commode à 4 tiroirs. Lit à tête-bibliothèque de 4'6". Fini noyer de bel aspect. EN PLUS: Matelas à ressorts spiraux, sommier à lames, et une paire de taies d'oreillers "Simmons". Couvre-lit en chenille. Lampe de boudoir de 16".

ENSEMBLE DE VIVOIR, 8 mcx
Chesterfield de 84" à 3 coussins et chaise recouverts de tissu "Duracel" dans 6 couleurs. EN PLUS: Une paire de lampes de table et une lampe-torchère à 3 degrés d'éclairage avec réflecteur. Une paire de tables-étagères et une table à café de 48". Dessus en "Formica".

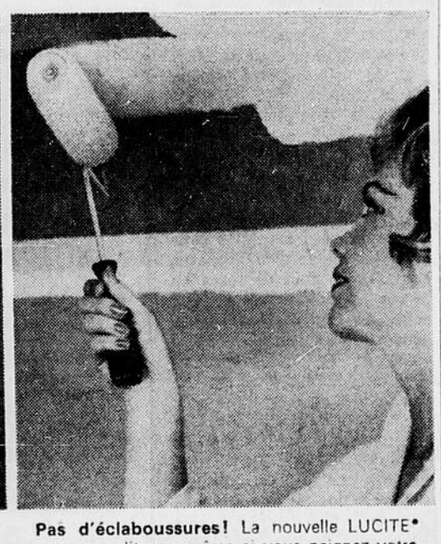
Plusieurs autres ensembles sont disponibles à partir de $399 et plus!

DISPOSEZ-EN SELON VOTRE GOUT!
Choisissez n'importe quel autre mobilier chesterfield, de chambre à coucher, ou de salle à manger. Les prix seront ajustés en conséquence.

Woodhouse
MAGASINEZ VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES
194, rue RIDEAU — Tél. 235-5137
NOUS AVONS 3 ETAGES POUR MIEUX VOUS SERVIR A WOODHOUSE, OTTAWA!
● . . . à l'avant-garde depuis 1911

De la beauté sans souci!

Pas d'égouttures! La nouvelle peinture LUCITE* pour murs est prête à être utilisée. Elle est riche, ultra-épaisse et adhère bien au pinceau ou au rouleau. Elle ne coule pas sur le manche comme les peintures ordinaires—elle reste exactement là où on l'étend.



Pas d'éclaboussures! La nouvelle LUCITE* ne vous salit pas, même si vous peignez votre plafond. S'étend rapidement avec le minimum de travail. Sèche en 30 minutes. Lavable.

Nettoyage facile et rapide! Pinceaux, rouleaux, plateau à rouleau se lavent vite à l'eau et au savon. Si vous en répandez, essuyez avec un linge mouillé. Permet de faire des rétouches sans traces de démarcation. LUCITE* masque le craquelage et les légères imperfections.

Une gamme moderne de couleurs! Pour boiseries, murs et plafonds des cuisines et salles de bains, utilisez l'Émail Satiné DULUX*, harmonisé avec les coloris de LUCITE*. Demandez les deux à votre distributeur de peintures. Se font en 22 ravissantes couleurs et en blanc.

PEINTURE LUCITE* POUR MURS
*Marques déposées

Du Pont... *le nom qui mérite votre confiance*

DU PONT CANADA

OTTAWA
Bond's Decor Limited
377, rue Bank
L. Brasseur
195½, rue Rideau
Vandervoort Hardware Ltd.
Plaza Carlingwood
Canadian Tire
178, rue Kent
(angle Laurier)
Canadian Tire
1170, chemin Heron

Canadian Tire
119, chemin Richmond
Heath Hardware Ltd.
263, ch. de Richmond
Ritchie & Nunn Ltd.
280, ave Sunnyside

EASTVIEW
Canadian Tire
248, chemin McArthur

HULL
Canadian Tire
92, rue Wellington
B.P. 274

Quincaillerie Kelly-Leduc Ltée
67, rue Wellington

PROV. de QUEBEC
BUCKINGHAM
Canadian Tire
381, rue Principale
B.P. 580

MANIWAKI
Canadian Tire
rue Principale
B.P. 940

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE
Magasin général
J.-J. Boileau

POLTIMORE
J. B. McClelland & Son

PROV. D'ONTARIO

SMITHS FALLS
Canadian Tire
38 est, rue Main

Hommage au curé Ernest Préseault, d'Orléans

ORLEANS (DNC) — Les paroissiens de St-Joseph d'Orléans ont rendu hommage à leur dévoué curé, l'abbé Ernest Préseault à l'occasion du 33e anniversaire de son ordination.

Au cours d'une fête de famille tenue à l'école Préseault, près de 300 personnes ont manifesté leur estime envers leur pasteur, lui ont présenté une gerbe de 33 roses, un bouquet spirituel richement garni en plus d'une bourse substantielle.

Une élogieuse adresse a été lue au héros de la fête dont la date d'ordination sacerdotale remontait au 21 mai 1932. L'abbé Préseault avait reçu le sacrement de l'ordre en la cathédrale d'Ottawa, conféré par Mgr Guillaume Forbes, alors archevêque. Le lendemain le nouveau prêtre célébrait sa première messe en sa paroisse natale de St-Thomas de Lefaivre.

En remerciant les paroissiens, le curé Préseault a rappelé qu'un anniversaire chez un prêtre était la fête du sacerdoce plutôt qu'un anniversaire personnel. Il demande à Dieu de faire éclore des vocations sacerdotales parmi les jeunes garçons d'Orléans.

La fête a été agrémentée d'un charmant programme artistique et musical auquel ont pris part les enfants de l'école.

Parmi les jeunes artistes qui ont pris part au programme, soulignons Mlles Louise Sauvé, Suzanne Fortier, Marcelle Duford. On a joué quelques saynètes amusantes. La chorale des garçons et celle des fillettes ont interprété quelques pièces.

Pas de mal de dos lancinant!

Autrefois, il souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces malaises, il prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, il se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

Selon Roger Major

Les travaux préparatoires à l'Expo '67 sont en avance

Les travaux préparatoires à l'Expo-67 sont en avance de plusieurs semaines, à plusieurs mois dans certains cas, sur le programme établi il y a deux ans. Tel est le bilan confiant que présente M. Roger Major, assistant-directeur des services administratifs de l'Expo-67, qui est comme tel chargé d'informer le public de la marche des préparatifs de l'Exposition internationale de Montréal.

Parlant devant le Club Richelieu d'Eastview, M. Major a cité des faits et des chiffres, évoquant aussi des souvenirs de guerre (car il est vétéran de la campagne de Normandie) pour rappeler aux Canadiens leur devoir de fierté, et plus spécialement aux Canadiens français, leur droit à un confiant optimisme, dans la réalisation prochaine de la première exposition internationale qui sera tenue en Amérique du Nord.

Visiter le site de l'Expo

"Des milliers de gens viennent nous visiter", dit le conférencier, "et rien ne saurait nous faire plus plaisir. Nous vous invitons vous aussi, gens d'Ottawa et des autres "environs de Montréal" (car à cent milles de Montréal, vous êtes comme nous tous, dans la zone d'influence immédiate de l'Expo); nous vous pressons de donner comme but à une promenade de fin de semaine, à une randonnée dominicale, les chantiers et travaux d'approche de l'Expo-67".

On n'a qu'à passer sur le pont Victoria, sur le pont Jacques-Cartier, pour se rendre compte et de l'effort gigantesque, et aussi de ce qui reste à faire.

Trois îles

Le conférencier expose ici le détail des travaux déjà réalisés. Sous l'impulsion énergique du maire de Montréal, M. Jean Drapeau, qui avait d'abord par son intervention opportune à Paris, obtenu en octobre 1962, la préférence pour le Canada, et bien entendu pour Montréal, comme site de la future Exposition universelle de 1967; le site des îles à faire surgir du centre du fleuve St-Laurent, a été finalement choisi en 1963.

La première administration de l'Expo-67, ou plutôt de la corporation chargée de la réaliser, avait hésité entre deux sites: l'un dans les bas-quartiers de la Métropole, près de la Pointe St-Charles, qui remonte au dix-septième siècle; et l'autre dans la banlieue rurale à St-Léonard, ou même plus haut, vers l'Ile-Jésus.

Le choix des futures îles à faire surgir du fleuve, présentait d'abord l'avantage de la modicité du coût initial. Un énorme effort de génie, de terrassement, a rendu ce projet possible. L'île Ste-Hélène, que tout le monde connait, et qui est avec le Mont-Royal, l'un des plus beaux parcs naturels non seulement de Montréal, mais de toute l'Amérique, servira d'approche à l'Expo-67, mais sera absolument préservée.

L'île Notre-Dame

C'est en amont, explique M. Major, qu'on a fait surgir la nouvelle île Notre-Dame, ancienne île Moffat, qui agrandie, asséchée, dégagée de toutes parts, servira à loger la plupart des pavillons des nations et des grandes corporations industrielles participantes.

En aval de l'île Ste-Hélène, l'île Ronde, ancienne batture à peine utilisée naguère par un club de baigneurs, a été agrandie plusieurs fois, et comportera pour l'Expo, non seulement des parcs d'amusement, mais aussi une "marina" ou port d'embarcations légères, aussi grand et aussi bien aménagé que les superbes marinas floridiennes.

Les "pavillons"

Cependant, recommande M. Roger Major, ne venez pas nous demander ce que nous ne sommes pas chargés de faire. Ce n'est pas nous, gens de l'Expo-67, qui avons la responsabilité de construire les cinquante à soixante pavillons ou plus, qui constitueront l'élément de base de l'Expo-67. Chaque pays participant, et ici le conférencier souligne que plus de trente pays sont déjà inscrits (on en attend en tout au moins une soixantaine) est responsable de la construction de son pavillon. Ces pavillons coûteront des capitaux importants, entièrement fournis par chaque pays; les estimations vont de dix à plus de trente millions de dollars, pour chaque pavillon. Et ici, M. Major fait le tableau en chiffres, de ce qu'un tel pactole en travaux publics, à réaliser tous d'ici deux ans, représentera et représente déjà pour l'industrie canadienne.

L'hospitalité

Un autre point important, c'est l'hôtellerie. Disciple d'Escoffier, gourmet de réputation solide, arborant avec bonhomie le physique de son talent, le conférencier est ici en terrain familier. Il révèle que tout récemment, la ville de Farnham, pourtant située à plus d'une cinquantaine de milles de l'agglomération montréalaise, a été approchée pour construire et aménager plusieurs parcs de campement, afin d'y parquer les milliers de roulottes qui traverseront le Canada, durant l'année du centenaire de la Confédération.

M. Major rappelle en terminant que les Canadiens français, qui ont reçu une mission spéciale, celle de faire triompher la réputation canadienne dans le domaine de l'hospitalité et des réalisations techniques, doivent se montrer à la hauteur de ce que le monde attend de nous.

On a trop, dans le passé, dit le conférencier, agi comme si la puissance du gros voisin américain nous écrasait. Nous sommes trop un peuple qui manque de confiance en soi. Laissant entendre que beaucoup de difficultés apparentes avec nos compatriotes de langue anglaise, pourtant si bien disposés en général, viennent de ce que nous, les Canadiens français, nous sommes les premiers à manquer de confiance en nous, M. Major presse son auditoire de donner l'exemple de la confiance; il souhaite que tous aillent répétant que l'Expo-67 est déjà un succès, qui sera brillamment manifesté durant les six mois, du 28 avril au 27 octobre 1967, que s'ouvriront les kiosques, pavillons, et autres éléments de cet immense tableau de "la terre des hommes".

MLLE CHRISTINE-GAETANE HUNEAULT, de Port Colborne, est la reine des Canadiens français du sud de l'Ontario. Christine 1ère succède à Mlle Paulette Bilodeau, de Galt, et régnera jusqu'à la prochaine rencontre des Canadiens français du sud de l'Ontario qui se tiendra vraisemblablement à Toronto en 1966.

(Photo Hamilton, DNC)

Le Dr Emard, de Cornwall, est nommé président régional

CORNWALL — Le maire de Cornwall, le Dr Elzéar Emard, qui célébrait, mardi, son 40e anniversaire de pratique médicale, a été nommé président régional pour l'Ontario par la Fédération canadienne des maires et des municipalités.

Cette nomination a été faite récemment lors du congrès de six jours tenu à Windsor.

Le Dr Emard assistait aussi, mardi soir, à Toronto, au dîner d'Etat donné en l'honneur du chah d'Iran et de l'impératrice.

Pendant son séjour à Toronto, le maire rencontrera le sous-ministre de l'Education, le Dr Z. S. Phimister, afin de discuter de la possibilité d'établir à Cornwall, une école de métiers.

Il est fort probable que le maire fera connaître les résultats de cette rencontre lors de la prochaine assemblée du Conseil, lundi prochain.

A Cornwall

La firme Benson aménagera les trois piscines

CORNWALL — Une firme d'Ottawa, la compagnie A. Bruce Benson, a obtenu le contrat pour l'aménagement de trois piscines dans la ville de Cornwall. La compagnie Benson a soumis un prix total de $61,180, tandis que les autres soumissionnaires, les compagnies Roy, de l'Assomption et Canada Gunnite, de Pointe-Claire, ont présenté des soumissions de $69,600 et $72,000 respectivement.

Le prix de la compagnie Benson ne comprend pas l'aménagement des kiosques qui logeront les purificateurs, les pompes et les vestiaires. Ces édifices seront érigés adjacents aux piscines, dans les trois parcs Kinsmen, Ste-Thérèse et Riverdale.

On prévoit que les travaux, qui débuteront incessamment, seront terminés pour les vacances d'été. Un ingénieur-conseil de Montréal, M. F. Kraus, surveillera les travaux de construction.

Cadeaux spéciaux de qualité Zenith pour les occasions spéciales!

Choisissez-en un pour un Mariage / Anniversaire / Collation de diplômes

LE TOUT NOUVEAU
TV PORTATIF PERSONNEL 12"*
MONTÉ À LA MAIN DE ZENITH
AVEC PLUS DE CARACTÉRISTIQUES
DE GRAND MODÈLE

A. Ultra-léger! Super-compact! Moins de 2 pieds de haut! Monté à la main! Aucun circuit imprimé! Rien n'est négligé dans la production! Choix de couleurs du cabinet: Ebène et Coquille d'oeuf ou Beige et Coquille d'oeuf. Le JETLITE, M1250. **$179.95****

*12" en diagonale avec image rect. de 74 pouces carrés.

LES TOUT NOUVEAUX RADIOS DE QUALITÉ ZENITH NOUVEAUX MODÈLES, NOUVELLES CARACTÉRISTIQUES, SON ET RÉCEPTION QUALITÉ ZENITH CÉLÈBRE DANS LE MONDE ENTIER.

B. Radio de table FM/AM. Cabinet en placage de noyer authentique et bois dur massif. Le ENCHANTMENT, M730W. **$94.95****

C. Radio-réveil avec sonnerie. Couleurs: Brun Clou de girofle et Brun, Brun Rosé et Brun, Bleu et Gris, Blanc et Brun. Le SANDMAN, L516. **$59.95****

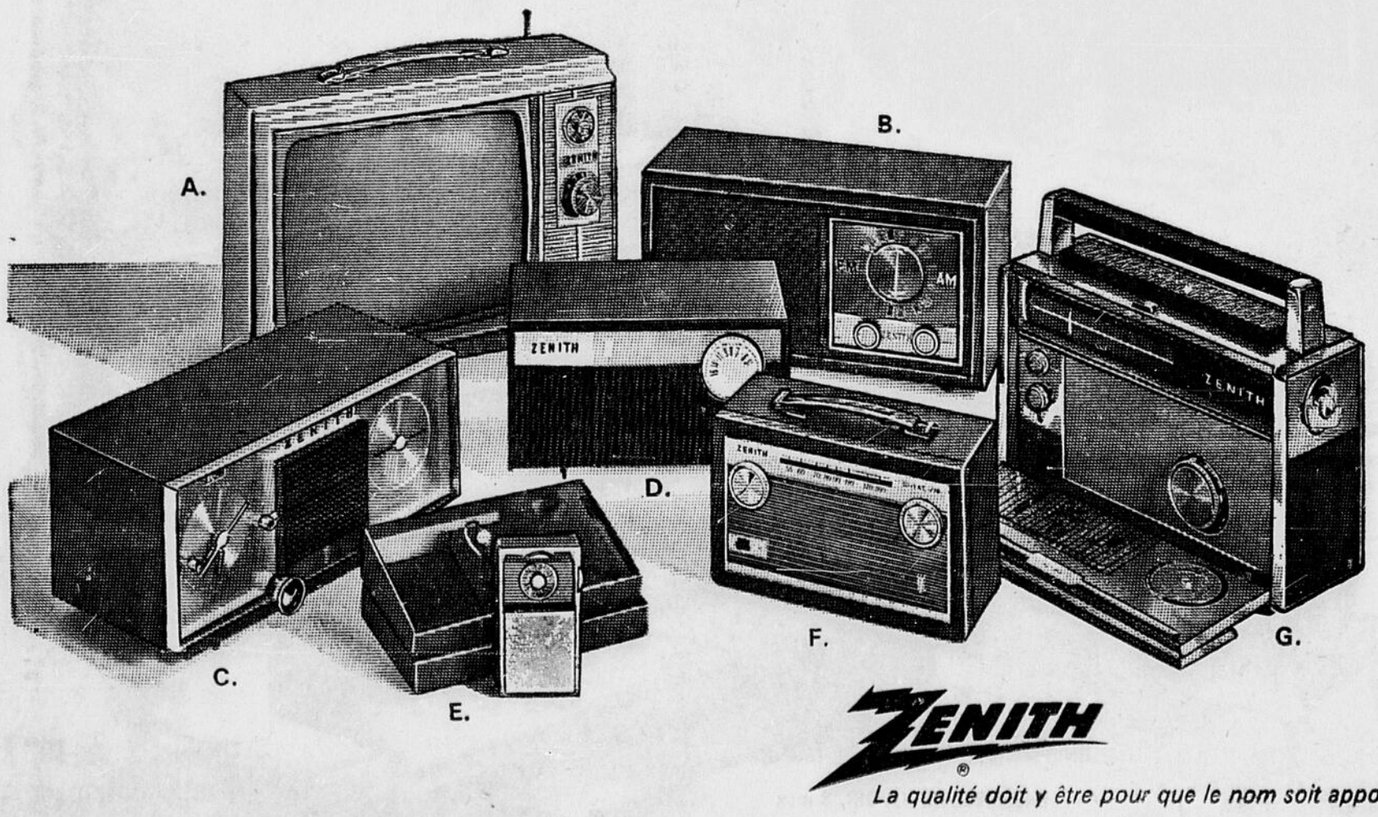
D. Radio AM, style décorateur, 4 lampes et redresseur de puissance. Couleurs: Charcoal, Blanc ou Beige. Le TANGO, M504. **$24.95****

E. Radio transistor de poche de la plus belle qualité au monde, complet avec étui en cuir, écouteur, piles, dans un emballage-cadeau. Couleurs: Brun Charcoal et Beige, Blanc et Ebène, Turquoise et Blanc. ROYAL 59-G. **$29.95****

F. Radio portatif à 7 transistors et diodes germanium. Couleurs: Ebène ou Olive. ROYAL 710M. **$59.95****

G. Le tout nouveau radio portatif Trans-Oceanic Zenith, léger, FM/AM, bandes de synchronisation, ondes courtes, le plus complet jamais fabriqué! 12 transistors, 4 diodes germanium. ROYAL 3000-1. **$359.95****

Voyez aussi la gamme complète des radios stéréos consoles et portatifs de qualité Zenith— prix à partir de **$119.95****



ZENITH
La qualité doit y être pour que le nom soit apposé

ZENITH RADIO CORPORATION OF CANADA LTD., TORONTO-MONTREAL

**Prix de vente suggérés par le concessionnaire. Prix et caractéristiques modifiables sans préavis.

Voyez votre marchand

A. L. Achbar Ltd.
85, rue Principale, HULL
Tél. : 777-4321

A. Bélanger (détail) Ltée
217, rue Montcalm, HULL
ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h. p.m.
Tél. : 771-6611

Blue Barn Audio
48, chemin Northside
Bells Corners
Tél. : 828-3221
Les premiers à offrir la TV en couleurs à Ottawa

Robertson Pingle & Tilley Ltd.
58, rue Sparks, OTTAWA
Tél. : 232-1581
Plaza Carlingwood, OTTAWA
Tél. : 728-2323

Swedlove Furniture Co. Ltd.
374, rue Dalhousie, OTTAWA
Tél. : 236-0666
225, rue Rideau, OTTAWA
Tél. : 232-0994

PUR JUS D'ORANGE - CO OP

Emplois — Carrière

L'OFFICE NATIONAL DE L'ENERGIE
DU CANADA
OTTAWA
demande un

ECONOMISTE SENIOR DE L'ENERGIE

Jusqu'à $13,800

Se charger du plan, du programme et de la direction des études techno-économiques rattachées aux réalisations dans le domaine de l'utilisation de l'énergie, de la concurrence entre les diverses formes de carburants, des rapports entre le prix de vente et le prix de revient, du développement de pipes-lines et de réseaux d'énergie.
Diplôme universitaire, de préférence en science économique ou en des sujets connexes et expérience en travaux d'énergie économique, de préférence dans le domaine de l'énergie ou dans l'étude des marchés dans un vaste secteur d'utilisation ou de conversion ou de distribution d'énergie au Canada.
POUR OBTENIR RENSEIGNEMENTS ET FORMULES DE DEMANDE, ECRIRE SANS DELAI à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4.

Prière de demander la circulaire 65-2003

JEUNE HOMME AMBITIEUX

CHANCE UNIQUE

NOUS RECHERCHONS

Un jeune homme entre 22 et 32 ans, compétent, bilingue, ayant de l'initiative, des aptitudes dans le domaine de la vente et de l'administration et consentant à accepter des responsabilités.

Les possibilités d'avancement sont excellentes au sein de notre organisation de financement des ventes qui se développe constamment.

Expérience dans des industries connexes désirable mais non essentielle car nous prévoyons une période d'entrainement.

Salaire initial intéressant et gamme complète d'avantages aux employés.

POUR RENDEZ-VOUS, TELEPHONEZ A
MONSIEUR WOOD — 236-7991
(Rendez-vous dans la soirée peuvent être fixés.)

INTERPROVINCIAL BUILDING & CREDITS
100 Gloucester OTTAWA

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

CONCOURS

En vue de la sélection de professeurs pour les **instituts et écoles de l'Enseignement spécialisé** (année scolaire 1965-66)

TRAITEMENT SELON LA SCOLARITE ET L'EXPERIENCE

	13 ans de scolarité	14 ans de scolarité	15 ans de scolarité	16 ans de scolarité	17 ans de scolarité	18 ans et plus scolarité
Minimum avec 3 ans d'expérience industrielle)	$4600	$5000	$5400	$5800	$6200	$6600
Maximum	$7000	$7400	$7800	$8200	$8600	$9000

ENSEIGNEMENT A DISPENSER

- Education physique
- Anglais
- Français
- Dessin industriel
- Mathématiques
- Sciences
- Aérotechnique
- Arts appliqués
- Arts graphiques
- Mécanique de marine
- Navigation
- Papeterie
- Mines
- Textiles
- Chimie-teinture
- Chimie-biologie
- Chimie industrielle
- Appareils électriques domestiques
- Construction générale
- Débosselage et peinture
- Ebénisterie
- Electricité
- Electronique
- Ferblanterie — tôlerie
- Fonderie
- Instruments et appareils de contrôle
- Machines thermiques
- Machinerie lourde
- Mécanique d'ajustage
- Mécanique d'entretien
- Mécanique d'automobile
- Mécanique diesel
- Menuiserie
- Métallurgie
- Modelage
- Outillage
- Ponts et chaussées
- Production industrielle
- Plomberie — chauffage
- Radio et télécommunications
- Réfrigération et climatisation
- Soudure
- Télégraphie
- Traitement des eaux
- Cuisine professionnelle
- Coiffure
- Coupe et confection
- Haute couture
- Horlogerie

INSCRIPTION AU CONCOURS

Tout candidat doit s'inscrire, avant le 12 juin 1965, au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du service civil, qu'il adressera comme suit:

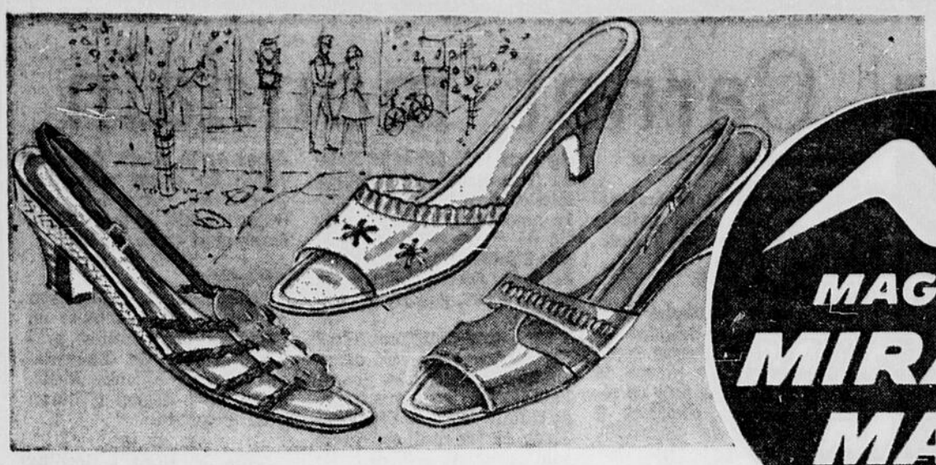
Commission du service civil
Concours 65-996
50, rue Saint-Joseph est,
Québec, Qué.

On peut se procurer la formule requise au 50, rue Saint-Joseph est, à Québec ou au 1454, rue de la Montagne, à Montréal.

Un comité examinera les offres de services reçues et convoquera à une entrevue les candidats dont la préparation aura été jugée satisfaisante et dont les services seront requis.

Les candidats qui ont déjà un dossier d'aspirant-professeur au Service de l'enseignement spécialisé sont priés de l'indiquer sur leur formule de demande d'emploi.

Satisfaction garantie ou vos achats vous seront remboursés!



MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

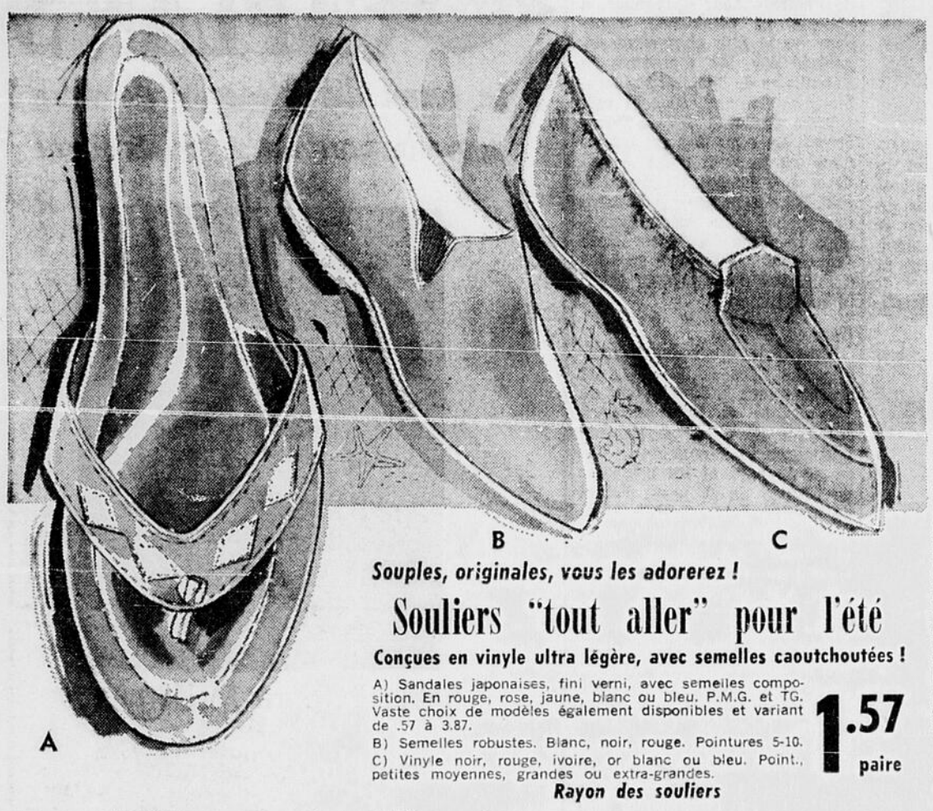
Grand choix de modèles dernier-cri et de belle qualité !

Sandales en cuir importées d'Italie

Vaste choix de modèles avec empeignes en souple cuir — Intérieur entièrement coussiné de mousse. Semelles en cuir. Choix de Mules avec talons illusion en liège, modèles avec courroie arrière et talons plats ou courroie arrière et talons compensés moyens. Naturel, blanc, brun foncé, blanc-garniture pastelle, etc. Pointures 5-9, ½ pointures incluses. Les modèles représentés ici font partie d'un vaste groupe!

5.87 paire

Rayon des souliers pour dames



Souples, originales, vous les adorerez !

Souliers "tout aller" pour l'été

Conçues en vinyle ultra légère, avec semelles caoutchoutées !

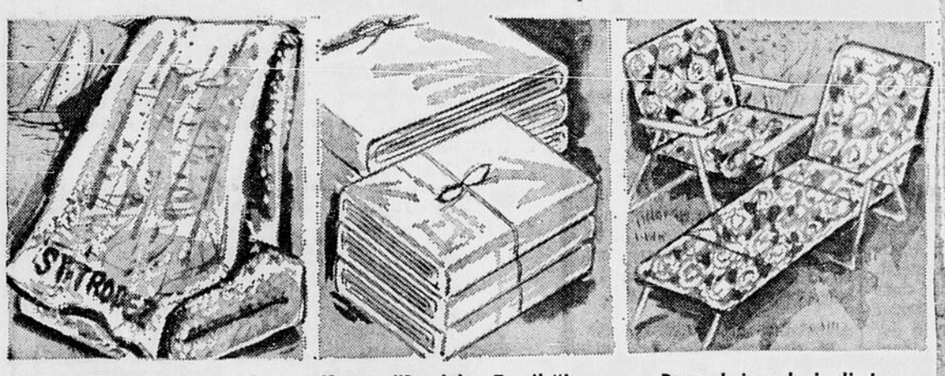
A) Sandales japonaises, fini verni, avec semelles composition. En rouge, rose, jaune, blanc ou bleu. P.M.G. et TG. Vaste choix de modèles également disponibles et variant de .57 à 3.87.

B) Semelles robustes. Blanc, noir, rouge. Pointures 5-10.

C) Vinyle noir, rouge, ivoire, or blanc ou bleu. Point., petites moyennes, grandes ou extra-grandes.

1.57 paire

Rayon des souliers



Prix extrêmement bas !

Serviettes ratine

Rég. 1.87 **1.47 ch.**

Egalement 24 x 48" ... 97¢

Bonnes serviettes de plage de grande dimension, en ratine de qualité. Imprimé lumineux et plein de vie, qui fera beaucoup d'effet! Choix de 10 modèles. Bords ourlés. 30x60".

Rayon de la literie

Marque "Dominion Textile"!

Draps et taies

DRAPS : Rég. 2.97 à 3.47

2.77 ch.

Draps et taies "Homestead" tout blancs, prêts à être utilisés, sans lavage préalable. Plats ou contour pour lits doubles et lits jumeaux.

Taies, rég. 1.57 pour 1.27 pr

Rayon de la literie

Pour chaises de jardin !

Coussins mousse

20" x 36" Rég. 2.97 **1.77 ch.**

20 x 70". Rég. 3.97, 2.27 ch.

Coussins remplis d'un po. de caoutchouc mousse et recouverts de Cordana à motif floral, pour fauteuils et chaises-longues. Entièrement lavables. Imprimés chatoyants. Pour fauteuil: 20x36". Chaise-longue: 20x70".

Rayon des articles de jardin

Frais guingans

Rég. 1.27 ver. **87¢ ver.**

Jolies cotonnades guingan, rehaussées de motifs brodés. Quadrillés dans les tons de noir, rouge, vert ou bleu, avec blanc. Largeur 36 po.

Satinette à pois

Rég. 87¢ ver. **67¢ ver.**

Légère et vaporeuse, satinette de rayonne lustrée, à pois dans les tons de bleu, rose, aqua ou or sur fond blanc. Largeur 36 po.

Rayon des tissus

Coton à tentures

Rég. 77¢ ver. **57¢ ver.**

Grosse toile de coton importée des E.-U., offerte dans un choix d'imprimés et coloris chatoyants. Idéal pour rideaux et tentures de salle de jeu, etc. Largeur 36".

RABAIS 1/3
SUR PRIX REGULIER

Rég. 14.97 à 39.95

9.98 à 26.63

Magnifiques maillots de bains importés

De France et d'Angleterre, une superbe collection de maillots dernier cri, réalisés en tissus d'entretien facile, qui amincissent, embellissent et surtout qui vous sont offerts en ce moment à des prix sensiblement réduits ! Obtenez le vôtre sans plus tarder !

A—Séduisant modèle tout d'une pièce, donnant l'effet d'un 2-pièces, importé d'Angleterre et fait de nylon extensible. Soutien-gorge avec bonnets indéformables. Choix de noir-blanc et noir-bleu. Tailles 8-14. **Rég. 14.97 — CH.** **9.98**

B—Révélation de l'année, le nouveau maillot en nylon extensible, mettant en vedette un panneau de résille pour créer l'effet d'un bikini! Bonnets indéformables. Importé d'Angleterre. Noir seulement. Tailles 8-14. **REG. 14.97 — CH.** **9.98**

C—Luxueux maillot "bain de soleil" importé de France, savamment réalisé en fin tricot extensible Helenca. Soutien-gorge avec bonnets préformés. Bretelles et ceinture de tons contrastants. Blanc seulement. Tailles 8-14—**Rég. 39.95—CH.** **26.63**

D—Coquet bikini importé de France, en fin coton tissé, bien doublé. Il est rehaussé de délicats boutons de rose en même tissu. Soutien-gorge avec bonnets préformés. En rose ou bleu. Tailles 8-14—**Rég. 24.97—CH.** **16.64**

E—Classique fourreau en nylon extensible, importé d'Angleterre. Dos plongeant — Soutien-gorge avec bonnets préformés. Pour toute garniture, une énorme fleur contrastante appliquée devant. En noir-blanc. Tailles 8-14—**Rég. 19.97—CH.** **13.31**

F—Exotique et des plus sophistiqué, superbe fourreau français en Helenca extensible, rehaussé d'un riche imprimé paisley. Dos très plongeant et soutien-gorge avec bonnets préformés. Imprimés orange ou bleu. Tailles 8-14—**Rég. 29.97—CH.** **19.98**

Rayon des vêtements sport pour dames

Pour une graduation...

Collier "Matinée" Très en vogue!

1.97 ch.

Tout comme des vraies perles, dans votre choix de trois modèles: Longueur "matinée" ou régulière, avec perles uniformes, comme le modèle en vedette — Longueur régulière, avec perles graduées. Tous montés solidement et finis par un fermoir en argent (sterling) filigrané. Le prix est extrêmement bas pour une fantaisie de cette classe!

Rayon de la bijouterie

A prix spécial pour les vacances !

Bicyclettes 3 — vitesses

Aubaine !

39.27 ch.

Notez ces caractéristiques uniques: Fameuses vitesses "Sturmey-Archer", réglables sur les poignées. — Freins à câble, contrôlables à la main — Pédales 4", avec bloc de caoutchouc — Selle rembourrée, à ressorts et dessus en plastique 2-tons. — Roues, garde-boue et carter magnifiquement chromés. Feu arrière — Modèle 21" pour hommes: Rouge ou noir à bordure blanche. Modèle 19" pour dames: Bleu ou turquoise à bordure blanche.

Bicyclette 20" avec stabilisateur

29.77 ch.

Superbe bicyclette chromée avec fameux cadre cantilever, freins à contre-pédalage. Selle 2-tons, garde-boue, carter, feu arrière. Au complet avec les roues stabilisatrices pour les débutants. Rouge pour garçons, bleu pour fillettes.

Rayon des articles de sport

PINKY TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

AVE CARLING
PLAZA FAIRLAWN

FEUILLETON DU "DROIT"

LE SECRET DE LA FORÊT

Grand roman dramatique et sentimental,

par Jean de KERLECK

19—

— Ecoute, André... entre nous le sentiment qui se dessine en toi ne peut avoir encore des racines profondes... Crois-moi... écoute-moi... je t'en prie... laisse les Le Priboran à leurs préjugés de caste.

— Qui te dit que cette jeune fille les partage?

Un instant démonté, le juge demeura pensif, puis:

— Soit... Admettons que Mlle Le Priboran, esprit large, coeur simple, ait des vues plus hautes que sa mère. Il n'en reste pas moins des perspectives de conflit. Il ne faut jamais tenter l'escalade d'un milieu qui se refuse à vous accueillir. D'ailleurs... tu es bien jeune encore. N'as-tu pas le temps de songer à te marier?... Tu ne seras jamais plus heureux qu'à présent.. Laisse-moi faire... J'ai dans ce pays, et ailleurs, les meilleures relations, je saurai bien te découvrir la femme qu'il te faut.

— Je t'assure que cette personne me plaisait énormément.

— Elle n'est point seule en son genre, que diable! Fais-moi crédit. Tu ne vas pas t'enflammer pour le premier minois agréable que tu rencontres ici. Je te croyais plus pondéré.

— Je le suis, mon cher père, et je voudrais, sans combat, céder à ton conseil... Pourquoi faut-il qu'en moi quelque chose proteste?

— Enfant!

— Et puis... je ne t'ai pas tout dit. Imagine-toi que pour remercier cette demoiselle de la permission qu'elle m'accordait de rester sur son domaine, j'ai commis l'impair de lui promettre la toile que je venais d'ébaucher.

— Je ne te reconnais plus... Comment, toi, d'ordinaire si réservé, tu as osé...

— Je n'ai compris qu'après coup combien j'avais été audacieux.

— Mais, elle... qu'a-t-elle dit?

— L'offre a paru lui plaire.

— J'ai dans l'idée que maintenant, à la réflexion, elle n'en est pas moins ennuyée que toi. Mme Le Priboran a dû tancer sa fille d'importance.

— Que faire?

— Le mort... On t'en saura gré.

— Si j'en étais sûr...

— Crois-en mon expérience. Et puis, veux-tu me permettre de t'exprimer un désir?

— Je t'en prie!

— Evite désormais de rencontrer Mademoiselle Le Priboran de la Borderie.

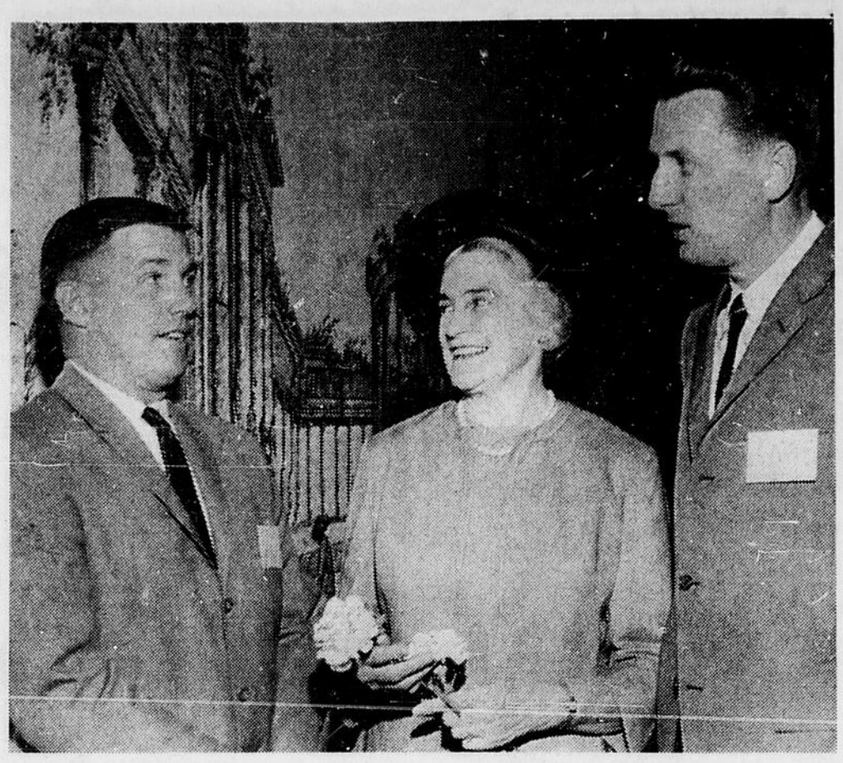
— As-tu de fortes raisons de me donner ce conseil?

— Oui, mon cher enfant... Et, puisqu'il faut tout te dire, sache donc qu'à mon arrivée ici je suis allé à Rauzeray.

— Et alors?

— On m'a fait l'affront de ne pas me recevoir.

(A suivre)



L'INTERET DU CONSOMMATEUR a été clairement expliqué par Mme A. F. W. Plumptre, présidente nationale de l'Association canadienne des consommateurs, que l'on voit ici, au centre, avec le nouveau président de l'Association des vendeurs à domicile, M. Melvin M. Hawkrigg, de Burlington, à gauche, et le président du congrès, M. Jim MacDonald, à droite, au cours du déjeuner d'ouverture du congrès des vendeurs tenu pour la première fois à Ottawa. Elle a suggéré en particulier aux maisons d'affaires membres de cet organisme d'identifier leurs vendeurs et vendeuses à domicile au moyen d'un insigne qui serait la garantie de leur honnêtete et intégrité.

(Photo Champlain Marcil)

Au congrès de l'Association des vendeurs à domicile: les relations vendeur-acheteur

par Darquise TIMMERMAN

Pour la première fois depuis sa fondation en 1954, l'Association des vendeurs à domicile tenait hier sa réunion annuelle à Ottawa, dans les salons Burgandy et Renaissance du Château Laurier. Formée de 14 maisons d'affaires bien connues telles que Avon, Beauty Counselors, Electrolux, Familex, Watkins, Rawley, West Bend, Fuller Brush, corseterie Spencer, elle représente des milliers de vendeurs et vendeuses à domicile qui trattent directement avec le consommateur.

Ce que veut le consommateur

Aussi, la conférencière invitée au déjeuner d'ouverture du congrès était Mme A. F. W. Plumptre, présidente nationale de l'Association canadienne des consommateurs. Mme Plumptre a suggéré aux dirigeants de l'Association des vendeurs à domicile de fournir à leurs vendeurs et vendeuses attitrés une insigne quelconque par laquelle le consommateur serait assuré que le représentant qui frappe à sa porte est digne de sa confiance puisqu'il agit selon les normes et l'intégrité de l'organisme auquel il appartient. "Vous n'êtes pas sans savoir, dit-elle, que bien souvent des colporteurs trompent le consommateur et il y a jusqu'à ce jour, aucun moyen de vérifier son honnêteté. Je serais heureuse également, d'ajouter Mme Plumptre, de savoir comment vous, les dirigeants pouvez vérifier la façon d'agir de vos vendeurs avec le public."

Les produits à l'épreuve

La conférencière a expliqué comment l'Association canadienne des consommateurs travaille en étroite collaboration avec les manufacturiers en effectuant des epreuves des produits mis sur le marché et publiant les résultats obtenus dans le bulletin "Le consommateur". "Nous essayons de faire l'éducation du public en le renseignant sur la qualité des produits qu'il achète, mais aussi en suggérant aux manufacturiers les améliorations à apporter." Mme Plumptre a déploré le fait que les maitresses de maison canadiennes ne font pas suffisamment comme leurs soeurs américaines, soit d'écrire aux manufacturiers pour leur transmettre leurs appréciations ou suggestions. "C'est peut-être la raison, dit-elle, que bien souvent les produits américains, en fait d'appareils électriques, par exemple, sont en avance sur les nôtres." Elle a aussi expliqué le travail effectué par l'ACC pour obtenir des lois régissant la fabrication et mise en vente de médicaments, l'étiquette des tissus, comme le "Drip 'n dry", l'emballage des produits alimentaires, l'indication sur le devant de l'empaquetage de la pesanteur nette du contenu, l'intérêt payé sur l'achat à crédit, le pourcentage de gras dans ce qu'on appelle "le boeuf haché maigre". Présenté par M. Jim MacDonald, président du congrès, elle a été remerciée par Mlle Evelyn Ruskin, directrice du service des relations extérieures de l'Association, qui a présenté à Mme Plumptre une jolie gerbe de roses rouges.

Le nouveau conseil exécutif

Au cours de la séance du matin, les délégués ont élu M. Melvin M. Hawkrigg, de Burlington, Ontario, gérant général de Fuller Brush, à la présidence de l'Association des vendeurs à domicile. Il succède à M. Edwin Rayner, de Montréal, gérant de ventes de Rawleigh. M. Ivan P. Phelan, de Montréal, de la maison Avon, est vice-président. Les directeurs élus sont: M. Jacques Parent, Familex; M. Jack McCall, Tupperware; M. Tom Clasper, Electrolux; M. Ernest Sutton, Spencer Supports; M. J. H. Allen Stalney, Home Products; M. Robert Waltham, Watkins; M. Tom Lyman, Beauty Counselors.

Etudes en commissions

Dans l'après-midi, au cours d'une discussion en table ronde on a traité du problème du personnel: le recrutement, par M. Harold Shcatz du Wisconsin; la formation, par M. James N. Doyle, du Minnesota; l'idéal à conférer au personnel, par M. Norman C. Chadwick, de New York. La discussion était dirigée par M. Melvin Hawkrigg. Par ailleurs, une autre commission a étudié les projets d'avenir pour améliorer le service de vente à domicile. Y prenaient part: M. Charles E. Bennett, du Connecticut, M. David L. Gibson, du Michigan, M. Hamer Wilson, de Floride. L'animateur était M. Russell W. Neal, secrétaire de l'Association.

La journée s'est terminée par le dinner du président sortant de charge, M. Edwin Raymer. Le conférencier invité était M. Marcus Long, professeur de philosophie à l'Université de Toronto.

Pour les épouses

Pendant ce temps, les épouses des congressistes jouissaient d'une belle journée chaude dans le parc de la Gatineau, le domaine Mackenzie King et la promenade fédérale pour admirer le festival des tulipes. Le déjeuner a été servi au restaurant Green Valley. Dans l'après-midi, les dames ont visité les édifices du Parlement.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Madame Vanier ont assisté à un dîner civique à Port Arthur.

* * *

Corps diplomatique

Le premier secrétaire près l'ambassadeur de Belgique et Mme Marcel de Bruyne reçoivent aujourd'hui un groupe de parents de Belgique pour un séjour de quelques semaines à leur résidence de Rockcliffe. Les visiteurs sont: Mme Germaine de Bruyne, de Terremonde, mère du premier secrétaire, Mme Maria van Avermaet, de Loecken, mère de Mme Marcel de Bruyne, et l'abbé Wim van Avermaet, vicaire à Gand, frère de Mme de Bruyne.

* * *

Auxiliaire Montfort

Mme François Leduc, épouse de l'ambassadeur de France, a accepté la présidence d'honneur de la fête champêtre organisée par les membres de l'Auxiliaire de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, sous la présidence de Mme Pierre Marchand. La réception est offerte dans les jardins de l'hôpital, de 4 à 7 heures, le mardi 8 juin. En cas de pluie, elle prendra place, à la même heure, dans la cafetéria. Mlles Marie Lorrain et Alice Barré sont les présidentes conjointes du comité d'organisation.

* * *

Care du Canada

Mme F.H. Wadsworth, directrice de Care du Canada, est présentement à Washington, où elle assiste à la conférence mondiale de Care, à laquelle participent les directeurs de Care de 38 pays et les médecins de Medico de 18 pays. Parmi les invités à la conférence seront l'ambassadeur du Canada et Mme C.S.A. Ritchie, et le second secrétaire et consul, et Mme A.D. Bruce.

* * *

Zonta

Le cercle Zonta d'Ottawa tiendra sa fête champêtre annuelle de 3 à 6 heures, le 5 juin, dans les jardins du foyer Zonta 15, rue Delaware. Ce foyer a été inauguré en octobre 1962 par Mme John Diefenbaker et loge 12 femmes d'affaires à la retraite. Le thé cette année sera servi par des hommes d'affaires et de politique bien connus.

* * *

Vernissage

La direction de l'école secondaire Immaculée-Conception a lancé des invitations au premier vernissage des travaux exécutés par les élèves de Mme Madeleine LeBlanc. Il aura lieu sous la présidence d'honneur de M. Omer Plouffe, d.g.é., à 8h. 30, le soir du mardi 1er juin, en la salle de réception de l'école, 209, rue Laurier, Hull.

* * *

Association des Nations unies

M. Paul Tremblay, ambassadeur du Canada près les Nations unies, est le conférencier invité à la réunion annuelle des membres de la section d'Ottawa de l'Association canadienne des Nations unies, qui aura lieu, à l'issue d'un dîner-buffet servi à 6h. 30, le mercredi 2 juin, au Foyer international, 338 ouest rue Somerset. Il parlera du rôle que joue le Canada dans la solution des problèmes des Nations unies. Il y aura également présentation des rapports annuels et élections des membres du conseil exécutif.

Par ailleurs, le congrès annuel de l'Association canadienne des Nations unies sera tenu les 4 et 5 juin, en l'hôtel Windsor de Montréal.

* * *

Bal de coton

Le bal de coton offert annuellement par les Rotary Anns de Hull, sous la présidence de Mme Jules Noël porte cette année le titre de: "Bal, petit bal", et se déroulera dans une atmosphère de guinguette, avec le concours de l'orchestre de Gene Roy. La soirée, qui aura lieu à 9h. 30 demain soir, au chalet de golf Rivermead, est sous la présidence du maire de Hull et de Mme Marcel D'Amour.

* * *

Association pour l'accouchement naturel

Le Dr P.J. Beardall, spécialiste en obstétrique et en gynécologie parlera de l'éducation pour l'accouchement à la réunion de l'Association pour l'accouchement naturel à 8h. 15, le soir du mardi 1er juin, en la salle de l'église unie de Bells Corners. On y présentera le film: Accouchement sans peur.

* * *

Campagne de souscription du YM-YWCA

Le centre Clark Memorial de l'Association récréative des employés civils verra se dérouler ce soir, à 8h. 30, la dernière réunion des solliciteurs qui ont offert bénévolement leur temps et leur énergie à la grande campagnie de souscription du YM-YWCA. Rich Little, comédien de renommée internationale, sera présent de même que M. George McIlraith, président du Conseil privé. Tous les solliciteurs sont donc invités à participer à cette très importante réunion et se mettre au courant des tout derniers rapports de la campagne.

* * *

Association missionnaire Elisabeth-Bruyère

A l'occasion du départ de sept religieuses missionnaires pour le Brésil et le Malawi (Nyasaland), l'Association missionnaire Elisabeth-Bruyère organise une grande partie de cartes pour le mardi soir 8 juin, à 8h., à la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, au 27, rue Bruyère, à Ottawa.

On pourra alors rencontrer les missionnaires, soit celles qui iront au Brésil, les Soeurs Paul-Edgar, Paul-Emmanuel, de-la-Providence et Céline-de-Jésus, et les deux qui partiront pour le Malawi, les Soeurs Louise-Marie et Marie-Estelle, toutes Soeurs Grises de la Croix.

La chorale de la maison mère des Soeurs Grises interprétera quelques pièces au début de la soirée. Outre la partie de cartes même, le programme comprendra un encan chinois, un prix de présence ainsi qu'un goûter.

* * *

Réceptions

M. et Mme J. V. Jacobson ont offert une réception en l'honneur du conseiller près l'ambassadeur de Yougoslavie et Mme Milenko Ristic, avant leur départ d'Ottawa pour Belgrade.

* * *

Mme E. Gordon Gowling a reçu à déjeuner au Country Club, en l'honneur de Mme Rafael de la Colina, épouse de l'ancien ambassadeur du Mexique, présentement en visite à Ottawa.

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H.R.

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

HOLT RENFREW

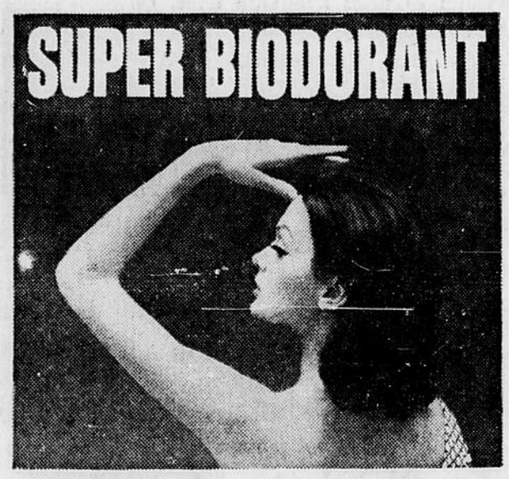
STATION. GRATUIT. 1 H., AU NOUVEAU PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

Nouvelle formule exclusive... à la fois antisudorale et désodorisante!

LE PREMIER
DÉSODORISANT POUR L'ÉTÉ
DE HELENA RUBINSTEIN

SUPER BIODORANT



Assure une protection supplémentaire contre la transpiration excessive durant les chaleurs humides de l'été!

Quel que soit le produit que vous utilisez durant les autres saisons, le SUPER BIODORANT vous sera indispensable durant les journées chaudes de l'été!

Eprouvé en clinique à des températures montant jusqu'à 105°, dans un laboratoire dermatologique indépendant, le nouveau SUPER BIODORANT s'est révélé plus efficace contre la transpiration qu'un autre désodorisant à bille de marque connue! Il garde les aisselles impeccablement fraiches et sèches: protège contre les odeurs de transpiration toute la journée, même si vous êtes très active et quel que soit le degré d'humidité!

Commencez à utiliser SUPER BIODORANT sans tarder, le premier désodorisant pour l'été, créé par Helena Rubinstein! Il est sans danger pour les épidermes normaux et pour les tissus. $2.50

Egalement offert dans la nouvelle bombe aérosol "Aero-Mist" $2.50

Helena Rubinstein

dans les grands magasins à rayons et pharmacies

HR-1965F

ROGER TOUSIGNANT
MEUBLES — FURNITURE
402 EST, RUE PRINCIPALE, HAWKESBURY, ONT. - 632-7202

La qualité provient de la fraicheur...

Les biscuits Dare vous arrivent frais et se conservent frais longtemps grâce à l'emballage spécial qui en conserve toute la fraicheur et la saveur!

La qualité caractérise Dare

NOTRE 60IÈME ANNÉE CAPLAN'S

Le secret de l'élégance de votre nouvelle garde-robe printanière!

Révélé par

Mlle Barbara McKernan
représentante
d'Oblique - "Scandal"
et de
Wonder-Bra

C'est la coordonnatrice canadienne de l'élégance de base. Elle vous invite à passer la voir ainsi que les nouvelles créations légères et ultra-légères, à notre rayon des gaines et des soutiens-gorge, au rez-de-chaussée rénové.

Jeudi, de 9 h. à 6 h.
Vendredi, de 9 h. à 9 h. du soir

VOUS AVEZ BESOIN D'UN EXCELLENT CONTROLE! C'EST CE QUE CETTE GAINE

par

Oblique® by Scandale

DERNIER CRI A L'INTENTION DE FAIRE!

Contrôle de l'abdomen, contrôle des hanches, contrôle du postérieur: cette gaine Oblique dernier cri fait tout cela admirablement bien. Et confortablement, il va sans dire! L'élasticité est, en fait, conçue pour travailler de concert avec vos muscles: horizontale sur les côtés et oblique en avant. Et tout est élastique: il n'y a pas un pouce de tissu rigide. De plus, on peut également porter cette gaine comme vêtement à taille haute. Modèle 887. A légères baleines en spirale et glissière latérale. Dos naturel. Blanc. 26 à 32, chaque pouce. — $19.50

Rez-de-chaussée rénové

Caplan . . . rue Rideau . . . 235-3381

Aujourd'hui

Le jeudi 27 MAI 1965

AUJOURD'HUI, fête de saint Olivier, moine dans un monastère d'Ancône au XIIIe siècle.
Les Olivier sont intelligents, désinvoltes, audacieux mais souples. Ils suscitent de nombreuses passions, car leur charme est réel.
Parmi les personnalités ayant porté ou portant ce nom, on trouve le pair de Charlemagne, héros des romans de chevalerie. Olivier le Daim, confident de Louis XI. L'agronome Olivier de Serres. Olivier de Clisson connétable de France. Olivier Giscard d'Estaing, directeur de l'Institut européen d'administration. Olivier Costa de Beauregard. Olivier Despax.
ANNIVERSAIRES: Mort de Calvin (1564). Bataille de Narvik du corps expéditionnaire allié (1940).
AUJOURD'HUI Saint-Granier a 75 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: CANNES — Gala de clôture du Festival du cinéma. ROYAN — Congrès de la Fédération des associations de parents d'élèves. SASSARI (Sardaigne) — "Cavalcata sarda". EN TURQUIE — Fête de la Constitution. EN AFGANISTAN — Fête nationale. A Ottawa, kermesse annuelle du patro, thé des épouses des géologues; réunion annuelle du May Court; ouverture de l'Ottawa Neighbourhood Services.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes dont c'est aujourd'hui l'anniversaire feront preuve de beaucoup d'humour, contribuant ainsi à éclaircir une situation un peu embarrassante pour des amis.

Un long manteau en renard blanc remporte le trophée

TORONTO (PC) — Un long manteau du soir en renard blanc de l'Arctique a été choisi comme le plus beau modèle au défilé de mode présenté récemment à Toronto, par le ministère ontarien de l'Economie et Expansion.

Ce manteau, une création de Joseph Kerbel, comptait parmi les 25 modèles primés.

La présentation de mode réunissait 950 manufacturiers, acheteurs, spectateurs et membres du comité féminin consultatif au ministère, et s'inscrivait dans le cadre du programme de trois jours mettant en valeur les costumes pour exportation.

D'après des peintures canadiennes

Les règlements du concours stipulaient que les créations devaient s'inspirer de l'une des peintures canadiennes choisies au préalable. Les couturiers y puisaient leurs idées d'après la couleur, la forme et l'esquisse. Un jury composé de cinq membres ont vu des modèles provenant d'une soixantaine de firmes ontariennes du vêtement.

Les modèles furent choisis parmi une grande variété de dessins, tissus unis ou quadrillés, les fourrures ayant souvent la faveur du jury.

Autres gagnants

Dans la section des maillots de bain, le prix fut attribué à Ainsi Markanan pour un costume en double tricot de nylon aux délicates nuances de rose et vert.

La maison Lou Larry a gagné un prix pour un manteau blanc ceinturé et garni de boutons recouverts de cuir noir, pouvant se porter en toute saison.

Un ensemble comprenant une jupe finement plissée à hauteur de cheville, réalisée en tissu quadrillé vert et bleu, et une cape-châle assortie, a mérité un prix à Howard Weiser d'une maison de spécialités en vêtements sport. René Phillippe, dessinateur pour une maison de fourrures, a gagné un prix pour un manteau pleine longueur coupé en vison d'élevage du Canada.

LE PLUS BEAU MODELE présenté sous les auspices du ministère ontarien de l'Economie et de l'Expansion, qui a mérité le trophée "EEDEE" est un long manteau du soir en renard blanc. On voit ici, avec le mannequin, le créateur, M. Joseph Kerbel, de Toronto, acceptant le trophée au cours d'un dîner auquel assistaient plus de 1,000 personnes dont 67 acheteurs étrangers venus par avions de 15 pays, pour la circonstance.

Patricia Maloney, gagnante à la Croix-Rouge

PATRICIA MALONEY, 15 ans, en 10e année à l'école secondaire Immaculata, a remporté le concours d'essai de la Croix-Rouge de la jeunesse de l'Ontario. Le sujet de la composition de Patricia était: "La Croix-Rouge de la jeunesse, force de demain aujourd'hui".

Le concours ouvert à tous les membres de la Croix-Rouge de la jeunesse en Ontario a été jugé par le ministère ontarien de l'Education. Patricia a reçu une montre Chandler, offerte par l'Association des horlogers de Suisse, et présentée par Mme O.C. Herrington, directrice de la Croix-Rouge de la jeunesse en Ontario.

Deux autres élèves de l'Immaculata ont remporté les deuxième et troisième prix: Marie-Louise Mauchet, 16 ans, 10e année, et Marlene Guyfoyle, 14 ans, 10e année. Elles ont toutes deux reçu un pendantif en argent. La Croix-Rouge de la jeunesse signale que l'Immaculata est l'une des écoles secondaires les plus actives au sein de ce mouvement.

GAGNANTES DU CONCOURS RADIO-EXCEL A CKCH

Le grand tirage faisant suite à la populaire émission RADIO-EXCEL a eu lieu vendredi le 21 mai au Poste CKCH. Parmi plus d'un million de cartes on a tiré les noms de Mme Ernest Thériault, 210, rue Henderson, Ottawa, et de Mme Gilles Robert, 18, rue Bégin, Hull. Sur la photo on remarque: M. Marcel Desabrais, marchand Excel du 50 de la rue Bégin, Hull, présentant à Mme Gilles Robert la magnifique lessiveuse automatique Frigidaire, et M. J. A. Gauthier, marchand Excel du 207 de la rue Guigues, Ottawa, présentant à Mme Ernest Thériault un chèque de $400. ***

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4694 B-2801

Digne d'éloges

Il y a certaines bridgeuses qui ne cèdent en rien aux plus habiles bridgeurs et parmi celles-là il faut mentionner Mme Edith Kemp. La main suivante vous permet d'observer (Sud) à l'action Mme Kemp alors qu'au tournoi national de Cleveland elle conduisait son équipe au championnat féminin des équipes de quatre.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

♠—R
♥—A-V-9
♦—A-R-9-4-2
♣—A-7-6-5

N

♠—D-V-10-7-2 ♥—7-5 ♦—V-10 ♣—R-V-10-9

O E

♠—8 ♥—R-10-6-3 ♦—D-8-6-5-3 ♣—8-3-2

S

♠—A-9-6-5-4-3 ♥—D-8-4-2 ♦—7 ♣—D-4

Sud	Ouest	Nord	Est
passe	passe	1-carreau	passe
1-pique	passe	2-trèfles (1)	passe
2-coeurs (2)	passe	4-coeurs	passe
passe	passe		

(1) Il faut ici observer la pondération de Nord qui malgré ses dix-neuf points francs refuse de faire une redéclaration à saut aussi longtemps qu'un terrain d'entente n'est pas découvert.

(2) Comme la force de Nord semble être concentrée aux suites mineures Sud veut lui faciliter la tâche de rechercher un contrat à sans-atout ou simplement exprimer sa préférence pour l'une des suites majeures.

A la plupart des tables la redéclaration de Sud portait à pique, et Nord n'avait d'autre alternative que rechercher la manche à sans-atout malgré que les possibilités se limitaient à huit levées.

Entame:— valet de carreau.

Le Mort encaisse l'as et le roi de carreau, ce qui permet à Mme Kemp de disposer de l'un de ses trèfles. Après le jeu de l'as de trèfle la déclarante en coupe le cinq et retourne au Mort par le roi de pique. Un autre trèfle est coupé et comme la déclarante fait suivre son as de pique et que le Mort abandonne un carreau elle a la déception de voir Est couper. Ici le retour d'un petit carreau de la part d'Est révèle que celle-ci est épuisée à trèfle et il est possible de déduire que sa distribution était: Pi— 8, Co— x-x-x-3, Ca— D-8-6-5-3, Tr— 8-3-2. Les inconnus sont donc les trois derniers qui se trouvent chez Est. Mme Kemp se dit donc que le succès est possible si le roi et le dix de coeur se trouvent chez Est. En effet le tableau est le suivant:—

♠—— ♥—A-V-9 ♦—9-4 ♣—7

N

♠—D-V-10 ♥—7-5 ♦—— ♣—R

O E

♠—— ♥—R-10-6 ♦—D-8-6 ♣——

S

♠—9-6-5-4 ♥—D-8 ♦—— ♣——

Comme Est revient avec le six de carreau N-S doivent obtenir quatre des levées restantes.

Afin de se protéger contre la possibilité que le dix de coeur soit chez Ouest, Mme Kemp coupe de sa dame de coeur. (La chute est inévitable si le dix de coeur se trouve chez Ouest, mais elle serait de deux levées si Mme Kemp lui donnait l'occasion de surcouper immédiatement). Un pique est maintenant coupé par l'as d'atout et Est n'a rien de mieux que l'abandon d'un carreau. Le Mort revient à carreau et voici qu'Ouest est impuissante à surcouper le huit de coeur. Comme la déclarante revient à pique, Nord dispose de son sept de trèfle et bien malgré elle Ouest doit couper la gagnante de sa partenaire et céder la dernière levée au valet de coeur, ce qui complète le contrat. La main était donc gagnée pour l'équipe de Mme Kemp et ce succès était bien mérité.

FABRICATION ITALIENNE

Pour flâner . . . venez voir notre collection de sandales importées, élégantes . . . mais confortables . . . Les sandales Verona ne coûtent que **$9.98**

Bally Dolcis

146, rue SPARKS
OTTAWA — 236-1123

ZELLER'S
RETAILERS TO THRIFTY CANADIANS

Nouveau mode de "crédit élevé" disponible

Maintenant achetez jusqu'à	Versements mensuels aussi peu que
$170	$8.00
$350	$17.00
$500	$25.00

Jusqu'à 24 mois pour payer

Recherchez le soleil!

LE PLUS VASTE CHOIX EN VILLE!

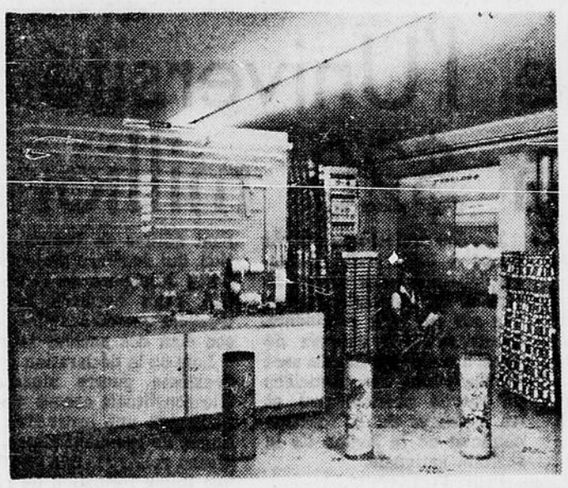
Profitez de l'eau et du soleil cet été, en portant l'un de ces maillots de bain dernier cri. . . nous les avons tous: les bikinis, les deux pièces et les maillots dernier cri d'allure scandale!

TOUTES LES MARQUES DE RENOM!

Nous avons également un excellent assortiment de caleçons de bain pour votre ami!

S. GREENSPON and Son Limited
rue Principale,
Hawkesbury, Ontario

BAZINET-CHOQUETTE

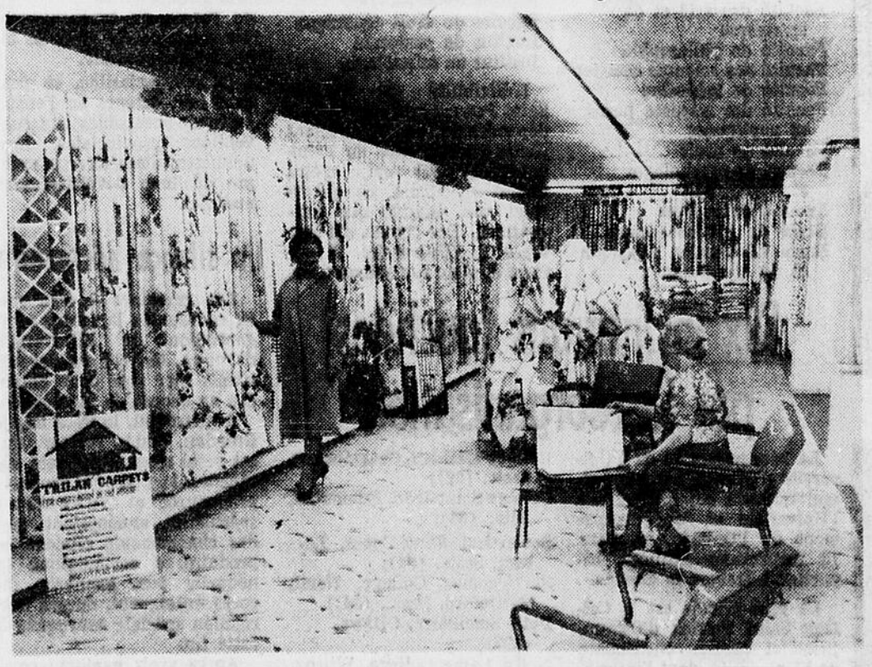


VOUS OFFRE MESDAMES . . . "DE TOUT POUR LE MENAGE ANNUEL DE VOTRE DEMEURE"

Voyez . . . notre moderne rayon au 2e plancher

- **STORES** de différents modèles et qualité, ou faits sur mesures
- **CUIRETTE de 54 pouces** pour chaises, tables, etc . . .
- **TOILES CIREES**
- **PLASTIQUE A LA VERGE** Adhésif "Kwick Kover" à l'épreuve de l'eau, bon pour le bois, métal et vitre.
- **RIDEAUX DE CUISINE (45" x 54")** de modèles différents et modernes

- **ACCESSOIRES COMPLETS pour rideaux et draperies**



- Choix de tentures ou draperies
- Toile ou rideau à douche
- Descente de bain
- Stores vénitiens Vente et réparations
- Echantillons disponibles
- Service à domicile par expert.

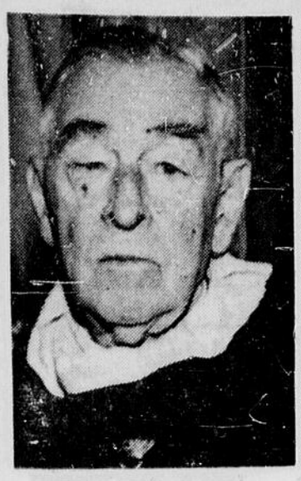
"Le plus vaste et plus moderne département en ville"

"UN PERSONNEL EXPERIMENTE — PLAISANT A RENCONTRER"

BAZINET-CHOQUETTE

COIN DALHOUSIE ET CLARENCE — OTTAWA
236-7353

GRATUIT . . .
Stationnement au terrain municipal à quelques pas du magasin

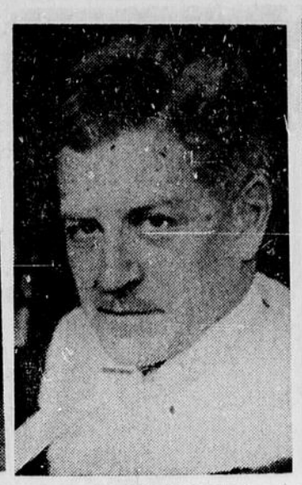


M. Ascanio-J. MAJOR

M. Marcel VINCENT

Père Sylvio DUCHARME, o.m.i.

M. James P. GILMORE



Juge Gérald FAUTEUX

Père Arthur CARON, o.m.i.

M. Louis-Paul DUGAL

Père Léo-Paul PIGEON, o.m.i.

Selon le recteur actuel

Le P. Légaré, initiateur de la réorganisation

Le T.R.P. Roger Guindon, o.m.i., 26e recteur, âme dirigeante de la réorganisation de l'Université d'Ottawa, a rendu hommage aujourd'hui à son prédécesseur immédiat, initiateur du projet.

Le R.P. Henri F. Légaré, o.m.i., maintenant au Collège Mathieu de Gravelbourg, Sask., a occupé le poste de recteur durant deux mandats de trois ans chacun, de 1958 à 1961 et de 1961 à 1964.

"Au cours des 10 dernières années a précisé le recteur, l'institution a eu à faire face à des problèmes considérables, causés par l'accroissement de l'inscription des étudiants, qui est passée de 1,500 à 4,100 durant cette décennie.

"L'Université doit beaucoup au zèle, au dévouement et à la compétence du Père Légaré, ainsi qu'à son souci de mettre sur pied les organismes administratifs rendus nécessaires par l'expansion rapide de l'Université.

"Sa vision de l'avenir comportait également des conséquences pratiques immédiates, qui se sont avérées être d'un grand bénéfice et seront, je crois, d'une grande utilité au nouveau Bureau.

"Il amena l'Université à retenir les services du professeur James A. Murray de Toronto, à titre d'urbaniste-conseil. Il insista pour que celui-ci fasse une étude approfondie des besoins d'expansion de l'Université et fournisse, au bout d'un an, un plan d'ensemble qui permettrait de développer, avec les années, un campus favorisant une cité universitaire effectivement encastrée au coeur même de la capitale nationale.

"En juin 1963, le professeur Murray soumit un plan qui fut accueilli avec enthousiasme à tous les niveaux, tant fédéral que provincial et municipal. Ce plan sert depuis lors de point de repère dans la solution des problèmes lorsque des intérêts mutuels sont en jeu.

"Or, par la suite, il parut évident au Père Légaré qu'il fallait absolument trouver une solution au problème de l'éligibilité de l'institution aux subventions provinciales. En effet, aujourd'hui aucune université ne peut se développer sans l'aide substantielle des pouvoirs publics.

"S'attaquant au problème, le Père Légaré, explora maintes issues en vue d'une solution satisfaisante, et finalement ouvrit la voie sur laquelle nous sommes maintenant engagés.

"En mon nom personnel, je dois remercier non seulement les membres du conseil d'administration actuel, mais aussi ceux du comité d'aviseurs laïcs dont la collaboration nous a permis d'en arriver à la solution d'aujourd'hui.

"Au nom de l'Université, je rends hommage également au ministre des Affaires universitaires et au comité aviseur des Affaires universitaires du gouvernement de l'Ontario. Le souci qu'ils ont apporté à la compréhension de la situation toute particulière de l'Université d'Ottawa, ainsi que leur désir manifeste d'y trouver une solution, nous a profondément touchés. Nous voulons de même exprimer nos sentiments de gratitude à M. J. R. McCarthy, le sous-ministre.

"Cette collaboration et les résultats qu'elle a rendus possibles sont un signe éclatant de ce que peuvent accomplir la rencontre et le dialogue entre des personnes responsables d'expression française et d'expression anglaise.

"Enfin, mes remerciements s'adressent aux doyens, aux professeurs et aux membres du personnel de l'Université, clercs et laïcs, qui ont, durant de si longues années, partagé le dévouement et les sacrifices qui s'imposaient pour édifier l'Université d'Ottawa qui tient maintenant le quatrième rang parmi les 15 universités ontariennes.

"Nous espérons fermement que dans un avenir rapproché, l'Université réorganisée pourra leur offrir des conditions de travail et des salaires comparables à ceux dont jouissent leurs collègues des autres universités ontariennes, nouvelles et anciennes."

Les Oblats n'abandonnent pas l'Université

Le T.R.P. Roger Guindon, o.m.i., en rendant publics aujourd'hui les plans de réorganisation de l'Université d'Ottawa, a bien précisé que la réorganisation n'entraînerait pas le départ des Pères Oblats qui ont dirigé cette institution durant plus d'un siècle.

"Bien au contraire, a déclaré le recteur les changements annoncés dans l'administration de l'Université signifient que désormais les Oblats vont être associés avec un groupe de laïcs qui partageront les responsabilitées qu'ils assumaient seuls jusqu'ici.

"Evidemment, le nouveau Bureau des gouverneurs détiendra les pleins pouvoirs à l'Université. Toutefois, les Oblats continueront à participer à l'exercice de ces pouvoirs, et chacun d'entre eux aura les mêmes possibilités que ses collègues laïcs de donner sa pleine mesure dans l'Université.

"Si le poste de recteur, par exemple, est maintenant accessible aux laïcs, cela ne veut pas dire que les Oblats en soient exclus à l'avenir. Ce poste, comme tous les autres postes à l'Université, sera occupé par le candidat que le Bureau des gouverneurs aura jugé le plus apte à y accéder.

"L'Université demeurera non seulement une institution chrétienne, mais elle demeurera ce qu'elle a toujours été — multiconfessionnelle. En effet, même si jusqu'à présent son conseil d'administration a été composé exclusivement de religieux, il y a toujours eu parmi les membres des corps enseignant et étudiant, des adeptes des plus grandes religions du monde.

"Par ailleurs, l'Université n'a jamais exigé, n'exige pas et n'exigera pas le test religieux de ses professeurs ou de ses étudiants.

"Nous avons beaucoup insisté, et cela depuis les premiers temps de son existence, sur l'identité bilingue et biculturelle de cette université. Ce n'est un secret pour personne que cela nous a obligés à jouer un rôle très difficile et a exigé de nous une forte dose de courage, de ténacité et d'oubli de nous-mêmes pour affronter les critiques fusant de toutes parts.

"Nous avons toujours défendu ce biculturalisme, qui consiste en la coexistence vigoureuse et harmonieuse de deux cultures, chacune gardant son caractère propre, tout en reconnaissant et respectant la valeur de l'autre, et s'enrichissant mutuellement de leurs échanges réciproques.

"Nous n'avons jamais prétendu que chaque étudiant ou chaque professeur devait être bilingue, en ce sens qu'il devait maitriser également les deux langues. Mais nous nous sommes efforcés de promouvoir l'établissement d'un milieu universitaire, où tous essaieraient de posséder assez bien les deux langues, et d'en maitriser une parfaitement, de façon à pouvoir communiquer entre eux d'une façon efficace.

"Nous croyons qu'en ce sens nous avons apporté une contribution au Canada tout entier qui vient à peine de prendre conscience d'une telle exigence. Nous pouvons même dire, en quelque sorte, que le Canada est en passe de nous rattraper.

"Nous sommes également enchantés de constater qu'au cours de nos pourparlers avec le gouvernement de l'Ontario, ce dernier a attaché la même importance que nous à la conservation des caractéristiques essentielles de l'Université.

"Il en est résulté un climat de confiance qui nous a conduit aux décisions actuelles.

"Contrairement aux rapports, basés sur de pures spéculations et publiés récemment, il n'y a aucune prévision dans la législation relativement à la représentation ethnique dans le nouveau Bureau des gouverneurs. La survivance de la langue anglaise n'est pas un problème dans l'Ontario. Par ailleurs, les Franco-Ontariens doivent avoir l'assurance, dans le contexte social d'aujourd'hui, que ce bastion de leur culture en Ontario demeurera intact.

"Comment le Bureau, au cours des années à venir, comblera les vides qui se feront dans ses rangs, c'est là une décision qu'il aura à prendre en se conformant au contexte de l'époque.

"Aujourd'hui, nous accueillons les membres du nouveau Bureau des gouverneurs avec l'assurance que l'oeuvre, à laquelle les Oblats se sont dévoués durant tant d'années, prendra un nouvel essor par suite du renfort qu'elle recevra et de la diminution des difficultés financières, qui ont compromis l'équilibre de sa croissance au cours des dernières années.

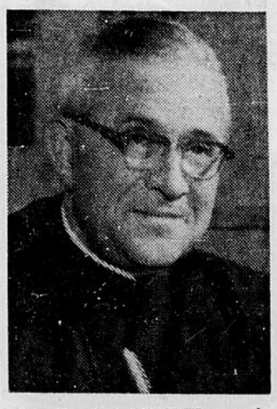
Les biens de l'Université sont évalués à $20 millions

Depuis ses débuts modestes mais solides en 1848, comme Collège de Bytown, l'Université d'Ottawa a atteint la stature des universités importantes au Canada, de grandeur moyenne, et ses biens sont évalués à plus de $20,000,000.

Elle compte neuf facultés, quatre écoles professionnelles autonomes, ainsi que différents instituts et centres spécialisés qui leur sont rattachés, le tout réparti sur deux campus.

Le campus principal comprend 43 des 83 acres que l'Université projette d'occuper dans la Côte-de-Sable, le long de la rive est du canal Rideau. La vague d'expansion de cette section, pour en faire un ensemble organisé, augmentera à la suite de la réorganisation annoncée aujourd'hui. Les facultés ecclésiastiques sont groupées à Ottawa-Est où sera située l'Université Saint-Paul.

Les 4,106 étudiants à plein temps de l'Université, parmi lesquels 610 sont au niveau des études supérieures, proviennent des 10 provinces du Canada, des Etats-Unis, des Amériques centrale et du Sud, de l'Asie, de l'Afrique et de l'Australasie. Tous, sauf 342, demeurent directement rattachés à l'université réorganisée, tandis que les autres appartiennent à l'université fédérée Saint-Paul. L'inscription totale, y compris les étudiants à temps partiel du département de l'extension et les étudiants réguliers des collèges affiliés, se chiffre par 11,991.



Père René LAVIGNE, o.m.i.

Père Gérald COUSINEAU, o.m.i.

M. Paul-G. DESMARAIS

Nouvelle répartition des facultés à l'Université

A la suite de la réorganisation de l'Université d'Ottawa, voici comment seront groupés les facultés, écoles et instituts:

Université d'Ottawa (éligible aux subventions provinciales)
- Faculté des arts et de commerce
- Faculté de philosophie
- Faculté des sciences sociales
- Faculté de médecine
- Faculté des sciences pures et appliquées
- Faculté de droit
- Faculté de psychologie et d'éducation
- Ecole d'infirmières
- Ecole de bibliothécaires
- Ecole d'éducation physique et de récréation
- Ecole d'administration hospitalière.

Université Saint-Paul (fédérée à l'Université d'Ottawa, non éligible pour des subventions provinciales):
- Faculté de théologie
- Faculté de droit canonique
- Institut de pastorale
- Institut de missiologie

L'éligibilité du Collège Saint Patrick aux subventions dépendra de son option. Etant partie constituante de l'Université, il peut choisir d'être fédéré ou affilié, ce qui le rend non éligible aux subventions. Par contre, s'il s'intègre à l'Université, il devient éligible aux subventions.

Dix institutions touchées par la réorganisation

La réorganisation de l'Université d'Ottawa, annoncée simultanément aujourd'hui par l'Université et le gouvernement de l'Ontario, touchera 10 institutions affiliées, réparties à travers le Canada.

La plus grande est le Collège Saint Patrick d'Ottawa, jusqu'ici partie constituante de l'Université, dont l'inscription se chiffre à 760 étudiants et le corps enseignant compte 40 professeurs.

Voici la liste des autres institutions, qui sont des collèges affiliés, ainsi que le nombre des inscriptions pour chacune, indiqué entre parenthèses:

Collège Bruyère, Ottawa, (228);
Collège de Cornwall, Cornwall, Ont., (109);
Collège Mathieu, Gravelbourg, Sask., (52);
Collège Saint-Jean, Edmonton, Alta, (68);
Scolasticat Sacré-Coeur, Lebret, Sask., (34);
St. Thomas College, North Battleford, Sask., (34);
Petit Séminaire, Ottawa, (127);
Notre Dame College, Wilcox, Sask., (46);
St. Augustine College, Toronto, (175).

Chacune de ces institutions a le droit de demeurer affiliée à l'Université, par l'Université Saint-Paul, ou de négocier en vue de s'affilier ou de se fédérer directement à l'Université.

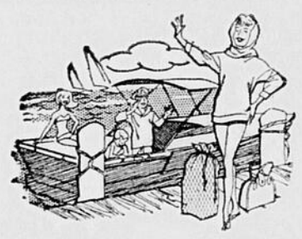
Le Collège Saint Patrick peut opter pour se fédérer, s'affilier ou s'intégrer à l'Université.

Un silence nécessaire

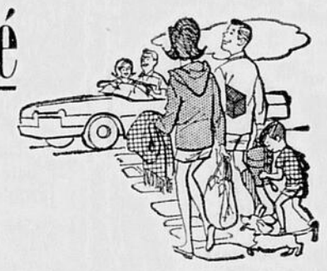
Les premiers à être mis au courant de la future réorganisation de l'Université d'Ottawa, ont été ses doyens, réunis hier soir pour entendre un exposé de la question.

Aujourd'hui, le Père Roger Guindon, o.m.i., recteur, qui est resté silencieux, mais optimiste, alors que des rapports prématurés et purement spéculatifs annonçaient que des changements allaient se produire, a communiqué la nouvelle aux membres du corps enseignant, durant une réunion spéciale convoquée à cette fin.

Après avoir expliqué combien le silence avait été nécessaire jusqu'à ce que chaque détail fut réglé, parce qu'autrement la moindre petite divergence de vue, livrée aux commentaires du grand public, aurait pu prendre des proportions et serait alors devenue sujet à controverse, le Père Guidon remercia tout d'abord les professeurs de leur patience, et ensuite les informa des changements à venir.



Vacances d'été



Chalets à louer

Chalets à vendre

Villégiature — Terrains pour chalets

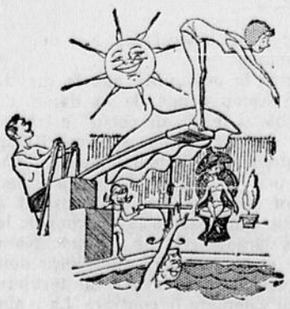
Chambre et pension en campagne

Cherchez-les ou annoncez-les dans les

Annonces classées du "Droit"

Signalez

236-7431



Nos bureaux sont ouverts tous les jours de 8 h. à 9 h. p.m.

Les samedis de 8 h. a.m. à 4 h. p.m.

LA VIE ARTISTIQUE

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Cheyenne Autumn" (1) 12.55 - 3.35 - 6.10 - 8.55. Dern. 8.45.
CARTIER — "La grande révolte" (2) 1.00 - 4.00 - 6.50 - 9.50. "En avant amiral" (?) 2.40 - 5.30 - 8.30. Dern. 8.30.
CENTRE — "The T.A.M.I. Show" (?) 12.00 - 3.05 - 6.10 - 9.25. "The Iron Angel" (?) 1.50 - 4.55 - 8.10. Dern. 8.10.
CINEMA DE PARIS — "A couteaux tirés" (2) 6.40 - 9.45. "Méfiez-vous mesdames" (2) 8.24. Dern. 8.00.
LITTLE ELGIN — "Nobody Waved Goodbye" (2) 1.50 - 3.45 - 5.45 - 7.45 - 9.40. Dern. 9.05.
ELGIN (Main) — "Marriage Italian Style" (2R) 1.25 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45. Dern. 9.25.
ELMDALE — "The Boys" (?) 8.20. "World Without Sun" (1) 6.45 10.20. Dern. 8.20.
LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Tendre et violente Elizabeth" (3) 6.30 - 9.50. "Inspecteur de service" (1) 8.20. Dern. 8.20.
LINDEN — "Tarzan, the Ape Man" (1) 1.00 - 4.40 - 8.40. "Battle at Bloody Beach" (2) 2.05 - 6.05 - 10.05. "Hold That Hypnotist" (2) 3.25 - 7.25. Dern. 7.25.
MAYFAIR — "Fall of the Roman Empire" (1) 7.15. "Strange Bedfellows" (2) 9.50.
NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: Mer. sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.
REGENT — "Fanny Hill" (4) 12.40 - 2.55 - 5.10 - 7.25 - 9.40. Dern. 9.15.
RIALTO — "The Wackiest Ship In the Army" (1) 1.00 - 6.15. "The Patsy" (1) 2.55 - 8.10. "Three Stooges Meet Hercules" (1) 4.45 - 10.00. Dern. 6.15.
RIDEAU — "Ritual of Love" (?) 1.05 - 4.05 - 7.05 - 10.15. "Orient By Night" (?) 2.20 - 5.25 - 8.30. Dern. 8.25.
SOMERSET — "World Without Sun" (1) 2.56 - 6.28 - 10.03. "The Boys" (X) 12.55 - 4.27 - 8.02. Dern. 8.02.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "The Moon-Spinners" (1) Send Me No Flowers" (1) 7.30 p.m.
AUTO-SKY — "Bikini Beach" (2) "Mail Order Bride" (2) 7.30 p.m.
BRITANNIA — "Ritual of Love" (?) "Orient by Knight" (?) 7.30 p.m.
ODEON QUEENSWAY — "World Without Sun" (1). "The Boys" (?) Guichet ouvert à 7.30 p.m.
STAR-TOP — "Seven Faces of Dr Lao" (1) "The Wheeler Dealers" (1) 7h. 30 p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

Voyage-éclair à Brockville pour le Festival d'art dramatique national où se jouait "Les nouveaux-dieux", théorème dramatique de Jacques Duchesne

BROCKVILLE — Si Guy Beaulne, le premier adjudicateur canadien-français et le second Canadien à évaluer les pièces présentées à un Festival d'art dramatique national, continue à donner des appréciations du genre qu'il a émises, mardi soir, devant une très bonne salle à l'issue de l'oeuvre canadienne "Les nouveaux-dieux", de Jacques Duchesne, montée sous l'égide du Théâtre de la Place Ville-Marie (Montréal), il se fera remarquer comme un des meilleurs adjudicateurs qu'ait connu cette compétition théâtrale. C'est le jugement que nous portons sur sa façon de s'acquitter de ses difficiles fonctions.

Cela ne veut pas dire que nous embrassons sans réserve les opinions et conclusions de Guy Beaulne. Comme à ces festivals, la tradition veut qu'on laisse d'abord parler l'adjudicateur à moins de circonstances bien particulières, nous ne demandons pas mieux que de lui céder le lutrin.

Mardi soir, la pièce à l'affiche avait pour titre "Les nouveaux-dieux". L'auteur semble se défendre d'avoir écrit une pièce, car il emploie un sous-titre : "Les nouveaux-dieux", "théorème dramatique pour jeunes bourgeois".

Guy Beaulne a commencé par dire qu'à première vue cette oeuvre paraît sous l'aspect de la folie. "Il y a une volonté bien arrêtée de provoquer le choc. Ce n'est pas ma tâche d'en faire l'exégèse, ce n'est pas mon devoir d'expliquer cette pièce. Si vous n'avez pas compris, il se peut que l'oeuvre soit mal écrite ou que vous n'ayez pas suffisamment de préparation pour en comprendre la poésie ou le symbolisme. Devons-nous tirer sur le poète parce que nous ne le comprenons pas ?"

Comme le laisse voir les citations plus haut, Guy Beaulne a été juste. Il a parlé et pour l'auteur et pour l'auditoire, et contre l'auteur et contre l'auditoire.

S'il n'était pas question d' "expliquer" "Les nouveaux-dieux" (c'est ce que M. Beaulne devait faire petit à petit, toutefois), l'adjudicateur a voulu en faire l' "analyse de votre théorème".

D'après Guy Beaulne, l'auteur, Jacques Duchesne, a voulu prouver "la perte du sens des valeurs". Il n'y a plus de poésie dans l'amour qui n'est devenue que sensualité. Le mécanisme prend le dessus au détriment de l'intelligence. Dieu est perdu dans l'absurdité des expressions, à l'exemple de "que c'est divin", etc.

Ici il faut expliquer que "la perte du sens des valeurs" est plus ou moins prouvée (ce n'est plus M. Beaulne qui parle, mais l'auteur de ces lignes) par une série de séquences où le symbolisme a une place prépondérante. Ces séquences ont à leur service des effets lumineux, de la musique originale de Vic Vogel, des enregistrements, des sons, des diapositives, enfin, un dispositif technique remarquable, exceptionnel, au fait excellent, de Claude Fleury.

Le spectateur doit écouter longuement les données de M. Duchesne. Il doit se concentrer presque religieusement pour trouver une signification. Trop peu d'humour, à l'instar de cette scène piquante entre le politicien, le Monsieur de la pègre et le curé au presbytère de dix-huit pièces, est intercallée pour que la concentration suivie de l'auditoire soit possible. M. Duchesne n'en dit pas moins de cruelles vérités. Et il sait employer presque tous les "moins" à sa disposition. Il y a même une excellente séquence de ballet réglée par Hugo Romero et une autre consistant en des jeux avec trois lampes de poche. Tout au long de cette production, on sent la présence du metteur en scène Yves Gélinas, qui a également signé les éclairages.

Mais revenons à Guy Beaulne après cet fugue nécessaire.

L'adjudicateur a posé une question : "Est-ce une pièce ? Il va sans dire qu'il ne s'agit pas d'une oeuvre selon les normes traditionnelles du théâtre. Toutefois, il y a une convention qui rappelle le théâtre chinois. J'accepte la pièce. Que dira cette oeuvre dans un an ou plus ? Qui sait ? Et peu nous importe en autant que "Les nouveaux-dieux" signifient quelque chose présentement".

Guy Beaulne a parlé de cette production du Théâtre de la Place Ville-Marie, comme d' "un spectacle total", où l' "invention se renouvelle constamment", en somme, "une production bien disciplinée". Au point de vue visuel, "j'ai très peu de reproches".

De la pièce comme telle, M. Beaulne a trouvé que certains sketches pouvaient être omis sans nuire au message de l'auteur. Il y avait des passages encore trop obscurs. "Je sais que l'auteur travaille toujours à son oeuvre".

Il n'a pas voulu faire de distinction entre les comédiens. Les interprètes possédaient leur texte et leur personnage.

Toutefois, M. Beaulne a trouvé que les nouveaux-dieux, notamment Roger Blay, Yves Gélinas et André Richard, avaient la voix fatiguée.

"J'ai beaucoup aimé Bernard Lapierre."

Louise Poulin a été félicitée pour sa danse d'effeuilleuse rendue "avec goût". Jean Guy était le sixième interprète.

Et de conclure Guy Beaulne : "Ce fut une expérience fascinante où toutes les techniques du théâtre ont été bien intégrées. Le texte est d'une actualité sociale, politique et morale quoique entouré de trop de symbolisme par moment".

GUY BEAULNE
. . . remarquable . . .

DE CECI ET DE CELA

Au sujet de **"The Hostage"** . . . Les personnes qui nous en ont parlé nous ont dit qu'elles ont trouvé **Guy Beaulne** "très juste à notre égard" . . . On sait que le **Lakeside Theatre Production** a inauguré le **32e Festival d'art dramatique national,** le lundi 24 mai . . . **Patricia Bates** et **Elsa Pickthorne** ont été particulièrement louées . . . Savez-vous qui a assisté à l'adjudication privée . . . Le très honorable **Lester B. Pearson,** Premier ministre du Canada et homme de théâtre surprenant . . .

A Brockville . . . La première connaissance fut **Heinz Nentwich,** le jeune étudiant de Carleton responsable des merveilleux jeux de lumière à **Lakeside** pour ne nommer que cet endroit . . . Puis, ce fut une voix . . . et **Thérèse May,** très loquace et amusante en vert . . . Elle est d'une élégance ces jours-ci . . . Sait-on que **Thérèse May** est probablement la personne la mieux connue à ces festivals . . . Elle en est à son **27e** à l'échelle nationale . . .

A la réception . . . A l'issue de la représentation, très courte, **Monique Landry, Henri** et **Jeanne Sabourin** se rendirent à la réception au **Motel Skyline** . . . Ce fut une excellente occasion pour ce trio, et l'auteur de ces lignes, de fraterniser avec des gens de théâtre d'un bout à l'autre du pays . . . Nous avons causé avec la troupe de **Hamilton** . . . Nous nous souvenons surtout de **Carole Tulloch** . . . Il y avait **Régine Marsh,** de **Saint-Boniface,** qui rentrera sous peu à Ottawa . . . Elle s'en réjouit . . . Il y avait tout un groupe de **Sherbrooke,** dont le **Père Thibault** . . . Nous avons même rencontré un **Ange** des **Maritimes** du nom d'**Eric Hinton** . . . Il faut expliquer que ce jeune étudiant en éducation physique originaire de Montréal étudie à l'université **Saint-François** à **Antigonish, Nouvelle-Ecosse** . . . Il campe l'**Ange** dans **"The Wakefield Cycle"** . . . Et d'expliquer **Eric Hinton** qu'il ne parle pas dans la pièce . . . Et de remarquer **Monique Landry** : "C'est peut-être pour cela qu'il est un ange" . . .

Mercredi . . . Mado **Sanscartier,** Janine **Bergeron** et Jean **Lefebvre** se proposaient un voyage-éclair à **Brockville** . . . A l'affiche : **"The Cave Dwellers"** . . . Jeudi soir . . . **"A Man For All Seasons"** par la troupe de Hamilton.

Deux cents personnes applaudissent les Poètes de la chanson

Quelque 200 personnes remplissaient l'auditorium de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa pour entendre les Poètes de la chanson, sous la direction de Marcel Nolet. Cette chorale d'hommes avait comme invité le mezzo-soprano Carmen Couillard.

Les Poètes de la chanson ont créé une bonne impression en général. Il y a d'excellentes voix dans ce groupe, si bonne, au fait, qu'il arrivait aux ténors, par exemple, de se faire entendre au détriment des basses. Le point le plus désagréable de ce concert n'a toutefois rien à faire à la musique, mais à cette manie qu'a le directeur de sortir de scène à l'issue de chaque pièce ou encore d'aller dire un mot à ses chantres ou plutôt d'aller vérifier leur note d'entrée. Il nous semble que les Poètes de la chanson pourraient faire preuve d'un peu plus d'expérience.

Parmi les oeuvres les plus appréciées de la soirée, il faut souligner l'interprétation "Swing Low Sweet Chariot", Old Waltz" (solistes: Roger Charron et Edgar Proulx), "Les cloches du soir" avec l'excellente participation du ténor Proulx, "Kama Song" (soliste: Pierre Couture), "The Donovans" et le très doué Syd May, ainsi que "Rock A Ma Soul" et Jean-Marie Mathé en solo.

Pour sa part, Carmen Couillard, qui possède une très bonne voix qu'elle ne maitrise pas complètement encore, a été applaudie pour "Printemps qui commence", extrait de "Samson et Dalila", de Saint-Saens, et 'Che saro senza Euridice", de Gluck. La troisième pièce d'inscrite au programme était "Summertime", de Gershwin. En rappel, Carmen Couillard interpréta la chanson de folklore "She's Like A Swallow".

Pour leur part, les Poètes de la chanson donnèrent trois rappels sous l'insistance d'un auditoire chaleureux. Les chantres de Marcel Nolet firent entendre "Si tous les gars du monde", "La boite pleine" et "Seigneur, ayez pitié de nous".

Les Poètes de la chanson comprennent: Jean Boucher, Hubert Forget, Gérald Marinier, Jean-Marie Mathé, Syd May, Edgar Proulx, Albert Robert, Claude Roy, Sylvain Roy, Claude Sigouin et Conrad Sigouin, ténors; Paul Boucher, Jacques Charron, Bernard Chartrand, Pierre Couture, Gérald Pépin, Edgar Guay, Georges Lafleur, Maurice patry, Léo Robillard, Jean-Charles Sirois et Lucien Vincent, basses.

R. R.

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Battle at Bloody Beach — *Adultes*

Américain. Fox. 1961. 80 min. Cinémascope. Drame de guerre réalisé par Herbert Coleman avec Audie Murphy, Gary Crosby et Dolores Michaels.

Craig Benson est engagé par l'armée américaine pour évacuer les civils dispersés dans les Philippines par suite de l'invasion japonaise et pour prendre contact avec les guérilleros philippins. Il débarque un jour sur une petite île où il retrouve sa femme qu'il recherche depuis deux ans. Celle-ci fait partie d'une guérilla qu'elle refuse de quitter pour partir avec son mari. Benson, un groupe de réfugiés et quelques guérilleros sont assiégés dans un vieux **bateau par** les Japonais. Les Philippins triomphent et Craig repart avec sa femme qui a changé d'idée.

Il faut être un mordu des films de guerre pour prendre de l'intérêt à une production routinière comme celle-ci. L'action se disperse sur trop de personnages et le siège soutenu par les héros à la fin manque de vraisemblance. Le talent des interprètes n'est pas en cause puisque le scénario ne leur donne pas l'occasion de s'exprimer avec nuances.

Appréciation morale : **La situation conjugale particulière des héros et de nombreuses violences font réserver ce film de préférence aux adultes.**

Zombies of Mora-Tau — *Adultes avec réserves*

Américain. 1957. 70 min. Film d'horreur réalisé par Edward Cahn avec Gregg Palmer, Allison Hayes et Autumn Russel.

Un jeune aventurier américain gagne la côte africaine en compagnie de sa femme et d'un homme-grenouille. Malgré les échecs de leurs devanciers tous les trois sont bien résolus à ne rien négliger pour retrouver un trésor au fond de la mer. Mais les spectres de ceux qui sont morts dans de semblables expéditions veillent jalousement sur leur butin. Le couple trouvera une mort étrange tandis que le plongeur devra rejeter à la mer ce qu'il y avait pris afin d'échapper à la vengeance des "Zombies".

Après les monstres interplanétaires, voilà que nous arrive un chargement de fantômes sous-marins. Si le milieu est différent, offrant ainsi un cadre nouveau, les "types" demeurent bien semblables à eux-mêmes avec leurs faces d'épouvantail et leurs pouvoirs horrifiques. L'histoire est neuve sur un thème assez vieux; la photo est bonne. Quelques libertés dans les images demandent des réserves.

20th CENTURY THEATRES

4e et DERNIERE SEMAINE !
VOUS NE L'AVEZ ENCORE JAMAIS VU !
Sophia Loren Marcello Mastroianni
VITTORIO DE SICA'S Marriage Italian Style
Color
ELGIN
Chaque jour, y compris le dim.: 1.30 - 3.30 - 5.35 - 7.40 - 9.45

"MEILLEUR FILM DE L'ANNEE"
GAGNANT DE 8 OSCARS
MY FAIR LADY
BILLETS EN VENTE AU GUICHET POUR TOUTES LES REPRESENTATIONS
Nelson
tous les soirs à 8 p.m., matinées: mer., sam., dim. et tous les jours de fête à 2h. p.m.
233-8803
Prix spéciaux pour groupes

UN FILM RARE — NE LE MANQUEZ PAS !
"MARVELOUS! AN EXCEPTIONALLY FINE MOVIE!" —The New Yorker
NOBODY WAVED GOODBYE
POUR ADULTES
A 1.50 - 3.45 - 5.45 - 7.45 - 9.40
LITTLE ELGIN

UNBELIEVABLE . . . BUT TRUE!
See THE FRENZIED RITES CELEBRATING THE UNION OF THE LOVERS!
RITUAL OF LOVE
ALL COLOR SHOW
The first intimate film of love rituals practiced in remote and secret places.
FIRST SHOWINGS
'ORIENT BY NIGHT'
Rideau
CONT FROM 1 P.M. RIDEAU AT DALHOUSIE

AUTO-SKY DRIVE-IN
Spectacle tout en couleurs!
"BIKINI BEACH"
Frankie Avalon
Annette Funicelli
"MAIL ORDER BRIDE"
avec Buddy Ebson

LINDEN
Jusqu'à dimanche
3 grands spectacles
"TARZAN AND THE APE MAN"
Audie Murphy dans
"BATTLE OF BLOODY BEACH"
Les Bowery Boys dans
"HOLD THAT HYPNOTIST"

AMERICA'S BEST!
ELVIS PRESLEY
JULIET PROWSE
G.I. BLUES
TECHNICOLOR
Deuxième comédie !
CARY GRANT
SOPHIA LOREN
'HOUSEBOAT'
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 TA.8-2672

MAINTENANT... AUX TROIS THEATRES !
UN FILM D'AVENTURES SANS EGAL !
JACQUES-YVES COUSTEAU'S
WORLD WITHOUT SUN
UNDERWATER COLOR
SOMERSET
SOMERSET AT BANK — CE. 6-9528
2e succès: "THE BOYS"
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE — PA. 8-2335
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
AT MONTREAL ROAD AND QUEENSWAY — 745-7145

UNIVERSAL STAR PRODUCTIONS Limited présentent
HERMAN'S HERMITS
le groupe no 1 d'Angleterre !
dans leur première tournée nord-américaine
Ainsi que 14 artistes du disque de renom:
• BOBBY VEE • LITTLE ANTHONY and the Imperials
• THE HONDELS • THE DETERGENTS
• BOBBY FREEMAN • ROUND ROBIN
ET 8 AUTRES NUMEROS SENSATIONNELS !
ainsi que la "Caravan of Stars" de Dick Clark
UN SOIR SEULEMENT — LE MARDI, 1er JUIN à 8h. 30 — Auditorium YM-YWCA
TOUTES LES PLACES SONT RESERVEES
BILLETS EN VENTE:
MAGASINS TREBLE CLEF, 104, rue Bank et 168, rue RIDEAU; ainsi qu'au contrôle b des billets DE L'AUDITORIUM, RUE O'CONNOR, OTTAWA

KAY DENISON
à l'orgue Allen
Mardi, jeudi, samedi et dimanche
Goûtez à notre réputé SMORGASBORD de 6h. à 9h. du soir
Le dim.: de 11h. 30 du matin à 8h. du soir
RESTAURANT GUARDSMAN
112, rue Rideau — 232-9416

DEMAIN
JOHN WAYNE
at his toughest!
PRODUCED BY SAMUEL BRONSTON
CIRCUS WORLD
TECHNICOLOR
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Dernière fois aujourd'hui : "CHEYENNE AUTUMN"

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
L'idole de la chanson
PETULA CLARK
"A COUTEAUX TIRES"
Prends garde à toi
Il n'a chanté qu'un soir
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
Danielle Darrieux
Michèle Morgan — Paul Meurisse
"MEFIEZ-VOUS MESDAMES"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h.

Jusqu'à vendredi !
MGM presents TONY RANDALL in
IN COLOR 7 FACES OF DR. LAO
ARTHUR O'CONNELL
Aussi en Technicolor
"WHEELERS DEALERS"
James Garner — Lee Remick
STAR-TOP DRIVE-IN - CYRVILLE ROAD 746-8737

PROGRAMME FRANÇAIS JUSQU'A SAMEDI !
"LA GRANDE REVOLTE"
MARIA FELIX — JOSE MISTRAL
EN COULEURS
Aussi à l'affiche
"EN AVANT AMIRAL"
RICHARD ATTENBOROUGH
OUVERT TOUS LES JOURS A 1 H.
Cartier HULL, QUEBEC

"A FEMALE TOM JONES!" — Louella Parsons
Maintenant !
They Said It Could Not Be Filmed!
FANNY HILL
MEMOIRS OF A WOMAN OF PLEASURE
Théâtre Regent
Bank et Sparks 235-5111
Accompagné de courts métrages choisis

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
JUSQU'A SAMEDI !
CHRISTIAN MARQUAND
LUCILLE SAINT-SIMON
PIERRE LOUIS MARIE DÉA
Tendre et violente Elisabeth
—ET EN PLUS—
"INSPECTEUR DE SERVICE"
JACK HAWKINS

ALADDIN DRIVE-IN
TA. 2-2254
BANK ST. at CITY LIMITS
starring HAYLEY MILLS
WALT DISNEY'S
"The Moon-Spinners"
2nd BIG HIT!
ROCK HUDSON \ DORIS DAY in 'SEND ME NO FLOWERS'
ROCK is ready to make love yesterday, tomorrow and especially to DAY (Doris that is!)

C'EST UN 6e SONS de trompettes
PARC LANSDOWNE
SAMEDI, 5 JUIN
8 h. p.m.
Présenté par LES Troubadours
FORMIDABLE ! SANS PAREIL
COMPETITION INTERNATIONALE
NOUVELLE MUSIQUE
UN SPECTACLE POUR TOUTE LA FAMILLE
BILLETS—Vente à l'avance
Réservés 1.75
Adultes 1.00
Enfants 50c
Cartier Mignault — Hull
Treble Clef — Ottawa

L'URSS devant le Vietnam et St-Domingue

Une atmosphère beaucoup moins tendue qu'à l'époque cubaine, disent les observateurs

MOSCOU (AFP) — En dépit du flot croissant de protestations et d'avertissements contre la politique américaine au Vietnam, de la part des dirigeants soviétiques et des journaux, l'atmosphère demeure relativement calme à Moscou, constatent les observateurs. On est loin d'y ressentir une nervosité comparable à celle qui régnait par exemple à l'époque de l'affaire de Cuba.

Certes, d'innombrables meetings de protestation sont organisés dans les entreprises, d'un bout à l'autre du pays, pour dénoncer "les crimes de l'impérialisme américain" au Vietnam et en République dominicaine. Deux des envoyés spéciaux de la "Pravda" au Tonkin ont commencé à constituer le dossier du "criminel de guerre" McNamara.

En privé, fonctionnaires et journalistes soviétiques ne cessent d'insister, auprès de leurs interlocuteurs occidentaux, sur le sérieux des engagements de l'URSS à l'égard du Nord-Vietnam et sur les dangers de "l'escalade".

Dans les mêmes milieux, on tient à réaffirmer le "devoir sacré", pour l'URSS et ses alliés de venir en aide non seulement à un Etat membre du camp socialiste, mais aussi aux "mouvements de libération nationale" dont le FNL du Sud-Vietnam constitue l'avant - garde combattante.

Ce sont des propos de ce genre, mais tenus à l'échelon le plus élevé par le chef du gouvernement Alexis Kossyguine lui-même, qu'a rapportés, à son retour lundi, aux Etats-Unis, le multimillionnaire américain progressiste Cyrus Eaton.

Les conclusions de M. Eaton, suivant lesquelles les Etats-Unis pourraient se trouver dans les prochaines semaines en guerre avec l'URSS et la Chine populaire font sourire les diplomates américains. Par contre, ces mêmes diplomates ne mettent guère en doute le caractère "sérieux" des mises en garde prodiguées par M. Kossyguine et les autres dirigeants du Kremlin.

Aucun indice sérieux

Mais c'est sur les moyens d'action dont dispose l'URSS, ou qu'elle serait disposée éventuellement à mettre en oeuvre pour amener les Etats-Unis à infléchir leur politique, qu'il est difficile d'obtenir, de source soviétique, le moindre indice sérieux. En dépit des allusions répétées aux "volontaires" et de quelques indiscrétions soigneusement calculées sur l'expédition vers le Nord-Vietnam de fusées sol-air de petit calibre, diplomates et journalistes de l'est et de l'ouest en sont encore à s'interroger sur l'importance réelle de l'aide soviétique et plus encore sur ses perspectives futures. Cette imprécision, que l'on retrouve dans les discours et les articles comme dans les propos tenus en privé, paraît traduire en fait une incertitude réelle.

De même, les appels soviétiques à Pékin, pour une unité d'action face à "l'agression impérialiste", n'ont guère, autant qu'on le sache, dépassé le stade des voeux pieux, sans recevoir des Chinois le moindre encouragement.

Contradictions

Cela tient sans doute, estiment les observateurs, au fait que la direction soviétique hésite encore apparemment à aller jusqu'au bout des conclusions dont elle menace le président Johnson et ses conseillers: à savoir que, puisque ceux-ci ont repris une politique de guerre froide, la "coexistence pacifique" n'a plus de raison d'être.

Mais l'abandon officiel par Moscou de ce dernier principe reviendrait à justifier à posteriori la ligne chinoise des cinq dernières années. Les successeurs de M. Khrouchtchev ne paraissent pas disposés encore à s'y résoudre.

Aussi se trouve-t-on en présence de curieuses contradictions.

Le président Johnson peut se voir implicitement comparé à Hitler, M. McNamara à Goering, le ton de la presse moscovite peut se rapprocher peu à peu, de celui des journaux pékinois. Et pourtant, les réceptions américaines à Moscou attirent toujours autant de personnalités soviétiques, les échanges culturels se poursuivent normalement, les touristes américains font la queue devant le mausolée de Lénine et l'orchestre symphonique de Cleveland vient d'effectuer à travers l'URSS une tournée triomphale.

Production accrue

Fait plus important: les préoccupations majeures du pouvoir soviétique, telles qu'elles se reflètent dans les actes, demeurent axées sur l'augmentation du niveau de vie des masses. En 1961, lors de la crise de Berlin, M. Khrouchtchev avait justifié l'ajournement sine die des réductions d'impôts promises aux moins privilégiés des salariés par les nécessités de la défense nationale. Par contre, au cours des derniers mois, l'essentiel des ressources en devises de l'URSS a été consacré à des achats de céréales. Pendant le 1er trimestre de 1965, pour la première fois, le taux de croissance de la production des biens de consommation s'est révélé supérieur à celui de l'industrie lourde.

On ignore combien de fusées, combien de canons fabrique l'Union soviétique. Mais, si l'on en croit les statistiques, la production de beurre augmente de 72 p.c. au cours du premier trimestre par rapport à la période correspondante de 1964. En même temps, 18 millions d'employés ont vu leurs salaires augmentés d'un quart. Le prochain plénum du comité central, prévu pour la mi-juin, entreprendra l'étude de nouvelles méthodes, plus libérales et plus efficaces, de planification et de gestion industrielle.

Evidemment, une campagne bien orchestrée, un discours résolument alarmiste, suffiraient sans doute à dramatiser l'atmosphère en quelques jours, voire en quelques heures. Il ne semble pas pour l'instant que les dirigeants soviétiques cherchent encore à préparer l'opinion publique.

Vous trouverez la liste des membres de l'Association des agents d'assurances d'Ottawa en page 191, des pages jaune de votre annuaire de téléphone.

Au sujet de la crise dominicaine

La France condamne les E.-U. et l'OEA, mais apporte son plein appui aux Nations unies

PARIS (AFP) — Le gouvernement français a condamné hier avec force les interventions tant des Etats-Unis que de l'Organisation des Etats américains OEA dans la situation dominicaine, mais a apporté son plein appui à l'action entreprise par les Nations unies et par leur représentant à Saint-Domingue, M. Jose Antonio Mayobre.

Tel est, selon des indications de source autorisée, le sens de la déclaration qui a été lue aujourd'hui à la presse par M. Alain Peyrefitte, ministre de l'Information, à l'issue de l'Assemblée du conseil des ministres. Le gouvernement français avait, dès le début, condamné l'intervention armée des Etats-Unis à Saint-Domingue; mais la déclaration d'hier va bien au-delà des déclarations antérieures, car elle condamne aussi les tentatives faites pour imposer de l'extérieur une solution politique en République dominicaine. Elle condamne également l'intervention militaire et, pour la première fois, elle vise tant l'action de l'OEA que celle des Etats-Unis.

L'ONU d'abord

En effet, tirant la conclusion politique de la résolution adoptée le 22 mai par le Conseil de sécurité sur l'initiative de la France pour transformer la trêve provisoire en cessez-le-feu définitif, M. Alain Peyrefitte a déclaré: "Par cette résolution, le Conseil de sécurité s'affirme comme qualifié pour apprécier et aider à résoudre la situation déplorable où se trouve la République dominicaine".

Ainsi, le gouvernement français, contrairement aux thèses américaines, affirme la compétence des Nations unies et leur primauté sur l'OEA.

D'autre part, pour la première fois, le gouvernement français s'est inquiété des répercussions que la crise dominicaine commence déjà à avoir dans d'autres pays de l'Amérique latine comme la Bolivie et la Colombie, et des troubles dans ces pays qui pourraient s'étendre ailleurs.

"Le gouvernement français est assuré, a-t-il dit, que l'intervention étrangère actuellement en cours à Saint-Domingue dans les domaines politique et militaire, ne pourrait conduire en se prolongeant qu'à l'extension, tant sur place que dans l'ensemble de cette région du monde, de troubles inquiétants pour la paix internationale".

C'est ce souci de paix et de sauvegarde du principe de l'indépendance nationale que M. Couve de Murville a souligné lorsqu'il a expliqué au conseil les raisons de l'initiative française au Conseil de sécurité. En soumettant un projet de résolution dont l'effet a été de mettre fin à l'effusion de sang, la France, a dit le ministre des Affaires étrangères, "est fidèle à ses traditions humanitaires et à ses idéaux de paix et d'indépendance nationale".

En Chine communiste

Travaux manuels pour les intellectuels et vice-versa

PEKIN (AFP) — Le système tendant à faire participer les employés de bureau aux travaux manuels de l'entreprise se développe en Chine, annonce le Quotidien du Peuple qui cite l'exemple des aciéries de Tchoungking, où 1,200 employés ont appris les techniques de la production et travaillent régulièrement dans les ateliers. Parmi ces employés se trouvent des fonctionnaires du parti et des jeunesses communistes, ainsi que des fonctionnaires syndicaux, des administratifs et des techniciens. Le travail est organisé de telle façon que ces bureaucrates peuvent constituer des équipes complètes.

Le Quotidien du Peuple fait l'éloge de ce système qui permet de réaliser l'un des grands buts de la société socialiste: l'élimination des différences entre les travailleurs, les paysans, les intellectuels et les manuels, élimination qui est la condition du progrès vers le communisme. En Chine, poursuit le journal, le but est de rendre les intellectuels capables de travailler de leurs mains et de doter les travailleurs manuels de culture intellectuelle. On ne peut se dissimuler la difficulté de la tâche mais elle est indispensable pour faire prévaloir les modes de pensée prolétariens et éliminer la mentalité bourgeoise chez les travailleurs intellectuels. Ainsi sera également résolu le problème des relations entre les ouvriers et les directeurs. Si ceux-ci s'abstenaient de travailler de leurs mains ils finiraient par devenir étrangers aux masses.

Programme de la visite d'Erhard à Washington

BONN (AFP)—Le programme officiel de la visite du chancelier Ludwig Erhard à Washington, publié hier à Bonn, précise que le chef du gouvernement fédéral aura le 4 juin un entretien à Washington avec le président Lyndon B. Johnson. Auparavant, il sera reçu par le secrétaire d'Etat Dean Rusk. Le même jour, des conversations sont prévues avec la Commission des affaires étrangères du sénat. La visite à Washington est limitée à une journée.

Le chancelier quittera lundi prochain Bonn pour New York à bord d'un avion spécial. Il sera accompagné du Dr Gerhard Schroeder, ministre fédéral des Affaires étrangères, de M. Ludwig Westrick, ministre chargé de la chancellerie, et de M. Karl Guenther von Hase. Lundi soir, le professeur Erhard assistera à un dîner offert en son honneur par le président de l'université de Columbia et, le lendemain, cette université lui décernera le titre de docteur honoris causa.

Mercredi, le chancelier aura un entretien avec M. Thant, secrétaire général des Nations unies, et il fera dans la soirée une conférence devant la société pour les affaires étrangères de New York, dont le président est M. John McClay, ancien haut commissaire des Etats-Unis en Allemagne.

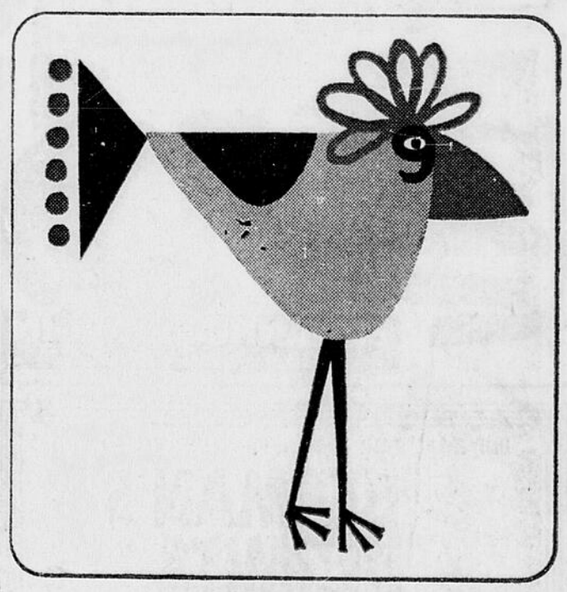
Le 3 juin, le chancelier se rendra à Washington, où il aura le lendemain les entretiens prévus avec le président Johnson et les membres du gouvernement.

Prix posthume des 4 libertés à Kennedy

NEW YORK (AFP) — Le prix annuel des quatres libertés — destiné à honorer les personnages dont l'oeuvre est fidèle aux idéaux du président Franklin D. Roosevelt — a été attribué à titre posthume au président John Kennedy, mardi soir à New York.

C'est le sénateur Robert Kennedy, qui reçut le prix destiné à son frère défunt, des mains du sous-secrétaire d'Etat au commerce M. Franklin Roosevelt jr qui salua "l'attachement de John Kennedy aux rêves et aux espoirs du président Roosevelt — et du pays".

METTEZ-Y DU TIGRE!



L'ESSENCE ESSO EXTRA DE QUALITÉ HORS PAIR DONNE À VOTRE MOTEUR UN TRIPLE SURCROÎT DE PUISSANCE...

1 **Puissance de nettoyage.** Un carburateur neuf s'encrasse en quelques mois de fonctionnement normal. Conséquences: démarrages difficiles, ralentis irréguliers. Esso Extra chasse les dépôts qui encrassent le carburateur... les moteurs "fatigués" retrouvent l'économie et le rendement de leur jeunesse, les moteurs neufs ne perdent rien de leur puissance.

2 **Puissance d'allumage.** L'essence Esso Extra neutralise les dépôts sur les bougies et dans les cylindres. Elle donne à votre moteur la puissance, la souplesse, la rapidité du tigre. Elle aide un moteur neuf à conserver sa vigueur, rajeunit nombre de moteurs moins jeunes.

3 **Puissance d'octane.** L'essence Esso Extra à haut indice d'octane permet au moteur à haute compression de tourner en douceur. Tous ces avantages, vous les mettrez dans votre moteur avec la nouvelle surpuissance d'Esso Extra—l'essence qui met du tigre dans votre moteur. **Bon voyage!**

aussi, c'est la qualité hors pair...et comment!

ESSO

Pourquoi le casoar préfère-t-il LE DRY GIN **LONDON CLUB** DE **MELCHERS**

Parce que le casoar est très humain! Il aime un dry gin à la fois sec et léger. Comme vous qui êtes connaisseur de véritable dry gin, il n'a trouvé que le LONDON CLUB de Melchers qui réunisse ces deux qualités!

P.S. Qu'est-ce donc qu'un casoar?

LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITÉE
BERTHIERVILLE, QUÉ.

Une nouvelle requête du collège Loyola

MONTREAL (PC) — Le président du Loyola College, de Montréal, une institution catholique de langue anglaise, a révélé qu'une requête venait d'être déposée demandant la création d'une université anglo-catholique qui porterait le nom de Loyola University.

Le R.P. Patrick Malone, de la société de Jésus, a précisé que cette requête était signée par un groupe représentatif et qu'elle avait reçu l'appui des quatre institutions mentionnées dans le rapport Parent.

Il a exprimé l'espoir que le ministère de l'Education donnera bientôt suite à cette demande qui a pour but de permettre le regroupement des ressources des institutions d'études supérieures catholiques anglophones. Le rapport Parent recommandait que la nouvelle université ne tombe pas sous le contrôle d'un groupe privé de laïcs ou de clercs, mais qu'elle soit le résultat de l'intégration des quatre institutions existantes, soit le Loyola College, le Marianapolis College, pour les jeunes filles, le Thomas More Institute, pour l'enseignement aux adultes, et le St. Joseph Teachers College et ses annexes, pour la formation des maîtres. Le Loyola College est une institution pour les garçons.

DEUX DANS UN — L'autobus à deux étages qui fait tourner tous les regards depuis quelque temps dans la région de Hull et qui vient de Londres, a ouvert la parade du cinquième Salon du commerce, à Hull, samedi soir. Plusieurs personnalités y avaient pris place. Il n'y a pas qu'à Londres où l'on peut à peu de frais voyager de haut. L'autobus transporte chaque jour, à partir du parc Eddy, les visiteurs qui se rendent au terrain de l'expo.

(Photo Champlain Marcil)

A la session de Québec

QUEBEC (PC) — L'Assemblée législative adopte sur division une motion d'adresse à la reine en conseil pour amener le Parlement britannique à réduire les pouvoirs du Conseil législatif.

* * *

M. Jean Lesage, Premier ministre et ministre des Finances, dépose le projet de loi qui vise à créer la Caisse de dépôt et de placement du Québec, qui est un pendant au régime universel de rentes du Québec à être créé le 1er janvier 1966.

* * *

M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, et M. Jean Lesage déclarent, en réponse à une question de l'opposition, que le gouvernement québécois n'a pas reçu le texte d'un projet d'accord-cadre entre la France et le Canada qui doit porter sur des domaines qui relèvent de la juridiction des provinces.

La poursuite contre le député Edmund-T. Asselin est rejetée

MONTREAL (PC) — Une action au montant de $87,605 contre M. Edmund T. Asselin, député libéral de Notre-Dame de Grâce et ancien conseiller municipal de Montréal, a été rejetée mercredi par le juge Paul Trépanier de la Cour supérieure de Québec.

Cette poursuite avait été intentée par la Commission scolaire protestante de Montréal à la suite du rapport de la Commission d'enquête présidée par le juge Arthur E. Smith sur les transactions immobilières de la Commission scolaire.

La Commission scolaire désirait se faire rembourser cette somme qu'il aurait réalisée à ses dépens lors d'une transaction immobilière à St-Léonard de Port Maurice.

En rejetant la poursuite, le juge Trépanier a déclaré s'en tenir aux pièces versées en cette affaire qu'il a analysée en détail et d'une façon élaborée pour en venir à la conclusion à laquelle il est parvenu.

M. Asselin avait déclaré être heureux que cette poursuite lui fut intentée car, affirmait-il, cela lui permettrait de se disculper.

Jugement

Dans son jugement de 14 pages, le juge Trépanier a déclaré: "Avant d'aborder l'étude du litige, une mise au point me semble nécessaire. La présente cause doit être jugée à son mérite et sur la base des procédures au dossier et de la preuve entendue par le président du tribunal.

"A l'exception des pièces qui ont été versées dans le présent et qui ont pu servir à des enquêtes antérieures, le tribunal ne croit pas qu'il faille puiser dans ces enquêtes antérieures ni s'en inspirer puisqu'il ignore quelles preuves y ont été faites, de même que le contenu des rapports qui ont suivi, et que ni les unes ni les autres n'ont été produites en la présente cause."

LA MEDAILLE DU PRESIDENT — M. Joffre-M. Dechêne, vice-président chargé des relations extérieures de la Compagnie internationale de papier du Canada, a récemment reçu, à Montréal, une médaille du président sortant de la Société canadienne des relations extérieures du Québec, M. Gilles Desroches, pour le travail qu'il a accompli comme président du congrès mondial des relations extérieures tenu à Montréal en novembre dernier. On voit à gauche M. Dechêne, au moment où M. Desroches lui remet la médaille. M. Dechêne rentre justement d'Athènes, où il a participé à la conférence annuelle du conseil international des relations extérieures.

DOMINION STORES LIMITED

ONT DES POSTES LIBRES POUR

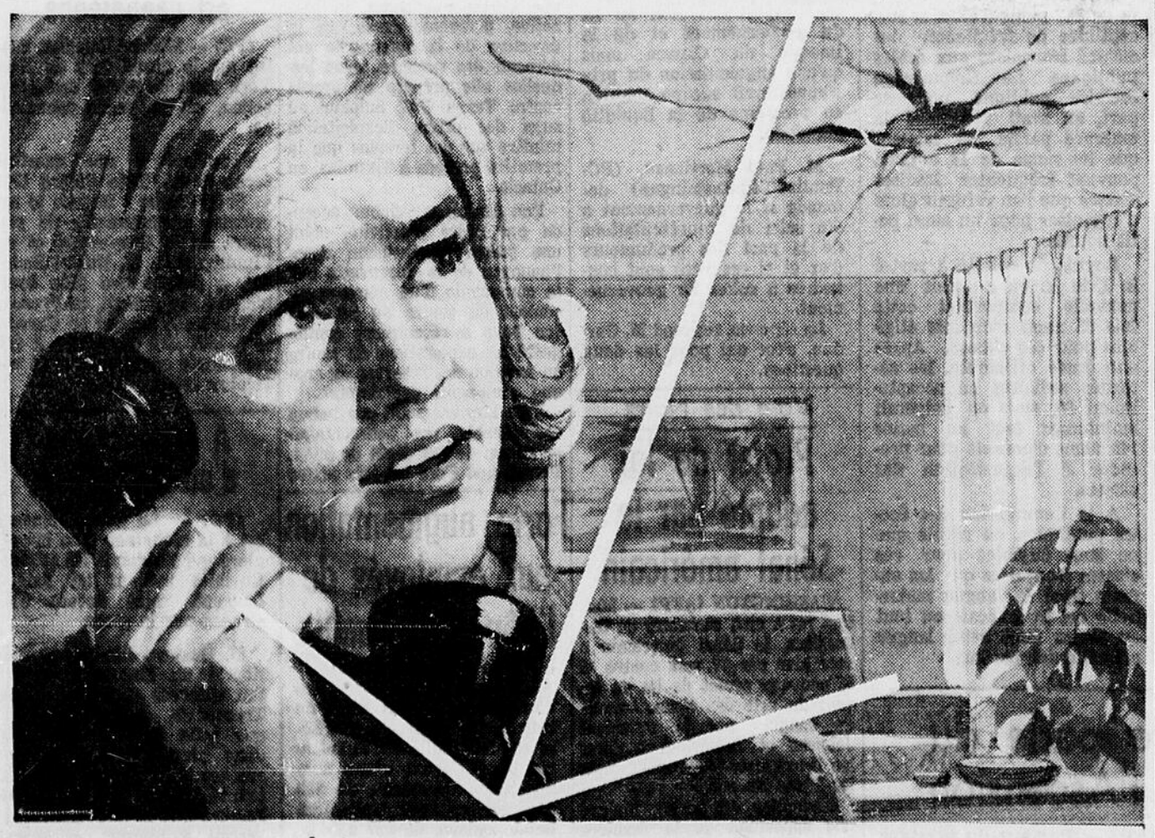
- commis en fruits et légumes (jusqu'à $76.50, au début)
- commis en épicerie (jusqu'à $76.50, au début)
- enveloppeurs de viande (jusqu'à $68.50, au début)
- dépeceurs (jusqu'à $86.50, au début).

Semaine de cinq jours de travail; meilleurs bénéfices marginaux, dont une assurance-vie de groupe et un régime de retraite. Excellentes occasions d'avancement.

S'adresser en personne à

215, rue McLeod, Ottawa

Du lundi au vendredi, de 9 h. du matin à 4 h. de l'après-midi.



soyez une personne d'action!

Le plafond est en train de vous tomber sur la tête . . . vous avez besoin de secours ! Que faire ? Faites marcher vos doigts . . . dans les Pages Jaunes !

Quel que soit le service ou le produit dont vous ayez besoin, vos doigts le trouveront rapidement dans les Pages Jaunes. C'est ce que font les gens d'action !

comme les gens d'action - faites marcher vos doigts...

utilisez les Pages Jaunes

vous êtes invités...

à la grande vente la plus avantageuse de l'année, à Ottawa...

Elle commence ce soir, le jeudi 27 mai pour se terminer le samedi 5 juin, donc, 8 jours seulement.

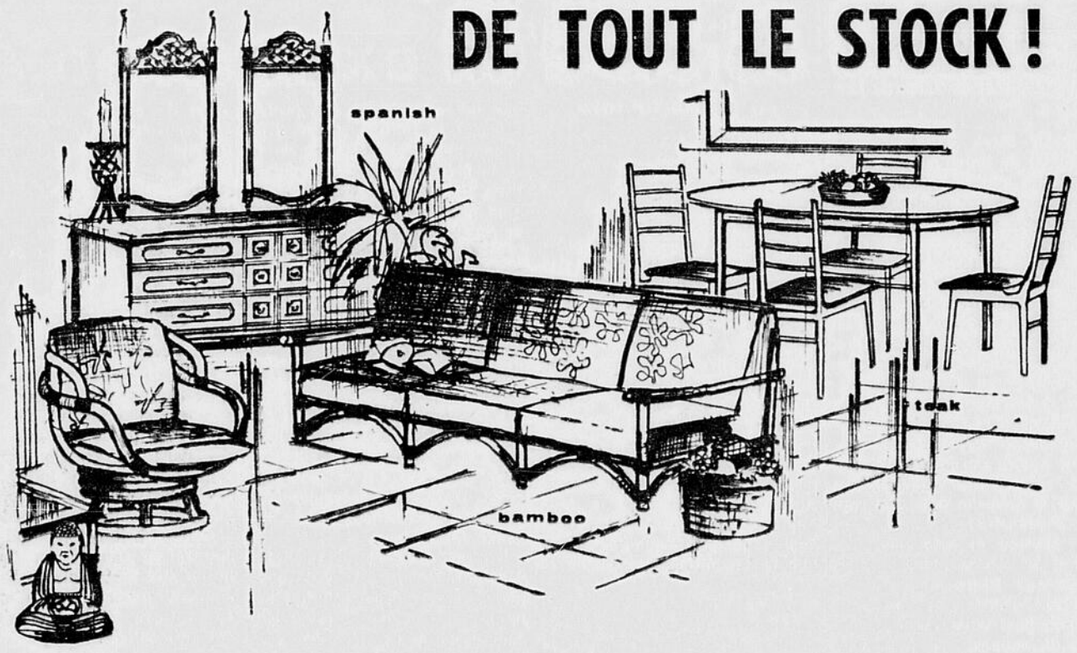
Vous pourrez économiser au nouveau magasin

matinée furniture showrooms

à l'occasion de sa

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

15% à 40% DE RABAIS DE TOUT LE STOCK!



Voyez notre nouvelle décoration intérieure à l'espagnole et d'authentiques pièces de mobilier de style, importées, des articles sculptés à la main pour vos cadeaux, des candélabres en fer forgé, des accessoires d'éclairage, des appliques et des décorations murales. Des chambres à coucher et des vivoirs d'inspiration espagnole viennent compléter cette prodigieuse EXPOSITION ESPAGNOLE chez Matinée.

Venez admirer le teak tout en économisant ! Vous y verrez ce qu'il y a de plus beau en fait d'ameublements canadiens et importés, en teak, pour le vivoir, la salle à manger et la chambre à coucher. Venez fixer votre choix parmi un étalage illimité d'articles à cadeaux, en teak, en acier inoxydable, en étain et en grès. De la vaisselle et de la verrerie de la Suède et du Danemark ... des tentures et des tapis d'Angleterre, du Portugal et du Danemark ... des tentures et des tapis d'Angleterre, du Portugal et du Danemark — De quoi parfaire jusque dans ses moindres détails, la décoration de votre foyer: des couvre-lits, des coussins, des lampes et des tableaux.

Venez admirer le bambou et le rotin exotiques tout en épargnant ! Venez choisir parmi notre vaste assortiment de mobiliers de vivoir, de chaises, tables, plafonniers et décorations murales, de masques haïtiens sculptés à la main, de sculptures des Philippines, de filets de pêcheur, de plantes, fruits et fleurs. Voyez le plus vaste choix d'articles en vannerie, y compris des sacs à main, des paniers à fleurs, des sacs à emplettes, des corbeilles à pain, des corbeilles à rebuts bref, d'articles en provenance de toutes les régions de l'univers.

N'oubliez pas nos 5 modes d'achat

★ Crédit à 90 jours sans intérêts
★ Facilités budgétaires
★ En faisant porter à votre compte actuel
★ En fixant votre choix pour livraison ultérieure
★ Plan de mise de côté.

Magasinez commodément tous les jours de la semaine jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi, jusqu'à 6 heures

289, chemin de Montréal, EASTVIEW

Tél. 749-5975 — 749-8288

matinée furniture showrooms

L'embauche des Noirs, un problème pour les employeurs dans 13 Etats

NEW YORK (AFP)—Une enquête effectuée par le Conseil national de la Conférence industrielle auprès de 40 chefs d'entreprise révèle une grande diversité dans l'attitude des employeurs américains à l'égard de la main-d'oeuvre noire.

Cette enquête a été faite auprès de 27 sociétés industrielles et de firmes diverses, telles que des banques, des sociétés de services publics et des entreprises de vente en gros ou en détail. Trente-trois de ces firmes possèdent des succursales dans le Sud.

Les principales conclusions de l'enquête sont les suivantes:

— La grande majorité des chefs d'entreprise approuvent en règle générale la loi de 1964 sur les droits civiques.

—Toutes les entreprises ayant participé à l'enquête, qu'elles soient situées dans le Nord ou dans le Sud, emploient des Noirs mais rarement en nombre substantiel pour des fonctions importantes.

— Une faible majorité — à savoir 23 sur 40 — des hommes d'affaires interrogés estiment que les Noirs revendiquent en faveur de leur cause d'une manière excessive, notamment en ce qui concerne les droits de vote ou la ségrégation dans l'habitat ou dans l'éducation.

L'embauche d'un travailleur noir qualifié, sa formation professionnelle et sa permanence dans les effectifs de l'entreprise sont généralement plus coûteux pour cette dernière que dans le cas des travailleurs blancs.

— L'emploi des Noirs ne constitue un "problème important" que dans 13 des 40 entreprises participant à l'enquête.

Les critiques

Trois seulement des chefs d'entreprise interrogés désapprouvent la nouvelle législation sur les droits civils mais 22 ont formulé des critiques spécifiques concernant notamment "l'impossibilité de légiférer en matière de moralité", "les difficultés pratiques d'application de la loi" et "la bureaucratie monstrueuse qui sera nécessaire à cette application".

La quasi - totalité des chefs d'entreprise (à savoir 39) estiment que cette loi ne parviendra pas à résoudre le problème de l'emploi des Noirs. L'enquête révèle en effet que les coutumes locales exercent encore une influence importante à cet égard. Trois seulement des chefs d'entreprise ont déclaré qu'ils ne tiennent pas compte de ces usages dans leur politique d'emploi. Le document du Conseil national de la Conférence industrielle signale le caractère limité de la nature des emplois offerts aux Noirs dans le Sud.

Les Noirs y sont rarement recrutés pour les emplois administratifs ou promus à des postes de responsabilité. Ils ne bénéficient pas toujours des congés payés ou d'autres avantages octroyés au personnel blanc. L'ancienneté est établie de façon distincte pour les employés de couleur. Dans le Nord par contre, ces derniers bénéficient des mêmes privilèges et avantages que les Blancs mais rares y sont les entreprises faisant accéder les Noirs aux emplois les plus rémunérateurs, si bien que les chances de promotion ne sont pas fondamentalement différentes de ce qui existe dans le Sud.

En ce qui concerne les perspectives, l'enquête prévoit que la plupart des entreprises accorderont aux Noirs plus que le minimum exigé par la nouvelle loi sur les droits civils.

L'étude déclare en conclusion que la meilleure voie du progrès en ce domaine est l'action volontaire et l'acquiesement des entreprises dans tous les secteurs de la vie nationale.

UN GOYA DE $392,000 RETROUVE — Le portrait du duc de York, chef d'oeuvre de Goya évalué à $392,000, a été retrouvé à Birmingham, Angleterre, en bon état. Cette oeuvre est disparue de la Galerie nationale de Londres, en 1961. La peinture a été trouvée en entreprosage à la gare du chemin de fer.

(Photofax PA)

Une entente culturelle sera bientôt signée entre Paris et Québec — Jean Basdevant

QUEBEC (PC)—M. François Leduc, ambassadeur de France au Canada, a déclaré hier dans la Vieille Capitale, que le projet d'accord-cadre avec Ottawa ne ralentira en rien les négociations présentement en cours avec le Québec en ce qui regarde l'établissement d'une entente culturelle entre la France et le Québec.

M. Leduc et M. Jean Basdevant, ministre plénipotentiaire, directeur général des affaires culturelles et techniques au ministère des Affaires étrangères de France, ont été interrogés par les journalistes à l'issue d'une réunion de la Commission permanente de coopération franco-québécoise.

M. Basdevant a dit que lui et M. Leduc avaient rencontré mardi à Ottawa le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Paul Martin. C'est au cours de cette rencontre que le texte du projet d'accord-cadre entre Ottawa et Paris a été élaboré.

M. Basdevant a précisé qu'il avait rencontré M. Martin quand des journalistes lui ont demandé si Ottawa avait été notifié des négociations se poursuivant entre la France et le Québec, relativement à la signature d'une entente culturelle.

M. Leduc a, pour sa part, laissé savoir que l'entente signée entre la France et le Québec relativement à l'éducation avait été élargie de façon à englober certains échanges culturels. Cependant, on prévoit la signature d'une autre entente entre la France et le Québec, celle-ci ayant trait exclusivement aux échanges culturels.

"Quand prévoyez - vous que cette nouvelle entente sera signée," ont demandé des journalistes à M. Basdevant.

"Le plus tôt possible," a-t-il répondu avec un large sourire.

Ligne conduite

Il a ensuite précisé que non seulement la France est prête à mettre au point cette entente culturelle avec le Québec, mais qu'elle a déjà préjugé de cette entente puisque "nous parlons déjà de certains problèmes et que la Commission permanente de coopération franco - québécoise compte des représentants du ministère des Affaires culturelles."

Les représentants français et ceux du Québec ont établi certaines lignes de conduite à suivre à la suite de l'entente franco - québécoise en matière d'éducation.

Le ministre québécois de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, a révélé qu'on avait réglé la question de formation des maîtres et que dès septembre prochain, 25 professeurs d'écoles normales du Québec se rendront en stage d'étude en France, plus précisément à l'Institut international de Sevres.

M. Gérin-Lajoie a dit que ces professeurs étaient déjà choisis et que leurs noms seraient rendus publics sous peu.

Par ailleurs, 10 professeurs français viendront au Québec cet été où ils participeront à des conférences et à des colloques.

On a également discuté hier de la possibilité de trouver des moyens qui pourraient être mis en oeuvre pour la publication de manuels techniques et scientiques en français. On veut que ces manuels puissent être produits à un coût abordable par les étudiants.

La Commission permanente de coopération franco - québécoise se réunit à nouveau aujourd'hui à Québec pour sa dernière de deux journées de session.

Les services de la poste refusés au "Natural Order"

(PC) — Le ministre des Postes a annoncé hier aux Communes qu'il avait refusé au "Natural Order" de Vancouver l'utilisation de la poste pour la diffusion d'articles haineux.

M. René Tremblay a expliqué qu'à la suite d'une enquête menée par son ministère, il en était venu à la conclusion que certains articles émanant de cet organisme étaient de nature à semer la haine et qu'il fallait en interdire la transmission par la poste.

"Après avoir entendu l'avis de mes conseillers, a dit M. Tremblay, il ne fait plus de doute pour moi que la distribution de cette matière par la voie des postes canadiennes constitue une infraction; j'ai donc aujourd'hui donné l'ordre de refuser à l'avenir l'utilisation de la poste à M. David Stanley et à l'Association dite "Natural Order" de même qu'à toute personne qui serait impliquée dans la distribution de ces imprimés répréhensibles".

L'ordre donné hier par le ministre est provisoire. M. Stanley pourra en appeler. S'il le fait, son appel sera entendu par une commission de revision qui pourra soit révoquer l'ordre prohibitif provisoire ou le rendre définitif.

Défigurés par la mitraille

Des milliers de Sud-Vietnamiens ne pourront plus mener une vie utile

WASHINGTON (PA) — Des milliers de Sud - Vietnamiens sont tellement défigurés par les blessures de mitraille et les brûlures qu'ils ne pourront jamais mener une vie utile, a déclare un médecin de la chirurgie plastique américain qui est récemment arrivé d'un voyage en Asie du sud-est.

Le Sud - Vietnam ne possède que quatre médecins de la chirurgie plastique pour 14,000,000 d'habitants, a déclaré le Dr Richard B. Stark, directeur du département de chirurgie plastique à l'hôpital St. Luke de New York.

Le Dr Stark est arrivé récemment de Saigon après avoir passé un mois à donner des cours aux quatre médecins sud-vietnamiens et à les aider. Ces médecins, a dit le Dr Stark, font face à la tâche formidable de traiter les nombreux blessés civils et militaires. Le médecin américain avait été envoyé en Asie par MEDICO, organisation médicale indépendante du gouvernement, qui fournit des secours médicaux dans les pays sous-développés dans le monde.

"Beaucoup des victimes auraient besoin de 40 à 50 opérations afin d'être sauvées," a révélé le médecin dans son rapport à MEDICO.

Manque de médecins

"En se basant sur l'expérience des Etats-Unis dans la seconde guerre mondiale et dans la guerre de Corée," continue le rapport, "il faudra 15 ans pour effectuer les opérations de chirurgie plastique nécessaires pour rétablir ces gens."

"MEDICO a fait un premier pas important en s'attaquent au problème," a-t-il dit, ajoutant que lui-même et sept autres médecins américains avaient donné des cours et avaient collaboré à un programme destiné à améliorer les chirurgiens vietnamiens.

Mais le domaine de la chirurgie plastique n'est pas le seul où se fasse sentir le manque de médecins dans la région, a-t-il affirmé.

"Il n'y a que 700 médecins dans tout le pays. Cependant, 400 d'entre eux servent présentement dans l'armée pour une période de 10 ans. Ce qui ne laisse que 300 médecins qui doivent prendre soin d'une population civile de 14,000,000 d'habitants.

"Les blessés qui arrivent constamment dans les hôpitaux déjà remplis de Saigon et qui viennent des champs de bataille sont deux fois plus nombreux que lors de ma première visite en février 1964. Plus de 400 blessés sont amenés chaque semaine en hélicoptère aux hôpitaux de Conga Hoa et de Cho Ray. Ces blessés comprennent autant de civils que de militaires. . . . J'ai effectué 38 opérations (en février) sous les yeux de mes collègues vietnamiens."

La monarchie et les traditions, objets d'un examen en Angleterre

par TOM OCHILTREE

LONDRES (PA) — Les Anglais se plaignent souvent que leur royaume semble parfois englouti dans une mer de traditions et de cérémonies.

C'est là un sujet délicat entre tous. En Grande-Bretagne quiconque ose critiquer une tradition est très mal vu. Car cela implique une attaque contre le rôle de la monarchie, l'institution séculaire la plus ancienne de Grande-Bretagne dont la continuité n'a été rompue qu'une seule fois en plus de 1,000 ans.

Durant le 19e siècle, l'Europe comptait une multitude de grandes monarchies et d'empires. Aujourd'hui, il n'y en a plus que sept si on exclus les dirigeants des principautés telles que le Luxembourg, Monaco et Lietchtenstein.

Seule la monarchie britannique possède des uniformes étincelants, un pageant et un style qui n'ont rien perdu de leur éclat. Est-ce que ce pays de fées coûte trop cher? Les appointements de la reine s'élèvent à $1,425,000 par année. Les autres membres de la famille royale reçoivent des allocations se totalisant à $500,000 par année.

L'entretien des châteaux coûte une fortune et le yacht royal Britannia coûte à lui seul $600,000 par année.

Revenus

Néanmoins, on peut arguer que le pays réalise des profits grâce à la famille royale. Une bonne part des dépenses de la reine proviennent de ses obligations à titre de chef d'Etat. Tout pays dépense de l'argent de cette façon.

En outre, la Couronne est un grand propriétaire terrien en G.-B. Les revenus provenant des propriétés royales vont au Trésor et représentent plus que ce qu'il en coûte aux contribuables pour entretenir la maison royale.

Une monarchie possède ses propres attributions psychologiques et sociales qui soulèvent cette question: Est-ce que l'appareil royal sert à déguiser les secteurs plus démodés de la vie britannique?

Il n'est pas facile de répondre à cette question. A titre d'exemple, il y a le prince Philip, l'énergique mari de la reine Elizabeth, qui ne cesse de dénoncer la complaisance.

Il y a pas moins de neuf ans, il affirmait: "Il ne sert à rien de se fermer les yeux et de répéter trois fois par jour, après les repas, que ce qui est britannique est supérieur et à s'attendre qu'il en soit ainsi. Il nous faut constamment critiquer et améliorer ce qui est britannique."

Il s'en est produit des changements en G.-B. De vieilles coutumes sociales, des préjugés et même des principes moraux sont disparus du jour au lendemain. Dans un certain sens, la G.-B. est bombardée d'automobiles, de comptoirs de hamburgers, de salles de quilles et de réclame massive.

Depuis plus de 20 ans, le système de classes a été soumis à une révolution rampante.

Opposition

Les classes et les privilèges prévalent encore mais ils sont maintenant sur la défensive. Des suggestions visant à réformer le système d'éducation — une brûlante question politique — sont en quelque sorte des tentatives destinées à rendre les divisions sociales moins rigides.

Deux vagues d'immigration ont également provoqué de grands changements. La première s'est produite durant les quelques années qui ont précédé la seconde grande guerre et durant la guerre. Elle comprenait principalement des réfugiés qui fuyaient l'Europe hitlérienne. Un grand nombre de ces réfugiés étaient des individus de grands talents qui ont rapidement accédé à des postes conférant une grande influence culturelle et académique. Ces nouveaux venus ont également fait leur marque en politique, principalement dans le parti travailliste. Ils ont apporté avec eux une grande appréciation de la musique et des arts graphiques et ils ont même influencé les menus et les caves à vin des restaurants.

Gens de couleur

La seconde vague d'immigrés s'est produite au cours des six ou sept dernières années. Elle comprenaient des immigrants provenant des pays du Commonwealth non-blancs. On compte aujourd'hui un million de ces immigrés de couleur en G.-B.

Dans certaines régions du pays, ils ont provoqué une crise aiguë de logement et les écoles sont bondées au point d'éclater. Cependant, sans ces immigrés, il serait difficile d'envisager comment plusieurs services publics fonctioneraient. Ces immigrés d'Afrique, d'Asie et des Antilles conduisent des autobus, travaillent dans des chantiers de construction, nettoient les rues et s'acquittent de tâches pénibles dans les usines.

Profession médicale

Plusieurs de ces ressortissants ont embrassé des professions libérales, notamment la médecine. Plus de 40 p.c. des internes dans les grands hôpitaux anglais sont soit des Indiens soit des Pakistanais. Ils ont pris la place de milliers de médecins d'origine britannique qui ont émigré au Canada, en Australie ou aux Etats-Unis où ils calculaient gagner plus d'argent qu'en G.-B. où la médecine a été nationalisée.

Un paradis

En dépit de ses difficultés externes, la Grande-Bretagne est, sur le plan domestique, un paradis comparativement à ce qu'elle était pour une bonne partie de la population quand l'empire était à son apogée. Elle possède un sens de justice sociale qui n'est égalé que par quelques rares pays. Les taudis disparaissent graduellement. L'East End de Londres, par exemple, compte maintenant de nombreux immeubles à appartements. On ne rencontre plus sur les rues d'enfants déguenillés et émaciés quêtant dans la rue. Le vieux rêve d'une automobile par famille devient de plus en plus une réalité avec le résultat que les embouteillages deviennent eux aussi de plus en plus nombreux et fréquents.

La vie culturelle est des plus florissante. Les prévisions budgétaires pour les arts s'élèvent à $40,500,000 par année.

C'en est trop

Voilà que de plus en plus on entend des gens se plaindre que le pays doit maintenant prendre le temps de digérer ces nombreux changements. Ecrivant dans le Sunday Telegraph, récemment, l'écrivain Peregrine Worsthorne disait:

"Il y a une limite au degré de changements qu'une société peut digérer en une même période, une limite qui, lorsque atteinte, tout devient à tel point différent que les gens ne se sentent plus chez eux."

Une religieuse avocat

WASHINGTON (AFP) — Soeur Frances Catherine, religieuse de Cincinnati, Ohio, a été admise hier à plaider devant la Cour suprême des Etats-Unis.

Soeur Frances Catherine, conseillère légale des Soeurs de la Charité, était autrefois principale rédactrice légale de l'Assemblée législative de l'Etat du Michigan.

Elle figure parmi les 200 avocats qui ont été admis hier à plaider devant le plus haut tribunal des Etats-Unis.

Soeur Catherine est âgée de 65 ans. Elle se convertit à la religion catholique à la mort de son mari.

Selon le chef québécois du NPD

Les Canadiens doivent avoir un but commun

VANCOUVER (PC) — M. Robert Cliche, chef de l'aile québécoise du Nouveau parti démocratique, a déclaré que "ce n'est pas seulement parce que le Québec a de la difficulté à s'entendre avec le Canada anglais que l'unité nationale est en danger".

M. Cliche a ajouté que c'est plutôt parce que dans plusieurs régions du Canada "les gens ont l'impression que ce pays n'est pas le leur".

Les Canadiens de toutes les parties du pays doivent avoir un objectif commun s'ils veulent que leur pays survive.

M. Cliche adressait la parole au congrès provincial néo-démocrate de la Colombie-Britannique.

"Les Canadiens français ne sont pas les seuls à se sentir étrangers au Canada, a-t-il déclaré.

"En effet, nous savons maintenant que notre gouvernement du Québec n'est pas le seul à compter des ministres avec des tendances séparatistes".

Selon lui, l'agriculteur de Saskatchewan, le travailleur de Colombie-Britannique et le mineur de Nouvelle-Ecosse se sont sentis "ignorés" du reste du Canada tout comme les ouvriers et agriculteurs du Québec et de l'Ontario.

Les partis conservateur et libéral se sont révélés incapables de donner au pays ce que le NPD serait en mesure de faire: la mise en oeuvre d'une politique propre à faire disparaître le spectre de la pauvreté non pas seulement dans certaines régions favorisées, mais dans l'ensemble du pays".

Le Canada utilise plus de 16,000 drapeaux par année

(PC) — Le Canada utilise environ 16,157 drapeaux par année, a fait savoir hier le secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, dans une réponse à une question écrite de M. Guy Marcoux CS—Québec-Montmorency.

Le ministre ajoute que la durée moyenne d'un drapeau de nylon est d'environ trois mois, mais que tout dépend des conditions climatiques et de son exposition au grand vent, du fait qu'il flotte sur la mer ou sur la terre, du lieu géographique et des saisons où ce drapeau est arboré.

Nouvelle rencontre au sujet de l'école française

L'Association des parents pour l'obtention d'une école publique française à Ottawa tiendra une assemblée spéciale, jeudi soir, au sous-sol de l'église St-Marc, angle McLeod et Bank, à 8 h. 15.

On sait que récemment le comité avait préparé une liste de 147 noms d'enfants susceptibles de fréquenter des classes françaises aux écoles publiques. La Commission scolaire publique, pour sa part, en avait retranché la majeure partie ne laissant que les noms de 14 enfants pouvant fréquenter lesdites classes que l'on refusait alors d'organiser pour un aussi petit nombre.

Depuis, le comité a revisé la liste et en a refait une nouvelle comportant cette fois 83 noms d'enfants éligibles pour ces classes. Après une étude officieuse, les autorités scolaires en accepteraient 60, mais on exigerait maintenant tout au moins 140 noms d'enfants pour procéder à l'organisation des classes.

A la Commission des écoles publiques, on révèle que ne sont éligibles pour ces classes françaises que les enfants dont la langue maternelle est le français ou tout au moins dont cette langue est celle des parents.

Le Saint-Père parle du mystère de l'Ascension

CITE DU VATICAN (AFP) — Parlant du mystère de l'Ascension, à la veille de cette fête, le Pape, recevant les fidèles en audience générale, a déclaré notamment, hier:

"A la différence de la mentalité de l'homme privé de la lumière de la foi, qui cherche dans ce monde le sens de la vie et son bonheur, la mentalité du chrétien place au-delà de la scène présente le but de ses souhaits. Le chrétien se considère comme un passant dans ce monde. On vit d'espoir: le chrétien place son espoir où il ne saurait faillir et il se sent lié à ce monde par de multiples devoirs, mais par aucune espérance définitive; le coeur du chrétien est déjà près du Christ et il a déjà l'avant-goût de la joie de cette rencontre finale avec Lui."

Pas question de faire accroître le prix de l'or

Le gouvernement n'a pas l'intention de faire accroître le prix de l'or, il n'y a même pas pensé, déclarait hier aux Communes le ministre des Finances, M. Gordon.

M. Gordon avait à répondre à une série de questions posées par des députés de l'opposition quant à l'attitude du gouvernement concernant les propos d'augmentation du double du prix de l'or. Il répondit que l'attitude du gouvernement, attitude bien connue, se résume à ceci: maintenir le prix de ce métal à son niveau actuel.

Le chef de l'Opposition, M. Diefenbaker, demanda si le gouvernement avait eu des entretiens avec d'autres pays relativement x une majoration.

M. Gordon reconnait que ces propositions sont au su du gouvernement et de la Banque du Canada mais qu'une augmentation du prix n'apporterait aucune solution au problème de la liquidité mondiale.

M. Paul Martineau, (PC-Pontiac-Témiscamingue) demande si le gouvernement a été saisi de représentations de la part des producteurs d'or et si ces vues sont contraires à celles du gouvernement.

La réponse, reprend M. Gordon, c'est oui pour les deux questions.

Vote des Noirs

Projet de loi adopté par le Sénat américain

WASHINGTON (AFP) — Mettant fin à cinq semaines de discussions, le Sénat américain a voté hier par 77 voix contre 19 le nouveau projet de loi en faveur du vote des Noirs, soumis au congrès par le président Johnson et destiné à faciliter les inscriptions électorales dans les Etats du sud.

L'adoption du projet, malgré une opposition de la dernière garde sudiste, ne faisait plus aucun doute depuis que 70 sénateurs contre 30 s'étaient prononcés la veille en faveur d'une limitation des débats. Chaque orateur inscrit ne disposait plus que d'une heure que les sénateurs démocrates du sud ont utilisée à présenter des amendements tendant évidemment à limiter la portée de la loi.

Le projet de loi doit à présent être adopté par la Chambre des représentants. Il a déjà été approuvé par sa commission des affaires judiciaires.

Batterie néo-zélandaise envoyée au Sud-Vietnam

WELLINGTON (PA) — Le premier ministre Keith Holyoake a annoncé aujourd'hui que la Nouvelle-Zélande enverra une force de combat de 120 soldats au Sud-Vietnam.

M. Holyoake a déclaré à l'ouverture du Parlement qu'une batterie d'artillerie servira de support aux troupes australiennes destinées à la guerre du Vietnam. Les Australiens doivent envoyer un bataillon de 800 hommes, entraînés à la guerre dans la jungle.

Le premier ministre a plus tard déclaré lors d'une conférence de presse que la nouvelle force néo-zélandaise s'élèverait à 120 hommes.

M. Holyoake a refusé de donner plus de détails, mais une source bien informée a déclaré que la batterie sera équipée d'obusiers de 105 millimètre du genre italien, qui sont considérés comme les meilleures pièces d'artillerie légère convenant aux conditions de guerre en Asie du sud-est. Ces canons se transportent facilement par hélicoptères.

Baisse sensible en bourse due à des facteurs spéciaux

NEW YORK (AFP-PA) — Le mouvement de baisse amorcé la semaine dernière s'est accentué hier à Wall Street. L'activité, tout en demeurant limitée, a été supérieure à celle de vendredi.

La moyenne industrielle Dow Jones a dégringolé de 7.80 à 914.21. Le repli est attribué essentiellement à des considérations techniques, à savoir à une réaction aux avances enregistrées depuis le 22 mars. La situation économique demeure favorable, cependant qu'aucun changement notable n'est intervenu dans la situation internationale.

Les aciers sont relativement bien tenus à la faveur d'un accroissement de la production hebdomadaire d'acier, laquelle a fait suite à trois baisses consécutives.

Les fluctuations dans l'ensemble résultent principalement de facteurs individuels. C'est ainsi que Curtis Publishing, la plus active, progresse après que la direction de la compagnie eut démenti des rumeurs selon lesquelles elle prépare un procès contre Texas Gulf Sulphur au sujet des droits d'exploitation minière sur des terrains que la première possède à Timmins, en Ontario.

Pan American Sulphur, seconde par ordre d'activité, subit une baisse fractionnelle après l'annonce de la découverte par la compagnie d'un nouveau gisement de soufre au Mexique (ce pays a récemment contingenté les explorations de soufre en fonction des réserves de chaque compagnie exploitante).

Yale Express subit une baisse considérable (en pourcentage) en raison de son dépôt de bilan. Penick and Ford est très active

Forte augmentation aux employés de l'hôp. Ste-Famille

VILLE-MARIE (DNC) — A la suite de la signature d'une nouvelle convention de travail, les employés de l'hôpital Ste-Famille de Ville-Marie bénéficieront d'une augmentation de salaire de $20 qui portera leur traitement hebdomadaire de $27 à $47.

De plus, les syndiqués continueront à bénéficier différents bénéfices marginaux tels que les congés de maladie, le maintien du droit d'ancienneté en cas de maternité et plusieurs autres avantages du genre.

Tous les employés de l'hôpital Ste-Famille, à l'exception des infirmières licenciées et des employés de bureau ne font pas partie de ce syndicat affilié à la Confédération des syndicats nationaux depuis le mois de janvier 1964.

Michèle Saulnier est canadienne

(PC) — Michèle Saulnier, contre qui le grand jury de New York vient de porter une accusation, est citoyenne canadienne.

Répondant à une question écrite de M. Théo Ricard (PC — St-Hyacinthe - Bagot), le secrétaire parlementaire du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Hubert Badanai, a précisé que Mlle Saulnier est née à Metz, en France, qu'elle a été admise au Canada le 6 juin 1957 et qu'elle a été naturalisée canadienne le 28 novembre 1963.

A la recherche d'un brise-glace

(PC) — Le gouvernement est à la recherche d'un brise-glace qui libérerait les routes fluviales menant au Saint-Laurent, voies encore obstruées par la glace.

M. Gustave Blouin, député libéral du Saguenay, ayant fait observer au ministre des Transports, M. Pickersgill, que telle était la situation dans plusieurs endroits de son comté sur la rive nord du Saint-Laurent, le ministre l'assura que le gouvernement verrait à libérer ces cours d'eau aussi tôt que possible.

Le chah d'Iran arrivé à Paris

PARIS (AFP) — Les souverains iraniens sont arrivés ce matin à Paris venant par avion du Canada où ils ont séjourné deux semaines en voyage officiel. Le chah et l'impératrice ne font à Paris qu'une simple escale avant de regagner Téhéran lundi.

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les industrielles manifestaient des tendances partiellement à la hausse partiellement à la baisse aujourd'hui à la Bourse de Toronto, où les échanges s'effectuaient à un rythme lent.

Parmi les valeurs qui ont fait des gains, on notait Laura Secord, rarement en offre, acquérant 1 point à 27, Interprovincial Pipe ½ à 91½, Massey Ferguson ⅛ à 30¾ et Walker-Gooderham ⅛ à 40½.

Canadian Industrial Gas a acquis ¼ à 11¾.

Chez les perdants, il y a eu Dominion Textile, fléchissant de ½ à 38¼, Eddy Match de ¾ à 40¼ et Aluminium de ⅜ à 31⅞. Banque de la Nouvelle-Ecosse a aussi reculé de ¼ à 78⅛.

Les pétroles spéculatifs étaient peu en demande. Banff a acquis 5 cents à $8.40 et Anglo-United Development de 6 cents à $1.25.

Les métaux étaient en baisse, Denison et Falconbridge perdant chacun ¼ à 30¼ et 102½ respectivement.

Les aurifères et les pétroles de l'Ouest sont en général demeurés sans changement.

Industrielles

A a C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	515	$13	13	13	
Alta Gas	z135	$39¼	39¼	39¼	
Alta Gas pr	10	$105½	105½	105½	— ½
Alg Cen	100	$9⅝	9⅜	9⅝	— ⅛
Algoma	551	$73¾	73½	73½	
Alliance A	300	$13¼	13¼	13¼	
Alumini	1500	$32	31⅞	32	— ¼
Alum 4¼ pr	200	$42½	42¼	42¼	— ¼
Alum 4p 4½	100	$48½	48½	48½	
Amg CP 4½	125	$27¾	27½	27½	
Anthes A	z75	$21	21	21	
Arg C P pr	765	$15	15	15	—⅛
Arg 250 pr	200	$51¼	51¼	51¼	+⅝
Ash Temple	100	$23	23	23	— ¾
Atl Sugar	148	$20⅛	20⅛	20⅛	— ⅛
Atl Sug A	z15	$24½	24½	24½	
Atl Sug pr	65	$101	100½	100½	+ ½
Auto El	100	$5	5	5	— ⅛
Avco	z10	$24	24	24	
Bank Mont	408	$65½	65½	65½	
Bank NS	115	$78⅛	78	78	— ⅜
Bath P	50	$27	27	27	+ ⅛
Beav Lum	50	$41	41	41	—1¼
Bell Phone	1584	$61	60¾	60⅞	— ⅛
Bicks xd	200	$13½	13½	13½	+ ¼
Bow Valley	300	$9	8⅝	8⅝	— ⅜
Bow-M pr	50	$51½	51½	51½	— ¼
Bramalea	680	$10⅛	9⅞	10⅛	+ ¼
Brazil	1141	67¼	7⅛	7⅛	—¼
Br Tnk	200	480	470	470	—25
Br Tnk pr	150	$46	45½	45½	+ ½
Bright	z15	$80	80	80	
BA Oil	1630	$33½	33⅛	33⅛	— ⅜
BC Forest	300	$29	29	29	
BC Sug pr	z35	$20⅛	20⅛	20⅛	
BC Phone	50	$67¾	67½	67½	— ½
BCPh 6¼ pxd	10	$106¼	106¼	106¼	
BCPh 4¾ pr	50	$97	97	97	— ½
Br Int Fin	200	$12¼	12¼	12¼	
Brockville	100	$7	7	7	
Bulolo	z5	$9¼	9¼	9¼	
Burns	950	$30	29	29	— ¾
BCPh 4.84p	250	$25	25	25	
Cabol	200	24	24	24	—4
Cal Pow	550	$22	22	22	
Can Bread	125	$16½	16½	16½	
Can Cem	50	$58¼	57¾	57¾	— ½
Can Cem pr	50	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ⅛
CD Sug	555	$26¼	26	26¼	+ ¼
Cl Fndry	310	$54¾	54¾	54¾	
C Pack B	150	$91¾	91¾	91¾	— ¼
Can Perm	68	$71¾	71⅜	71¾	— ¼
Can Perm r	3079	125	115	115	—10
CAE	z45	$20	20	20	
C Brewxd	4145	$97⅞	9¾	9¾	— ⅛
C B Al jaw	30	438	430	430	—15
C B Al Bw	100	435	435	435	—15
Cdn Can A	360	$15½	15½	15½	— ¼
C Chem w	570	$11⅜	11⅜	11⅜	—⅜
C Curt W	1500	70	68	68	—2
C Dredge	1640	295	290	290	
C Dredge r	14985	16	16	16	
C Found pr	z6	$18½	18½	18½	
C Hydro	100	$31⅞	31⅞	31⅞	+ ⅛
C Hydro pr	z50	$21⅜	21⅝	21⅜	
C Ice M	z25	$18¾	18¾	18¾	
C Imp Bk C	429	$67⅞	67⅜	67¾	+ ⅛
C Ind Gas	2585	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
C I Gas Oil	244	$11½	11½	11½	+ ⅛
CIL	270	$22⅛	22⅛	22⅛	— ⅜
C Marc	200	5½	5½	5½	+ ⅛
CPR	2528	$62¾	62¼	62¼	— ½
Cdn Pet	535	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
C Refract	200	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Cdn Tire	z10	51	51	51	
C Tire A	z15	$48½	48¼	48¼	
C Util	62	$41⅛	41¼	41¼	— ¼
C Vickers	145	$24¼	24¼	24¼	+ ⅜
CW Prop	100	5	5	5	
Cap Bldg	5000	100	100	100	
Chemcell	695	$19	18⅞	18⅞	
Chrysler	265	$54	54	54	—1
Clairtone	120	$6¾	6¾	6¾	— ¼
Col Cell	100	$9¾	9¾	9¾	
Con Bldg	950	$6	6	6	— ¼
Con Bldg pr	200	$8¼	8¼	8¼	
ConBldg w	600	315	315	315	—15
Con M S	1555	$45⅛	45	45	— ¼
Con Paper	170	$43¾	43½	43½	— ¼
Con Gas	2325	$13⅜	13½	13½	— ¼
Corby vt	125	$21⅛	21⅛	21⅛	
Coron 2pr	150	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Coron 2 w	425	125	125	125	
Crain RL	75	$27¼	27¼	27¼	
Crown Tr	50	$66	66	66	—1
Crush Int	z50	$16⅜	15⅞	16⅜	
Cygnus A	300	$5	5	5	
Cygnus B	5800	$7	7	7	

D a I

Dist Seag	1180	$40½	40½	40½	—1
D Bridge	50	$28	28	28	
Dom Elect	115	$12½	12½	12½	
Dofasco	1105	$29¼	29	29⅛	— ½
D Lime w	z10	200	200	200	
Dosco	z70	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
Dom Stores	1200	$25¾	25⅜	25¾	
Dom Tar	1545	$22	22	22	
Dom Text	25	$38¼	38¼	38¼	— ½
Du Pont	475	$51½	51¼	51¼	
East Ch Tr	50	$49	49	49	—1
Eddy Mtch	100	$40¼	40¼	40¼	— ¾
Emco	150	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
Emp Life	z5	$589	589	589	
Exquisite	1195	$12½	11¾	11¾	—1⅛
Exquite Aw	3950	305	295	295	
Falcon	1542	$102½	101½	101¾	—1
Fam Play	250	$26½	26½	26½	+ ⅛
Fed Frm w	200	140	140	140	
Fed Grain	900	$7½	7⅜	7½	+ ¼
Fed Gr pr	300	$29¾	29¾	29¾	
Ford US	z30	$62	62	62	+2
Ford Cda	z12	$152	152	152	
FPE-Pion A	825	$16½	16½	16½	
Freiman	100	$6	6	6	
Frosst Axd	500	$22	22	22	
Gen Bake	1800	$9	8½	8½	— ⅜
GMC	z28	$110½	110	110½	
GP Drill A	100	175	175	175	
Goodyear	50	$194	194	194	—1
Grafton A	150	$14	14	14	— ¼
G Bahama	1200	315	315	315	
GL Paper	1225	$23½	22⅞	23	— ½
GL Power	25	$33	33	33	— ¼
GN Cap B w	810	61	61	61	—8
GW Coal A	1000	495	495	495	
Gr Wpg G	225	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
Greyhnd	425	$11½	11½	11½	— ⅛
Guar Tr	z25	$69	69	69	
Hardee	500	120	120	120	—5
Hard Carp	250	$33¼	33⅛	33⅛	— ⅜
Hard Carp A	200	$31¼	31¼	31¼	+ ¼
Hawker-S	400	$6⅜	6¼	6¼	— ⅛
Home A xd	750	$20⅜	20½	20⅜	— ⅛
Home B xd	245	$22½	22½	22½	+ ⅛
Horne Pf	1900	365	360	360	
HBC	524	$13½	13½	13½	— ¼
HB Oil G	490	$19¼	19¼	19¼	
Hur Erie	z5	$67	67	67	— ½
Husky	150	$13⅛	13⅛	13⅛	
Imp Oil	594	$56½	56⅜	56½	+ ¼
Imp Tob xd	415	$15	14¾	14¾	— ⅜
Imp Tob pr	100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Ind Accep	155	$26⅜	26¼	26¼	
Ind Wire	200	235	235	235	—10
Inglis	500	5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Inland Gas	100	$11⅛	11⅛	11⅛	
Inland G pr	150	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Inland G w	2500	150	140	140	—15
IMC	25	$59	59	59	
Int Nickel	1895	$97¾	96¾	96¾	—1
Int Util	1160	$33¾	33⅜	33¾	— ⅛
Intpr Dis	z50	300	300	300	
Inter PL	75	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ¾
Int Stl P	8590	5⅜	5⅜	5½	—¼
Inv Grp A	600	$13¼	13⅛	13⅛	— ⅛

J a N

Jamaica PS	z50	$14	14	14	
Jefferson	1035	$18⅞	18⅛	18⅛	— ⅞
Jeff Bw	2535	12⅛	12	12	—½
Jockey C xd	1390	6	5⅞	5⅞	— ⅛
Jock 2 pr	100	$10½	10½	10½	
Jock w	2200	98	90	90	—8
Kelly D A	700	$6½	6¼	6¼	— ⅛
Kelly wts	500	185	185	185	
Kelsey Co	525	$17	17	17	
Kelvinator	100	$9½	9½	9½	
Lafarge A	200	$12½	12½	12½	
LOnt Cem	2500	6⅛	6	6	— ⅛
Lakeland	1001	98¾	83¾	83¾	
Lakeland pr	z10	$20⅞	20⅞	20⅞	
Lakeland w	200	520	520	520	
Laura Sec	50	$28	27	28	+2
Lau Fin	155	$19⅞	19⅞	19⅞	
Lau Fin63 w	500	740	740	740	
Levy	200	$15¾	15¾	15¾	
Levy B pr	100	$20	20	20	
Life Inv	1525	$10¼	9⅞	9⅞	— ⅜
Life Inv w	3125	420	405	415	—10
LobCo A	515	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
LobCo B	1100	$10¾	10¾	10¾	
LobCo pr	30	$49¾	49¾	49¾	
LobG Bpr	50	$32½	32½	32½	
Lob Inc	300	$7⅛	7⅛	7⅛	
Loeb M	425	$16¼	16	16	— ⅛
Maclaren A	100	$23¼	23¼	23¼	— ¾
Maclean H	575	$32	32	32	— ¼
MB and PR	2780	$34	33⅜	33⅞	
Mass-F	5657	$30¾	29⅞	30⅛	— ½
Met Stores	150	$10¼	10¼	10¼	
M G F	500	$10	10	10	
Molson A	275	$40¾	40½	40½	— ½
Molson B	75	$41⅛	41⅛	41⅛	+ ⅛
Mon Foods	3225	59½	9¼	9⅜	— ⅛
Montex w	200	$15½	15½	15½	
Mont Loco	110	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Moore	785	$72	71½	71¾	— ¼
Morse A	z25	$16⅝	16⅝	16⅝	
Nat Contain	z50	$7	7	7	
Nat Drug	452	$15⅝	15⅜	15⅝	
Nat Trust	100	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Noranda	2055	$53⅞	53	53¼	— ⅝
NO NGas	295	$28½	28½	28½	
Nor Phone	200	$10¾	10¾	10¾	— ¼
Nor Tar Ch	100	$7	7	7	— ¼
Nor Tar pr	25	$25¾	25¾	25¾	

O a Z

Ocean Cem	75	$26	26	26	
Ogilvie	150	$14¼	14¼	14¼	
Oshawa Axd	350	$44¼	43½	43½	—1¼
Pac Pete	6485	$11⅜	11¼	11¼	— ⅛
Pac Pete w	60	630	630	630	—5
Peel Elder	100	$8⅜	8⅜	8⅜	
Pembina	175	$12½	12½	12½	— ¼
Pow Corp	755	$15½	15⅜	15⅜	
Premium	z75	210	210	210	
Price Bros	50	$42¼	42	42	— ¼
QN Gas	416	$11¾	11⅜	11⅜	
QN Gas pr	145	$99⅜	99⅜	99⅜	
Reid Litho	z5	$52	52	52	
R-Nodwell	200	310	310	310	—20
Rockwr pr	z40	$15	15	15	
Rolland A	z50	$12	12	12	
Romfield	1150	270	265	265	+5
Ronald F	100	$15	15	15	—⅛
Rothman	1050	$26¼	26⅛	26¼	+ ¼
Royal Bank	106	$79	78⅝	79	
Russel H	300	$21¼	22¼	22¼	— ⅛
Salada	2325	$13⅜	13½	13½	
Sayvette	100	380	380	380	
Seven Arts	275	$15½	15½	15½	— ⅛
Shell Can	560	$17⅝	17⅝	17⅝	—⅛
Shell I pr	900	$25⅞	25⅞	25⅞	
Shell I w	1000	595	595	595	+10
Shop Save	z25	$16⅞	16⅞	16⅞	
Shop City	200	490	485	485	—10
Simpsons	405	$29¾	29⅝	29⅝	— ⅛
Simp Sears	z95	$20¼	20¼	20¼	
Slat Steel	365	$16½	16¼	16½	
Slat B5½ pr	250	$20¼	20¼	20¼	
Slat A w	500	$10⅞	10⅜	10¾	
Southam	260	$38¼	38	38¼	— ½
St Pav	200	$13⅜	13⅜	13⅜	
St Radio	1800	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Steel Can	2625	$32⅝	32⅛	32⅛	— ⅜
Steinbg A	z4	$47¾	47¾	47¾	
Stuart H	3300	57⅛	6¾	7	+ ⅜
Suptest ord	300	$21	21	21	
Texaco	155	$55½	55¼	55½	
Tone-Craft	300	$8⅜	8⅜	8⅜	
Tor-Dom Bk	375	$65¾	65½	65½	
Tor Iron A	600	$25	25	25	
T Fin A	1755	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅛
Tr C Fund	z65	$10½	10½	10½	
Tr Can PL	964	$37¾	37½	37⅝	
Trans-Mt	1300	$21½	21¼	21¼	— ½
Trns PPLxd	100	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Tru-Wall	150	480	480	480	
Turnbull	350	$12⅛	12	12	
Union Acc	z25	$10½	10½	10½	
Un Acc 2pr	200	$0	10	10	
Un Carbide	775	$31½	31	31	—
Ut½gn Gas	175	$29	28¾	29	— ¼
U Corp A	z10	$30	30	30	
U Corp B	1000	$13	13	13	
Vanadium	100	130	130	130	—5
Versafood	300	450	450	450	—15
Vic G Tr	100	$15⅝	15⅞	15⅞	— ⅛
Vulcan	z50	295	295	295	
Walk GW	1065	$40½	40¼	40¼	— ⅛
Well Fin B	175	$6	6	6	— ⅛
Well Fin fc	z25	$5⅞	5⅞	5⅞	
Westcoast	1895	$15½	15	15½	+ ½
Westeel	100	$16½	16½	16½	
W Supplies	Az25	$12	12	12	
Weston A	1050	$21½	21⅜	21⅜	— ½
Weston B	300	$22⅛	22	22⅛	— ⅛
Wstn 4½ pr	75	$96½	96¼	96½	+ ⅜
West A wts	594	$12¾	12½	12½	— ¼
White Pass	800	$9¼	9¼	9¼	
Woodwd A	268	$26¼	26¼	26¼	
Y Knit A	130	$6¼	6¼	6¼	
Zellers	z15	$18¼	18¼	18¼	

Huiles

A a L

Acme Gas	2500	35½	35	35½	—1
All Rox	500	25	25	25	
Alminex	900	420	420	420	
Anchor	1000	15	15	15	+1
Ang U D	47300	134	123	133	+14
Asamera	11200	132	125	125	—5
Banff	17825	860	840	850	+15
Cal Ed	z45	$27	27	27	
Calvert	7000	40	37	37	—2
CS Pete	300	280	280	280	—4
C Ex Gas	6100	179	171	171	—7
C High Cr	11938	31	30	31	+2
C Homestd	500	146	146	146	+4
Cdn Sup Oil	329	$22⅞	22⅞	22⅞	— ½
Cent Del	650	$11½	11¼	11½	+ ⅛
C West P	2200	134	134	134	—2
Dome Pete	100	$19	19	19	
Dynam	146300	92	84	88	+3
Fr Pete pr	1100	570	550	570	+5
Gr Plains	450	$13⅜	13¼	13¼	+ ⅛
Gridoil	8000	101	101	101	

M a Z

Midcon	9000	66	65	66	+1
Mill City	5285	58	55	57	+5
Murphy	200	550	550	550	—15
N Cont	1000	28½	28½	28½	
N Davies	2000	23	22	23	+1
NC Oils	500	390	390	390	—5
umac	100	137	137	137	—1
Permo	2000	28	28	28	
Place	2500	65	65	65	
Provo Gas	14216	263	256	256	—8
Ranger	200	196	196	196	—3
Scurry R	1000	$22⅛	22	22	
South U	6000	8	8	8	
Spooner	12000	27	27	27	+1
Triad Oil	302	257	257	257	—3
Union Oil	1200	$18½	18½	18½	
U Canso	400	295	295	295	—5
W Decalta	7600	400	335	385	—15
Wilshire	100	415	415	415	—10

Mines

A a C

Acad Uran	1000	6	6	6	
Accra	500	19½	19½	19½	
Advocate	200	610	610	610	
Akaitcho	5800	83	83	83	—2
Am Larder	4000	17	17	17	
A Am Moly	700	245	240	240	—10
Ang Rouyn	3400	258	250	250	—5
Ansil	1000	15	15	15	+1
Arjon	3000	9	9	9	—1
Argosy	500	28½	28½	28½	+ ½
Armare	500	26	26	26	—1
Aa rcadia	1000	20½	20½	20½	— ½
Barnat	1500	75	74	75	
Baska	7000	11	11	11	
Belleterre	3000	28½	28	28	—2
Bethlm	1515	725	720	720	—10
Bidcop	500	8	8	8	
Big Nama	1500	54	53	53	
Black Bay	1000	11	11	11	—1
Broul Reef	3000	22½	22	22	—2
Brunswk	1340	$17⅛	17	17	— ⅛
Bunker H	7600	24½	23	23	—1
Cable	1000	18	18	18	+1
Cadamet	3275	12½	12	12½	+ ½
Camflo	7329	255	248	258	+4
Camp Chib	700	485	480	4 485	—10
C Tung	1600	103	102	102	—1
Cam Mines	1500	20	20	20	
C Dyno	1400	165	163	163	+1
C Faraday	1010	325	325	325	
C Jamieson	700	90	90	90	+4
Can Keeley	2500	22	22	22	
C Lencourt	2000	19½	19½	19½	— ½
Cantri	12000	41	38	41	+6
Candore	2000	18½	18½	18½	+ ½
Cariboo	100	62	62	62	—1
Cassiar	1000	$14⅛	14	14	— ⅛
Cheskirk	500	8½	8½	8½	
Chester	3000	18½	18½	18½	— ½
Chib-Kay	53800	22	29	30	
Chimo	10500	170	164	169	+7
Coch Will	380	291	290	290	—2
Comb Met	3283	31	30	30	
Coniagas	500	89	89	89	—1
Conigo	5000	49	47	47	—2
Con-Key	1000	13½	13½	13½	+ ½
C Bellek	1000	12½	12½	12½	
C Callinan	3500	17	16	17	+1
Con Gillies	3500	8	7	7	—1
C Halli	1200	42½	42½	42½	—1½
C Marcus	500	58	58	58	+1
C Magul	6000	505	495	500	
C Morrison	2200	157	154	155	—1
C Northld	7000	17½	17	17	—1
C Rambler	500	201	201	201	
C Red Pop	500	8½	8½	8½	
C Sannorm	3429	7	7	7	
Conwest	100	550	550	550	
Cop Corp	2600	37½	37	37	
Cop Fields	7100	129	129	129	+2
Cop-Man	2000	11	11	11	
Coulee	1700	29	28½	28½	+ ½
Cowich	1000	48	46	46	+2
Craigmt	800	$15¼	15¼	15¼	
Crolnor	1000	10½	10½	10½	+ ½
Crowpat	3000	9	8	9	+1½

D a I

Daering	3000	13	13	13	+ ½
D'Aragon	500	16	16	16	— ½
D' eldona	2000	14	14	14	+1
Denison	2380	$30⅜	29	29	—1½
Dicknsn	800	495	490	495	+15
Discovery	100	300	300	300	
Dome	100	$29⅝	29⅝	29⅝	+ ⅜
Donalda	500	9	9	9	— ½
Duraine	2500	33	33	33	+2½
E Amphi	1000	6	6	6	
East Sull	2425	765	745	755	—10
F Mar	4940	500	500	500	
Frobex	1028	100	100	100	—3
Goltwin	3000	4½	4½	4½	
Genex	15500	41	39	39½	
Numac	100	137	17	73	1 31—
Glacier	5000	15	14	14	— ½
Goldale	1000	35	33½	33½	
Goldray	1500	55	55	55	
Gorforum	3000	500	490	495	—10
Granduc	1425	740	705	705	—10
Gulch	2008	10	10	10	
Gulf L	1000	10	9½	9½	— ½
Gunnar	500	525	525	525	
Hastings	300	345	345	345	—5
Headway	5000	18	17	17	—2½
Heath	2500	8	8	8	— ½
Hollinger	547	$28⅞	28½	28½	
Hud Bay	50	$78	78	78	— ½
Hydra Ex	1500	21	21	21	
Int Bibis	100	120	120	120	+2
Int Hellum	4300	127	125	127	
Iron Bay	1000	190	186	186	—3
Iso	5250	310	300	310	+20

J a N

Jacobus	1000	14		4	41 1
Jacobus	1000	14	14	14	
Joliet	2300	43	42½	42½	— ½
Jonsmith	11000	25	23½	23½	
Jowsey	1000	55	55	55	—1
Kerr Add	1737	865	860	860	
K Anacon	3223	320	315	315	
Lab Min	625	$36½	35½	36½	+1¼
L Dufault	1950	$13⅜	13¼	13¼	— ¼
Lakehead	500	26	26	26	
Lake Lyn	7000	32	30	30	+1
La Luz	860	$15	14⅞	14⅞	+ ⅛
Latin AM	500	12½	12½	12½	
Leitch	200	485	480	480	
Lorado	1600	145	140	140	—3
Louvict	7000	25	23	23	—1
Macdon	3500	50	50	50	
MacLeod	500	111	111	111	
Madsen	600	225	225	225	+4
Malartic	500	63	63	63	—1
Man Bar	9700	20	20	20	
Marboy	1200	12	12	12	—1
Marchant	3900	232	226	226	—4
Marcon	2000	8½	8	8	— ½
Martin	3800	68	68	68	
Matach	3000	12½	12	12	
Mattgmi	2075	$19¼	19	19	— ¼
McAdam	8850	105	104	104	+1
McIntyre	750	$82	82	82	— ¼
McKen	17500	9⅛	8	8	— ½
McWat	16200	27½	26½	27	
Merrill	196400	90	72	76	+4
Metal Mine	1500	175	175	175	+1
Midrim	3500	43	42	42	
Min-Ore	500	10½	10½	10½	+ ½
Multi-M	10000	44½	44	44½	
Nat Expl	3000	13½	13½	13½	+ ½
Neajon	2000	11	11	11	
ew Bid	22000	5	5	5	
New Cal	2500	95	93	94	—1
Nconex w	1100	195	195	195	
N Harri	4500	13½	13	13½	+1
N Hosco	700	295	292	295	+2
New Jason	2000	110	110	110	+1
N Mylama	25000	30½	20½	29	— ½
N Rouyn	500	6½	6½	6½	—½
N Senator	2200	19½	19½	19½	+ ½
New Taku	500	52	52	52	
Nisto	2000	9½	9½	9½	
Orbeau	6100	226	225	225	—1
Norgold	500	10	10	10	—½
Norlartic	500	10	10	10	+ ½
Norlex	3500	15	14½	14½	— ½
Normetal	1340	490	475	490	
Nprpax	15000	20	20	20	
orpax	15000	20	20	20	
N Bordu	1000	16½	16½	16½	— ½
N Coldstrm	800	86	86	86	+1
N Goldcrt	1000	15½	15½	15½	+ ½
Northcal	3025	61	60	60	+1
Northgte	4585	895	885	885	—10
Norsp A w	3000	68	68	68	

O a Z

Obaska	500	10	10

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR
jusqu'à 9 h. 30

VOUS N'AVEZ PAS À VOUS INQUIÉTER DU PRIX LORSQUE VOUS ACHETEZ CHEZ LASALLE

VESTE-TEMPETE
pour dames

Fin tissu 100% nylon, modèle avec capuchon et poche à glissière. Couleurs: rouge feu, bleu poudré. Tailles: P., M., G.

2.88

VESTE-TEMPETE
POUR FILLETTES

Fin tissu nylon comme le modèle pour dames. Capuchon et poche à glissière. Couleurs: bleu royal, bleu poudre, rouge ou noir. 7 à 14.

2.17

ROBES
Tricot de coton
bas prix sensationnel!

$2.88

De ravissants modèles, tricot traité pour le contrôle du rétrécissement. Trames et motifs attrayants, lavables à la main, sèchent rapidement. Finis pied-de-poule, crochet, grains de maïs, encolures nouvelles et ceintures assorties de couleurs. Tailles: 10 à 18. Vaste choix de couleurs pour chaque modèle. Rose, bleu, jaune, beige. Combinaisons de: noir/blanc, rose/blanc, aqua/blanc. Aussi noir, rouge, bleu.

65% térylène
35% coton peigné

Des fibres qui se mélangent étroitement pour donner un tissu frais, vivant, de belle apparence et si facile d'entretien!

Montez-vous une garde-robe d'été en choisissant parmi cette collection dont chaque pièce est un modèle de bon goût d'une coupe irréprochable. Pour vos activités estivales cet heureux mélange de térylène* et de coton peigné est le tissu par excellence. Votre choix dans une brillante gamme de couleurs telles que: jaune jonquille, melon, vert Nil, turquoise, bleu Nassau, rouge, blanc pur, blanc os et naturellement marine et noir. Chacun de ces vêtements est garanti lavable, sèche rapidement, conservera sa couleur et son pli en suivant les instructions de lessivage.

A) Jupe ajustée tailles: 10 à 20 **3.19** tailles: 38 à 44 **3.66**

B) Shorts courts tailles: 10 à 18 ..... **2.19**

C) Slacks amenuisés tailles: 10 à 20 **3.97** tailles: 38 à 44 **4.44**

D) Jupe ligne "A" tailles: 10 à 18 ..... **3.66**

Jupe circulaire avec grandes poches ovales — (non illustrée), 10 à 18 ..... **3.19**

E) Shorts "Jamaïque" tailles: 10 à 20 ..... **2.44**

*marque déposée

Satisfaction garantie our argent remis.

14 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

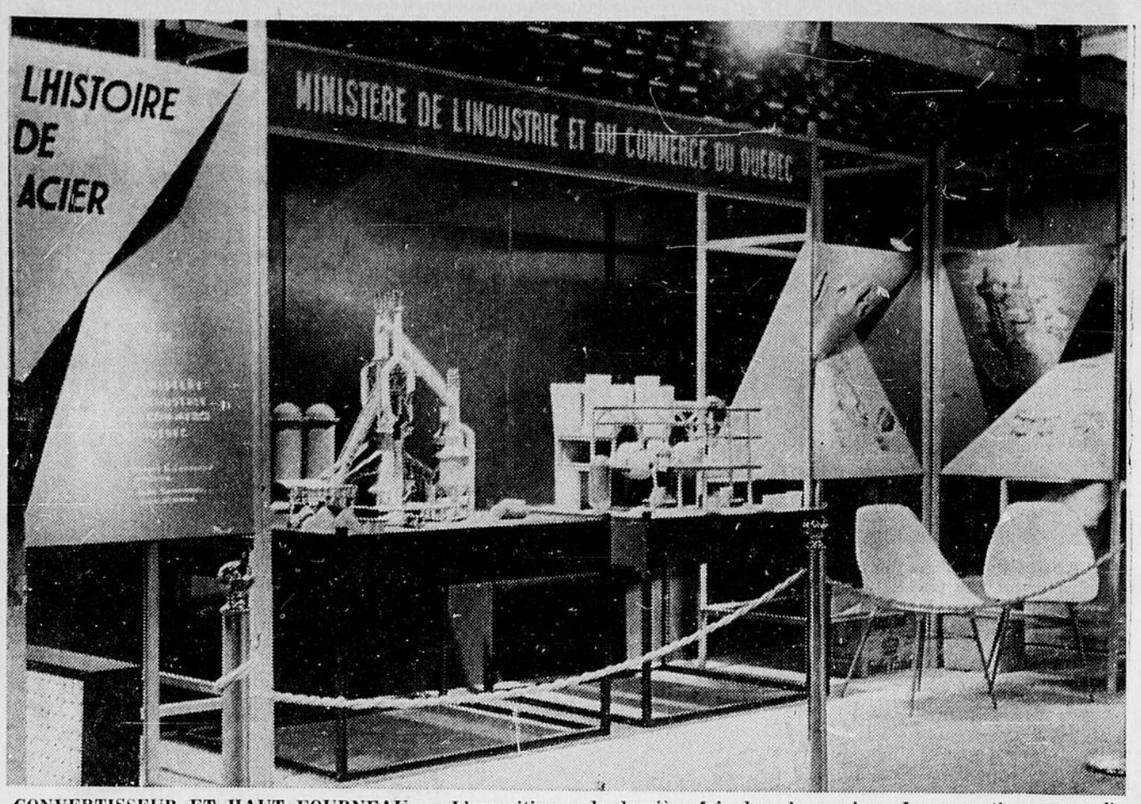
123, rue EDDY — HULL

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES JOURS
JEUDI & VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

Magasins à Hawkesbury et Lachute

BELL'S CORNERS
(15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA ET HULL)
SUR LA ROUTE 15 — VIS-A-VIS DE LYNWOOD VILLAGE — TROIS MILLES A L'OUEST DE L'INTERSECTION CARLING ET CHEMIN RICHMOND
OUVERT: 12.30 P.M. à 10 P.M. du LUNDI au VENDREDI
SAMEDI — 9 A.M. A 10 P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA



CONVERTISSEUR ET HAUT FOURNEAU — L'exposition de Hull ouvre présentement plusieurs pavillons à ses visiteurs, dont celui du ministère de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec. Ces modèles à l'échelle d'un convertisseur et d'un haut fourneau sont en montre pour la dernière fois dans la province. Le convertisseur, que l'on voit à droite, a une capacité de 25 à 50 tonnes et sert à extraire de l'acier le peu de carbonne qui s'y trouve. Le haut fourneau, pour sa part, permet de fabriquer de la fonte en partant du minerai de fer.

(Photo Champlain Marcil)

Kiosques attrayants et éducatifs

Il fait beau et chaud, et personne n'ose s'en plaindre. En tout cas, pas les organisateurs de l'exposition de Hull qui, présentement bat son plein sur les terrains de l'aréna de Hull.

Si la chaleur incommode certaines personnes et les empêche ainsi de s'amuser sur les terrains mêmes de l'Exposition, les personnes peuvent toujours se réfugier dans l'aréna où l'atmosphère fraîche fera sûrement leur bonheur. D'autant plus que plusieurs kiosques y sont installés autant pour l'éducation que pour l'agrément des visiteurs.

Parmi ceux-là, deux surtout ont retenu notre attention. Il y a tout d'abord celui du ministère de l'Industrie et du Commerce de la province de Québec qui montre un modèle à l'échelle d'un haut fourneau et d'un convertisseur pour l'acier.

Le deuxième est celui du ministère de la Voirie qui explique, de façon très originale, le fonctionnement du futur pont-tunnel Louis-Hippolyte Lafontaine que le gouvernement construit présentement au coût de $50,000,000 dans la région de Montréal.

Ces deux kiosques sont très bien conçus, tant au point de vue publicitaire qu'au point de vue éducatif. D'ailleurs, chacun de ces ministères a à son service des hommes qui ne font que préparer de telles expositions pour le bénéfice et du public et du ministère.

La meilleure façon d'apprécier les kiosques est encore de se rendre sur place et de visiter les différents kiosques éducatifs qui y ont été aménagés.

Chez les libéraux Hull-Pte-Gatineau

L'esprit du Canadien français est plus large que celui de son confrère anglophone – J. Berger

"Je ne sais trop si c'est à cause de sa mentalité latine, mais il me semble que la nation canadienne-française fait montre d'une largeur de vue et d'une compréhension plus grandes que la nation canadienne-anglaise."

C'est ce que déclarait mercredi soir, à Hull, le député de Montmagny-L'Islet à la Chambre des communes, M. Jean Berger, lors d'une causerie devant une vingtaine de membres de l'Association libérale du comté de Hull, section Hull-Pointe-Gatineau.

Précisant sa pensée, le jeune député ajoutait que les Canadiens d'expression et de culture françaises saisissaient la portée d'un problème beaucoup plus rapidement que leurs confrères anglophones. "Par contre, a-t-il déclaré l'avènement de M. Lester B. Pearson à la tête du parti libéral a ouvert les yeux de plusieurs personnes et l'on ne peut que féliciter ce dernier pour la clairvoyance et la diplomatie dont il a fait preuve jusqu'à ce jour."

En effet, toujours selon le conférencier, le Premier ministre du Canada fait figure de sauveteur de l'unité canadienne. "Vous pouvez facilement vous imaginer, a-t-il dit, ce qu'il serait advenu de l'unité nationale si John Diefenbaker était demeuré au pouvoir."

"L'administration du Canada par un gouvernement libéral minoritaire ne prétend pas avoir atteint la perfection: personne ne fait de miracle, a-t-il déclaré. Mais nous avons raison d'être fiers de cette administration car, en deux ans, et cela en dépit d'une opposition systématique, elle a accompli pour le peuple canadien ce qu'aucune autre n'aurait pu faire: elle a sauvé l'unité canadienne d'un péril certain et lui a par la suite donné une orientation nouvelle. Cette orientation nouvelle est le résultat immédiat d'une meilleure compréhension des demandes des Canadiens français.."

Après avoir souligné les qualités d'objectivité, de clairvoyance et de diplomatie de son chef, M. Berger s'en est remis à l'humour pour commenter le projet de redistribution de la carte électorale. "Si le projet tel quel est mis à exécution, a-t-il dit, je serai un berger sans bergerie". En effet, le comté de Montmagny-L'Islet, dont il est le titulaire, est appelé à se dédoubler.

Appelé à donner ses impressions sur le même sujet, le député de Hull à la Chambre des communes, M. Alexis Caron s'est dit personnellement satisfait du projet de redistribution qui, si l'on s'en tient à ses propos, permettra aux libéraux de balayer tout l'ouest du Québec aux prochaines élections. Il a même affirmé que M. Réal Caouette serait défait par un libéral.

"Quant à moi, a-t-il déclaré, je perdrai, bien sûr, plusieurs bons ressortissants mais je sais pouvoir en trouver d'autres pour prendre la relève. D'ailleurs, a-t-il poursuivi, je commence dès maintenant à organiser mon nouveau comté au cas où le gouvernement aurait à faire face à des élections prochaines inattendues."

Plus de sévérité à l'égard des virages à Pte-Gatineau

Le chef de la Sûreté de Pointe-Gatineau n'est pas tout à fait satisfait des résultats de la décision que le gouvernement provincial a prise récemment, interdisant les virages à gauche en tout temps à l'entrée du pont de Pointe-Gatineau.

En effet, selon le chef Henri Ferland, les gens ne semblent pas s'habituer à la nouvelle mesure et certains continuent même à tourner sur la rue St-Jean-Baptiste. Il a de plus ajouté qu'il allait à l'avenir se montrer plus sévère à l'endroit des personnes qui n'obéissent pas à cette nouvelle loi.

"Par contre, a-t-il ajouté, la mesure est très bonne puisqu'elle permet au flot de la circulation de n'être jamais ralenti, surtout aux heures de pointe. Elle aura de meilleurs résultats si les gens la respectent".

Auparavant, les virages à cet endroit étaient interdits de quatre heures de l'après-midi à 7 heures dans la soirée. Ceux qui empruntaient auparavant ce parcours, et qui ne peuvent plus le faire à cause du nouveau règlement, peuvent toujours emprunter la rue Archambault pour ensuite reprendre leur parcours régulier.

Journée d'étude à Hull

On souligne l'importance de l'éducation syndicale

L'importance de l'éducation chez les travailleurs syndiqués a été fortement prônée en fin de semaine à Hull durant les deux journées d'études organisées par le comité d'éducation du Conseil central des syndicats nationaux de la région Hull-Ottawa, au Centre d'apprentissage.

Samedi après-midi, le sujet a été particulièrement traité par M. Raymond Lebaseaud, de France, directeur d'éducation à la Syndicale de la confédération française démocratique du travail. Il a fait un exposé du fonctionnement du syndicalisme français et a insisté sur l'importance de l'éducation syndicale à tous les niveaux des travailleurs syndiqués.

Le premier conférencier de la session d'études a été M. Robert Sauvé, directeur régional, de Montréal, des Syndicats nationaux. Il a parlé des lois concernant le nouveau code du travail (bill 54), faisant des comparaisons avec la loi de l'Ontario. Il a expliqué la démarche à suivre dans la préparation d'une grève légale relativement aux conventions collectives dans les services publiques.

Il a été suivi par M. Roland Martel, directeur de la région de la Mauricie, qui a abordé la question des griefs. Dimanche après-midi, le chanoine Henri Pichette, aumônier général de la CSN et Mme Yvette Rousseau, présidente de la Fédération du textile, ont donné un cours aux épouses des syndiqués. Ils ont parlé de l'importance du travail des maris de ces épouses au sein du mouvement syndical et les ont encouragées à leur apporter le plus d'aide et d'encouragement possible.

Durant cette fin de semaine d'études, 76 militants du mouvement syndical ont participé aux séances, venus de toute la région. Il y en avait de Hawkesbury, de Maniwaki,, de Buckingham, de Mont-Laurier en plus du groupe de Hull-Ottawa.

Il faut 1,500,000 Canadiens français hors du Québec

EDMUNDSTON (PC)—Le ministre des Transports et des Communications, Mme Claire Kirkland - Casgrain, a déclaré hier à Edmundston, Nouveau-Brunswick, que le Québec a besoin des 1,500,000 Canadiens français qui vivent hors de la province.

Le ministre s'adressait alors devant l'assemblée annuelle du club des Lions d'Edmundston. Mme Kirkland-Casgrain a dit que ce sont peut-être les Canadiens français vivant hors de la province, "qui pourront faire comprendre aux Canadiens anglais d'une part, et aux Canadiens français adhérant à la doctrine séparatiste, d'autre part, que pour trouver le juste équilibre, l'on doit chercher ailleurs que chez les extrémistes des deux groupements linguistiques."

Le ministre s'est dit d'avis que la réponse "à la nation canadienne qui s'interroge" réside surtout dans un sérieux examen de conscience au cours duquel toutes les parties en cause devront se résigner à une saine politique de "give and take" qui permettra d'envisager les problèmes tels qu'ils le sont en réalité," et "non pas à la lumière de préjugés personnels ou collectif qui sont ancrés dans nos moeurs."

L'EXPO 67 — Les personnages qu'on voit dans les lettres donnent une idée de la grosseur de l'enseigne publicitaire de l'Exposition universelle de Montréal qui aura lieu en 1967.

(Photo Champlain Marcil)

Placement et assurance-chômage

La séparation des services est une tâche gigantesque

"Le but principal de l'intégration du Service national de placement au ministère du Travail est de réunir sous une même autorité tous les services responsables des politiques de travail et de leur mise en oeuvre", a déclaré, hier soir, à Hull, M. Raymond-J. Poirier, de Montréal, surintendant provincial du Service national de placement pour le Québec.

Conférencier invité à la soirée de clôture des activités de la campagne d'emplois d'hiver de Hull, M. Poirier a poursuivi que la séparation des services de placement et d'assurance-chômage représente une tâche gigantesque et que les modifications ne pourront se faire que progressivement.

"Il est évident, a-t-il ajouté, que cette division nécessite une réorganisation de ces services tant au niveau régional qu'au niveau central, pour le Service national de placement comme pour la Commission d'assurance-chômage". La séparation des services de placement et d'assurance-chômage, en même temps que le rattachement du service de placement au ministère du Travail, a fait l'objet d'une législation fédérale devenue effective le 1er avril de cette année.

Quant à la décision du gouvernement de rattacher le Service national de placement au ministère du Travail, elle se fonde, d'expliquer M. Poirier, à partir d'une prise de conscience de l'importance d'une politique conforme à l'état présent et à venir de la main-d'oeuvre dans le cadre de notre économie.

Les statistiques mentionnées dans le rapport préparé par le Service de placement de Hull en marge de la clôture de la campagne locale d'emplois d'hiver, organisée conjointement par le comité d'emplois d'hiver, sous la présidence de M. Zénon Paquette, échevin de Gatineau, et du Service de placement de Hull, dont le président est M. Oscar Boucher, indiquent que 1,103 hommes ont obtenu du travail au cours de la saison morte, alors que 386 autres ont pu conserver leur emploi. Profitant des exemptions et subventions allouées par le gouvernement fédéral, les entrepreneurs de la région de Hull ont construit des immeubles pour une valeur de $3,030,-610, tandis que les municipalités ont entrepris des travaux de l'ordre de $830,202, pour un total de $3,860,812.

Le comité d'emplois d'hiver et le Service de placement de Hull clôturaient cette année leur dixième campagne instituée dans le but de stimuler l'embauche durant les mois d'hiver.

Rapport du président réélu

Antoine Grégoire fait la revue des réalisations de la Chambre

Seules deux figures nouvelles sont entrées au conseil de la Chambre de commerce de Hull lors de l'élection qui a eu lieu mercredi soir durant l'assemblée générale annuelle de cet organisme. Il s'agit de MM. J.-Aimé Desjardins et Michel Pharand, qui ont été élus parmi les onze directeurs.

M. Antoine Grégoire a été réélu à la présidence pour un deuxième mandat, de même que M. Fernand Mousseau, au poste de vice-président. Le nouveau 2e vice-président est M. Roger Thibault, qui remplace à ce poste M. Gilles Brunet. Le secrétaire-trésorier, M. John Burroughs, a aussi été réélu.

En plus de MM. Desjardins et Pharand, les directeurs, réélus, sont MM. Jean-Yves Bernier, Marcel Bournival, Gilles Brunet, Robert Desrosiers, J.-Roméo Groulx, Cartier Mignault, Fernand Nadon et Pierre Touchette. Le président ex-officio est M. Aurèle Gratton et le secrétaire exécutif est M. Camille Guay.

M. Grégoire

Dans le rapport qu'il a présenté à l'assemblée sur les activités de l'année qui vient de se terminer, le président Grégoire a conclu qu'il est quand même possible, en cette ville de Hull, de travailler en équipe et en collaboration avec les autorités. Il faisait une allusion à peine voilée aux nombreux démêlés qu'il a eus, comme président, avec le député du comté à l'Assemblée législative, M. Oswald Parent.

Faisant une revue du travail accompli par les différents comités de la Chambre, M. Grégoire a souligné ce qui a été réalisé par le comité de l'industrie, lequel a soumis un mémoire au Conseil de ville le 10 décembre dernier.

"Ce document réaliste tient compte du contexte local et régional et il suggère des mesures susceptibles de créer le climat et les conditions nécessaires à l'expansion de l'industrie actuelle et à la venue de nouvelles," disait le président. Il est réconfortant de constater qu'il n'est pas resté lettre morte et que les membres du Conseil y ont déjà fait écho. M. Grégoire a loué cette attitude plus progressive du gouvernement municipal disant qu'elle marque un tournant important dans l'économie de notre ville.

"En somme, a-t-il ajouté, le travail de notre comité de l'industrie constitue la pièce de résistance des activités de la dernière année."

Il a aussi rendu hommage au comité des affaires municipales, qui a, a-t-il expliqué, consacré plusieurs réunions à l'étude du rapport Sylvestre sur la restructuration de l'administration municipale de la ville de Québec. Cette étude a été menée parallèlement avec le projet du maire D'Amour qui vient d'être accepté par le Conseil et qui sera bientôt soumis au Comité des bills privés de la législature provinciale.

Autocratie au Foyer d'accueil

Parlant du travail du comité sur le Foyer d'accueil, M. Grégoire s'est félicité des résultats qu'il a obtenus en stimulant les réalisations du projet. Malheureusement, a-t-il ajouté, une résolution adoptée ici en présence du président du Foyer d'accueil est demeurée sans suite.

La Chambre demandait la démocratisation des cadres de cette corporation afin de permettre aux organismes publics de participer à la réalisation du projet et d'avoir un droit de regard sur son administration. Depuis, a dit M. Grégoire, d'autres personnes ont été nommées au Conseil d'administration de cet organisme, mais le procédé est demeuré **autocratique.** La Chambre devra sans doute continuer, de l'extérieur, à s'intéresser aux progrès du Foyer d'accueil au cours de la prochaine année, a-t-il conclu.

Affaires scolaires

M. Roger Thibault, président du comité des affaires scolaires de la Chambre a fait adopter une résolution à l'effet de demander une entrevue entre ce comité et les membres de la Commission des écoles catholiques de Hull.

Il y serait question d'un certain rapport préparé récemment par la Commission sur les besoins scolaires dans le quartier Dollard. Selon M. Thibault, la population aurait intérêt à connaître le contenu de ce document et le comité voudrait en discuter.

On a rappelé que des élections auront lieu au début de juin à la Commission scolaire alors que le mandat des commissaires Maurice Marcotte et Jean-Paul Tremblay sera expiré.

Les membres de la Chambre ont exprimé l'avis que les citoyens devraient s'intéresser à ces élections à cause de l'importance économique de nos commissions scolaires aujourd'hui.

La présentation des candidats à ces deux postes se fera lundi, le 7 juin, de midi à deux heures et l'élection si nécessaire, aura lieu le lundi suivant.

Depuis quelque temps, a dit le président de la Chambre, plusieurs personnes nous ont demandé de nous pencher sur l'aspect économique de nos commissions scolaires, locale et régionale. Le nouveau conseil jugera de l'attitude à prendre en face de ce problème complexe, sérieux et lourd de conséquences au point de vue fiscal. "Il s'agit a-t-il dit, de déterminer si le contribuable hullois pourra supporter d'autres hausses de taxes et d'étudier si nos commissions scolaires administrent leur budget avec un souci suffisant de l'économie."

Edifices fédéraux

La Chambre a décidé, à l'unanimité de ses membres présents, de seconder sans restriction les démarches entreprises par le député Alexis Caron dans le but d'obtenir du gouvernement d'Ottawa qu'il construise des édifices fédéraux dans la ville de Hull. Des démarches seront entreprises très bientôt en ce genre, nous a dit M. Gréroire.

La Chambre demande qu'un rapport soit rendu public

La Chambre de commerce de Hull a adopté une résolution mercredi soir à l'effet de demander au comité de planification scolaire de rendre public intégralement le rapport qu'il a soumis jeudi, le 20 mai, à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais.

On se souvient que seule la partie statistique de ce rapport a été communiquée aux journaux, les deux organismes ayant choisi de dévoiler plus tard le préambule et les recommandations contenues. On avait expliqué qu'il était nécessaire, avant de publier le rapport en entier, que les autorités du ministère de l'Education aient eu le temps d'en prendre connaissance.

Selon le président du comité des affaires scolaires de la Chambre, M. Roger Thibault, le ministère a eu amplement le temps maintenant de lire ce rapport et il est temps que la population en prenne connaissance.

ELECTIONS A LA CHAMBRE — L'assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce de Hull a eu lieu mercredi soir au restaurant La Chaumière, rue Notre-Dame. Le conseil d'administration élu à cette occasion est formé comme suit : président: M. Antoine Grégoire, réélu; 1er vice-président: M. Fernand Mousseau, réélu; 2e vice-président: M. Roger Thibault; sec.-trés.: M. John Burroughs, réélu. Dans la photo nous voyons, assis, de gauche à droite, MM. Grégoire et Thibault et debout, M. Burroughs. Les onze directeurs élus sont MM. Jean-Yves Bernier, Marcel Bournival, Gilles Brunet, J.-Aimé Desjardins, Robert Desrosiers, J.-Roméo Groulx, Cartier Mignault, Fernand Nadon, Michel Pharand et Pierre Touchette. Le secrétaire exécutif de la Chambre est M. Camille Guay.

(Photo Champlain Marcil)

D'ici dix ans, Bécancour aura de 35 à 40 mille habitants

BECANCOUR (PC) — C'est en 1962 qu'a débuté le processus très improbable d'industrialisation de Bécancour, une localité essentiellement agricole comptant une population de 310 habitants, lorsque le courtier en immeuble J.-H. Paquet a pris des options sur 11 milles carrés de fermes situées entre le fleuve Saint - Laurent et la grand-route No 3.

Le prix d'achat de $2,000,000 était la chose la plus importante à se produire dans ce village de la rive Sud depuis que les Iroquois avaient, deux siècles plus tôt, anéanti la tribu des Abénakis, ce qui avait, pour un certain temps, donné à la rivière Bécancour le nom de rivière "Puante".

Certains des vieux cultivateurs de l'endroit, dont les ancêtres ont depuis plusieurs générations cultivé ce sol et fait l'élevage de vaches laitières, ont rejimbé quand M. Paquet leur a proposé de vendre.

Mais, ainsi que l'ancien curé Auguste Beauchesne l'explique, quand est sortie la nouvelle que Bécancour pourrait être choisi comme emplacement du futur complexe sidérurgique, la perspective d'industrialisation de la région était on ne peut plus providentielle.

Un siècle d'exode rural avait provoqué l'agonie du village qui était en train de mourir de vieillesse. Bien que les fermes fussent prospères, les jeunes gens partaient pour la ville. Les familles se dispersaient. Depuis quelques décennies, les médecins, avocats, notaires, banquiers et même les barbiers de Bécancour qui étaient morts n'avaient jamais été remplacés.

Action de grâce

La vie agricole fut jadis la cheville du Canada français et catholique, mais cette cheville était devenue rouillée avec le temps. Le curé Beauchesne a célébré une messe d'action de grâce en apprenant le choix de Bécancour comme emplacement de la sidérurgie.

M. Paquet agissait au nom de la Société générale de financement un organisme créé par le gouvernement pour activer l'industrie. Au début du printemps, le directeur général de la SGF, M. Gérard Filion, a annoncé que Sidbec entreprendrait incessamment la construction d'un complexe sidérurgique au coût de $225,000,000.

L'aciérie, dont la production devrait débuter en 1969, fournira du travail à environ 2,000 personnes. D'ici 10 ans, on prévoit que Bécancour deviendra une localité industrielle active comprenant entre 35,000 et 40,000 habitants.

Lorsque la grande nouvelle a été annoncée, les villageois ont célébré en souscrivant une somme de $12,000 en l'espace d'une semaine pour redécorer l'intérieur de l'église paroissiale. Les villageois ont fait le travail eux-mêmes. Maintenant, ils se proposent de rénover le vieux presbytère, un édifice historique de 26 pièces construits en 1774. En réalité, tout le monde de la place est préoccupé avec des plans quelconques car tout le monde a maintenant de l'argent en banque à cause de Sidbec.

Origines

Fondée en avril 1647, la paroisse de Bécancour est devenu un village agricole prospère à la fin du 19e et au début du 20e siècle. Les fermiers y sont encore à l'aise mais, lorsque la voie ferroviaire a été abandonnée, en 1942, la région a commencé à dépérir. Les jeunes gens sont partis vers les grandes villes. Même le maire Pierre Blondin, âgé de 37 ans, s'en fut à Montréal à un moment donné pour revenir éventuellement travailler pour le ministère de la Défense à Nicolet.

Pendant des années, le chauffeur de taxi Robert Croteau, âgé de 43 ans, cueille ses clients au quai de Ste-Angèle, en face de Trois-Rivières, et les conduit à Bécancour — soit une distance de six milles — pour le prix de $1 et il refuse tout pourboire.

Lorsque le pont sera terminé — le service de traversier ne suffit plus depuis que Bécancour est ressuscité — M. Croteau n'aura plus de clients à recueillir au quai de Ste-Angele puisque le service de traversier sera abandonné. Mais le chauffeur de taxi ne s'en fait pas pour son avenir car Bécancour sera une localité active et bourdonnante.

BECANCOUR — Voici Bécancour, un paisible village agricole comptant une population de 310 âmes, qui est appelé à devenir un prospère centre industriel de 35,000 à 40,000 habitants grâce à l'installation d'un complexe sidérurgique au coût de $225,000,000. Lorsque l'usine sidérurgique entrera en exploitation, au printemps de 1969, on y emploiera 2,000 personnes.

(Photo PC)

Dans la région

Les forêts sont sèches et le danger de feu est grand

Les responsables de la protection de la forêt sont sur le qui-vive craignant chaque jour que ne se produise le pire. Les forêts sont sèches à l'extrême et le danger de conflagration est toujours présent.

Selon une information obtenue de l'Association pour la protection des forêts de la Gatineau, dont le bureau est à Chelsea, l'indice d'inflammabilité est actuellement de 13 à 16, soit le plus élevé possible.

Depuis la fonte des neiges, il y aurait eu pas moins de 150 incendies en forêt, mais aucun qui ait atteint des proportions alarmantes. Dans la seule région immédiate de Hull, il y en aurait eu plus de 60, qui ont tous été matés au début.

Le territoire de cette Association s'étend au nord de Mont-Laurier, comprend aussi le secteur de St-Jovite dans la région au nord de Montréal et jusque dans la région de Rouyn-Noranda et de l'Abitibi.

Dans le sud de cette région immense, on a mis à l'essai cette année un nouveau système de détection qui semble donner de meilleurs résultats que par les années passées. Au lieu de poster des gardiens dans les tours de surveillance, la détection se fait par des patrouilles aériennes qui survolent le territoire forestier à intervalles réguliers et dont la fréquence des voyages est déterminée par le plus ou moins haut degré d'inflammabilité.

Selon M. Jean Lebleu, directeur régional du ministère provincial des Terres et Forêts, la sécheresse actuelle est le résultat du peu de pluie qui est tombée sur la région depuis la fin de l'hiver et même, depuis quelques années. Cette sécheresse, si elle se prolonge le moindrement, causera encore cette année beaucoup de tort à l'agriculture.

Le sol est sec en profondeur et une pluie prolongée serait nécessaire pour éloigner le danger des feux en forêt. L'apparition des feuilles aux arbres a amélioré la situation, mais pas suffisamment pour que l'humidité soit appréciable.

Dans la région de Hull, selon M. Lebleu, la végétation aurait atteint environ 75 p. cent de sa croissance, mais à Wakefield, elle ne serait qu'à 50 p. cent, et à Maniwaki, à seulement 30 p. cent. Plus au nord, elle ne fait que commencer et ne protège que peu encore contre le feu.

Au Salon du commerce

Radiographie pulmonaire offerte à tous les visiteurs

Grâce à la somme recueillie durant la dernière campagne du Timbre de Noël, le camion radiologique de la Ligue antituberculeuse de Hull est installé au Salon du commerce, sur le terrain de l'Aréna de Hull.

Le Dr François-D. Gosselin, médecin-hygiéniste régional, de l'Unité sanitaire de Hull, invite fortement toute la population à en profiter, principalement les instituteurs, les employés d'hôtel, de restaurants, d'épiceries, de boucheries, etc., en un mot, tous ceux qui sont au service du public en général.

La Ligue antituberculeuse de Hull offre ainsi gratuitement une radiographie pulmonaire à tous les visiteurs qui se rendront au Salon du Commerce, grâce à la collaboration des organisateurs de cet événement populaire annuel.

Le camion est installé près de l'entrée du terrain, tous les soirs de la semaine, de sept heures à 10 heures.

Certificat d'instructeur à deux agents

Deux membres de la Sûreté municipale de Hull viennent de recevoir un certificat d'instructeur à la protection civile décerné par la province de Québec. Il s'agit du sergent-major Clément Courville et de l'inspecteur Jacques Charron.

Les deux hommes ont reçu leur certificat à la suite d'un cours d'une semaine qu'ils ont suivi au mois d'avril dernier, et aussi d'un examen qu'ils ont dû subir par après.

ATTENTION

Il y a maintenant un

BINGO

sur le terrain de

L'EXPOSITION

Salon du Commerce

DE HULL

JUSQU'A DIMANCHE, LE 30 MAI

Il ne FAUT PAS MANQUER...

L'EXPOSITION

COMMERCIALE • INDUSTRIELLE • AGRICOLE

Salon du Commerce

PARC ARENA HULL

AUJOURD'HUI

JUSQU'A DIMANCHE LE

30 MAI

12.30 à minuit

★ Midway agrandi . . . avec les plus nouvelles attractions pour jeunes et moins jeunes.

★ Plus de 400 kiosques. . . pour intéresser tout le monde. . . meubles, appareils électriques, bateaux, autos, camping, vêtements, livres, disques, CONSTRUCTION, exhibits AGRICOLES, etc.

★ Spectacles différents. . . tous les soirs à 10 heures en plus de 4 heures les 29 et 30 mai.

* TRANSPORT PAR AUTOBUS 2 ETAGES . . . du parc Eddy à l'Aréna

? QUI GAGNERA LA MAISON DE $18,500 ?

Tirage organisé par le Club Richelieu de Hull — Billets en vente sur le terrain — Visitez cette maison sur le terrain de l'Expo.

Construite par J.-G. BISSON CONSTRUCTION

CE SOIR

FERNAND GIGNAC

10 p.m.

étoile de TV et disques

• BETTY PASCO acrobate aérienne

• 4 OURS ACROBATES

DEMAIN SOIR

VENDREDI, 28 MAI

10 p.m.

MICHEL LOUVAIN

étoile de disques et de TV

• BETTY PASCO acrobate aérienne

• 4 OURS ACROBATES

SAMEDI, 29 MAI, 4 h. et 10 h. p.m.

GINETTE RENO

Etoile du disque et TV

• BETTY PASCO — acrobate aérienne

• 4 OURS ACROBATES

DIMANCHE, 30 MAI, 4 h. et 10 h. p.m.

"My Pet" JULIETTE

• BETTY PASCO — acrobate aérienne

• 4 OURS ACROBATES

ENTREE: Adultes 50¢ Enfants 15¢

Enfants accompagnés: GRATUITS

Comprend entrée sur le terrain et spectacles

Nouveau agrandi

RESTAURANT

LUCK'S

METS CHINOIS ET CANADIENS

SALLE DE RECEPTION

Commande de $3.50 et plus livrée à domicile

234, MONTCALM, HULL

771-7319

KELLY-LEDUC

QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ACCESSOIRES ELECTRIQUES OUTILS MECANIQUES, ARTICLES DE SPORT, USTENSILES DE CUISINE, ETC. ETC.

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 heures

Samedi jusqu'à 6 heures

LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA

67, rue Wellington, Hull

(Angle Wellington-St-Redempteur)

777-1641

Plan budgétaire "PAL"

jusqu'à $10,000

6 mois à 10 ans

S'adresser à

MM. Picard ou Paquette

1—Pour améliorer

2—Réparer

3—Salle de récréation

PILON LTEE

5, rue Montclair, HULL

771-5841

(charcoal)

CHARBON DE BOIS

GROS SACS

PAS 70¢

PAS 60¢

PAS 50¢

PAS 40¢

MAIS

SEULEMENT

39¢

comptant et à apporter

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.

Samedi matin jusqu'à midi

PILON LTEE

5, boul. Montclair, Hull

771-5841

Un marchand "PAL"

AVIS IMPORTANT

A COMPTER DU 1er JUIN 1965

LES NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE DES PHARMACIES DE HULL SERONT

DU LUNDI AU SAMEDI 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

LE DIMANCHE 11 h. a.m. à 9 h. p.m.

Salon du Commerce

22 AU 30 MAI

EN COOPERATION AVEC NOTRE MANUFACTURIER

"Savile Row"

HABITS sur MESURES

SUPER-QUALITE SEULEMENT

★ FIN WORSTED TOUT LAINE

VALEURS jusqu'à $115 $75

★ HABIT "TROPICAL"

"Priestleys Mohair"

"Kid Mohair"

• MANTEAUX SPORT $45

FAITS SUR MESURE

VALEURS JUSQU'A $69.50

VOTRE CREDIT EST BON

ARTISANAT

Notre rayon d'artisanat rouvert à l'occasion du Salon du Commerce.

Toutes les pièces sont en vente à notre kiosque

Pour vous

MESDAMES

Avant-Première des nouvelles modes d'automne de notre NOUVEAU RAYON COMPLET POUR DAMES

Venez rencontrer Mlle Cécile Désabrais, gérante, à notre kiosque

Fernand Mousseau LIMITEE

au Salon du Commerce

ET

à 84, rue Principale, HULL

NOS BAS PRIX DEFIENT TOUTE CONCURRENCE

VENTE 98ième anniversaire

BÉLANGER

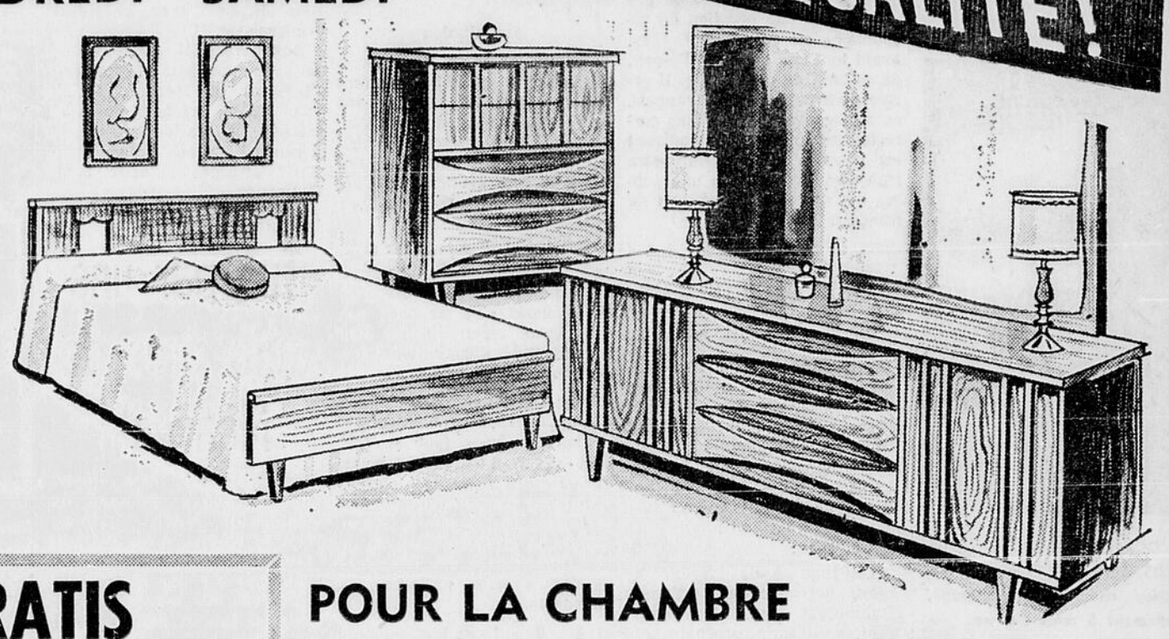
Réduction jusqu'à 50% ET PLUS

SOYEZ-TÔT!

3 DERNIERS JOURS

JEUDI – VENDREDI – SAMEDI

CHOIX QUALITÉ!



Avec ce mobilier chaise berçante s'harmonisant avec celles du mobilier

POUR LA CUISINE

Solide mobilier comprenant une table de 36" x 48" x 60" recouverte d'arborite noyer égayé d'une ligne de fantaisie; de 4 chaises recouvertes de vinyle blanche à motifs or.

98.00

GRATIS

1 CHAISE DE PARTERRE
AVEC ACHAT DE $100 ET PLUS

POUR LA CHAMBRE

Superbe mobilier au fini noyer comprenant un bureau triple de 72" de long à 9 tiroirs; un miroir de 29" x 62" à encadrement fini noyer; une commode à 4 spacieux tiroirs et un lit à panneaux.

Rég. 249.52

198.00

Mobilier de cuisine, 5 mcx, chromé

Table 36", 4 chaises, couleurs assorties.
Régulier 124.50 à 199.95.
VENTE ANNIVERSAIRE **78.88**

Mobilier de cuisine, 5 morceaux

Table 36", et 5 chaises.
Régulier 129.95.
VENTE ANNIVERSAIRE **84.00**

Mobilier de cuisine, 5 morceaux

Table 30" de largeur et 4 chaises, pour appareiller.
Régulier 79.50.
VENTE ANNIVERSAIRE **59.95**

Mobilier de dînette en bois

Fini noyer, 1 table 36" de largeur en arborite et 4 chaises — 1 seulement.
Régulier 129.00.
VENTE ANNIVERSAIRE **59.95**

Mobilier de chambre, 3 morceaux

1 bureau double, 1 commode, 1 lit régulier. Fini noyer.
EN VENTE **98.88**

Mobilier de chambre, 3 morceaux

Avec bureau triple, commode, lit régulier, fini noyer africain.
Rég. $239.95. EN VENTE **168.88**

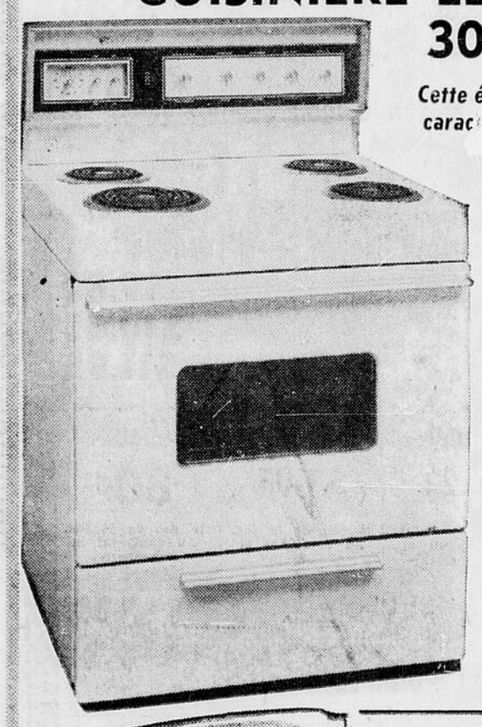
Mobilier de chambre, 4 morceaux

Lit régulier avec bureau triple, commode, table de chevet.
Rég. $421. EN VENTE **$299**

Mobilier de chambre, 4 morceaux

provincial français. Bureau triple, commode. Lit régulier. Table de chevet. Fini "fruit wood".
Rég. $669.00. EN VENTE **$499**

CUISINIERE ELECTRIQUE 30" BELANGER



Cette élégante cuisinière réunit plusieurs caractéristiques des plus intéressantes :

- Un superbe tableau de commande muni d'une horloge automatique de contrôle du four
- Des éléments articulés pour un entretien plus facile
- Des poignées de portes pleine largeur
- Un grand tiroir
- Fourneau vitré illuminé.

En vente

177.00

RÉFRIGÉRATEURS

Réfrigérateur G.E., 10 p.c.

Vente anniversaire **188.88**

Réfrigérateur Bélanger, 10 p.c.

Rég. 249.00.
Vente anniversaire **199.00**

Réfrigérateur Bélanger zero zone

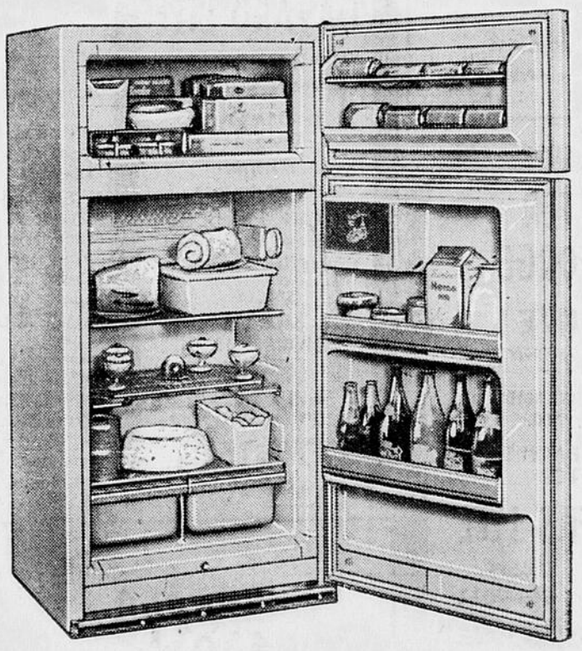
Dégivrage automatique, 10 pi. cu.
Régulier 275.00.
Vente anniversaire **239.00**

Réfrigérateur G.E., "Frost Guard"

13 pi. cu., aucun givre, ni dans le congélateur, 2 portes.
Régulier 479.95.
Vente anniversaire **389.00**

avec reprise

12 PIEDS CUBES A DEGIVRAGE AUTOMATIQUE



RCA "WHIRLPOOL" 2 PORTES

● Capacité de 12 pieds cubes ● Congélateur "zone zéro" à capacité de 84 livres ● Dégivrage automatique ● Spacieux plateau à couvercle pour la viande ● Hydrateurs jumelés à l'émail vitrifié ● Claie coulissante ● Super porte de remisage ● Beurrier incorporé ● Porte aimantée "Million Magnet" ● Contenant autonome pour les oeufs.

En vente

239.00

avec reprise

LIT CONTINENTAL 39"

D'une remarquable valeur à un prix exceptionnellement bas, ce populaire ensemble utilise des centaines de petits ressorts avec des coussins isolants. De plus une surface de pur feutre blanc couvre le tout, vous assurant un confort excellent. Cet ensemble inclut un sommier à ressorts de même couleur reposant sur le pied. L'ensemble se présente avec une tête recouverte de vinyle lavable.

En vente **49.95**

LITERIE

LITS PLIANTS

avec matelas à ressorts de bonne qualité.
En vente **19.95**

LIT PLIANT

avec matelas Foam.
En vente **24.95**

MATELAS A RESSORTS

de bonne qualité, dans toutes les grandeurs.
En vente **19.95**

ECRAN 23" RCA VICTOR

23". Meuble compact agréablement proportionné et muni du châssis "New Vista Special". Fini noyer. Dimensions: hauteur 32¾", largeur 31", profondeur 16".

Vente anniversaire **218.88**

AVEC REPRISE

Téléviseur portatif 12" RCA Victor

En vente **129.00**

AUCUN DEPOT
36 MOIS POUR PAYER

Stationnement gratuit en face du magasin
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.
217 Montcalm, Hull 771-6611

Bélanger

AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE
VOUS FAITES AFFAIRES SEULEMENT AVEC BELANGER.

Daniel Johnson à la Société du bon parler français

La langue, c'est avant tout une question d'esprit, de culture et de civilisation

MONTREAL (PC) — "Il ne peut y avoir au Canada de véritable dualité culturelle s'il n'y a pas aussi une véritable dualité politique. Cela n'exclut aucunement la mise en place d'organes communs pour la gestion d'intérêts communs; mais il faut que chaque communauté nationale puisse se donner elle-même, par le truchement d'un Etat qui soit à son service, les institutions économiques et sociales qui sont nécessaires au soutien de sa culture propre."

C'est ce qu'a déclaré le chef de l'opposition à l'Assemblée législative du Québec, M. Daniel Johnson, au 30e gala national de la poésie canadienne et de la langue française, hier à Montréal. M. Johnson a fait remarquer que plusieurs regimbent encore à l'idée de consacrer dans une nouvelle constitution cette égalité juridique et pratique de "nos deux communautés de langue et de culture".

Parlant de ceux qui se montrent sceptiques sur l'avenir de la nation canadienne-française perdue dans une mer de 200 millions d'anglophones, le chef de l'opposition a dit que ces gens font preuve d'un pessimisme qu'il ne partage pas.

Une pensée

Tout se tient dans la vie d'une nation. Avant d'être un moyen d'expression, la langue est d'abord une façon de voir et de penser. Bien plus, c'est une façon d'être. A tel point qu'un compatriote anglophone bien au fait des subtilités de notre langue, M. Murray Ballantyne, a pu dire un jour: "Je ne suis plus tout à fait le même homme quand je parle français".

La langue, ce n'est donc pas uniquement une question de vocabulaire ou de syntaxe. C'est avant tout une question d'esprit, de culture, de civilisation. Il arrive qu'avec des mots français, ou même avec des phrases correctement construites suivant les données de la grammaire française, on exprime une pensée qui n'a absolument rien de français.

Notre code

Comparez, par exemple, notre code civil, qui est de l'authentique droit français, au moins dans ses parties qui n'ont pas été altérées par l'absorption mal digérée d'éléments hétérogènes, avec la version française de notre code criminel qui est, lui, dans la plus pure tradition du droit britannique. En surface, c'est du français dans les deux cas; pourtant, nous sommes devant deux univers juridiques totalement différents.

C'est l'esprit qui, fatalement, influe sur la langue. A tel point que pour les Français que nous sommes, imbus de logique et de clarté, c'est un véritable supplice que de lire la version française du code criminel, dont certaines phrases couvrent des pages entières.

Assimilation

A force de nous alimenter à des sources étrangères à notre culture, nous finissons, sans trop nous en rendre compte, par les faire nôtres. Si bien que nous en arrivons, dans notre propre Parlement de Québec, à faire en français du droit britannique.

Or, comment cet esprit français, comment cette culture française pourront-ils survivre et rayonner s'ils ne sont pas eux-mêmes incarnés dans tout un ensemble d'institutions économiques et sociales?

Pour organiser notre milieu en fonction de notre culture particulière, il nous faut un très haut degré d'autonomie politique. Par la force des choses, l'Etat est devenu le principal architecte des structures économiques et sociales. C'est de lui que dépend dans une très large mesure le cadre de notre vie quotidienne.

Unité

Je sais que beaucoup se raidissent encore à l'idée de consacrer dans une nouvelle constitution cette égalité juridique et pratique de nos deux communautés de langue et de culture. Tout leur paraîtrait tellement plus simple et plus commode s'il n'y avait au Canada qu'une seule langue, qu'une seule nation, qu'un seul drapeau et qu'un seul Etat! Pourtant, on ne résoud pas un problème en feignant de l'ignorer. Ceux qui ont voulu tout unifier, comme lord Durham, ont dû constater que les réalités humaines avaient tôt fait de prendre leur revanche sur les vues de l'esprit. Et puis, si nous étions tous pareils, la vie canadienne en serait-elle vraiment plus intéressante et plus riche?

A titre d'exemple, le conférencier a cité la Finlande qu'il a visitée l'an dernier et dont il croit l'existence davantage menaçée par le colosse russe.

Cependant, a-t-il dit, la Finlande n'a jamais songé à abandonner sa langue, qui n'est pourtant pas parlée hors de ses frontières.

Il a noté que la situation des Canadiens français est bien différente, puisque "nous pouvons nous appuyer non seulement sur la France, la Belgique et la Suisse, mais sur une vingtaine d'autres nations qui ont donné au français le rang de langue officielle".

En terminant, M. Johnson a posé comme condition de survivance de la nation canadienne-française, que le Québec ait toute la liberté voulue pour nouer des relations de plus en plus étroites avec le monde francophone.

Auparavant, M. Johnson a été fait commandeur de l'ordre "Honneur et Mérite", et Me Paul Massé, président de la Société du bon parler français, lui a remis l'insigne "grande étoile d'or" attachée à cette haute distinction.

OEUVRE D'UN SCULPTEUR AMATEUR — Ferme-Neuve possède depuis quelques jours, une fontaine, oeuvre d'un artiste de l'endroit, M. Odilon Desrochers. Sculptée dans du béton, la fontaine enjolive présentement un vaste terrain situé à l'entrée de la municipalité. Plombier de son métier, M. Desrochers n'a jamais étudié la sculpture et ses inspirations lui viennent uniquement de son talent naturel. Le jeune sculpteur profite de ses moments de loisirs pour réaliser ses oeuvres.

(Photo Roger Nolan)

A QUI LA CHANCE? 1964 OLDS, Super 88, 4 portes, toit rigide, complètement équipé. Seulement 8 mois d'usure.

Consultez dès aujourd'hui

LUCIEN RAYMOND
Chez Williams
Chev. & Olds Ltée
CORVAIR ET CHEVY II
267, rue Notre-Dame
Gatineau, 663-5318

Une bagarre a ses échos en Cour

Un jeune homme de Gatineau a nié sa culpabilité, mercredi matin, en Cour de Hull, à une accusation de voies de fait simples sur la personne de l'agent Robert Legault, de la Sûreté de Gatineau, à la suite d'une bagarre qui a eu lieu lundi soir, à Gatineau.

Le juge Avila Labelle a remis la cause de Normand Dubien, 21 ans, 314, St-Laurent, au 8 juin prochain, et a fixé le cautionnement à $250 en argent.

On se souviendra que la bagarre avait éclaté après que deux agents eurent terminé leur enquête dans un léger accident, rue Notre-Dame. A la suite de ce désordre, 16 personnes qui y avaient pris part, avaient été mises en état d'accusation.

Tué par une auto près de Maniwaki

MANIWAKI — Un citoyen de la réserve indienne de Maniwaki, Henri Mathias, âgé de 69 ans, a été tué instantanément lorsqu'il a été renversé par une automobile vers 10h. 30, mardi soir, à deux milles et demi au sud de Maniwaki.

M. Mathias marchait sur la route 11 lorsqu'il a été heurté par une automobile conduite par un touriste américain, M. Joseph R. Miller, de Cleveland, Ohio.

Le corps a été transporté à la morgue McConnery, de Maniwaki, où le Dr Pierre Genest, coroner, a déclaré que la mort a été accidentelle. Le détachement de Maniwaki de la Sûreté provinciale a fait enquête.

Elu président du club Lions de Maniwaki

MANIWAKI — M. Jake McConnery a été élu président du club Lions de Maniwaki lors du souper semi-mensuel de cet organisme, tenu mercredi soir. M. McConnery succède à M. Ernie Bergeron, qui a occupé ce poste au cours de la dernière année.

Les autres membres qui formeront le conseil exécutif sont MM. Gérard Charbonneau, 1er vice-président; Jim Cross, 2e vice-président; Jacques Carrière, 3e vice-président; Norman Baird, secrétaire; Oswald Merleau, animateur. Les directeurs sont: MM. Jean Paradis, Roger Nolan, Russell Fraser, et Ernie Moore. Le trésorier et le chef du protocole seront nommés lors de la prochaine réunion.

CHEF DE BUREAU
• EXPERIENCE • BILINGUE
• COMPTABILITE • DACTYLO
• PERCEPTION DE COMPTES
S'adresser à :
Drs Vinson, Bégin & Raymond
Optométristes
29, rue Principale, HULL 771-5851

Votre maison à besoin
de
REPARATIONS ! — RENOVATIONS !
777-4582 — APPELEZ — 777-4582
SERGE BOULAY
CONSTRUCTION
Construction — Division des rénovations
74, RUE EDDY — HULL
• Clapboard aluminium • Stuc
• Fenêtres aluminium • Chambres additionnelles
• Portes aluminium • Logis additionnel
• Canapé • Garages
• Abris d'auto • Menuiserie
• Electricité • Plomberie
• Isolation • Asphalte
• Terrassement • Nettoyage de brique et pierre
• Trottoir de ciment • Clôtures
• Patio • Tuiles
• Fer forgé • Salle de jeu
• Chalet d'été
OUVRAGE DOMESTIQUE ou COMMERCIAL
7 Bonnes Raisons Pour Nous Confier Vos Travaux
1—Aucun paiement initial — 1er versement après 90 jours
2—Jusqu'à 10 ans pour payer — Taux bancaire de 6%
3—Consolidez vos dettes en un seul paiement et réduisez en même temps vos taux d'intérêts ainsi que vos paiements mensuels.
4—Assurances incluses sans frais additionnels
5—Plans budgétaires — Conditions de paiements suivant votre budget
6—Ouvrage garanti
7—Estimation gratuite, sans obligation.
CONSULTEZ-NOUS DES MAINTENANT
777-4582

Clinique "New System" pour épilation de poils follets
On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus!
TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Thérèse Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES
71, rue Papineau, Hull — App. 3 — 777-7914 — Ouvert de 10.00 a.m à 7.00 p.m.

GAVARD LTEE
votre marchand "PAL"
35, rue Mangin, HULL
INFORMATION GRATUITE
Matériaux de construction
• BOIS • PORTES
• BRIQUES, etc.
TERMES FACILES
SPECIAL
MOTEUR HORS-BORD
$130
• Entretien et nettoyage de piscine
777-1681

FER FORGE
A PRIX D'AUBAINE!
profitez de notre offre spéciale pour enjoliver votre maison en y installant
CLOTURE — COLONNES — RAMPES D'ESCALIER ou BALCON — ESCALIERS — ETC., ETC.
PLAN DE FINANCEMENT FACILE
ESTIMATIONS GRATUITES
O. BOURBONNAIS & FILS LTEE
FER ORNEMENTAL
191, rue North O., GATINEAU 663-7012

SPÉCIAL
de fin de semaine
Peintures "Interlux"
par RAMSAY-INTERNATIONAL

LUSTRE EXTERIEUR
Rég. 10.25 — 5.80
BLANC ET COULEURS
EMAIL à PLANCHER
"EPOXY" Intérieur — Extérieur
Rég. 10.10 — 5.65
Dix couleurs
QUANTITE LIMITEE

International Paints
• LE CENTRE DE LA PEINTURE
85, rue Eddy, Hull — 776-2417
• J.-E. MARTIN
81B, rue Clarence, OTTAWA — 233-9252

Votre MAISON
pour aussi peu que... $82.00 par mois
• PRINCIPAL
• INTERET
• TAXES INCLUSES
NOUVEAU PROJET
COTE des PINS
par J. G. Bisson Construction Ltée
VOIR EXPOSE par J. G. Bisson Const.
arrière de la **MAISON RICHELIEU**
ARENA DE HULL
• PLANS
• CROQUIS
• MAQUETTE
• VENDEURS
BISSON
CONSTRUCTION LTEE
Le constructeur domiciliaire de Hull

MATERIAUX BONHOMME LTEE
921, boul. St-Joseph, Hull 771-3281
Visitez notre nouveau magasin
BYTOWN LUMBER CIE LTEE
Chemin Cyrville, Cyrville, Ont. 745-6825
PAPINEAUVILLE LUMBER LTEE
Papineauville, Qué. 427-6264
GATINEAU LUMBER CIE LTEE
Rue Principale, Gatineau 663-5383
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
AU COMPTANT ET A EMPORTER
Contre-plaqué "Flakewell"
Préfini — 4' x 8' x 3/16" séparation en "V"
SPECIAL 3.42 la feuille
Porte avec moustiquaire
7/8" épais — 8.30 chacune (en bois)
2'8" x 6'8" ou 2'10" x 6'10"
Porte "Lloyd" combinée
(no 8) en cèdre rouge de l'Ouest
à partir d'aussi peu que 23.10
Nouvelle porte combinée qui ne nécessite aucun changement de moustiquaire.
Contre-plaqué "Sylvaply"
Grade A1 sablé bon 1 côté 4' x 8' x 1/4"
La feuille 3.83 (épreuve de l'eau)

PLASTIQUE A BOIS
Tube 1 3/4 once 35¢
1/4 chopine 60¢
1/2 chopine 90¢
Chopine 1.80
Pinte 3.35
Un produit "LEPAGE"
Mélange à ciment "Cimex"
"Il suffit d'ajouter de l'eau seulement"
(Sac de 80 livres) — Prix du sac
Cimex avec sable $1.60
Cimex avec gravier $1.40
Cimex avec mortier mélangé $1.60
Masonite mou économique
feuille de 4' x 8' x 1/8" 1.50
Portes "Lloyd" — "Tru-Fold"
2'0" x 6'6" $9.80
2'6" x 6'6" $10.85
3'0" x 6'6" $11.95
Ciment $1.22 le sac de 87 lbs. Au comptant et à emporter
'Seal Bond' $1.05 le sac de 50 lbs. Au comptant et à emporter
Chaux 80¢ le sac de 50 lbs. Au comptant et à emporter
TUYAU NOCORODE 4" le pd. 38¢
ENDUIT POUR FONDATION 5 gal. $6.17
ACIDE MURIATIQUE Au gallon seulement $2.80
ENDUIT NOIR à calfeutrage. Au gallon $1.28
BLANCHISSOIS de 7" chacun 80¢
Service de livraison rapide avec nos prix réguliers
"Obtenez Plus Et Mieux Tout En Payant Moins"
OUVERT Vendredi soir jusqu'à 9 h. Le samedi jusqu'à midi.
Achetez maintenant... Payez plus tard... Jusqu'à 10 ans pour payer avec nos prix réguliers
GATINEAU LUMBER LTEE
Rue Principale, Gatineau 663-5383
MATERIAUX BONHOMME LTEE
921, boul. St-Joseph, Hull 771-3281
Visitez notre nouveau magasin
BYTOWN LUMBER CIE LTEE
Ch. Cyrville, Cyrville, Ont. 745-6825
PAPINEAUVILLE LUMBER LTEE
Papineauville, Qué. 427-6264

Succès de la campagne de recrutement

VILLE-MARIE (DNC) — La grande campagne de recrutement de l'UCC tenue au Témiscamingue sous la direction du secrétaire de la Fédération, M. Luc Roy, a remporté un éclatant succès. On prévoit que l'objectif de 1,050 membres sera dépassé.

Durant la campagne, 13 paroisses ont fait du recrutement. L'objectif de 693 membres a été dépassé de 33 pour atteindre le chiffre de 726. Si l'on ajoute 33 membres provenant du comté de Rouyn-Noranda, on parvient au total actuel de 759 membres. Les syndicats paroissiaux de Médelec-Roulier et de Fabre ne feront leur campagne qu'en juillet et devraient atteindre les 160 membres. Dix autres paroisses feront une seconde campagne de recrutement en juin et juillet, avec un objectif de 335 membres supplémentaires.

Les résultats par paroisse sont les suivants: à Notre-Dame-du-Nord, recrutement de 65 membres sur un objectif de 64; à St-Eugène, 64 sur un objectif de 45 (un magnifique résultat...; Lorrainville résultats incomplets) 66 sur 80; Laverlochère, 50 sur 50; Quérin, 42 sur 35; Guigues, 112 sur 110; Ville-Marie, 53 sur 50; Béarn, 64 sur 65; Fugèreville, 46 sur 40; Latulipe, 44 sur 37; Moffet, 27 sur 30; Laforce, 17 sur 30; Rémigny, 46 sur 45. On a de plus reçu deux résultats préliminaires des paroisses qui feront campagne à l'été: Nédelec 28 et Fabre 2 membres.

HOTEL A VENDRE
avec ou sans propriété
$12,000
A COMPTE
Termes faciles pour vous convenir. 6% d'intérêt.
CASE 228, LE DROIT

Après 20 ans

La caisse du régime des rentes aura $4 milliards

QUEBEC (PC)—La caisse du régime de rentes du Québec aura, 20 ans après sa création soit en 1986, accumulé plus de $4 milliards mais, par la suite, l'accumulation de la réserve diminuera graduellement pour tomber dix ans après à $2.5 milliards.

Ainsi, les cotisations au régime de rentes du Québec sont appelées à augmenter avec le cours des ans, a expliqué hier M. Jean Lesage, Premier ministre, après que l'Assemblée législative eut adopté la motion de première lecture du projet de loi qui vise à créer la caisse de dépôt et de placement du Québec.

La préparation de ce projet de loi, deuxième d'une série de dix qui sont tous liés au régime de rentes du Québec qui doit être créé le 1er janvier 1966, a nécessité deux ans de travail. "Nous labourons dans du neuf," a déclaré M. Lesage aux journalistes en expliquant la portée que doit avoir la caisse de dépôt et de placement de la province.

La caisse aura pour fonction d'administrer les fonds de la Régie des rentes du Québec. On croit savoir que le Québec est le seul gouvernement en Amérique du Nord qui ait décidé d'utiliser des fonds accumulés par un régime universel de rentes à des fins d'investissements.

Principes

M. Lesage a rappelé que le régime fédéral des pensions, tel qu'adopté aux Communes au cours de la dernière session, ne prévoit pas d'accumuler une réserve d'argent pour des investissements fédéraux. La réserve du régime fédéral doit être versée aux provinces au pro rata des cotisations.

Le Premier ministre québécois a déclaré que 4 principes généraux ont guidé son gouvernement dans l'élaboration de la structure et des objectifs de la caisse de dépôt et de placement. Ces principes sont, a-t-il dit:

A — L'indépendance totale de l'administration de la caisse de toute influence politique;

B — La sécurité du fonds de la caisse pour obtenir un rendement croissant et sûr;

C — La protection contre l'inflation;

D — La création d'un levier économique.

Aux termes du projet de loi déposé hier à l'Assemblée législative, la Caisse de dépôt et de placement pourra acquérir des obligations gouvernementales, municipales et scolaires, des hypothèques sur immeubles, des biens immobiliers ainsi que des obligations d'entreprises privées. La caisse pourra également acquérir des actions d'entreprises, jusqu'à 30 p.c. des actions communes d'une même entreprise.

Essor économique

Selon M. Lesage, cette capacité de la caisse d'acquérir des actions communes assurera dans une certaine mesure les cotisants au régime de rentes, soit la presque totalité de la population active de la province, car la croissance de la valeur des actions communes suit toujours la croissance de l'indice des prix.

La caisse doit avoir "une influence déterminante dans l'orientation d'une partie importante de l'épargne vers des objectifs précis définis en fonction d'une politique de croissance économique," note le Livre blanc sur le régime des rentes du Québec.

M. Jean Lesage a souligné hier que la caisse de dépôt et de placement pourra gérer non seulement les actifs de la Régie des rentes mais encore des actifs que le gouvernement lui assignerait éventuellement. Un article du projet de loi déclare: "La caisse reçoit en dépôt toutes sommes dont une loi prévoit tel dépôt."

Dans son explication du projet de loi, M. Lesage a en outre déclaré:

Protection

"La caisse sera gardienne des dépôts qui lui sont transmis; elle devra veiller à ce qu'ils jouissent d'un rendement et d'une protection conformes à ce que l'on est en droit d'attendre d'un organisme bien administré. La protection des dépôts implique non seulement une simple solvabilité à court terme, mais une protection à long terme contre l'inflation. Dans ce sens, la caisse aura des pouvoirs assez étendus quant aux placements sous forme d'actions.

"En outre, la caisse est appelée à devenir un réservoir considérable de capitaux. Elle devra contribuer au développement des ressources financières mises à la disposition des principales activités publiques et privées de notre milieu. Les dispostions qui doivent régir la caisse lui permettront d'avoir à cet égard, une politique de placement souple et diversifiée, a-t-il conclu.

Le projet de loi prévoit que la caisse de dépôt et de placement sera administrée par un conseil de dix membres, dont un président et un vice-président et cinq autres membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Siégeront également à ce conseil trois membres adjoints qui sont le sous-ministre des finances, le secrétaire aux finances de l'Hydro-Québec et un membre de la Commission municipale de Québec.

La rue Sherbrooke, une salle de bal

MONTREAL (PC) — La rue Sherbrooke sera transformée en vaste salle de bal en plein air après le défilé de la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin.

La danse et les chants dans la rue, une innovation pour les festivités du 24 juin, ont été annoncés mardi par la société St-Jean-Baptiste de Montréal, qui organise le grand défilé et les manifestations de ce jour.

Un porte-parole de la société a dit que le défilé de cette année durera environ une heure et demie. Les festivités se poursuivront jusqu'à 1h. a.m. Le 24 juin est jour de congé civique dans Québec.

Victoire de Lesage

La résolution de l'adresse à la reine est adoptée 44 – 15

QUEBEC (PC)—L'Assemblée législative du Québec a adopté hier par un vote de 44-15, la motion du Premier ministre Jean Lesage, proposant qu'une adresse soit transmise à la reine en conseil pour amener le parlement britannique a réduire les pouvoirs du Conseil législatif de la province.

M. Lesage s'est abstenu de son droit de vote, alléguant que le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, était absent de la Chambre, soit à Montréal où il devait être décoré hier soir par la Société du bon parler français.

L'Assemblée a adopté du coup une autre motion, spécifiant qu'une autre adresse sera communiquée au gouverneur général du Canada, M. Georges Vanier, afin que l'adresse à la reine soit envoyée au gouvernement de Westminster.

M. Lesage avait fait inscrire sa motion au feuilleton de la Chambre, il y a quelques semaines, lorsque le Conseil législatif avait refusé d'approuver le bill 3 visant à la réduction de ses pouvoirs.

Le peuple roi

Le débat sur la motion d'adresse à la reine qui a débuté mardi et a retenu l'attention de la Chambre tout l'après-midi, a fait l'objet de nombreux discours.

Le leader du gouvernement, le ministre Pierre Laporte, a notamment déclaré que son parti avait la conviction que "dans notre système parlementaire ceux qui doivent avoir les décisions finales, quelle que soit l'importance de la décision, ce sont les élus du peuple."

L'approbation de l'adresse par la reine et par le gouvernement britannique permettra d'abolir le Conseil législatif et enlèvera en outre à cet organisme provincial son droit de veto sur la formule de rapatriement de la constitution.

M. Laporte a, de plus, soutenu que "ça ne fait aucun doute que chez les citoyens, le Conseil législatif est de plus en plus en désaffection" et qu'il était personnellement convaincu que, non seulement on serait en faveur de la limitation des pouvoirs du Conseil législatif, mais que, "si on allait jusqu'au référendum, c'est l'abolition complète qui serait demandée par les citoyens."

Rétrograde

Pour sa part, M. Jean-Jacques Bertrand (UN — Missisquoi) a reproché sévèrement au gouvernement Lesage de vouloir recourir au gouvernement de Londres pour réduire les pouvoirs du Conseil législatif du Québec. Il a dit que ce geste signifiait que "l'on voulait passer par-dessus la tête du peuple" et qu'en adoptant la motion de M. Lesage, la province faisait un pas en arrière.

Le député de Missisquoi, a soutenu que le moyen le plus juste pour trancher le problème était de recourir au peuple par un référendum, d'autant plus que le Conseil législatif était disposé à engager le dialogue pour solutionner ce problème dans les limites de la province.

Le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, a donné la réplique à M. Bertrand en qualifiant ses paroles, d'appels à la sentimentalité.

Il se trouve, dans la vie, des situations où les hommes ne peuvent pas s'entendre, a-t-il dit. Aussi doit-on recourir à certaines techniques constitutionnelles, telle l'adresse à la reine.

Le ministre a conclu qu'en 1965, le système constitutionnel interne du Québec, tel qu'établi en 1867, ne répond plus à ce qui est la volonté populaire.

PATRICK GAGNON
NOTAIRE
HULL — 777-8025
129, rue PRINCIPALE,

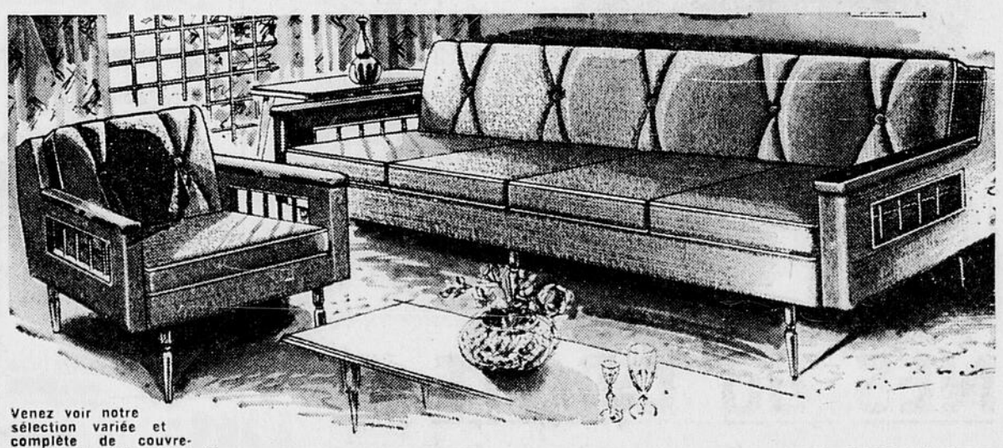
A VENDRE
PROPRIETES DE CHOIX
75 Emond bungalow — $19,800
34 Hadley, bungalow — $21,000
40 Hadley bungalow-duplex — $22,000
Athol Doune Drive, ranch type — $28,000
D'Amour Drive, bungalow — $22,500
52 Jolicoeur, split level — $25,000
81 Brady, bungalow-pierre, $25,000
Financement possible jusqu'à 87½%
ANDRE TESSIER LTEE
courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph, Hull, P.Q.
771-5867
Le soir: 771-3689, 771-4180, 771-1714
777-2344 ou 771-4561

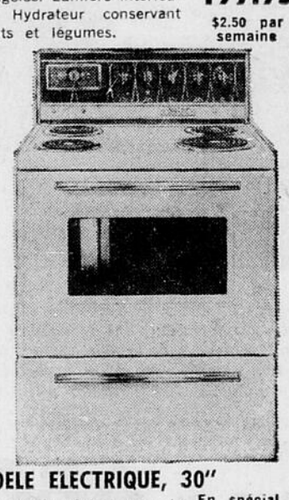
RADIO 97
CKCH
présente
La famille PLOUFFE
DE ROGER LEMELIN
AVEC
DORIS LUSSIER
JULIETTE PETRIE
PAUL GUEVREMONT
BEATRICE PICARD
JULIEN BESSETTE
JANINE MIGNOLET
"La famille la mieux connue au Canada"
2 15
HEURES P.M. LUNDI AU VENDREDI
CKCH
970 AU CADRAN
5,000 WATTS

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
771-4341 ou 771-1433

PRIX SENSATIONNELS
SUR
REFRIGERATEURS – TELEVISEURS
STEREOS – CUISINIERES
LAVEUSES – SECHEUSES
REFRIGERATEUR ADMIRAL 10 pi. cu. $179.95
REFRIGERATEUR FRIGIDAIRE 12 pi. cu, 2 portes, automatique $284.95
CUISINIERE ELECTRIQUE "Frigidaire" 30" de luxe $189.95
LAVEUSE AUTOMATIQUE "FRIGIDAIRE" $269.95
SECHEUSE "FRIGIDAIRE" $139.95
STEREO AM/FM "ADMIRAL", largeur 55". Rég. 399.95 $299.95
TELEVISEUR PORTATIF "DUMONT" 19" $169.95
TELEVISEUR 23" modèle console "EMERSON" $199.95
Grand choix de téléviseurs "Admiral" à très bas prix
VENEZ VOIR LES NOMBREUX AUTRES SPECIAUX
J.-PAUL LALONDE
MAGASIN D'APPAREILS ELECTRIQUES
SERVICE DE TELEVISION
177, boul. St-Joseph, Hull — 771-3080

Legaré
LES MEILLEURES VALEURS AUX PLUS BAS PRIX
3 DERNIERS JOURS! C'est le temps de profiter comme tant d'autres de nos aubaines inégalables!

MOBILIER A BUREAU TRIPLE, 3 MORCEAUX
Fini noyer. Tiroirs à queue d'aronde sur guides centraux. Comprend un grand bureau triple 72" de long à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir encadré basculant, une commode à 4 tiroirs et un lit à panneaux de 4'6". Seulement 2.25 PAR SEMAINE.
En SPECIAL à 199.95

Venez voir notre sélection variée et complète de couvre-planchers pour toute la maison à des prix imbattables!
MOBILIER DE VIVOIR, 2 MCX
Recouvert de bouclé dans un choix de 6 couleurs. Dossiers moulés de mousse. Les quatre coussins séparés du sofa sont réversibles. Fabrication à ressorts indéformables. Seulement 2.50 par semaine.
En SPECIAL à 229.95
MOBILIER DE CUISINE, 5 MCX
Fini chrome ou phénol (bronze). Table ovale à dessus "Arborite", 36" x 36", s'allongeant jusqu'à 60" à l'aide de 2 panneaux séparés de 12". Quatre chaises rembourrées de polymousse. Pattes à bout pivotant. Seulement 1.50 par semaine.
En SPECIAL à 129.95

REFRIGERATEUR, 10 PI. CU.
Congélateur pouvant contenir 35 livres d'aliments congelés. Lumière intérieure. Hydrateur conservant fruits et légumes.
En spécial à 199.95 $2.50 par semaine

POELE ELECTRIQUE, 30"
Cadran de réglage pour le four et la prise électrique. Minuterie électrique. Porte du four amovible.
En spécial à 199.95 $2 par semaine

LESSIVEUSE "REGENT"
Essoreuse "Lovell" avec déclencheur de sûreté instantané. Capacité: 9 livres de linge sec. Pompe automatique.
En spécial à 139.95 1.50 par semaine
AUCUN DEPOT REQUIS et jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER
(TAXE DE VENTE PAYABLE A L'ACHAT) AUCUN INTERMEDIAIRE, NOUS FINANÇONS NOTRE CREDIT!
Legaré
MAGASINEZ EN TOUTE AISANCE LE JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9 H. P.M.
75, rue Principale Tél. 777-1222 ou 1593
PLUS DE 90 MAGASINS DANS LE QUEBEC POUR VOUS SERVIR!

UN PEU POUR LES AUTRES — Les membres du Service missionnaire des jeunes, du couvent Notre-Dame, d'Ottawa, ont participé avec ardeur à la semaine consacrée au projet sur la faim. Une partie du travail réalisé apparait dans la photo. On remarque aussi trois responsables de cette exposition, de gauche à droite: Mlles Suzanne Laframboise, 11e année; Ginette Routhier, 10e année et Lorraine Brisebois, 9e année.

(Photo Champlain Marcil)

Bonne fête

28 MAI 1965

Magnan, Léo, 13 ans, Eastview
Legault, Francine, 10 ans, St-Albert
Desmarais, Alyx, 14 ans, Ottawa
Naubert, Gisèle, 14 ans, Montréal
Zimbken, Dwight, 14 ans, Lefaivre
Dupont Line 12 ans Curran
Roy M.-Madeleine 13 ans Pain-C.
Lévesque Terrance 13 ans Fort-C.
Blais, Ronald, 11 ans, Pain-Court
Dutrisac, Constance, 15 ans, Sudb.
Berger, Anne, 11 ans, Thurso
Simard, Linda 14 ans, Windsor
Faubert, Denise, 10 ans Léonard
Taschereau, Sylvie, 10 ans, Ottawa
Labrèche, Lorraine, 11 ans, Earlton
Payer, Claude 11 ans, Thurso
Calway, John, 7 ans, Blezard Valley

Concours d'histoire de la SSJB

Le pape Jean XXIII

Parmi les événements majeurs de l'année 1962, il en est un qui a marqué un tournant dans l'histoire du christianisme c'est la session d'ouverture à Rome du concile oecuménique. Ce concile fut destiné à provoquer un renouveau dans l'Eglise catholique. Le pape Jean XXIII a émis des idées capables d'affecter tous les chrétiens et même l'ensemble de l'humanité.

La mission de Jean XXIII a été de marquer la foi chrétienne d'un esprit nouveau. Son but vise non seulement à rapprocher du monde moderne l'Eglise, mère de la chrétienté, mais à mettre fin à la division qui entrave la diffusion du message du Christ. Tendant une main amie aux non-catholiques qu'il appelle "nos frères séparés". a fait un premier pas vers son but: l'unité des chrétiens.

En révélant dans l'Eglise catholique la présence et la profondeur d'un esprit nouveau, le Concile du Vatican a changé les idées protestantes que l'Eglise catholique faisait ses propres lois et utilisait avec rigueur tout droit de commander dans ses efforts pour défendre la doctrine, l'Eglise catholique a souvent exagéré ses différences avec les protestants: le rôle de la Sainte Vierge dans l'Eglise, le rôle des sacrements, l'infaillibilité du pape. Quand l'âge atomique s'est ouvert, l'Eglise catholique atteignait le plus haut point de sa puissance et continuait ses vieilles luttes.

Une nouvelle génération de penseurs catholiques, plus particulièrement en Europe, a découvert de nouvelles approches à la théologie et de nouvelles ouvertures à la pensée scientifique. C'est le génie de Jean XXIII que d'avoir trouvé le moment propice pour une rénovation intérieure de l'Eglise et d'en avoir ouvert le chemin.

A la première session du Concile des discussions importantes se sont livrées sur trois schémas importants: la liturgie, les sources de la Révélation et la nature de l'Eglise.

Même si Jean XXIII n'a pas vécu pour voir la fin de son Concile, il n'en reste pas moins présent par l'esprit d'ouverture qui a animé les sessions subséquentes.

Durant son règne, Jean XXIII s'est efforcé d'apparaître, non comme un diplomate, un politicien ou un pontife mais comme le bon pasteur qui défend la vérité et le bien. Il est sorti 139 fois du Vatican pour visiter des églises, des orphelinats, des écoles, des prisons. Il a accueilli plus de 32 chefs d'état.

Jean XXIII est un grand homme qui aura marqué notre 20e siècle. A travers le Concile, ses encycliques, la chaleur de son amitié, c'est à chaque homme qu'il a voulu s'adresser, et susciter chez cet homme le désir de donner le meilleur de lui-même.

Monique Couturier, école Notre-Dame-de-Fatima, Elliot Lake.

UN BEAU VOYAGE — Céline Préfontaine, élève de 6e année de l'école Sainte-Geneviève, d'Ottawa, est l'une des heureuses gagnantes d'une croisière en avion réacté. Céline, en effet, a mérité cette récompense, offerte par la compagnie Air Canada, à la suite d'un travail suggéré par la Croisade eucharistique. du mouvement, la R.S. Lucille-de-l'Enfant-On la voit, ici, en compagnie de l'assistante Jésus, c.n.d.

(Photo Champlain Marcil)

ABONNES du DROIT

N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 236-7431.

JE DEMENAGE

LE DROIT,
SERVICE DES ABONNEMENTS,
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.

☐ POUR MES VACANCES
☐ JE CHANGE D'ADRESSE
☐ JE REVIENS DE VACANCES

A compter du ..... 1965 je quitterai mon ADRESSE ACTUELLE.

NOM .....

ADRESSE .....

.....

TEL. .....

Veuillez expédier mon journal à ma NOUVELLE ADRESSE à partir du ..... 1965.

Nouvelle adresse .....

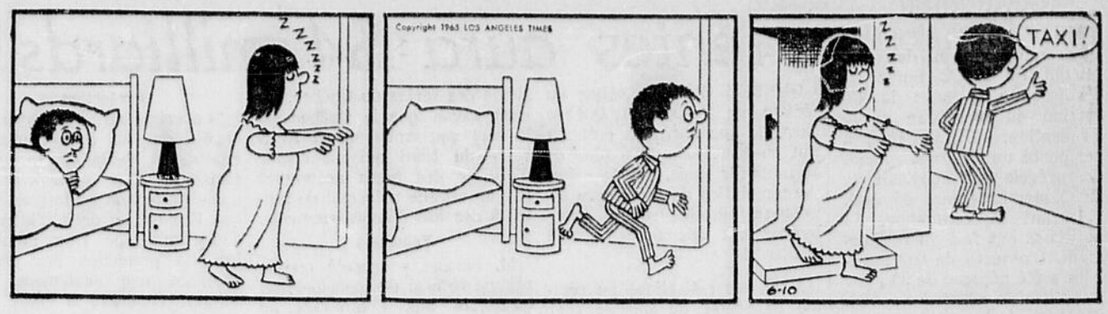
.....

Tél. .....

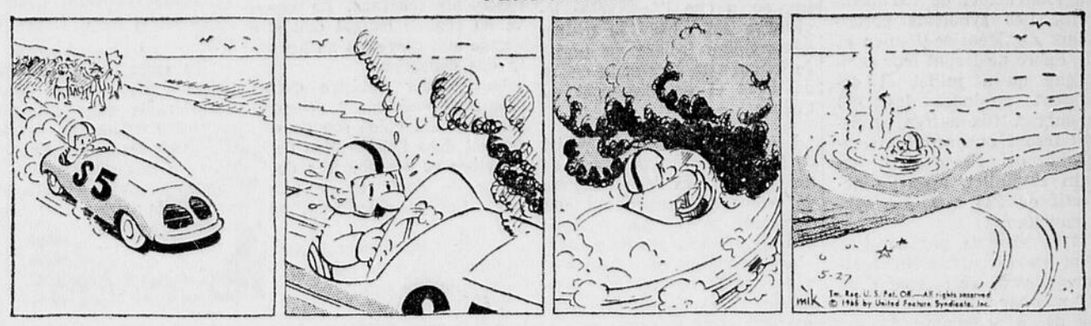
Signé .....

le 1965

MOCO

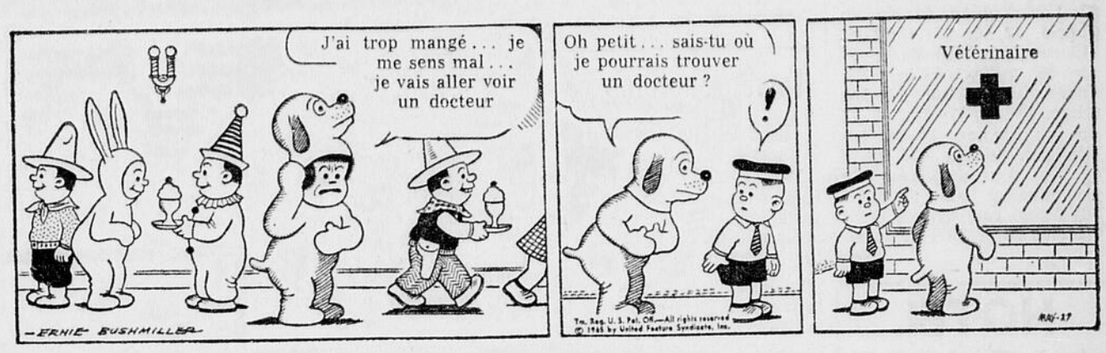


FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

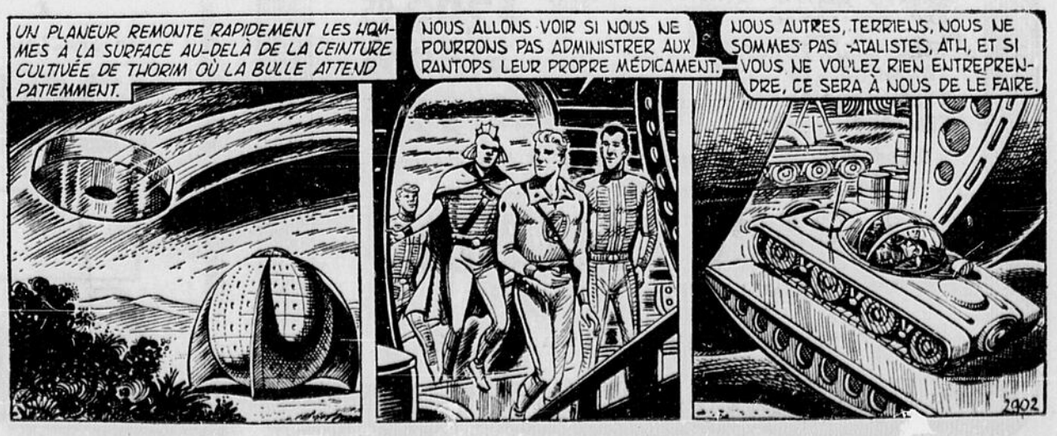
LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE



LES CHAMPIONNES — La Ligue interscolaire féminine de ballon-volant a officiellement clôturé sa saison mardi soir lors d'un grand banquet qui a eu lieu au Patro St-Vincent. Il y a eu remise de trophées aux équipes championnes. Ci-dessus, de gauche à droite nous voyons Mlle Stella Lefebvre, capitaine de l'équipe du pensionnat Notre-Dame-du-Bon-Sourire, championne de la Ligue senior; Mlle Suzanne Vincent, de l'équipe Patro Notre-Dame, qui a gagné le trophée Jeunesse Oblige et Mlle Mary-Jane Michaud, de l'équipe du pensionnat Notre-Dame-du-Bon-Sourire, championne de la Ligue senior.
(Photo Champlain Marcil)

Le Lambert continue sa série de victoires en battant Roy 3-0; Paving défait Gatineau

Deux blanchissages ont été enregistrés lors du programme double de la Ligue commerciale de balle molle de Hull présenté au terrain St-René-Goupil de Gatineau, hier soir. Le Interprovincial Paving a blanchi les Sportifs de Gatineau 3-0 tandis que le lambert a triomphé par un compte identique des nettoyeurs Roy.

Graham McLaughlin a lancé une partie d'un coup sûr pour le Paving. C'est le receveur Yvan Mercier qui l'a privé d'une partie sans point ni coup sûr à la quatrième manche. Henry Clark, qui a été remplacé à la septième manche par le vétéran Gilbert Chouinard, a subi la défaite. McLaughlin a accordé deux buts sur balles et a retiré six frappeurs au bâton. Le duo Clark-Chouinard a été touché pour quatre buts sur balle et a retiré six frappeurs sur trois prises.

Brian Moore a compté le premier point à la cinquième manche grâce au ballon sacrifice de Mc Laughlin. A la sixième, Phil Lafontaine a réussi un double qui a fait compter Al Carswell qui était installé au deuxième coussin. Lafontaine a croisé le marbre par la suite, sur une erreur de John Chiarelli.

Lambert se distingue

Le Lambert de l'instructeur Yves Dagenais a de nouveau démontré sa supériorité, hier soir, en blanchissant les Nettoyeurs Roy 3-0. Par cette victoire, le Lambert prend une avance de cinq points sur le Roy en tête du circuit Paul Séguin.

Les hommes de Dagenais ont frappé six coups sûrs comparativement à trois pour ceux de Pearce. Lynn Dewan a remporté la victoire et Dave Pearce a subi le revers.

Yvon Duguay et Doug Berry ont frappé chacun un circuit pour les vainqueurs. Duguay a enregistré le premier point à la deuxième manche tandis que Berry obtenait le troisième point à la quatrième manche. C'est Lynn Dewan qui a croisé le marbre pour le deuxième point, sur un simple ds Gilles Fournier.

Une seule partie sera présentée à 8h. 30 ce soir, au terrain St-René-Goupil de Gatineau. Les Nettoyeurs Roy recevront la visite du Interprovincial Paving.

Première partie:

Int. Paving	000 012 0—3 4 2	
Gatineau	000 000 0—0 1 3	

Graham McLaughlin et Phil Lafontaine; Henry Clark, Gilbert Chouinard (7) et Yvan Mercier.

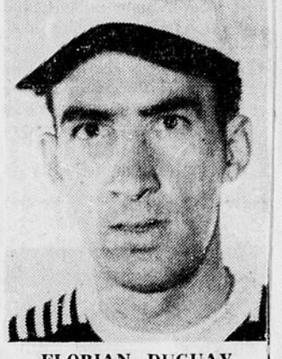
Deuxième partie:

Roy	000 000 0—0 3 1	
Lambert	011 100 x—3 6 1	

Lynn Dewann et Roger Prud'homme. Dave Pearce et Dough Ackland;

CLASSEMENT

Lambert	7	6	0	1	13
Roy	7	2	2	4	8
Int. Paving	5	2	2	1	5
Gatineau	6	1	4	1	3
Courval	6	1	4	1	3



FLORIAN DUGUAY

Florian Duguay a été le meilleur cogneur du Roy avec deux coups sûrs, Claude Carpentier a obtenu le troisième coup sûr des perdants.

Le lambert n'a pas encore connu la défaite en sept parties cette saison.

Il a remporté six victoires et a annulé une fois. Le pilote Yves Dagenais est l'homme le plus heureux par suite des succès de son équipe.

Ligue Gatineau-Pontiac

L'équipe du lac Cayamant occupe la première place

GRACEFIELD (DNC) — Le club du lac Cayamant est passé seul à la première position de la Ligue de balle molle Gatineau-Pontiac en remportant une victoire facile de 12-1 sur l'équipe Latourelle. Le lac Cayamant a un total de quatre points suivi du Pickanock et du Latourelle avec trois points chacun et du Blue Sea avec deux points.

Lors de cette joute, le Cayamant a saisi une avance de 4-1 à la quatrième manche et ne fut jamais menacé par la suite. Le seul point du Latourelle a été enregistré à la troisième manche par Roger Bertrand à la suite d'un simple de Robert Carpentier.

Le Cayamant a été conduit à la victoire par le lanceur Ronald Carré, qui a brillé durant toute la joute. Ronald Bertrand et Robert Carpentier ont lancé pour le Latourelle.

Dans une autre joute à l'affiche, le Blue Sea a remporté une victoire de 11-6 sur le Pickanock. Le club perdant inaugurait officiellement un nouveau terrain, qui a été bénit par le Père Deshais, s.m.m., et une imposante foule a assisté à cette joute.

Le Blue Sea a saisi une avance de 3-2 à la fin de la première manche, et a par la suite dominé facilement le jeu pour s'assurer la victoire. Jacques Bertrand a lancé toute la joute pour les gagnants pendant que Jean-Marie Gauthier, Paul Carle et Gilles Martineau se sont succédé au monticule des perdants.

James Matthews a frappé deux triples pour le Blue Sea pendant que Réjean Bertrand et Allan Matthews ont frappé un circuit chacun pour le Pickanock. Gérard Bertrand a également cogné un triple pour le Pickanock.

Deux joutes seront présentées dans ce circuit dimanche prochain, alors que le Pickanock jouera à Blue Sea et le Cayamant rendra visite à Latourelle.

Fin de saison de la Ligue féminine interscolaire de ballon-volant

La Ligue interscolaire féminine de ballon-volant a terminé officiellement ses activités par un grand banquet, qui a réuni plus de 120 jeunes filles et responsables au Patro St-Vincent mardi soir. Les activités de cette ligue ont débuté au mois d'octobre dernier et se sont poursuivi toute l'année avec un enthousiasme remarquable.

Cette ligue était formée de sept équipes dont le pensionnat Mont-St-Josph, le pensionnat Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Institut Notre-Dame-des-Victoires, le couvent Notre-Dame, le couvent Notre-Dame du Sacré-Coeur, le Patro Notre-Dame-du-Sourire et la Régionale de Hull. Chaque institution était représentée par deux équipes, soit l'une de calibre junior et une autre de calibre senior. Chaque équipe a disputé 36 parties régulières avant d'entreprendre les séries éliminatoires.

Ce sont les équipes du pensionnat Notre-Dame-du-Bon-Conseil, qui ont remporté les honneurs durant toute la saison.

En plus des parties de la saison régulière, les équipes de la Ligue ont participé à un grand tournoi organisé par l'Association canadienne de ballon-volant et l'équipe du Mont-St-Joseph a très bien fait se rendant en finale contre l'équipe Toronto Plast.

L'équipe du Patro Notre-Dame-du-Sourire a également connu de magnifiques succès à l'occasion d'un tournoi qui réunissait des équipes de centres de loisirs de Hull et de Montréal. Cette équipe a alors remporté les honneurs et a mérité le trophée Jeunesse Oblige.

Le trophée emblême du championnat de la Ligue senior a été accepté par le capitaine Mary Jane Michaud de l'équipe du couvent Notre-Dame-du-Bon-Conseil pendant que Stella Lefebvre a accepté le trophée emblême du championnat junior. Le trophée Jeunesse Oblige a été présenté à Mlle Suzanne Vincent, du Patro Notre-Dame-du-Sourire.

De nombreux invités ont assisté à ce banquet de fin de saison et l'on remarquait le R. P. David Lachance, supérieur du Patro; le R. P. J.-Maurice Carrier, chapelain du Patro Norte-Dame-du-Sourire; Mme Cécile Giguère, directrice du Patro; les RR. SS. Jean-Marc, s.m.; Thérèse-Lucie, s.g.c.; Marie-de-Lourdes, s.g.c.; Ste-Suzanne, c.n.d.; Mlle Martine Biebuyck, professeur d'éducation physique; Mlle Jacqueline Pelletier, Mlle Michèle Carrier, professeur; Mlle Yvette Légaré, présidente de la ligue et dirigeante du Patro et Mlle Hélène Chamberland, dirigeante du Patro.

Les chasseurs de Buckingham pourront faire vérifier leur carabine en fin de semaine

BUCKINGHAM — L'unité mobile du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, sera à Buckingham samedi et dimanche, soit les 29 et 30 mai. Quatre armuriers du ministère feront une démonstration sur l'entretien et la manipulation des armes à feu.

Pendant toute la journée de samedi et de dimanche, l'unité mobile sera stationnée à la carrière de gravier Lafleur, située à cinq milles au nord-est de Buckingham, sur le Chemin Paquin en empruntant la route 35, sur une distance de quatre milles et demi.

Dimanche soir, les sportifs assisteront à la projection de quatre films sur la manipulation des armes à feu, à l'hôtel de ville de Buckingham.

Le secrétaire Joseph-Henri Cardinal, de la Société de chasse et de pêche Papineau invite tous les chasseurs à venir rencontrer les armuriers du gouvernement provincial en fin de semaine.

Partie remise entre la CP de Hull et les Sportifs de Gatineau

Le gérant André Fournier a annoncé, hier soir, que la joute hors concours que devait disputer le club de la Caisse populaire de Hull, de la Ligue senior "B" St-Rédempteur, aux Sportifs de Gatineau, de la Ligue commerciale de Hull, avait été contremandée.

Fournier a expliqué que la joute avait été remise à cause de la présentation de la partie entre les Nettoyeurs Roy et le Interprovincial Paving au terrain St-René-Goupil de Gatineau.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau 233-5601
Membre de
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

VENTE DE FIN DU MOIS
JEUDI – VENDREDI – SAMEDI
GRANDES REDUCTIONS PAR TOUT LE MAGASIN
COMPLETS (stocks réguliers)
en térylène et laine.
Faits sur mesure ou prêts à porter
Valeur de $79.50
SPECIAL $55.00

MANTEAUX SPORT
meilleure qualité — Valeur de $39.50
SPECIAL $24.95

PANTALONS "Jeans"
couleurs assorties.
SPECIAL $5.95

CHEMISES
blanches, de couleurs ou rayées. Manches longues ou courtes. Marques reconnues.
SPECIAL $3.95

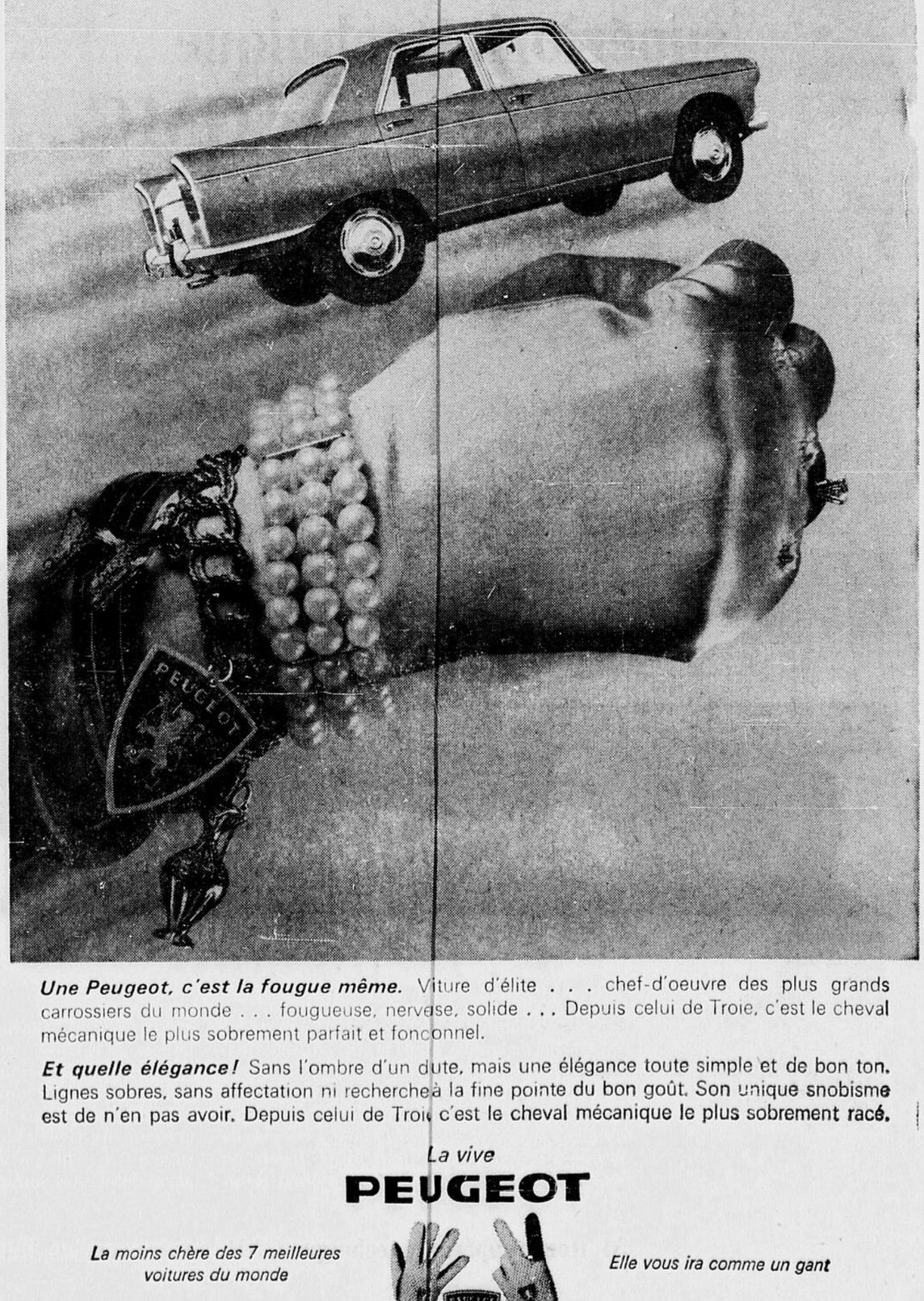
GILETS genre T-SHIRTS
Manches courtes. En tricot. Valeur de $5 à $6
SPECIAL $3.95

VOTRE CREDIT EST BON AVEC credico

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR jusqu'à 9 h.

BASIL CHARLEBOIS
"mon tailleur"
22, rue EDDY, HULL 777-6492

Vive la vive Peugeot !
...et son élégance



Une Peugeot, c'est la fougue même. Viture d'élite . . . chef-d'oeuvre des plus grands carrossiers du monde . . . fougueuse, nerveuse, solide . . . Depuis celui de Troie, c'est le cheval mécanique le plus sobrement parfait et fonconnel.

Et quelle élégance! Sans l'ombre d'un dute, mais une élégance toute simple et de bon ton. Lignes sobres, sans affectation ni recherche à la fine pointe du bon goût. Son unique snobisme est de n'en pas avoir. Depuis celui de Troie c'est le cheval mécanique le plus sobrement racé.

La vive
PEUGEOT

La moins chère des 7 meilleures voitures du monde

Elle vous ira comme un gant

RUPAR MOTOR SALES
305, rue Cumberland
Ottawa — Tél. 232-5400

BELLEHUMUR AUTO ENRG.
111, boul. Gréber
Pte-Gatinea — Tél. 777-3762

PENETANG
JOE DESROCHERS SERVICE
109, rue Main
Tél. 549-7777

Conflit de dates

LONDRES (PA)—La Grande-Bretagne a décrété hier que ses golfeurs de la coupe Ryder ne participeraient pas aux matches de la coupe du Canada en raison d'un conflit de dates, enlevant ainsi au tournoi international des joueurs éminents.

L'Association britannique des golfeurs professionnels a décidé qu'en raison du conflit les joueurs représentant la Grande-Bretagne dans les matches de la coupe Ryder ne pourront participer au tournoi de la coupe du Canada.

Dempsey et Tunney réagissent devant le combat Clay - Liston

NEW YORK (PA)—L'indignation suscitée par le match Clay-Liston de mardi soir n'est pas le fait seulement des spectateurs qui avaient payé et s'étaient dérangés pour voir un combat qu'ils espéraient devoir être prometteur en émotions. Des gens comme Gene Tunney, ancien champion mondial de la catégorie des poids lourds, et Jack Dempsey, qui a perdu son titre aux mains de Tunney, sont parmi les personnalités illustres de la boxe qui ont réagi avec le plus de véhémence.

Et Jim Farley, qui fut commissaire de la boxe de l'Etat de New York à l'époque où tous deux se battaient, s'est joint à eux pour demander que le gouvernement intervienne et fasse enquête.

C'est Tunney qui a employé les termes les plus violents pour dénoncer les deux adversaires et qui a insisté le plus pour que le gouvernement fasse quelque chose.

Il s'est déclaré suprêmement indigné d'entendre l'hymne national américain à l'occasion d'un combat entre des boxeurs comme Clay et Liston, dont il a parlé en termes de mépris.

Il a ajouté que plus jamais il ne se rendrait à un match pour le titre des poids lourds aussi longtemps que prévaudraient les conditions qui ont permis à des individus de l'acabit de Clay et de Liston d'émerger.

Selon Tunney, Liston s'est écrasé au plancher sur un coup qui n'aurait pas étourdi un bébé. C'est un k.o. très mal arrangé, a-t-il dit. Il ne croit néanmoins pas que ce soit la mort de la boxe, mais seulement qu'une telle supercherie est de nature à ébranler la confiance de plusieurs dans ce sport.

Quant à Dempsey, contrairement à Tunney, il n'a pas vu le combat mais en a seulement lu des comptes rendus.

Et son impression, quoiqu'elle s'exprime en une réaction moins violente que celle de Tunney, est loin d'être favorable. "Le gouvernement fédéral devrait se hâter d'instituer une commission pour diriger la boxe sur un échelon national", a-t-il notamment déclaré.

Quant à Farley, il affirme que le boxe "peut et doit demeurer vivante, mais seulement soumise à l'autorité de l'attorney-general.

D'autres, comme le commissaire de l'Association mondiale de la boxe, Abe J. Greene, croient que le "fiasco" Clay-Liston sera peut-être la paille qui aura brisé le dos du chameau.

Il faut un contrôle sévère de la boxe

WASHINGTON (AFP) — Le bruit fait autour du championnat du monde des poids lourds entre le tenant du titre Cassius Clay et l'ancien champion Charles Sonny Liston qui s'est terminé en une minute mardi soir a eu des répercussions jusqu'au Congrès des Etats-Unis.

Le représentant Robert Michel (républicain d'Illinois) a proposé que la Chambre ouvre une enquête sur ce combat qu'il a qualifié de "fraude" et de "honte pour la boxe".

M. Michel a déclaré à la Chambre que les trois derniers championnats du monde des poids lourds ont duré ensemble un peu plus de trois minutes en tout et ont fait des recettes brutes de plus de 12,000,000 de dollars.

Au Sénat, M. Philip Hart (démocrate du Michigan) a déclaré que le knock-out rapide de Liston par Clay n'a pas changé son avis sur le besoin d'un contrôle sévère de la boxe par les autorités fédérales.

Le sénateur a annoncé qu'il soumettra la semaine prochaine un projet de loi visant à la création d'un commissaire fédéral de la boxe qui contiendra des dispositions pour enquêter sur les combats professionnels discutables.

IL EST ENCORE CHAMPION — Des manchettes signifiant la victoire ont considérablement attiré l'attention de Cassius Clay mercredi à son motel d'Auburn. Clay a défendu avec succès son championnat mondial poids lourd en disposant de l'aspirant Sonny Liston dès le premier round.

(Photofax PA)

Liston aurait été mis hors de combat par un coup de karaté

LONDRES (Reuter) — Sonny Liston a été mis hors de combat par un coup de karaté du genre de ceux qui peuvent tuer ou paralyser un homme, affirme le Sun de Londres.

Selon ce journal, le "twister punch" de Clay a été mis au point à partir du karaté, méthode japonaise de combat qui permet d'infliger la mort à un adversaire.

L'article explique que le spécialiste britannique en karaté Dillon MacCarthy, après avoir assisté à la projection télévisée du film du combat, a expédié un télégramme à la Commission britannique de contrôle de la boxe, soutenant que Liston a été mis k.o. par un coup de karaté et pressant la commission d'agir.

"Liston ne sait pas à quel point il a été chanceux", rapporte le Sun en citant McCarthy.

"Le coup a été porté juste derrière l'oreille; c'est un coup classique de karaté à l'artère carotide qui peut tuer un homme".

Selon MacCarthy, c'est également à cause d'un coup de karaté que Liston a été défait dans son premier match contre Clay.

Le Sun a également consulté le professeur Tatsuoh Suzuki, chef instructeur de karaté à l'université de Tokyo et actuellement en visite à Londres.

Or selon le professeur, "Ca ressemble au style typique au karaté".

"Le coup sous l'oreille, même dans un gant de boxe, peut mettre un adversaire hors de combat, pourvu qu'on imprime un mouvement de torsion au poignet et au poing au moment du contact", explique-t-il.

Chuvalo est prêt à affronter Clay

TORONTO (PC) — Le torontois George Chuvalo, champion canadien des poids lourds, est prêt à affronter le détenteur du titre mondial Cassius Clay n'importe quand et n'importe où.

C'est ce qu'a déclaré hier le manager de Chuvalo, Irv Ungerman, qui arrivait de Lewiston.

Partie nulle entre Campeau et Quevillon

Le Campeau et le Quevillon se sont livré un match nul de 5-5, hier soir, dans la Ligue de balle molle de Templeton.

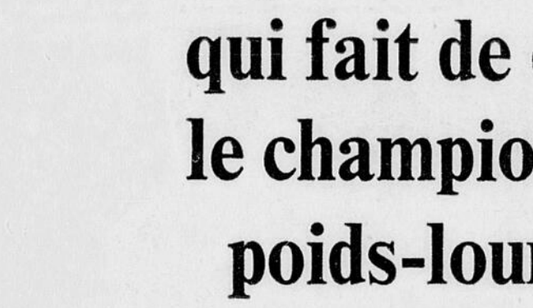
Henri Boucher était au monticule pour le Campeau et Teddy Chiasson pour le Quevillon. Ce dernier a cependant été remplacé à la cinquième manche par Gilles Parent.

Ce soir à 6h. 30 au parc-école Labelle, le Templeton visitera le Sauvé.

LA METHODE Arnold Palmer
4 fois gagnant du tournoi des maîtres

L'IMPORTANCE DE COUPS D'APPROCHE PENSES A L'AVANCE

Il n'y a aucun doute que l'on vous a dit souvent que vous devriez jouer vos coups d'approche de manière à finir en bas du trou (No 1) afin que vous vous laissiez un coup roulé en montant.



Je pense que le dessin No 2 montre pourquoi ce conseil est spécialement rempli de sens. Vous remarquerez que la balle qui roule vers le haut en direction du trou possède un point d'arrêt naturel -- le contour le plus élevé du trou. Le coup roulé en descendant a très peu, s'il y en a en tout, d'un tel point d'arrêt. Il est évident qu'un coup roulé, frappé un peu trop fort, aura plus de chance de tomber sur coup roulé joué en montant.

Egalement, vous devez vous rappeler qu'un coup roulé en montant s'arrêtera plus près du trou dans le cas où il manquera la tasse que le fera un coup roulé en descendant qui continue à rouler et à rouler.

J'espère que cette explication pourquoi les coups roulés en montant sont préférables vous encouragera à penser à l'avance vos coups d'approche et à les jouer de la manière recommandée la prochaine fois que vous irez au terrain de golf.

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.

La supériorité technique qui fait de ce gros GMC le champion des poids-lourds...

fait aussi de ce Handi-Van un petit véhicule qui a "du muscle"!

GMC DFI-7006

GMC Handi-Van

Tous les camions GMC se distinguent par leur supériorité technique, depuis le plus puissant tracteur de 60 tonnes jusqu'à l'infatigable Handi-Van. C'est parce que *tous* les camions GMC sont construits par des spécialistes du camion, avec l'appui de 50 années d'expérience et de succès vis-à-vis de la concurrence. Les camions GMC légers ou lourds résistent aux plus durs transports poursuivis quotidiennement pendant de nombreuses années. Et le choix étendu de cabines, d'empattements, de moteurs et de transmissions GMC vous permet d'obtenir un camion adapté à votre travail. Rendez-vous dès maintenant chez le concessionnaire GMC, vous constaterez combien la supériorité technique de GMC peut être avantageuse dans votre entreprise.

CAMIONS GMC SUPÉRIORITÉ TECHNIQUE

Mettez la supériorité technique GMC à votre service, IMMÉDIATEMENT!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS — Voyez votre concessionnaire de camions GMC — G-565BF

CONCESSIONNAIRES DE CAMIONS GMC POUR OTTAWA-HULL

Turpin Pontiac Buick Ltd.
424 - 428, chemin Richmond, OTTAWA — Tél. 728-1717

Cabeldu Motors (1961) Ltd.
Angle Sparks, Lyon et Queen, OTTAWA — Tél. 235-3321

Jim Tubman Motors Ltd.
1770, rue Bank, OTTAWA — Tél. 733-4050

NE MANQUEZ PAS "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS A 8 H. P.M. et CINEMA INTERNATIONAL TOUS LES VENDREDIS A 8 H. 30 P.M. A CBOFT

COURSES SOUS HARNAIS LE SOIR
A LA PISTE
RIDEAU
Soirée des dames
TOUS LES JEUDIS SOIR
Les dames sont admises GRATUITEMENT à la piste le soir des dames et elles peuvent bénéficier des attractions supplémentaires telles les DEFILES DE MODES au Clubhouse.
STATIONNEMENT GRATUIT
Première course à 8 p.m.

PISTE RIDEAU (CARLETON)
COURSES SOUS HARNAIS LE SOIR
RACETRACK ROAD ET ROUTE 31 (RUE BANK)
4 milles au sud des limites de

Jersey Joe Walcott refuse de devenir le bouc émissaire du match Clay-Liston

LEWISTON (PA)—Jersey Joe Walcott, le vieux champion à la figure ravagée, refuse de devenir le bouc émissaire du combat de mardi soir entre Cassius Clay et Sonny Liston, qui a soulevé une tempête d'indignation et de protestations.

"Je n'ai pas été pris de panique, j'ai fait mon devoir", protestait-il hier alors que le monde de la boxe était encore abasourdi par l'incroyable knockout dont Liston a été la victime ou l'acteur.

La plupart n'ont même pas vu le coup qui a envoyé au matelas l'aspirant au titre mondial des poids lourds au premier engagement, et ceux qui l'ont vu soutiennent qu'il n'était absolument pas redoutable. Clay a refusé de gagner un coin neutre. Walcott n'a pas compté de façon à se faire entendre. Liston s'est plaint de n'avoir jamais entendu le compte alors qu'il l'attendait.

Devant tout cela, Walcott affirme: "C'est un véritable coup auquel il a goûté, un court droit à la pommette. Heureusement que le combat s'est terminé dès ce moment: Liston aurait pu être blessé à tout jamais si le combat s'était poursuivi."

Liston et d'autres observateurs prétendent que Walcott a manqué à son devoir d'arbitre en n'envoyant pas Clay dans un coin neutre, en vérifiant auprès du chronométreur avant de se pencher sur l'aspirant étendu.

"Je n'ai absolument pas eu la chance de compter", de répliquer Walcott.

"Lorsque Liston est tombé, j'ai tenté d'amener Clay dans un coin neutre. Il ne voulait pas bouger. Il était là au-dessus de Liston, les dents serrées, qui l'invitait à se lever et à se battre.

"Il avait l'air de quelqu'un d'un autre monde, poursuit le vieux Walcott. J'ignorais ce qu'il pouvait faire. J'ai pensé qu'il le ramasserait et lui porterait de nouveaux coups."

Il explique qu'après avoir en fin de compte réussi à amener Clay dans un coin neutre, il s'est rendu sur le côté de l'arène pour consulter le chronométreur Francis McDonough.

"Le chronométreur faisait des signes des deux mains" affirmant avoir compté jusqu'à 12 et déclarant que le combat était terminé.

"Je me demande ce que j'aurais pu faire sinon d'arrêter le combat."

Il ajoute que Liston doit avoir été au plancher pendant au moins 17 secondes et que, de toutes façons, il n'aurait pu se lever à 10.

Selon Walcott le public s'est montré mauvais enfant lorsqu'il a hué le match en déclarant que c'était un fiasco.

"Liston a été mis k.o. de façon propre. Je suis peiné, en ce qui me concerne, de n'avoir pu compter. Mais je ne pouvais laisser Clay seul, la façon dont il se comportait me l'interdisait."

L'ancien champion Walcott soutient que Clay est l'un des grands poids lourds de tous les temps: "rapide, intelligent, confiant et dur cogneur", explique-t-il, ajoutant, en réponse à une question, qu'il aurait bien su faire face à Joe Louis et à Rocky Marciano.

Le temps officiel du k. o. sera maintenu

LEWISTON (PA)—Un membre de la Commission de la boxe de l'Etat du Maine, Duncan MacDonald, a déclaré hier que le chronométrage officiel d'une minute pour le k.o. de Sonny Liston mardi sera maintenu jusqu'à ce que la commission ait la preuve qu'il n'est pas correct.

On sait que Cassius Clay est en grande partie responsable du chaos qui a entouré le chronométrage.

Au sujet de l'attitude de Clay, le président de la commission, George L. Russo, a déclaré que Clay aurait pu être disqualifié parce qu'il refusait de se rendre dans un coin neutre après avoir envoyé Liston au matelas.

Selon l'annonce officielle, la durée du combat a été d'une minute, mais certains ont soutenu que le match avait duré 1:43 ou 1:44. C'est ainsi que les rédacteurs sportifs munis de chronomètres et assistant hier à la projection du film du combat ont calculé que Liston a touché le plancher à 1:44, s'est relevé à 1:56 et que Walcott, l'arbitre, a arrêté le combat pour déclarer Clay vainqueur à 2:11.

Le baseball et les jeunes

La Fédération canadienne du baseball amateur tiendra sa deuxième clinique annuelle au collège St-Laurent (Montréal), dans la première semaine de juin.

Henri Laperrière, représentant ontarien de la Fédération, est à la recherche de quatre ou cinq hommes ou jeunes gens intéressés à participer à cette clinique. Les frais de transport, de logement, des repas et d'inscription sont payés par la Fédération.

Il s'agit de recruter comme candidats à cette clinique des gens vraiment intéressés au développement du baseball au pays. L'an dernier, une cinquantaine de candidats ont participé à la clinique qui a duré quatre jours. A la dernière journée ces candidats ont subi les examens et ont reçu le certificat de compétence, soit comme gérant, soit comme instructeur, soit comme joueur, compteur, etc. Les cours qui sont donnés par des experts, en français et en anglais, touchent toutes les phases du jeu lui-même et de l'administration de ligues et d'équipes. Cette année on fera encore mieux. On s'attend à environ 70 candidats venant de toutes les provinces canadiennes.

Quant à la région de l'Outaouais (Ottawa, Hull et la région), elle peut être représentée par cinq candidats. Chaque candidat, homme ou garçon, devra toutefois être âgé de 21 ans ou plus. Ils devront se rendre à Montréal dans l'avant-midi du 2 juin et y demeurer jusqu'au 5. Ils seront accueillis par Marcel Racine, président de la Fédération, et conduits au collège St-Laurent où ils recevront pendant quatre jours gîte et table.

Toutes les provinces canadiennes font maintenant partie de la FCBA. Le mois dernier, Marcel Racine était réélu pour un mandat de trois ans, président de la Fédération. Quant à notre confrère Henri, il était nommé représentant de l'Ontario. Les personnes intéressées à participer à la clinique devront donc s'adresser à lui.

M. Laperrière, qui est aussi éclaireur pour les Phillies de Philadelphie, fait savoir que cette équipe tiendra encore une clinique dans la région au début de juillet. Paul-Henri Duval, éclaireur en chef pour la province de Québec, viendra dans la région avec quelques instructeurs afin de voir à l'oeuvre les jeunes gradués des ligues Babe Ruth et Connie Mack d'Ottawa. L'an dernier une soixantaine de jeunes s'étaient présentés à la clinique des Phillies tenue à Rockland. Cette année on espère tenir deux cliniques, une à Rockland et l'autre à Gatineau, parc Sanscartier.

Pénurie de terrains

Le manque de terrains de baseball est encore le pire empêchement au développement du baseball dans la région. Il y aurait lieu de former deux ou trois ligues de calibre junior tant à Ottawa qu'à Hull mais il y a pénurie plus que jamais de terrains appropriés. A moins que nos deux villes de Hull et d'Ottawa ne disposent de tels terrains sous peu, le baseball chez les jeunes peut devenir une chose du passé.

Si la nouvelle Fédération, qui a l'appui du Comité canadien d'aptitude physique, a établi son siège social à Montréal, c'est que la métropole dispose d'au moins cinquante terrains de baseball, dont une vingtaine jouissent de l'installation de lumière électrique. A Montréal le baseball amateur chez les jeunes connaît une vogue sans précédent. René Lemyre avait raison de dire il y a quelque jours, lors d'une causerie prononcée à Thetford Mines, que le Canadien français pouvait se tailler une place enviable dans le baseball majeur. Il a cité six ou sept noms de jeunes qui, ayant appris à jouer au baseball sur les terrains de jeux de la métropole, ont ensuite brillé pour des équipes des circuits majeurs.

TROPHEE COMMEMORATIF RICKY-MORRIS — Le propriétaire des Eperviers de Hull, de la Ligue centrale junior, Raymond Béland, a dévoilé hier soir, le trophée commémoratif Ricky-Morris au kiosque de son équipe au Salon du commerce de Hull. Dans cette photo on voit M. Béland, à droite, entouré de M. et Mme George Morris, parents du regretté joueur de défense des Eperviers qui a succombé à la leucémie il y a quelques semaines.

(Photo Champlain Marcil)

Les Eperviers de Hull dévoilent le trophée commémoratif Ricky Morris

Le propriétaire Raymond Béland, des Eperviers de Hull de la Ligue centrale junior, a présidé à une courte cérémonie, hier soir, au kiosque de son équipe sur les terrains du Salon du commerce. Béland a dévoilé le trophée commémoratif Ricky Morris, qui sera remis annuellement au meilleur joueur de défense de son équipe.

Les parents de l'ancien joueur de défense des Eperviers, qui a récemment succombé à la leucémie, ont assisté à la cérémonie. M. et Mme George Morris ont remercié la direction des Eperviers de ce geste envers leur fils. La fiancée de Ricky, Mlle Louise Arsenault, assistait également à la cérémonie.

Le bureau de direction des Eperviers était représenté par le trésorier Gilles Chéné, le gérant-général André Potvin et le directeur Jean Belleau. Le trophée a été conçu d'après les plans du gérant-général André Potvin.

Béland a expliqué que les spectateurs voteront deux fois par année pour l'obtention du trophée. "Les votes de la mi-saison seront additionnés à ceux de la fin de l'année", de faire remarquer le propriétaire des Eperviers.

Le trophée sera exposé au kiosque des Eperviers jusqu'à la fin du Salon du commerce.

Gatineau reçoit l'équipe de quatre hommes Molson

L'équipe de balle molle à quatre hommes de la brasserie Molson sera à Gatineau dimanche après-midi. Elle sera opposée aux Sportis de Gatineau, de la Ligue commerciale de balle molle de Hull. La partie sera disputée au terrain Sanscartier.

Gilles Légaré, qui a porté les couleurs de l'équipe du Parc de la Montagne la saison dernière, agit comme lanceur de l'équipe Molson.

LAURENTIAN TRADING POST
présente son
TENT-O-RAMA 1965
EN MONTRE DANS NOS LOCAUX

LES REPUTEES TENTES S. E. WOODS $59.95
à hautes parois 9' x 9' x 7½' à parois de 5' En quantité restreinte

LUXUEUSE TENTE DE TOURISME $72.50
9' x 12'

BATEAUX SPRINGBOK EN ALUMINIUM $284.50
Ord. $333.00. En quantité restreinte

NOUS DISPOSONS D'UN CHOIX EXCEPTIONNEL DE CHAPEAUX DE PAILLE POUR DAMES ET MESSIEURS. VENEZ LES EXAMINER !

CETTE SEMAINE SEULEMENT

SACS DE COUCHAGE
QUANTITES RESTREINTES
Mélanges de laine ! 30" x 70" — "Big Two" $5.55
Mélanges de laine ! 36" x 72" — "Laurentian 760" $6.66
Mélanges de laine ! 36" x 80" — "Laurentian 865" 5 livres de cellulène. Au prix dérisoire de $9.99

ET BIEN D'AUTRES !

Demandez des précisions au sujet de notre école d'équitation "Silver 7", près de la route no 31, à Greely — Bienvenue aux nouveaux membres !

LAURENTIAN TRADING POST
1952 BANK STREET
Tél. 733-1570-1

Soyez *dans le vent!* Adoptez vous aussi la bière lager

MOLSON CANADIAN

UNE PETITE CANADIENNE, ÇA C'EST BON!

SUNBEAM
Le soulier d'été préféré des hommes et jeunes gens

Modèle lacé
Frais et léger
AU CHOIX !

Modèle no 8215 .. Seulement $9.95

Choix complet . . .
Souliers d'été
en suède et cuir léger
A seulement $6.99 et plus

Nous honorons la carte credico

"Votre marchand de chaussures préféré"
E. Lévesque & Fils
LIMITEE
63 et 65 ch. Montréal — Eastview — 749-4021
(Stationnement en face de notre magasin sur le terrain Loblaws)

Ouverture de la ligue de fers "Les Copains"

La Ligue de fers à cheval "Les Copains" fera son ouverture officielle dimanche après-midi, à 2h . au parc St-Jean, angle des rues Laramée et Labelle, à Hull.

Plusieurs personnages de Hull prendront part à la cérémonie d'ouverture qui sera présidée par M. André Lacroix. Les Troubadours de Hull défileront à 3h. alors qu'on hissera le drapeau canadien au mât.

Cette cérémonie sera suivie d'une rencontre entre les Copains et les Partisans. Ces derniers appartiennent à la Ligue de fers de Gatineau. Une autre joute mettra en présence les Etoiles de la ligue des Copains et les champions de cette ligue l'an dernier, l'équipe Villeneuve-Gaumond.

La Ligue des Copains est formée de six équipes, à savoir: Huot, Dow, Château, Carling, BP-Labatt et Villeneuve-Gaumond.

Quelques équipes recrutent encore des joueurs pour la prochaine saison. Tout amateur du fer à cheval qui désire s'inscrire dans cette ligue peut se rendre au parc St-Jean, tous les soirs de la semaine, et s'adresser à MM. Marcel Marcotte, Paul ou Cyr Grondin. On joue le soir de 6h. à 10h. La Commission des loisirs de Hull apporte son concours à la ligue de fers "Les Copains".

Inscriptions de vendredi à Rideau Carleton

Première course, amble un mille, bourse $300 —

1	Judy Marjean	2	4	5	A. St-Amour 3-1
2	Sunny Mite	7	5	5	W. Demers 6-1
3	Leo's Gun	7	4	4	S. Cook 5-1
4	Northwood Dixie	7	8	7	B. Alguire 10-1
5	Royal MacBrady	3	2	3	W. Turcotte 9-2
6	Jenny Herbert	5	8	x	M. Hébert 8-1
7	Top Speed	6	5	5	H. Zeron 8-1
8	Tyee	4	x	8	G. Bouvrette 4-1

AE 1 Chevy Ridge Manza
AE 2 Miss Single Jay

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

1	Millie Zombelle	4	2	1	G. LaRush 4-1
2	Miss Angus	3	3	2	6-1
3	Lochinvar Chief	4	1	3	B. Kennedy 6-1
4	Mr. Keekits	6	6	1	6-1
5	Cyanide	4	1	4	G. Hess 5-1
6	A. W. Lee	2	1	8	R. Gemmill 3-1
7	Butch	3	6	7	E. Weeks 8-1
8	Victor Count	4	x	1	10-1

AE 1 Rosa Lee Abbe

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

1	Stuart Majesty	6	8	1	A. Pyke 4-1
2	Iva B. Boss	6	6	6	A. St-Amour 5-1
3	Stella MacPherson	5	1	3	R. O'Dwyer 3-1
4	Acadia's Pride	6	7	4	F. Goulet 6-1
5	Sue Potomac W.	2	7	2	S. Craig 8-1
6	Rhodes	x	7	7	W. Turcotte 10-1
7	Wayley Yates	2	1	8	M. Polowan. 6-1
8	Rob Ric	3	4	5	G. LaRush 6-1

AE 1 Buckeye Worthy

Quatrième course, trot un mille, bourse $325 —

1	Clever Stone	4	5	6	R. Bouthillier 4-1
2	Winnifred Po-Ka-Bout	1	1	2	G. Platford 3-1
3	Priory Abbey	5	6	5	P. Leblanc 8-1
4	Inez Riggs	1	1	5	O. Knight 6-1
5	Neville Jamie	8	8	5	C. Miville 6-1
6	Mr. Beau Dean	6	2	6	G. Bouvrette 5-1
7	Clyde's Boy	1	1	5	E. Weeks 6-1
8	Maplewood's Pride	7	8	8	J. Wiener 10-1

AE 1 Titan Scott
AE 2 Landracer

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —

1	Eyler Hanover	3	4	3	W. Demers 6-1
2	Allandale Volo	3	3	1	B. Kennedy 3-1
3	Joe Dares	1	6	5	G. LaRush 4-1
4	Margo MacDuff	4	6	3	D. Robertson 10-1
5	May Queen J.	8	6	1	Y. Filion 8-1
6	Mr. Madrid	2	4	4	H. Zeron 8-1
7	New Key	6	3	5	A. St-Amour 9-2
8	Shadydale Meribel	8	7	3	N. Curran 5-1

AE 1 Port Hop's Boy

Sixième course, trot un mille, bourse $500 —

1	Tag Dares	4	5	5	R. Caldwell 4-1
2	Wild Indian	2	1	5	G. Platford 5-1
3	Doris Giers	1	4	1	R. Curran 3-1
4	Even Glow	4	3	2	K. Pritchard 6-1
5	Dana Doon	5	6	5	J. Gram 6-1
6	Misty Wick	6	8	8	O. Knight 10-1
7	Honest Pete	4	3	7	R. Bouthillier 8-1
8	Markab Pick	2	3	6	G. Filyion 6-1

Septième course, amble un mille, bourse $325 —

1	Grandee	3	8	4	R. Bouthillier 9-2
2	Southern Town	5	7	6	A. Bourassa 8-1
3	Fedor Boy	4	3	5	R. O'Dwyer 3-1
4	Vinigar Boy	5	8	7	J. Barkley 5-1
5	Road Runner	1	1	2	P. Touchette 4-1
6	Gobbler's Knob	3	3	2	C. Gauthier 10-1
7	Myrtle Gar Hal	2	4	3	D. Cameron 6-1
8	Sally Stone	1	7	6	H. Brunet 6-1

Huitième course, amble un mille, bourse $350 —

1	Shadydale Edward	3	3	2	5-1
2	Diamond Way	1	2	2	R. Sauvé 3-1
3	Peter Bob	8	7	2	C. Baker 10-1
4	Easy Abe	1	2	2	B. Pyke Jr. 4-1
5	Kentucky Colonel	6	6	8	R. Caldwell 8-1
6	Lucy G.	3	2	1	J. Locke 9-2
7	Miss Esther Temple	5	7	3	R. Curran 8-1
8	Swing Harmony	5	4	6	K. Pritchard 6-1

Neuvième course, amble un mille, bourse $350 —

1	Count Direct	8	4	4	D. Beitlich 10-1
2	Our Chance	1	2	7	B. Pyke Jr. 4-1
3	Billy Bayama	7	5	6	R. Filion 6-1
4	Hiland Lark	6	8	8	E. Bradette 5-1
5	Uncle Davis	8	4	1	R. Curran 3-1
6	Pleasant Way	4	8	2	O. Knight 8-1
7	Indian Volo	8	8	5	R. Bouthillier 8-1
8	Poplar Citation	3	2	1	G. LaRush 9-2

AE 1 Mountain Way
AE 2 Shooting Song

Dixième course, amble 5/8 mille, bourse $300 —

1	Dandy Worthy	5	5	5	K. Backer 8-1
2	J. B. Hall	6	5	5	R. O'Dwyer 6-1
3	Spitfire Gratton	7	1	4	F. Goulet 3-1
4	Echo Ridge Denny	5	4	8	G. Piché 10-1
5	Hi Marino	8	3	8	P. Reen 4-1
6	Timothy Meadow		7	6	G. Filion 6-1
7	Millies Boy	2	8	4	A. Pyke 5-1
8	Bud Castleton	7	6	5	6-1

Au Rideau Carleton

Les conducteurs St-Amour, Utman et Curran remportent deux gains chacun

Trois conducteurs ont remporté d'éclatants succès mercredi soir lors du 18e programme régulier de trot et amble présenté à la piste Rideau Carleton. En effet, Ross Curran, André St-Amour et Charles Utman ont remporté deux gains chacun.

Ross Curran a remporté ses gains durant les deuxième et sixième courses de la soirée. A la deuxième course, il a terminé en tête avec Ben's Boy, qui a réussi le mille en 2:12 2-5 pour l'emporter sur Valleyfield Boy et sur Edgewood Ardent. Durant la sixième épreuve, Curran a de nouveau remporté la victoire en conduisant Surge à la première position en 2:11 2-5. Surge a alors devancé Phil Reed et Bobby's Girl.

ROSS CURRAN

Charles Utman a remporté les honneurs de l'épreuve principale avec Mr. Ben, qui a causé une grande surprise en réussissant le mille en 2:08 pour payer $38.10, $11.80 et $5.70. Mr. Ben a remporté la victoire sur Mommie Dolly et sur Ganderette. Utman a également remporté une autre victoire durant la troisième épreuve alors qu'il a conduit Alex Direct à la première position en 2:09 2-5. Alex Direct a alors payé $6.20, $4.60 et $3.40. Dickery Doc a alors terminé au deuxième rang suivi de Blue Mist Anderson.

André St-Amour a également été en évidence avec deux victoires. Il a réussi le mille en 2:13 4-5 pour devancer Chenango Bill et Silk Scott. St-Amour a réussi son deuxième gain de la soirée durant la dernière épreuve au programme avec Hy Creed, qui a devancé Sputnik et Le Marquis en 1:17 durant cette course de 5/8 de mille.

L'ambleur Helferhey, sous la conduite de Pem Caldwell, a très bien débuté au Rideau Carleton en gagnant la huitième épreuve de la soirée pour payer $17.50, $7.80 et $4.40. Helferhey a réussi le plus rapide mille de la soirée soit 2:06 3-5 et a devancé Spice King et Mr. J. Scott.

Les autres courses au programme ont été gagnées par Easter Ben conduit par James Reynolds et Roger Locust conduit par Barney Davey.

Programme ce soir

Un autre programme régulier de dix courses est à l'affiche ce soir et cinq ambleurs récemment arrivés de la piste Blue Bonnets prendront le départ durant cette course. Il s'agit de Adam Hanover conduit par Ross Curran; Yopper Smith mené par Yvon Plouffe; Doug Johnston C. conduit par le vétéran Pem Caldwell; Lord Dares mené par Bill Pyke, fils et Prince Flyer.

Les autres ambleurs, qui participeront à cette course sont Grand Joe, Joe Symbol et Chester Brown. Joe Symbol tentera de remporter sa troisième victoire consécutive sous la conduite du vétéran Jim Wiener. Chester Brown sera un autre ambleur à surveiller, puisqu'il a déjà remporté trois victoires cette saison et qu'il a gagné $3,283. Chester Brown sera conduit par Louis Chartrand.

Mongeon défait difficilement le Patro 3 à 2

Le Mongeon a remporté une victoire serrée de 3-2 contre le Patro, hier soir, lors d'une intéressante partie de la Ligue junior de crosse disputée au carré Anglesea d'Ottawa.

Robert Dagenais a dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts. Richard Stethem a obtenu le troisième filet. Guy Pinard et Guy Janveau ont enregistré ceux des perdants.

Les gardiens de buts, Fred Cundell, du Mongeon, et Rhéal Riendeau, du Patro, se sont distingués respectivement pour les deux équipes. Ils ont repoussé des lancers difficiles et ils ont été les étoiles de la partie.

Ronald Lavigne, du Mongeon, a reçu une punition de dix minutes de mauvaise conduite et une autre de match. 23 punitions ont été décernées aux deux équipes.

La prochaine partie aura lieu vendredi soir à 8h. 15 au carré Anglesea.

Les résultats à Rideau Carleton

Première course, amble un mille Bourse $300 —

Easter Ben (Reynolds) 29.60 16.-, 10, 7.50; Ben Majesty (Pyke) 14.80, 11.10; Winnies Pride (Fleury) 8.50. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Northwood Alice, The Little Brown Derby, Queen Saunders, Atlas Pick, Swift Pick. QUINELLE: $100.80.

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

Ben's Boy (Curran) 3.40, 3.30, 2.80; Valleyfield Boy (Warner) 5.70, 3.50; Edgewood Ardent (Filion) 4.00. Temps: 2:12.2. Ont aussi couru: Glever Anna, Minor Dale, Meadow Lark Leo, Mr. Chipso.

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

Alex Direct (Utman) 6.20, 4.60, 3.40; Dickory Doc (St-Amour) 6.80, 3.50; Blue Mist Anderson (Clifford) 3.50. Temps: 2:09.2. Ont aussi couru: Pat's Gem, Capetown Boy, Stewart's Jet, Jerry Patchen, Gregg C.

Quatrième course, trot un mille, bourse $300 —

Peter Petrex (St-Amour) 5.50, 3.50, 2.50; Chenango Bill (LaRush) 12.90, 4.40; Silk Scott (Farr) 2.50. Temps: 2:13.4. Ont aussi couru: Tip Top, The Rosecroft Palona, Bernice Marque, Vega Wick. QUINELLE: $95.30.

Cinquième course, amble un mille, bourse $300 —

Yankees Pride (Buchanan) 4.90, 3.00, 2.70; Mighty Fitz (Miville) 3.10, 3.10; Norman's Gun (Charbonneau) 3.00. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Miss Rossi, Grand Greed, Rock and Roll Attorney, Saphire Direct, Miss Amber Abbie.

Sixième course, amble un mille, bourse $300 —

Surge (Curran) 3.90, 2.90, 2.80; Phil Reed (Hanna) 3.80, 2.90; Bobby's Girl (Robertson) 3.70. Temps: 2:11.2. Ont aussi couru: Meadow Ned, Argeyl Alfie, April H., Bob Grattan, Migthy Moore.

Septième course, amble un mille, bourse $325 —

Roger Locust (Davy) 6.80, 3.20, 3.00; Jaguar (R. Filion) 16.40, 10.20; Miss Royal Peters (Piché) 5.10. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Deep Run Atom, Success Pearl, Miss Po-Ka-Bout, Sugarfoot Lad, Lady Brook T. QUINELLE: $82.90.

Huitième course, amble un mille, bourse $325 —

Helferhey (Caldwell) 17.50, 7.80, 4.40; Spice King (LaRush) 4.00, 3.00; Mr. J. Scott (Goulet) 3.50. Temps: 2:06.3. Ont aussi couru: Sudsgate, Bengali, Danny T., Country Watts, Henry's Allen.

Neuvième course, amble un mille, bourse $350 —

Mr. Ben (Utman) $38.10, 11.80, 5.70; Mommie Dolly (G. Filion) 7.20, 5.50; Ganderette (Curran) 3.40. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Flying Baker, Julian Joseph, Irish Forbes, Sir Royal Volomite, Nancy's Prince.

Dixième course, amble 5/8 mille, bourse $300 —

Hy Greed (St-Amour) 5.50, 4.30, 2.90; Sputnik (Reynolds Sr.) 4.30, 3.30,; Le Marquis (Laframboise) 4.30. Temps: 1:17. Ont aussi couru: Timothy Meadow, Susan M., Nover Boy, Rusty Direct. EXACTA: $18.40.

Ligue Val-Tétreau

Les Jets égalisent deux records en triomphant des Pirates 20-8

Les Jets de Chouinard et Dufour, qui ne frappaient que pour une moyenne de .278 après cinq joutes, se sont réveillés hier soir au parc Mousette pour claquer 21 coups sûrs et écraser les Pirates de Claude Leblanc Ltée par le compte de 20-8. Avec cette victoire les Jets se sont installés seuls au troisième rang derrière les Royaux de Marcel-Excel.

Guy Chouinard des Jets y alla d'un circuit, d'un double et de trois simples en cinq présences au marbre, bons pour sept points, pour terminer la soirée en égalant deux records: cinq coups sûrs et cinq points dans une joute régulière. Jean-Claude Tanguay, Gilles Fortin et Robert Matte terminèrent la joute avec trois coups sûrs chacun. Aurèle Chartrand y alla de son deuxième circuit de la saison à la sixième.

Dans le camp des Pirates, les choses étaient moins drôles. Tout d'abord, les hommes de Roger Lesage n'ont pu faire mieux que de frapper cinq coups sûrs contre le lanceur gagnant, Guy Carrière, et son remplaçant à la sixième, Jacques Désabrais. Le meilleur frappeur de la Ligue Jean Jeannotte s'est vu limiter à un coup sûr seulement alors que les Pirates réussissaient à compter à cinq reprises dans la sixième manche.

Jos Poole encaissait sa deuxième défaite de la saison. Il fut envoyé aux douches à la quatrième manche et Gilles Thériault termina le marathon. Pour Carrière des Jets, c'était sa deuxième victoire contre une défaite.

Vendredi soir à 7h. 15, les Jets reviennent à l'oeuvre dans une joute qui les opposera aux Braves des Nettoyeurs Boucher-Bourgeois.

SOMMAIRE

Pirates	003	005	0—	8	5 3
Jets	112	853	x—20	21	3

LG Carrière (2-1-0) Désabrais 6 et Chouinard; LP Poole (0-2-0) G. Thériault 4 et Jeannotte, L. Gravelle 5; Cir. Jets, A. Chartrand (2-13) et Chouinard (1-9)

CLASSEMENT

Indiens	5	4	0	1	9
Royaux	6	3	2	1	7
Jets	6	3	3	0	6
Pirates	6	2	4	0	4
Braves	5	1	4	0	2

Deux circuits pour Nesbitt

Le club de balle molle de l'Ottawa Journal a défait celui du siège social de Radio-Canada 21-7, hier soir, lors de la joute d'ouverture de la Ligue de balle molle de la presse parlée et écrite, au parc Brewer.

John Lepage a été le lanceur gagnant et Gerry Goodie, le perdant.

Dave Nesbitt a brillé pour les vainqueurs avec deux circuits. Nelson Skuce et Dick Weatherdon ont également frappé des quatre buts pour l'Ottawa Journal.

Les pro haines parties auront lieu lundi soir au parc Brewer. CJOH visitera le Citizen tandis que le Journal recevra la visite de l'équipe de la zone d'Ottawa de Radio-Canada.

Maurice Munroe Ltd
THE MENS SHOP

3
DERNIERS JOURS
JEUDI – VENDREDI – SAMEDI

COMPLETS "TROPICAUX" TERYLENE & LAINE

FAITS SUR MESURES

$59
2 MORCEAUX
2 COMPLETS POUR $110.00

Commandez maintenant pour prompte livraison

Jouissez du confort frais cet été dans un de ces complets en térylène et laine légers et résistant aux faux plis. . . c'est le tissu qui conserve la plus belle apparence de fraîcheur même durant les jours chauds et humides. Venez choisir votre modèle dès aujourd'hui.

Conditions budgétaires

Maurice Munroe Ltd
THE MENS SHOP

146, rue Principale, HULL, 777-2386
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. STATIONNEMENT A L'ARRIERE DU MAGASIN

100, rue Bank, OTTAWA, 232-6510
(Stationnement gratuit au lot Avis, à 280, rue Albert)

170, ch. Montréal, EASTVIEW, 749-0878

MAGASINS OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Nouveau chez Letellier . . .
Le "GOBI-BOOT"
par HEWETSON

Tous les jeunes seront fous de ces PLAYBOYS au style supérieur, au confort et à la souplesse extraordinaires. Les semelles crêpées en caoutchouc vierge vous donnent l'impression de marcher sur un tapis pneumatique. Adoptez ce soulier.

9.95
Couleur "gris" ou "putty"

Servez-vous de notre facilité de crédit C.C.S.

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
le magasin de Hull Ouvert jeudi et vendredi soir

J. E. Letellier LTEE • LTD

36, rue Rideau, 232-6557
111, rue Hôtel-de-Ville, HULL, 771-9357

PIONEER PRÉSENTE
UNE VRAIE SCIE DE PROFESSIONNELLE
mais
LÉGÈRE et PETITE

PIONEER

...LA NOUVELLE
PIONEER 11-10

Enfin une scie de petit format, dotée des avantages des scies de professionnels. La nouvelle 11-10 est robuste comme une grosse scie, sous des dimensions réduites. Utilité générale et sûreté de fonctionnement: voilà ce qui caractérise la nouvelle Pioneer 11-10. Allez la voir dès aujourd'hui chez . . .

CREST HARDWARE
MATTAWA, ONT.

SUDBURY SAW & MARINE
R.R. #1, Boite 11, SUDBURY, ONT.

HEY'S MARINE
TEMISCAMING, QUE.

Hilstad Distributors (1961) Ltd.
1315, rue Main-Ouest, NORTH BAY, Ont.

PIONEER SAWS LTD., PETERBOROUGH, CANADA

"Quel est le secret du goût du Whisky Gold Crest?"

"C'est le procédé de distillation secret Hiram Walker"

HIRAM WALKER'S GOLD CRESTS
Superb Canadian Rye Whisky distilled especially for the connoisseur by Hiram Walker & Sons Limited Walkerville Canada
EST'D 1858
25 OZ.

Le procédé de distillation secret donne au Gold Crest un goût vraiment apprécié. C'est une harmonie parfaite des qualités préférées. C'est un whisky doré, velouté et léger, que le fameux secret du goût rend subtilement différent et de qualité toujours excellente. Goûtez bientôt le Gold Crest. Vous saurez alors pourquoi on en parle tant.

Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9h.

Magasin d'Eastview ouvert jusqu'à 9h. du soir, du lundi au vendredi

Magasin de Hull ouvert jusqu'à 9h. du soir, les jeudis et vendredis

Economisez sûrement grâce aux billets-bonie de 4% sur achats au comptant !

VERS DE TERRE Frais du jour Contenant pratique de 50 à la boîte **68c**

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

Economisez DU TEMPS! DE L'ENNUI! DE L'ARGENT!

Tondeuse rotative Coupe de 20"

quatre temps, lancement à rebobinage

Coupe de 18", moteur 2 3/4 cv., moteur Clinton de qualité, bâti et roues de luxe **38.88**

59.95

Moteur Clinton 3 1/2 cv.

Grande coupe de 20"

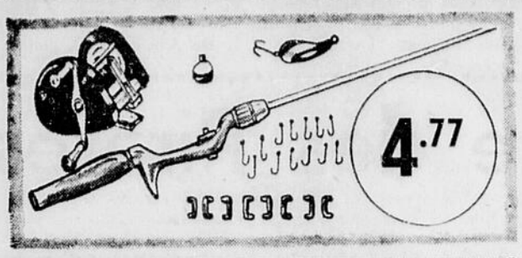
Facilités de paiement

Coupe de 18", moteur 2 1/2 cv., moteur quatre temps. Briggs & Stratton ou Lauson **52.95**

Tondeuse électrique GE de 18", modèle ordinaire à roues de 6". Seul. **69.90**

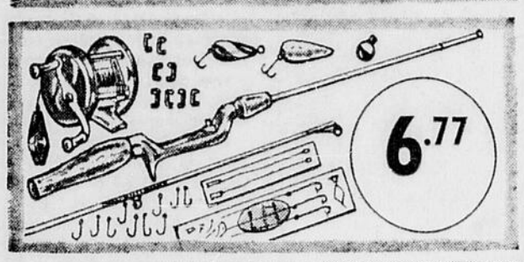
Remarquez-en bien les caractéristiques —

- lame monopièce sûre, de type approuvé
- lancement à rebobinage facile
- quatre hauteurs de coupe à réglage rapide
- éjecteur très sûr, à droite, en avant
- y compris le hache-feuilles
- bâti renforcé et très robuste en acier de jauge 14
- roues de 7" à bandages semi-pneumatiques à crampons
- coupe près des arbres, des plates-bandes, des murs et des entrées
- puissant moteur Clinton de 3 1/2 cv.



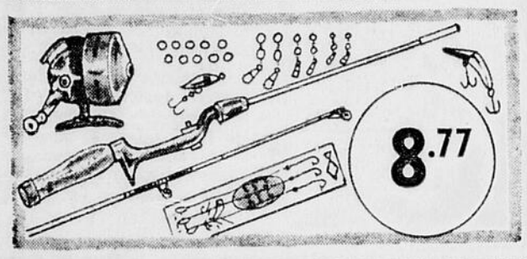
REGARDEZ ! ENSEMBLE POUR GARÇONS — **4.77**

Comprend tous les engins nécessaires choisis minutieusement pour le jeune débutant. Canne à lancer effilée, en verre plein, à poignée déportée et manchon de bloquage. Moulinet à fonctionnement doux, dispositif à rebobinage et bouton de dégagement. Ligne tressée nylon, 20 livres déjà embobinée et bouchon d'entraînement. Flotteur de plastique de 1¼"; divers hameçons, divers plombs et cuiller en métal. Tous les engins nécessaires pour que garçonnet se lance dans la pêche. Au complet



ENSEMBLE A LANCER MERMAID DE LUXE — **6.77**

Voici un ensemble très économique pour hommes! Canne à lancer deux pièces, verre plein, à poignée déportée garnie de liège. Moulinet à dispositif à rebobinage, frein réglable, ligne de nylon 20 livres et bouchon d'entraînement. Flotteur 1½";divers hameçons et plombs, hameçons montés, bas de ligne et deux cuillers en demande. Au complet. Comparez à 8.95



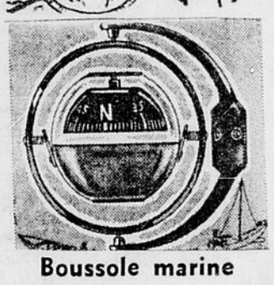
ENSEMBLE MERMAID A LANCEMENT LEGER — **8.77**

Moulinet de fonctionnement vraiment très doux, de teintes rouge et noir très élégantes. Rien d'autre à acheter que l'appât! L'ensemble complet comprend une ligne et une bouchon d'entraînement, une canne deux pièces à lancer léger, verre blanc plein à garnitures rouges, poignée déportée garnie de liège. L'ensemble comprend des émerillons, un leurre, une cuiller à trois hameçons, divers plombs et une carte d'hameçons.

Le tout pour seulement

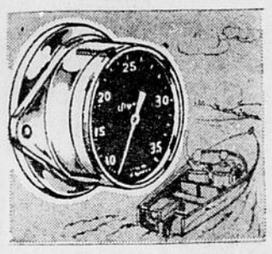
"Oui, mon capitaine! Canadian Tire

A tous les accessoires!



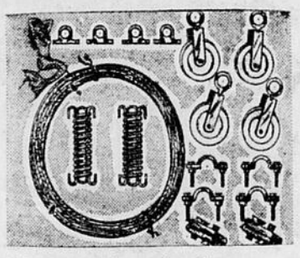
Boussole marine

Montage à cadran dernier cri, assurant la boussole au niveau, peu importe l'angle de l'embarcation. Cadran lumineux **3.69**



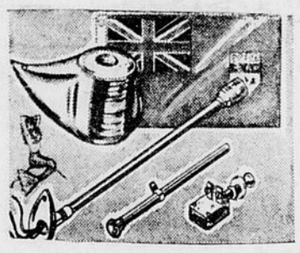
Indicateur de vitesse à montage en surface

"Mermaid" — Chiffres blancs sur fond noir; de 5 à 35 mh. En fonte chromée. Aiguille rouge. Y compris toutes les pièces pour la pose **7.49**



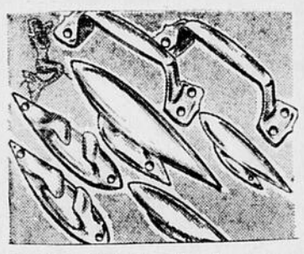
Nécessaire de barre

"Mermaid"—Ensemble économique de tous les accessoires! Tous les accessoires de pose: quatre poulies en nylon, deux brides de drosse, 2 ressorts d'allonge, 4 guides de drosse en nylon et 35' de câble de drosse. Plaqué cadmium. Au complet **7.49**



Jeu de feux

Comprend un feu avant, un feu arrière, une hampe de pavillon, un pavillon Red Ensign, un interrupteur de laiton à tirette. Les feux et la hampe sont plaqués chrome. Vaut $15.00. Seulement **10.49**



Quincaillerie de bateau Mermaid

Tout l'essentiel pour votre bateau . . . une paire de poignées de traverse arrière, un paquet de 5", deux taquets de 3½" et une paire de supports de 4½". Fini plaqué chromé épais **4.69**

Volant Mermaid à deux rais

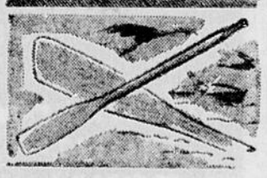
Tour blanc et rais noirs, en plastique Tenite. Avec arbre et tambour. **10.95**

Feu avant Mermaid

Alliage chromé, lentilles Fresnel rouge et verte; douille de hampe ⅝". 7"x3". 6 ou 12 volts **2.49**

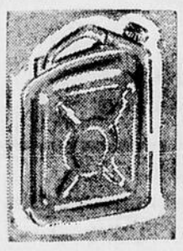
Aviron pour canot

Vernis marine épais et durable. 48" de long. Chacun **2.98**



Rames en sapin à bouts carrés

Fini lisse. 6½' de long. Elles dureront des années. La paire **7.49**



BIDON

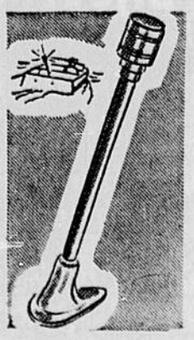
de poly-plastique dernier cri

Idéal pour le transport de presque tous les liquides. Rouge vif; bec verseur semi-transparent.

Capacité d'un gallon **1.75**

Capacité de deux gallons **2.59**

FACILITES DE PAIEMENT PRATIQUES



Feu arrière

"Mermaid" — Laiton chromé à feu circulaire blanc réglable. 23" de haut. 6 volts **4.98**

Huile à engrenages de hors-bord

S.A.E. 90. Pour tous les engrenages submergés exigeant un lubrifiant liquide. Dépose une pellicule qui protège les engrenages. 8 onces liquides. **69c**

HUILE A HORS-BORD MOTO-MASTER

Spécialement composée pour les hors-bord, les tondeuses, les scies à chaîne, etc. Confectionnée des meilleures huiles brutes et d'additifs choisis pour assurer une lubrification maximum dans toutes les conditions d'utilisation des hors-bord. Réduit l'encrassement des bougies. Améliore la compression. Elle se mélange instantanément et restera parfaitement homogène.

SAE 30 ou SAE 40. Boîte scellée d'une pinte. LA PINTE **45¢**

Comme ci-dessus, mais dans bidon plat à bouchon, SAE 30—LA PINTE **60¢**

Bidon à essence inversable

Capacité de deux gallons; se range sous un siège du bateau. Pratique pour d'autres moteurs à essence **2.19**

Entonnoir — capacité de trois pintes; 10¼" de long; ouverture de 9" **1.19**

Harnais de connexions pour bateaux

Pour bateaux de jusqu'à 16' de long. Relie les feux avant et arrière à la batterie. Y compris les raccords et l'interrupteur **4.98**

Sirène marine Mermaid

On peut l'entendre de très loin; en laiton chromé; commande par poussoir au tableau de bord. 6 ou 12 volts. Chacune **13.49**

détruit . . . les pissenlits, la digitaire, le trèfle, la luzerne.

Détruisez les mauvaises herbes *rapidement*

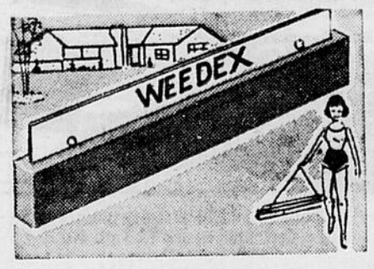
Y COMPRIS : la digitaire, les pissenlits et autres mauvaises herbes à larges feuilles, difficiles à détruire.

Une composition très efficace de 2, 4-D sous forme d'amine très sûre, ainsi que de Mecoprop . . . c'est le nouvel herbicide miracle pour gazon, qui détruit vraiment les mauvaises herbes.

1.49

Bte de 8 on., pour 2,700 pieds carrés

HERBICIDES EFFICACES

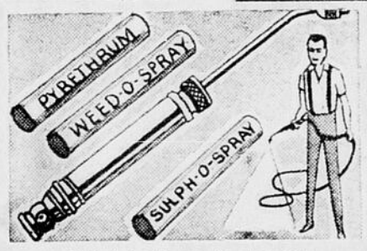


BARRE DESHERBANTE WEEDEX DETRUIT LES MAUVAISES HERBES A LARGES FEUILLES

Il suffit de la traîner sur la pelouse — elle dépose une mince pellicule d'un puissant herbicide qui agira en quelques minutes. Contient du 2, 4-D. S'emploie aisément. Se garde indéfiniment **3.79**

Arrache-pissenlits

La lame très tranchante en queue de poisson coupe les mauvaises herbes à la racine, 2" dans le sol. Poignée de bois enformée. 15½" de long **59¢**



Pulvérisateur de tuyau

Pour insecticide ou herbicide. Il suffit d'y introduire la cartouche, de la fixer au tuyau d'arrosage et d'arroser. Chambre de plastique transparent robuste, allonge coudée et jet. Pièces métalliques chromées, très durables. Avec trois cartouches **7.49**

Pulvérisateur de boyau

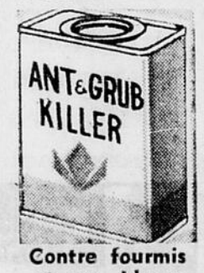
Se fixe au boyau de pelouse. Fonctionne par la pression de l'eau et mélange les solutions. Idéal pour répandre les herbicides et les engrais puissants dans solution **2.99**

Pulvérisateur à roses

Pulvérisation Johnson pour les roses et le jardin. Assure une entière protection contre les insectes communs et les maladies. Cannette de 14 on. **1.89**

Pulvérisation herbicide

L'herbicide Johnson, qui détruit efficacement les racines des mauvaises herbes. Il suffit de le pulvériser et les mauvaises herbes disparaissent. Cannette de 23 on. **1.79**



Contre fourmis et vers blancs

Idéal pour usage sur la pelouse, le jardin, la boîte à fleurs, etc. Il tuera toute une variété considérable d'insectes, sans endommager les vers de terre. Cannette d'une livre **84¢**

2, 4-D

Une composition sûre et efficace de 2, 4-D amine et de Carbowax—détruit les pissenlits et autres mauvaises herbes de votre pelouse. Cannette de 8 onces **84¢**

Atlacide

Un moyen très efficace de nettoyer les entrées de cour, les terrains de stationnement, etc. Détruit toute végétation. Cannette de 10 livres **3.95**

Contre digitaire et mouron

Un herbicide qui détruira la digitaire et le mouron des pelouses et du gazon. Enrichit le sol à la longue. Cannette de 8 onces **99¢**

SKIS NAUTIQUES A PRIX D'AUBAINE

Skis nautiques Mermaid en Sitka, à populaire style "banane" pour plus de liberté **18.95** la paire

Skis nautiques Mermaid en acajou stratifié, à fixations automatiques de réglage rapide **28.95** la paire

Skis nautiques Catalina Mermaid, très en demande **34.95** la paire

AINSI QU'UN ASSORTIMENT DES PLUS COMPLETS D'ACCESSOIRES

CANADIAN TIRE ASSOC. Stores

248, chemin McArthur, Eastview	745-1544	119, chemin de Richmond, Westboro	722-6577
1170, chemin Heron, près de Bank	733-6776	92, rue Wellington, Hull	777-4381
178, rue Kent, près de Laurier	237-2370	295, boul. Maloney est, Gatineau	663-7116

ACADIAN

en tête de LISTE

V	ACADIAN "SIGNATURE"	25 oz.
V	ACADIAN "PORT ROYAL"	25 oz.
V	ACADIAN "PORT ROYAL"	12 oz.
V	ACADIAN "FOUR SEASONS"	25 oz.
V	ACADIAN "FOUR SEASONS"	12 oz.

Inscrivez ACADIAN en tête de *votre* liste. De fait, il est premier en tout parce qu'il est fabriqué en vertu du principe qu'il faut d'abord mettre en fût un whisky de qualité si l'on veut qu'il en sorte une boisson hors de pair. C'est pourquoi ACADIAN est un si bon whisky qui rend justice aux années qu'il passe à vieillir en beauté, en douceur et en bouquet. VOUS, vous choisissez l'âge qui vous convient!

Le whisky exquis parce que son goût est si bien acquis!

from Acadian Distillers
ANNAPOLIS VALLEY, BRIDGETOWN, NOVA SCOTIA

Spectacle de coups de circuit lors de la victoire de 9-7 des Twins sur les Red Sox

BOSTON (PA)—Bob Allison, Harmon Killebrew et Tony Oliva ont donné une spectacle de coups de circuit hier soir et les Twins de Minnesota ont défait les Red Sox de Boston au pointage de 9-7 hier soir dans une partie de la Ligue Américaine.

Allison a cogné son circuit de trois points dans le ralliement de quatre points en première manche, Killebrew a frappé le sien alors que les buts était vides, dans la troisième et Oliva a déclenché à son tour un ralliement décisif de quatre points dans la cinquième avec son circuit qui donnait ainsi aux Twins huit coups de circuit en deux parties contre les lanceurs des Red Sox.

Minnesota	401 040 000	9	2
Boston	150 001 000	7	1

Pascual, Perry 2 Pleis 6 Worthington 9 et Battey, Zimmerman 7; Wilson, Ritchie 5 Earley 5 Radatz 7 Bennett 9 et Tillman. G - Perry. P - Ritchie. Cir: Min-Allison 6 Killebrew 6 Oliva 8.

CHICAGO (PA) — Le double de Chico Salmon, alors que deux hommes avaient été retirés, a déclenché un ralliement de trois points dans la septième manche pour donner aux Indians de Cleveland une victoire de 3-1 sur les White Sox de Chicago dans une partie de la Ligue Américaine hier soir.

Cleveland	000 000 300	3	12 0
Chicago	000 000 010	1	5 1

Tiant et Azcue; Peters, Fisher 8 Wilhelm 9 et Martin. G-Tiant. P-Peters.

WASHINGTON (PA) — Les Angels de Los Angeles, que Pete Richert avait tenus à un seul coup sûr pendant les huit premières manches, ont compté à la neuvième grâce à un simple de Jim Fregosi sur une balle du lanceur de relève Benny Daniels et ont défait les Senators de Washington 2-1 hier soir.

Daniels a pris le monticule au début de la neuvième et a subi la défaite après que Jose Cardenal eut frappé un simple, eut volé le deuxième et eut compté sur le simple de Fregosi dirigé vers le champ gauche.

Daniels a pris la relève parce que Richert commençait à sentir le poids de la chaleur. Celui-ci n'avait accordé qu'un seul coup sûr: un circuit frappé par Joe Adcock à la quatrième manche, et avait effectué 10 retraits au bâton.

Los Angeles	000 100 001	2	3 0
Washington	000 000 100	1	4 1

Lopez, B. Lee 8 et Rodgers; Richert, Daniels 9 et Camilli. G-B. Lee. P-Daniels. Cir: LA-Adcock 4.

BALTIMORE (PC) — Bert Campaneris a fait entrer trois points en frappant un circuit et un coup retenu hier soir, permettant aux Athletics de Knasas City de remporter une victoire de 6-3 sur les Orioles de Baltimore.

Le circuit de Campaneris, son premier de la saison, faisant suite à un simple du lanceur Diego Segui à la cinquième, a égalé le score à 3-3.

Quelques minutes plus tard, le 10e circuit de la saison de Jim Gentile donnait l'avance aux Athletics et envoyait le lanceur débutant des Orioles Robin Roberts aux douches. C'était sa cinquième défaite d'affilée après une série de quatre victoires.

Kansas City	001 032 000	6	10 1
Baltimore	100 200 00	3	5 2

Segui et Bryan, Lachemann 2; Roberts, Larsen 5 Bunker 8 Cir: KC-Campaneris 1 Gentile et Orsino. G-Segui. P-Roberts. Cir: KC-Campaneris 1 Gentile 1; Bal-Aparicio 4 B. Johnson 2.

6e victoire consécutive des Pirates

PHILADELPHIE (PA) — Un coup retenu du frappeur d'urgence Manny Mota alors qu'il y avait deux hommes de retirés à la septième manche a permis hier soir à Andre Rodgers de briser l'égalité en faveur des Pirates de Pittsburgh, qui ont finalement remporté une victoire de 5-3 sur les Phillies de Philadelphie, leur 6e consécutive.

Le lanceur de relève Jack Baldschun avait pris la partie en main alors qu'il y avait deux hommes de retirés et des coureurs sur le premier et le troisième buts et que le score était de 3-3.

Mota a frappé un coup retenu en direction du troisième dont n'ont pu s'emparer ni le troisième but Richie Allen ni Baldschun, et Rodgers a compté.

Willie Stargell, qui a frappé un triple et a compté sur un volant sacrifice à la quatrième manche, a frappé son huitième circuit à la huitième, comptant le cinquième point des Phillies.

Pittsb.	001 200 110	5	9 0
Philadel.	002 001 000	3	10 1

Cardwell, Carpin 6 Sisk 7 et Crandall; Mahaffey, Short 7 Baldschun 7 Wagner 9 et Dalrymple. G-Sisk 3-0. P-Mahaffey 2-3. Cir: Pitts-Crandall 1 Mazeroski 1 Stargell 8.

LOS ANGELES (PA)—Julian Javier a fait compter le point victorieux en frappant un simple à la septième manche, mercredi soir, donnant ainsi à Curt Simmons et aux Cardinals de St. Louis une victoire de 2-1 sur Sandy Koufax et les Dodgers de Los Angeles.

St. Louis	100 000 100	2	7 0
Los Angeles	010 000 000	1	6 0

Simmons et Uecker; Koufax, Miller (9) et Torborg. G—Simmons (3-5). P—Koufax (6-3).

NEW YORK (PA)—Le frappeur d'urgence George Altman a catapulté un coup de circuit de deux points dans la 10e manche pour permettre aux Cubs de Chicago de remporter une victoire de 8-6 hier soir sur les Mets de New York, dans une partie de la Ligue Nationale.

Chicago	303 000 000	2	8 15 2
N York	301 002 000	0	6 10 0

Ellsworth, Abernathy 6 McDaniel 8 et Roznovsky, Bertell 8 Burke 10; Fisher, Bethke 3 Jackson 5 Bearnarth 7 Ribant 9 et Cannizzaro, Taylor 5. G-McDaniel P-Ribant. Cir: Chi-Roznovsky 3 Altman 4.

SAN FRANCISCO (PA)—Joe Torre et Felipe Alou ont frappé chacun deux circuits hier, permettant aux Braves de Milwaukee de remporter une victoire de 10-4 sur les Giants de San Francisco.

Pour l'as Juan Marichal des Giants, il s'agit de l'une des pires humiliations de sa carrière, les Braves lui ayant arraché 11 coups sûrs, dont les deux circuits de Torre et l'un de Alou, et neuf points en 3 2-3 manches.

Avant de prendre le monticule pour la joute, Marichal avait une fiche de 7-3 et une moyenne de points mérités de 1.40.

Tony Cloninger a de son côté tenu les Giants à huit coups sûrs et porté sa fiche à 6-3.

Milwaukee	231 310 000	10	14 2
San Fran	030 000 010	4	8 1

Cloninger et Torre; Marichal, Sanford 4 Herbel 7 et Haller. G-Cloninger. P-Marichal. Cir: Mil-Torre (2) 11 F. Alou (2) 4.

HOUSTON (PA)—Jim Wynn a fait entrer quatre buts hier en frappant un circuit, un triple et un simple qui ont permis aux Astros de Houston de remporter une victoire de 8-3 sur les Red de Cincinnati.

Bob Bruce a remporté sa deuxième victoire alors que sa fiche comporte par ailleurs six défaites. Il a accordé cinq coups sûrs et a effectué 13 retraits au bâton.

Wynn a frappé un simple bon pour un point à la première manche, a rompu une égalité de 2-2 et cognant un triple bon pour deux points à la troisième et a canonné son septième circuit de la saison à la cinquième manche.

La défaite a été portée au compte de Bill McCool, qui a été envoyé aux douches à la troisième. C'était la première fois cette année qu'il commençait une partie après avoir fait office de lanceur de relève à 13 occasions.

Cincinnati	200 010 000	3	5 3
Houston	203 012 00x	8	10 1

McCool, Duffalo 3 Craig 6 et Edwards; Bruce et Brand. G-Bruce. P-McCool. Cir: Hou-Wynn 7.

Lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE

Minnesota (Kaat 3-4) à Boston (Morehead 3-3).

Kansas City (Talbot 3-2) à Baltimore (Barber 2-4) — soir.

Los Angeles (Chance 3-3) à Washington (Ortega 5-4) ou (Narum 2-4) — soir.

New York (Downing 3-4) à Detroit (Regan 0-3) — soir.

LIGUE NATIONALE

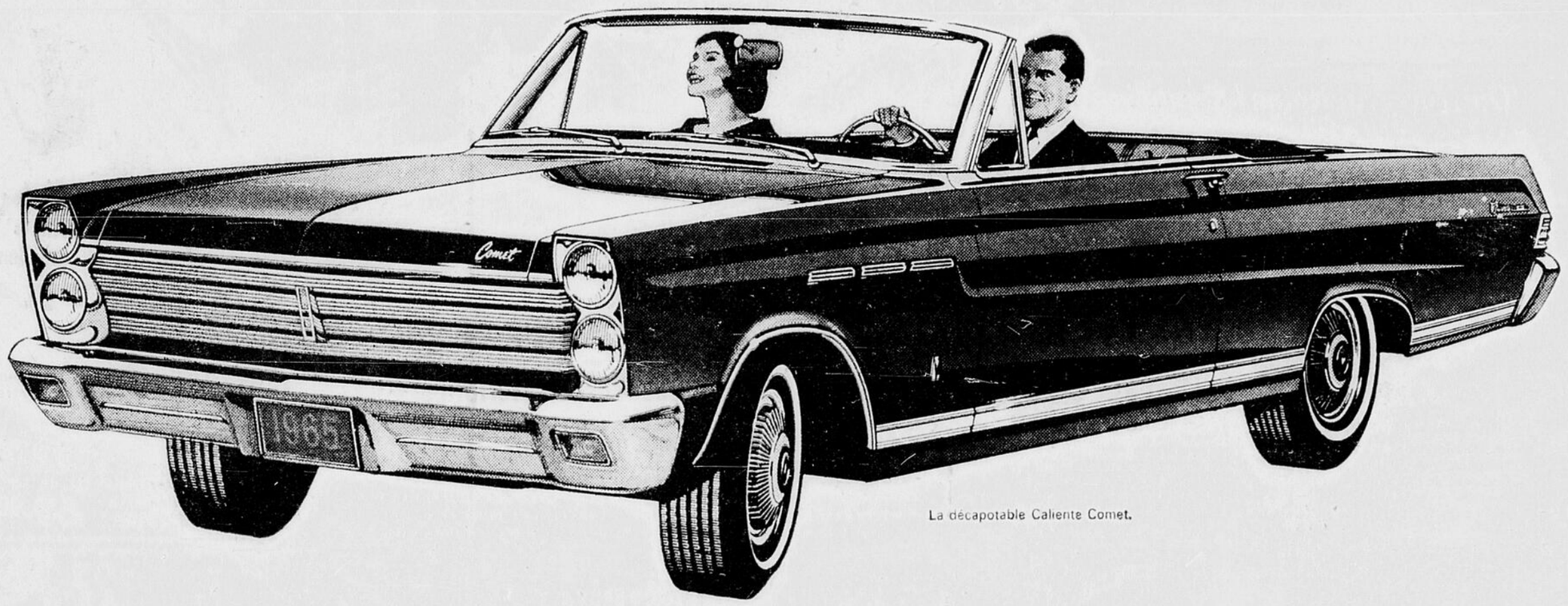
Pittsburgh (Veale 3-2) à Philadelphie (Culp 3-1) — soir.

St-Louis (Washburn 3-1) à Houston (Farrell 3-1) — soir.

Milwaukee (Lemaster 2-4) à Los Angeles (Podres 2-0) — soir.

Chicago (Buhl 5-2) à New York (Kroll 2-2).

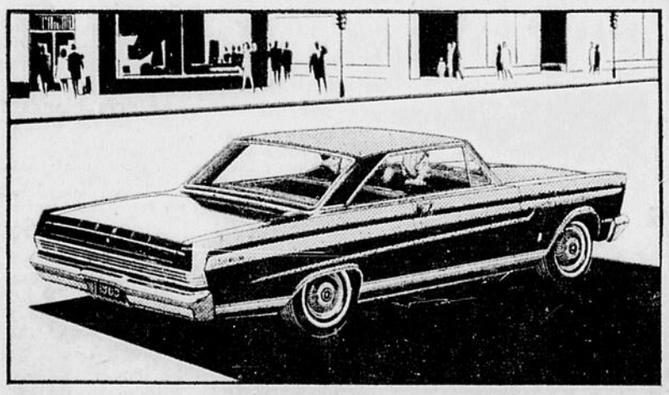
Cincinnati (Nuxhall 1-1) à San Francisco (Perry 3-3).



La décapotable Caliente Comet.

LA COMET
est la meilleure de toutes les compactes!

Constatez-le vous-même.
Essayez-la sur n'importe quelle route.


Dans la Caliente Comet, un maximum d'élégance, de luxe et de performances en font aisément la voiture la plus remarquable de sa catégorie.

La Comet "Villager" est une merveille avec ses panneaux finis "acajou", sa glace arrière à commande électrique et ses 78.5 pi. cu. d'espace utile.

Le sedan 404 Comet est la voiture économique par excellence, tout en offrant des extérieurs élégants, des intérieurs luxueux et des performances superbes.

Voyez comme la Comet est luxueuse, puissante et spacieuse.

Essayez la Comet sur n'importe quelle route—vous verrez comme elle "aplanit" les chemins les plus raboteux. Que vous traversiez un petit village . . . ou que vous filiez sur la grand-route, vous serez enchanté de ses performances! Voilà pourquoi nous ne craignons pas d'affirmer—comme vous le dira tout heureux propriétaire d'une Comet—qu'elle est la meilleure des compactes!

Arrêtez-vous un instant et regardez-la: remarquez l'allure nette et dégagée des phares superposés; les lignes sportives de la carrosserie, qui donnent une impression de mouvement (même à l'arrêt); la courbe harmonieuse du coffre arrière. Si vous recherchez l'élégance, la Comet est la voiture qu'il vous faut!

Ouvrez maintenant la portière: l'intérieur de la Comet n'est que luxe et confort! De larges sièges à rembourrage mousse vous assurent des voyages agréables et reposants. (Vous pouvez choisir des sièges baquet à réglage individuel ou de larges et profondes banquettes.) De même, vous avez un choix de luxueux capitonnages en vinyle ou en tissu, unis ou rayés, dans les teintes et les motifs les plus en vogue. De plus, Comet vous offre de superbes tapis de couleur assortie, en nylon et rayonne.

Dans la Caliente, par exemple, les panneaux de portes sont en vinyle sur rembourrage mousse; le tableau de bord est garni d'incrustations façon noyer et l'intérieur des portes est pourvu de pratiques lampes d'accueil.

Conduire une Comet c'est conduire une voiture puissante et sportive! Comet vous propose deux fougueux 6-cyl.: le dynamique V-8 289 ou l'enlevant V-8 "Cyclone" (carburateur quadruple, 225 CV). Vous pouvez coupler chacun de ces moteurs avec une souple transmission automatique à 3 vitesses et *deux gammes de rapports*, une boîte mécanique à 3 vitesses (*entièrement* synchronisées avec les V-8) ou une boîte sportive à 4 vitesses avec levier au plancher. Le résultat: aucune route ne résiste à la Comet! Dans les côtes, dans les courbes, partout—les performances de la Comet demeurent imbattables!

La Comet est plus vaste: plus longue, elle offre amplement d'espace pour les jambes; elle est large: six adultes peuvent s'y asseoir confortablement. Le coffre arrière loge facilement paquets et grosses valises. Voyez la Comet chez un vendeur Mercury. Essayez-la . . . vous ne le regretterez pas!

Essayez la
COMET
la meilleure des 'compactes'

Les quatre modèles représentés ci-dessus sont des voitures de qualité fabriquées par Ford au Canada.

QU'IL S'AGISSE D'ACHAT OU DE LOCATION, VOYEZ LE VENDEUR MERCURY

Ford MERCURY

Lewis Motors (Ottawa) Limited
512, rue Bank, Ottawa — Tél.: 232-1771

MacKenzie Mercury Sales Ltd.
1377, Ch. Richmond (près Croydon) Ottawa. — Tél.: 828-5156

AUTOS USAGÉES SAFE BUY

9615 AF

"MONTRÉAL EST A PORTÉE DE LA MAIN quand vous séjournez à L'HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL
— au coeur de la ville —
Tarifs raisonnables
Stationnement gratuit pour les personnes qui séjournent à l'hôtel
Le célèbre restaurant Kon-Tiki
Radio et TV dans toutes les chambres
Plan familial spécial"

Pour vos réservations par système électronique RÉSERVATRON appelez LES HÔTELS SHERATON
ZEnith 1-1035

Jack Donaghy instructeur des Sooners

Les Sooners d'Ottawa, de la Ligue interprovinciale junior de football seront sous la conduite d'un nouvel instructeur lors de la prochaine saison. En effet, il a été révélé que Jack Donaghy avait été nommé au poste d'instructeur en chef comme remplaçant de Don Holtby, qui a tout récemment joint l'organisation des Rough Riders d'Ottawa.

Donaghy a occupé le poste d'instructeur adjoint pendant trois saisons et auparavant,

Dans ses fonctions d'instructeur en chef, Jack Donaghy sera secondé par Jim Maxwell, comme instructeur des joueurs de ligne et qui a déjà porté les couleurs de l'école Technique d'Ottawa et du St. Anthony en plus de Hoddy Corrigan, qui agira comme instructeur de champ-arrière. Corrigan a aussi porté les couleurs de l'école technique et du St-François-Xavier.

La période d'entrainement de cette équipe débutera le 21 juin à compter de 8h. 30 au terrain Brentwood et tous les joueurs intéressés sont invités a ces exercices.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Pea
Los Angeles	25	15	.[illegible]5	
Cincinnati	23	15	.[illegible]5	1
St-Louis	23	16	.590	2½
Milwaukee	19	16	.543	3½
San Francisco	21	20	.512	4½
Chicago	19	20	.487	5½
Philadelphie	18	22	.450	7
Houston	19	24	.442	7½
Pittsburgh	15	24	.385	9½
New York	15	25	.375	10

MERCREDI

Cincinnati 3, Houston 8
Milwaukee 10, San Francisco 4
Chicago 8, New York 6
Pittsburgh 5, Philadelphie 3
St-Louis 2, Los Angeles 1

AUJOURD'HUI

Pittsburgh à Philadelphie (s)
St-Louis à Houston (s)
Milwaukee à Los Angeles (s)
Chicago à New York
Cincinnati à San Francisco

VENDREDI

Philadelphie à Chicago
New York à Pittsburgh (s)
San Francisco à Cincinnati (s)
Los Angeles à Milwaukee (s)
Houston à St-Louis (s)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Pea
Minnesota	23	13	.639	
Chicago	24	14	.632	
Détroit	21	17	.553	3
Baltimore	22	18	.550	3
Cleveland	19	17	.528	4
Los Angeles	21	20	.512	4½
Boston	17	20	.459	6½
New York	17	22	.436	7½
Washington	17	25	.405	9
Kansas City	10	25	.286	12½

MERCREDI

Minnesota 9, Boston 7
Kansas City 6, Baltimore 3
Los Angeles 2, Washington 1
New York à Détroit (rem.)
Cleveland 3, Chicago 1

AUJOURD'HUI

Minnesota à Boston
Kansas City à Baltimore (s)
Los Angeles à Washington (s)
New York à Détroit (s)

VENDREDI

Minnesota à Washington (2s)
Los Angeles à Baltimore (s)2
New York à Chicago (s)
Cleveland à Détroit (s)
Kansas City à Boston (s)

St-Joseph subit un revers de 6-2 contre les Castors

Les Castors d'Ottawa ont défait le club St-Joseph 6-2, hier soir, dans la première partie d'un programme-double de la Ligue senior de balle molle d'Ottawa. Dans l'autre joute, le Hugh M. Grant et le Wayjax ont annulé 4-4.

Par ailleurs, au terrain de la Côte de sable, le Hugh M. Grant et le Wayjax se sont livré un match nul. Lynn Dewan a lancé pour le Grant tandis que Doug Miltmore était au monticule pour le Wayjax.

Les prochaines parties auront lieu dimanche soir à 6h. 45. Grant visitera St-Joseph au parc Larocque; Wayjax recevra la visite des Castors au terrain de la Côte de sable.

Nouvelle saison de la Ligue bantam de crosse

La Ligue bantam de crosse d'Ottawa inaugurera une nouvelle saison, ce soir au carré Anglesea à compter de 7h. 30. Ce circuit est formé de trois équipes qui sont le Don Lanoue Transfer, le club des Loisirs Ste-Anne et le Leduc Motors Sales.

1965 Neufs 1965

JEEPS
UNIVERSAL
familiales et camions
différentiel sur les quatre roues
Achetez maintenant . . .
vous n'aurez pas de meilleure chance de le faire!
SPECIAL!
A prix très modiques!
ACHETEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ
A L'ACHAT DES VOITURES EN ASSORTIMENT
PERCY CARRIERE
44, chemin de Montréal
749-5927

Ligue junior de Hull:

St-Raymond profite de sept erreurs pour remporter sa première victoire

L'équipe des loisirs St-Raymond a profité, hier soir, de sept erreurs commises par l'équipe des Loisirs de la Guadeloupe pour remporter leur première victoire de la saison dans la Ligue junior de balle molle de Hull au compte de 64.

Les hommes de Gilles Bélanger ont frappé en lieu sûr quatre fois seulement mais ont profité des erreurs des joueurs de Jacques Champagne et bénéficié de quatre buts sur balles accordés par les deux lanceurs des perdants, Michel Leblanc et René Blais. Leblanc a été le lanceur perdant.

Raymond Laflèche lança toute la partie pour les vainqueurs. Il espaça cinq coups sûrs, n'accorda aucun but sur balles et fit mordre la poussière à sept frappeurs. Sa fiche est maintenant d'une victoire et une défaite.

John Moir des perdants a connu une partie parfaite au bâton. Il a réussi un triple et un simple et se sacrifiant à sa troisième présence au marbre. François Dumouchel de la Guadeloupe s'est également distingué au bâton avec deux simples en trois présences au bâton. Il s'est de plus mérité le titre du meilleur voleur de but en réussissant l'exploit à cinq reprises dont deux fois pour compter.

Voici quelques joueurs qui ont été mis sous contrat par différentes équipes: St-Raymond, Guy Desjardins et Roland Poudrette; St-Joseph, Maurice Thibault; Commandos, Raymond Boucher; Lambert, Mark Owens; Guadeloupe, Paul Poirier.

Ce soir, à 6h. 30 au parc Larocque, l'équipe des Loisirs St-Joseph recevra la visite de l'équipe des Loisirs de la Guadeloupe.

St-Raymond	300 300 0	6 4 2
Guadeloupe	010 010 2	4 5 7

Raymond Lafleche et André Sarault; Michel Leblanc, René Blais (4) et Gerry Easy.

Trois coups sûrs pour Albert Aubé

BUCKINGHAM (DNC) — Un programme double était à l'affiche dans la Ligue industrielle de balle molle, hier soir. Le Périard-Palace a défait le Alexandra 3-2 dans la première partie tandis que les Castors de Buckingham ont écrasé l'Ambassador 12-3 au terrain Racicot

Richard Biehler a été le héros de la première partie en privant Alexandra de deux coups de circuit. Biehler a fait deux longues courses avant de saisir la balle. Henri Bourassa a frappé deux simples pour les vainqueurs. Raymond Goulet a été le meilleur cogneur des perdants avec un triple.

Deux parties auront lieu ce soir au terrain municipal de Buckingham. A 6h. 45, Alexandra visitera les Castors et à 8h. 45, le Périard-Palace recevra la visite du club Ambassador de Gatineau.

SHOPPERS CITY
FREIMART TIRE MARTS

CH. BASELINE et AVE WOODROFFE, 722-5606 • QUEENSWAY-EST et CH. BLAIR, 746-4597 • OUVERTS DE 10 H. A.M. à 10 H. P.M.
TOUS LES JOURS; LE SAMEDI, DE 9 H. 30 A.M. à 10 H. P.M.

DOUBLURE DE SURETE
NYLON DUPONT
100% PUR DE QUALITE

SANS CHAMBRE
PNEUS
Maintenant seulement $12.88

Des pneus sans chambre, de nylon pur et à doublure de sûreté pour mieux prévenir le risque d'éclatement. Léger supplément pour des pneus à flancs blancs.

DOUBLURE DE SURETE
Une protection supplémentaire contre l'éclatement. Deux doublures intérieures de sûreté, de caoutchouc butylique, afin de leur donner le surplus de protection dont tout article a besoin.

TOUTES LES DIMENSIONS CI-DESSOUS:

750 x 14	520 x 13
670 x 15	590 x 13
650 x 13	640 x 13
800 x 14	520 x 14
560 x 15	560 x 14

ASSURANCE-GARANTIE FREIMAN EN TROIS POINTS
1 assurance-garantie contre tous les risques de la route y compris les entailles causées par les cailloux, le verre, contre les crevaisons, l'éclatement, l'éraflage des flancs le long des trottoirs et les coupures aux jantes.
2 Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.
3 Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

PAS DE REPRISE EXIGEE
GARANTIE INTEGRALE DE 24 MOIS
PAS DE DEPOT — PROFITEZ DE VOTRE CHARGA-PLATE FREIMAN

BROSSE POUR LAVER L'AUTO
Une brosse robuste à arrêt d'eau dans le manche; se fixe facilement au boyau d'arrosage. Soupape de réglage de l'eau 97¢

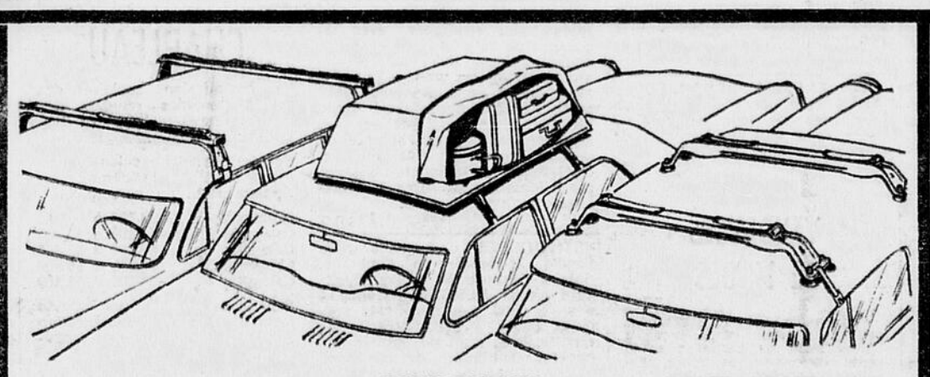
MITAINE DE LAVAGE
Une mitaine de lavage grand format, à bande extensible au poignet. Epaisse doublure de Dynel floconneux 62¢

CHAMOIS
Une peau de chamois de bonnes dimensions, environ 17"x17" traitée à l'huile pour l'auto, les fenêtres, les meubles et de nombreux autres usages 77¢

EPONGE ET ESSOREUSE
Eponge grand format et essoreuse — éponge de 8" à lame de 6", très durable 63¢

SEAU POUR LAVAGE D'AUTO
Un seau très léger pour lavage d'auto, d'une capacité de deux gallons. Idéal pour de nombreux autres usages 55¢

POLI JOHNSON A VAPORISER
Pour protéger votre voiture davantage, polissez-la avec cette nouvelle formule de nettoyage en profondeur. Ce poli redonnera à votre voiture sa teinte originale! 97¢

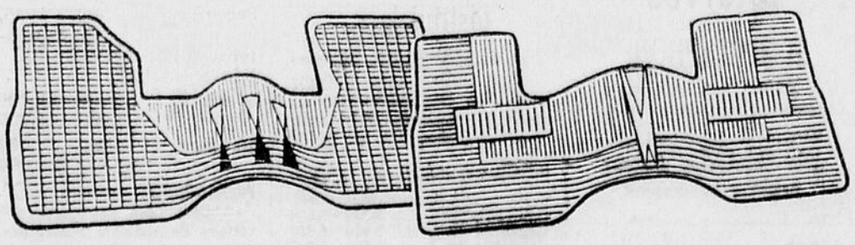


PORTE-BAGAGES GENRE CORBEILLE
Fabrication tout acier fini émail recuit. Grande corbeille de 36"x 39"x4", montée sur ventouses. Au complet avec crochets caoutchoutés pour les gouttières et les courroies 9.88

PORTE-BAGAGES CAR-PAK
Un porte-bagages entièrement à l'épreuve des intempéries. L'ensemble monopièce comprend une bâche à grande glissière que l'on peut fermer à clé. Cadre intérieur en acier pliable, ce qui permet au porte-bagages de conserver parfaitement sa forme. Ventouses de grand rendement 33.33

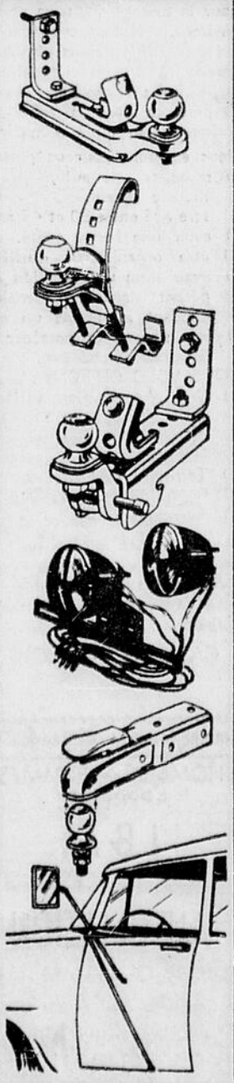
PORTE-BAGAGES SUR LE TOIT
Un robuste porte-bagages en acier, facile à poser. Confection d'une seule pièce, à quatre ventouses et courroies que l'on fixe à la gouttière de la voiture 4.77

PORTEZ A VOTRE COMPTE! SERVEZ-VOUS DE VOTRE CHARGA-PLATE FREIMAN!



TAPIS D'AUTO CORONADO MONOPIECE (avant)
Tiremart a le tapis qui convient à votre voiture. Ravissant fini ton sur ton. Un tapis Coronado à fil foncé et épais; protection renforcée du talon. S'ajuste à la largeur. Rouge, bleu, vert, brun, noir ou blanc 5.45

TAPIS D'AUTO CONTENDER (avant)
Un tapis de caoutchouc portière à portière, pour l'avant de votre voiture. Modèle antidérapant et de teintes diverses. Pour la plupart des voitures 3.77



ATTELAGE DE REMORQUE
Construction tout acier et fini plaqué chrome. Barre de tirage 50% plus robuste. Charge de jusqu'à 2,000 livres 6.99

ATTELAGE, PARE-CHOCS BIG BOY
Idéal pour les charges moyennes. Pour la plupart des voitures, y compris les modèles compacts et européens. Ne pèse que quatre livres. Facile à poser 3.99

ATTELAGE A CHASSIS RENTRANT DE SURETE
Un simple geste etlebouton s'ascamote en quelques secondes. Vous pouvez maintenant stationner ou vous faire pousser sans craindre d'endommager votre parechocs ou votre grille. Pour la plupart des voitures. Capacité de 2,000 livres 11.39

FEUX DE REMORQUE
Des feux jumelés ainsi qu'un porte-plaques. Pose facile. Pour toutes les remorques. On peut les adapter en clignotants 8.75

BOULE ET DOUILLE D'ATTELAGE
Très robustes, en acier 1⅞". Modèle à came et ajustements pour la boule. On peut la souder, sûrement et facilement. Y compris la boule. Capacité de 2,000 livres 4.99

RETROVISEUR TELESCOPIQUE DE REMORQUE A MONTURE PLAQUEE CHROME
Grand rétroviseur de 6"x9", pour une visibilité entière. Monture exclusive en col de cygne. Se fixe solidement à la portière. Câble de tension pour éliminer les vibrations. Se fixe du côté droit ou gauche de toutes les voitures, y compris les familiales et les camions de livraison légère 7.77

LE DROIT
OTTAWA, JEUDI, 27 MAI 1965 — P.
HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M. SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RÉSULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

COFFRE de pêche vert initial J.V. perdu vendredi au barrage de Pogan Falls, récompense s'adresser 162 Montcalm. 3-124

LUNETTES pour enfant, perdues vendredi, rue Laval. Récompense. 159 Laval, 771-6973. 3-124

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

PERDU dimanche à 11h. du matin, petit chien brun et blanc, queue coupée, poil très court, grand nez, âgé de 5 mois. Arrondissement rue Dumas. 777-6890. Récompense. 3-124

PETIT chien noir avec laisse perdu sur boul. St-Joseph, Wrightville, répondant au nom de Kiki, 771-8770. 3-125

CLEFS trouvées, rue St-Patrice, 745-4696. 3-125

JEUNE Labrador noir perdu, rue Leduc. Récompense, 771-6583. 3-125

Agents demandés ..... (4)

Représentant des ventes expérimenté

Un manufacturier de renom national de biscuits et de confiseries a besoin d'un représentant des ventes ambitieux et énergique, pour visiter les magasins d'aliments en gros, à chaine et au détail, dans la région de Hull-Ottawa.

Les candidats doivent être bilingues.

Excellent traitement initial, toutes dépenses payées et voiture neuve fournie.

Tous les bénéfices marginaux.

On accordera la préférence aux candidats ayant quelque expérience dans ce domaine, âgés de 25 à 35 ans. Une excellente occasion d'avancement au sein d'une compagnie en pleine croissance. Veuillez répondre en mentionnant tous les renseignements, y compris le numéro de téléphone, à case 170, Le Droit.

Tous les demandes seront strictement confidentielles.

4

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIER avec expérience, bon revenu, Peterborough, Ontario. Communiquez avec M. Kulla, 733-4713. 5-125

MECANICIEN demandé avec références. S'adresser garage Gauvreau B.P., 599 boul. St-Joseph, Wrightville. 5-124

DEBOSSEUR licencié ou apprenti. 2 ans d'expérience demandé. Rene's Body Shop, 10 St-Laurent, Hull. 5-125

FINISSEUR de fourrure hautement qualifié demandé immédiatement. Salaire élevé. — 745-7102. 5-128

VENDEURS DE CHAUSSURES
BILINGUES, temps plein ou partiel, bonne rémunération. Adressez-vous à Dolly Dee Shoes, 104 Rideau. 5-128

AGENTS DE PUBLICITE ET VENDEURS DEMANDES
A TEMPS PLEIN ou le soir. Très bon salaire, pas de porte en porte. Prospects fournis. Auto nécessaire. Pour rendez-vous, 777-6570 entre 10 a.m. et 7h. 30 p.m. 5-123

HOMME de service avec expérience. Pas de téléphone. Coin Eddy et St-Laurent, Hull. 5-124

VENDEUR DE VETEMENTS D'HOMMES

Excellente occasion pour jeune homme de vendre des vêtements d'hommes, de qualité. Les candidats devraient posséder de l'expérience dans un magasin de spécialité d'hommes. Semaine de 5 jours. Le plan Freiman de bénéfices aux employés.

ADRESSEZ-VOUS AU:
GERANT DU PERSONNEL,
FREIMAN
EN VILLE

5

OPERATEUR

EXPERIMENTE LICENCIE

Avec expérience dans travail de grue, tringle de relevage et "Backhoe".

Adressez-vous à:
THOMAS G. FULLER LTD.
199, chemin RICHMOND
729-3121

5

CHAUFFEURS !

Pour conduite d'auto-taxi dans Hull

Expérience non nécessaire, belle chance de promotion à conduite d'autobus. Références exigées.

771-7445

entre 9 AM et 5 PM

5

MECANICIEN DE PIECES

DEMANDE

pour les Chrysler. Doit posséder expérience de pièces d'autos Chrysler.

Communiquez avec
M. JOHN SEYMOUR,
Gérant des pièces

A cause d'une augmentation continuelle dans la quantité de service à donner, nous demandons également 2 mécaniciens, catégorie "A".

Communiquez avec
M. JIM NEW,
Gérant de service
CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, avenue CARLING
729-3111

5

Hommes demandés ..... (5)

JEUNE homme, bilingue, bonne apparence pour vente de chaussures. Bénifices: assurance-vie et maladie. Chance d'avancement pour homme sérieux. S'adresser 53, rue Principale, Hull. 5-127

COMMIS dactylo avec expérience pour travail de bureau dans Hull. Ecrire Case Postale 636, Hull. 5-124

JARDINIER demande jeune homme. S'adresser: Laurent Lemieux, 746-4332. 5-125

HOMME à sa pension, pour commis. S'adresser à 7, rue Baillot, Hull. 5-124

BUS BOY demandé par le Café Le Diplomate. Emploie à l'année. Se présenter en personne, 1, rue Montcalm, Hull. 5-124

GERANT DE BUREAU

Bilingue, excellente occasion d'avenir avec compagnie très progressive pour ensemble de livres, correspondance et travail de bureau en général. Mentionner degré d'instruction, expérience et salaire désiré. Ecrire case 183, Le Droit.

5

POSITIONS D'AVENIR

FAITES VOTRE CHOIX

A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et la prévention des accidents de travail.

B—☐ Ajusteur d'assurance
Pour compagnie d'assurance (collision - feu - vol - investigation).

C—☐ Vendeur professionnel
Inclus: personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce.

COUR DE 6 MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS
Service de Placement Gratuit
Pour informations gratuites
REMPLIR CE COUPON

Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Tel. .....
Nom du Père .....

ET POSTEZ A
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50 Place Crémazie, suite 1201 (DR)
Montréal 11 P.Q.

CARRIERE INTERESSANTE

Vente d'assurance-vie — âge 25 ans et plus — expérience de la vente préférable.

Salaire initial plus commissions.

Pour entrevue communiquez :

M. LAURENT BOYER
gérant régional
ou
M. ROGER THIBAULT
assistant-gérant

LA SURVIVANCE CIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE
102, rue Montcalm, Hull
771-5861

5

LE DISTRICT D'OTTAWA

Gérant des ventes demandé pour le district d'Ottawa et les environs. Notre organisation qui est établie depuis plusieurs années à travers l'Amérique recherche un candidat qui a l'expérience dans la vente au consommateur ou à domicile.

Nous exigeons pour ce poste :
a) posséder une auto, modèle récent.
b) être âgé entre 30 et 45 ans.
c) avoir une bonne santé.
d) être organisateur qualifié.
e) avoir tenu une position de gérant dans ce domaine pendant au moins un an.
f) être sérieux et posséder intégrité impeccable.

NOUS VOUS OFFRONS :
1) Une rémunération variant entre $12,000 et $15,000
2) Période d'entrainement gratuite.
3) Territoire exclusif.
4) Possibilité d'avancement.
5) Avantages usuels.

Si vous voulez obtenir un bon revenu, si vous voulez vous créer une situation stable, si vous voulez vous affirmer, écrivez à :

CASE 223, LE DROIT

5

Hommes-femmes demandés (6)

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ
I B M
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

6

Femmes demandées ..... (7)

CHEF CUISINIER, de préférence époux et épouse, sans enfant. Quartiers résidentiels modernes dans hôtel. Pour petit hôtel de campagne licencié près de la ville. Références quant au caractère et habileté absolument indispensables. Ecrire Casier 154, Le Droit. 6-123

SERVEUSES avec expérience, plus hautes rémunérations, adressez-vous en personne au Restaurant Lido, 73, rue Sparks. 7-130

PERSONNE fiable, âge moyen, aimant enfants, résidence près eau, environs villégiature Aylmer, chambre privée, bon salaire. 777-5201. 7-124

COMMIS dactylo avec expérience pour travail de bureau dans Hull. Ecrire Case Postale 636, Hull. 7-124

AIDE DOMESTIQUE, bon salaire; parlant un peu d'anglais. 749-8522. 7-125

FILLE avec expérience, pour ouvrage de maison; pas d'enfant, 4 adultes, chambre privée. Références. 822-0337. 7-124

HOMME, professionnel avec deux enfants âgés de 4 et 6 ans, a besoin d'une ménagère, 35 ans ou plus. Téléphone payé, Welland Ontario RE 5-0536 après 6 h. ou écrire: Case 144, Le Droit. 7-jeu. sam.

SERVEUSE de table bilingue. S'adresser 68 Principale, Gatineau, 663-8074. 7-123

FILLE FIABLE de campagne, soins des enfants, travaux domestiques, logée, 746-8713. 7-124

AIDE - CUISINIERE demandée. S'adresser à 7, rue Baillot, Hull. 7-124

SERVEUSE d'expérience, bon salaire, bonne condition, Pte-Gatineau, 777-5249. 7-123

MENAGERE demandée, prêtre seul, 455, chemin Montréal, 746-4175. 7-124

FEMME fiable — 2 enfants, entretient appartement, 777-7858 après 6 heures. 7-124

HOTESSE et filles de table demandées par le Café Le Diplomate. Se présenter en personne au Café Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 7-124

FEMME de chambre demandée. Se présenter en personne à Café Le Diplomate, 1, rue Montcalm, Hull. 7-124

JEUNE FILLE, ouvrage général de maison, soirées, dimanche libres, lundi si désiré. Couchera ici. 749-4531. 7-124

FILLE de tables, fiable, expérimentée. 7 à 2 le jour. Dimanches et jours de fête libres. 50, rue George, Ottawa. 7-127

DEMANDEES MAINTENANT !
DAMES de plus de 21 ans, bilingues et expérimentées, pour fixer des rendez-vous pour des vendeurs, par téléphone. Traitement $40 par semaine et commission, pour semaine de 30 heures. Téléphonez le matin seulement, entre 9h. et 11h. 30, 745-3760; ou adressez-vous à 867, boul. St-Laurent, Ottawa. 7-127

VENDEUSES DE CHAUSSURES
BILINGUES, temps plein ou partiel, bon salaire. Faites votre demande chez Dolly Dee Shoes, 104 Rideau. 7-128

FEMME demandée pour soin d'un bébé et travaux domestiques. 663-3917 après 6 heures. 7-125

FILLE pour aide cuisinière dans un hôtel. 777-7888. Mme Charron. 7-125

FILLE demandée. Gatineau Cleaner. 663-7441. 7-125

PERSONNE fiable — soins 2 enfants, légers travaux, 8 à 5 jours. Mère travaille, 749-9578. 7-128

COMPAGNE pour demeurer avec dame, lundi au vendredi, 8h. 30 à 4h. jour, 777-3416. 7-128

FEMME ou FILLE pour restaurant. Ouvrage du soir et du jour. — 777-6345. 7-125

FEMME ou FILLE pour ouvrage général. Mère travaille. 663-2815. 7-125

JEUNE FILLE intéressée à apprendre la coiffure. 749-6396. 7-125

DAME ou FILLE — soins enfants, légers travaux, lundi au vendredi, bon salaire. 777-2416. 7-128

PERSONNE d'expérience, soin des enfants, travaux ménagers; bonnes conditions. 771-3005. 7-125

FULLERETTES DEMANDEES
DAMES pour servir un petit secteur près de leur demeure, 3 heures par jour, gagnez-vous de l'argent en plus. 232-2651. 7-300

VENDEUSES DE MODES

Nous avons des ouvertures pour vendeuses avec expérience à temps plein ou partiel pour la vente de meilleures robes. Excellente occasion pour bon traitement sur base de commission. Semaine de 5 jours. Plan Freiman de bénéfices aux employés.

S'ADRESSER CHEZ
FREIMAN
EN VILLE

7

Première fois au Canada
COURS DE SECRETAIRE
par correspondance avec
DACTYLO
ELECTRIQUE
ET DICTAPHONE
fournis à la maison
sans frais supplémentaire

- Service de placement gratuit pour nos diplômées.

pour informations gratuites
REMPLIR CE COUPON

Nom ..... Age .....
Adresse .....
Ville ..... Tel. .....
Nom du père .....

ET POSTEZ A
ECOLE PROFESSIONNELLE A.B.C.
50 Place Crémazie, suite 1201 (DR)
Montréal 11

7

NON CLASSE par Larry Hurb

"Il n'y a pas de temps à perdre, fiston ! L'automation supprime 5,000 emplois à l'heure !

Femmes demandées ..... (7)

PERSONNE fiable pour ouvrages domestiques. Logée. 777-7981. 7-125

SECRETAIRE DEMANDEE, sténodactylo pour compagnie d'assurance-vie. S'adresser L. Boyer, gérant. La Survivance Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie, 102 Montcalm, Hull. 771-5861. 7-125

DOMESTIQUE avec expérience, 3 écoliers, 5½ jours par semaine, chambre privée. Carlingwood. 729-6489. 7-125

FILLE ou femme pour légers travaux domestiques, soin des enfants. 232-3626. 7-125

SERVEUSE de tables, avec expérience demandée. S'adresser en personne Restaurant L'Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pointe-Gatineau. 7-j.n.o.

FEMME pour cuisine de restaurant. 777-0313. 7-124

AYLMER, gardienne pour 3 enfants, logée ou non. 684-5918. 7-124

JEUNE FILLE avec références pour travaux domestiques et soin de 2 enfants. 777-5058. 7-124

FILLE ou femme âgée pour travaux domestiques; logée. 235-3570 7-145

FEMME de ménage fiable, ½ journée par semaine, doit comprendre l'anglais. Composez 771-9804 de 7h. à 9h. soir. 7-124

DAME âge moyen. Mère travaille, 3 enfants d'âge scolaire. Chambre privée. 9 à 5. 992-1906. Après 5 h: 234-7056. 7-125

Pour bébés ..... (8)

INFIRMIERE à la retraite, toute sa famille mariée, dame d'un certain âge, prendrait soin d'enfants chez eux, au taux nationalement reconnu de 50c l'heure. Le jour, 234-7326; après 4 h. 235-0627. 8-140

GARDERAIS bébés pendant que parents travaillent ou sortis. 777-8690. Rue Laurier, Hull. 8-134

PRENDRAIS enfant en pension, semaine ou mois; bon foyer. 777-9480. 8-123

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. Bonnes références. 777-9274. 8-128

GARDERAIS enfants chez moi, Hull. 771-3430. 8-125

ORLEANS: garderais enfant chez moi, le jour, pendant que mère travaille. 745-2042. 8-123

GARDERAIS jeunes enfants chez moi, bonnes références. 178 Marier, Eastview, porte de côté. 8-124

PRENDRAIS enfant en pension, 2 à 5 ans. 5 jours par semaine, $10. 771.5232. 8-127

GARDERAIS enfants le jour. 102 Murray, Ottawa, 233-1284. 8-127

Instituteurs demandés .. (10)

2 INSTITUTRICES bilingues, qualifiées pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 2 et 3, ainsi que 4 et 5. Rémunérations selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

INSTITUTRICES demandées pour l'école St-Joseph de Cochrane. Salaire de base 2e classe $3,000. 1ere classe $3,400. Expérience 6 ans à $200. Les certificats spécieux payés à $100. Mentionnez qualification, nom du dernier inspecteur et numéro de téléphone à J.-A. Chauvin, secrétaire, C.P. 1400, Cochrane, Ont. 10-124

CRCSS no 1 Finch, Crysler, Ont., demande institutrice avec expérience, qualifiée pour enseigner quelques matières dans les grades VIII, IX, X, par rotation. Bon salaire. S'adresser: Antoine Sabourin, sec., Crysler, Ontario. 10-125

La Commission des Ecoles séparées de Kapuskasing demande pour septembre prochain des

instituteurs ou institutrices

qualifiés pour classes bilingues de la première à la huitième années et une institutrice de chant et musique. Boni pour certificat élémentaire de $150.

Echelle de salaire en vigueur:

	Min.	Max.
Catégorie no 1	3,600	5,600
Catégorie no 2	3,900	5,900
Catégorie no 3	4,200	6,200
Catégorie no 4	4,700	6,700

Plus $600 pour hommes mariés, allocation de $200 par année jusqu'à 8 ans d'expérience. Augmentations annuelles de $200. Bénéfices d'assurance-groupe, P.S.I., et plan pour congé-maladie. Adresser demande à: Arthur Desjardins, administrateur, C.P. 216, Kapuskasing, Ontario, ou téléphoner: 335-4343 ou 335-2909. 10

Instituteurs demandés .. (10)

LES ECOLES SEPAREES d'Espanola demandent instituteur pour septembre. Echelle de salaires selon compétence. Minimum, ordinaire 1 à 4, $3,600 à $4,500. Allocation pour expérience $200 par année jusqu'à 6 ans pour ordinaire 1, 9 ans pour ordinaire 4. 50% O.H.S. ou P.S.I. et bénéfices d'assurance-groupe. Congés cumulatifs de maladie et plans de gratifications. Les postulantes seront aussi considérées. S'adresser à M. Edward H. Landry, secrétaire-trésorier, C.P. 284, Espanola, Ontario, en mentionnant âge et compétence. Donner nom et adresse du dernier inspecteur. 10-123

2 INSTITUTRICES demandées pour années 1, 2, 3 et 4 pour l'école R.C.S.S., no 2, Cumberland, Vars, Ont. S'adresser à Rhéal Cléroux, président. Vars, Ont. 10-128

LA COMMISSION scolaire de C.R.C. S.S. London, MacPherson, Kingpatrick de Lavigne, Ontario, demande institutrices qualifiées pour septembre prochain. Prière de vous adresser à Viateur St-Georges, secrétaire, Unité Administrative, Lavigne, Ontario. 10-128

LE COLLEGIATE INSTITUTE REGIONAL DE VANKLEEK HILL

a besoin pour septembre 1965, d'un professeur d'éducation physique

pour fillettes (ainsi qu'une autre matière à déterminer avec le directeur)

Barème de traitements pour 1965-1966:
$4,900 à $8,600
$5,200 à $9,000
$5,900 à $10,200
$6,300 à $10,600

Augmentations annuelles de $300; $500 au début de chaque terme de cinq ans à l'emploi de la commission. Allocation de $300 par année d'expérience au niveau secondaire — généreuse allocation pour expérience connexe.

Congés de maladie cumulatifs et régime de pension en vigueur.

Nous aimerions recevoir les demandes de récents diplômés d'université prêts à suivre des cours d'été cette année.

Les candidats doivent mentionner leur âge, leur expérience, leur état civil, leurs intérêts extracurriculaires, leur numéro de téléphone, etc.

S'adresser à:
M. J. H. Allison, secrétaire,
Commission régionale des écoles secondaires de Vankleek Hill,
Vankleek Hill, Ontario.

10

CHAPLEAU

La commission scolaire des écoles séparées requiert des instituteurs et institutrices qualifiés pour septembre 1965.

Echelle de salaire selon la dernière offre de la commission scolaire faite au personnel :

2ième classe	$3,300 à $5,000
Catégorie 1	$3,400 à $5,600
Catégorie 2	$3,800 à $6,400
Catégorie 3	$4,200 à $6,900
Catégorie 4	$4,800 à $8,100

Expérience : $200 par année jusqu'à 6 ans. Augmentation annuelle $200 jusqu'au maximum.

Plan cumulatif de congés de maladie en vigueur.

Envoyer application en précisant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à :

M. CLERMONT MAURICE,
sec.-trés.,
C.P. 436,
Chapleau, Ontario.

10

ECOLE SECONDAIRE REGIONALE DE HAWKESBURY

Requiert pour septembre 1965, un professeur d'anglais, un professeur de science 9 et 10.
Echelle de salaire:

Minimum : ..	$4,900	$5,100
	$5,600	$6,000
Maximum: ..	$8,500	$8,700
	$9,600	$10,000

Augmentation annuelle $300. Allocation pour expérience — congés de maladie accumulés. Adressez demandes, avec qualifications, âges, expérience et no de téléphone à:

Royal Comtois, principal
école secondaire Régionale,
572, rue Garden,
Hawkesbury, Ont.
Tél.: 623-7055

10

Instituteurs demandés .. (10)

DIRECTEUR ou directrice pour école de 4 classes. Ecole séparée no 21 de Gloucester, chemin Cyrville. Veuillez mentionner au secrétaire: qualifications, expérience, adresse et téléphone. — Paul-A. Renaud, secrétaire, R.R. 1, Boîte 208, Cyrville, Ont. 10-124

ECOLE SEPAREE — Ste-Rita de Val Rita, Ontario, RC SS 1-2 Owens, 122 Williamson, demande instituteur qualifié pour enseigner les 9e et 10e années dans une école de huit classes. Salaire $4,900 et suivant l'échelle de salaires, Val Rita est situé à 6 milles à l'ouest de Kapuskasing sur la route régionale. Veuillez mentionner expérience, qualification, numéro de téléphone et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Bruno Bourgeois, C.P. 37, Val Rita, Ontario. 10-127

LA COMMISSION scolaire de Ramore demande pour septembre prochain, un instituteur qualifié pour le commerce. La commission donnera $250 à un professeur qui suivra un cours d'été en commerce. Aussi des institutrices qualifiées pour enseigner à plein temps et à demi-temps. Salaires minimus: cat. 2, $3,600; cat. 1, $3,300; deuxième classe, $3,100, $200 par année jusqu'à concurrence de 5 ans pour expérience; plus $500 pour homme marié. S'adresser à Gilles Champagne, secrétaire, B.P. 148, Ramore, Ontario. 10-127

LA COMMISSION Scolaire de Virginiatown demande deux institutrices, une pour la 1ere année et l'autre pour la 4e année. Echelle de salaires avantageuse, P.S.I., autres avantages. Ecrire M. Phil Ayotte, secrétaire, Virginiatown, Ontario. 10-jeu.-ven.

LA COMMISSION scolaire de l'Unité administrative de Badgerow, Caldwell et Kirkpatrick de Verner demande institutrices qualifiées pour enseigner dans les classes régulières de 1ère à 6e années ainsi qu'un instituteur avec certificat de 1ère classe pour enseigner par rotation dans les 7e, 8e, 9e et 10e années. De préférence des institutrices avec expérience. Faire parvenir demandes à Ernest Lajeunesse, secrétaire - trésorier, C.P. 119, Verner, Ontario. 10-124

LE COMMISSION Scolaire de Fauquier et Vansen demande pour septembre un professeur pour enseigner l'histoire et la géographie en 8e, 9e, 10e années ainsi que les mathématiques en 8e année. Aussi une institutrice pour une 2e année. Salaire minimum et maximum; certificat 2e classe, $3,000 à $4,600, catégorie 1, $3,200 à $5,600; catégorie 2, $3,400 à $5,800. Augmentation annuelle de $200. Assurance-groupe. Mentionnez le nom de votre dernier inspecteur. S'adresser à J.-D. Corbeil, secrétaire-trésorier, Moonbeam, Ont. 10-127

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES
CORNWALL
demande
INSTITUTEURS
pour
PRINCIPALAT — ECOLE — 14 CLASSES
CLASSES AUXILIAIRES
ET ENSEIGNEMENT DE LA MUSIQUE
Salaire — Catégories $3,300 - $7,200
Expérience — $200 reconnue à 10 ans
Allocation additionnelle $100 et $200.
Classes auxiliaires

Nom de l'inspecteur actuel
REJEAN J. CLEMENT,
administrateur intérimaire
408, Douzième Rue Ouest
Cornwall, Ontario.

10

INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES

dûment qualifiés pour Ontario dans 7ième et 8ième années

S'adresser par écrit:

La Commission des écoles séparées,
a/s Secrétaire,
260, rue Lévis,
Eastview, Ontario

10

La Commission scolaire séparée de Mattice demande un

instituteur et des institutrices

Salaires	Min.	Max.
2e classe	3,000	4,200
Catégorie 1	3,200	4,400
Catégorie 2	3,400	4,600
Catégorie 3	3,600	4,800

Allocation de $500 pour homme marié. Augmentation annuelle $200 pour expérience dans nos écoles ou ailleurs. Mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur.

S'adresser à:
Claire Dupuis, secrétaire,
Mattice, Ontario.

10

La Commission de MONT ROCK
(voisin d'Ansonville)
demande des

institutrices bilingues

qualifiées
pour septembre

Salaire minimum $3200.00
Expérience en dehors reconnue
Adressez-vous en donnant qualification, dernier inspecteur
à
REAL CHOUINARD
C.P. 112
Montrock, Ont.

10

Instituteurs demandés .. (10)

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école séparée no 20, Carlsbad Springs, Ont. Mentionnez le nom de votre dernier inspecteur. S'adresser à Ernest Brisson, sec., R.R. no 6, Ottawa, Ontario. 10-125

INSTITUTEUR-INSTITUTRICE qualifiés bilingues demandés pour le sept septembre pour l'école RCSS no 1 Cartier. Adressez-vous à A. Jolicoeur, secrétaire, Cartier, Ontario. 10-133

LA COMMISSION des écoles séparées de Sturgeon Falls requiert des instituteurs et institutrices suivants pour septembre prochain: jardin d'enfants à 8e année. Echelle de salaires: préliminaire ou 2e classe, $3,000-$4,600; 1, 2, 3 ou 4, $3,400-$6,000. Allocation pour expérience. Faites demande à C.R.C.S.S. Sturgeon Falls L. Renauld, secrétaire, C.P. 1030, Sturgeon Falls, téléphone 753-2540. 10-125

ON DEMANDE deux professeurs bilingues, qualifiés, pour une école de quatre classes. Un principal pour grades 7 et 8, un instituteur ou institutrice pour grades 3 et 4. Salaire minimum 2e classe $3,000; maximum $4,600. Catégorie 1, minimum $3,400, maximum $6,100. Augmentation annuelle de $200 par année pour expérience. $100 par classe pour principal. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme B. Bernatchez, secrétaire, Matachewan, Ont. 10-125

UN INSTITUTEUR ou institutrice qualifié demandé pour enseigner aux grades 4, 5, 6 et 7. Bon salaire est offert. Fournir nom du dernier inspecteur. S'adresser à Gérard Larochelle, secrétaire, Val Côté, Ontario. 10-127

INSTITUTEUR bilingue, possédant qualifications pour devenir directeur d'une nouvelle école bilingue moderne. Excellente occasion de devenir directeur. Assurance-groupe P.S.I.; allocation pour le sport. Congés de maladie cumulatifs. Cat. no 1, $3,500; cat. no 4, $8,500. Directeur adjoint, $500; directeur, $900 plus $50 par pièce. Code régional 705, 256-8459; le soir, composez 705-283-4935. Appelez frais virés. L'administrateur, Raymond Holtys. 10-125

ON DEMANDE des professeurs pour septembre prochain pour l'école No 3 Casey à Belle-Vallée, Ontario. On désire entre autres, instituteurs ou institutrices qualifiés pour 7e et 8e années, 5e et 6e années, 1ere et 2e années. Salaire minimum, 2e classe $3,000. S'adresser à Mme Alma Labonté, secrétaire, Commission Scolaire, Belle-Vallée, Ontario. 10-jeu.-ven.-sam.

DIRECTEUR DEMANDE

La Commission scolaire de Blind River, Ont., demande un directeur bilingue avec B.A. pour septembre 1965.
Salaire $8,000.
Nommez dernier inspecteur
S'adresser à C.P., 460
Blind River, Ont.

10

Emplois demandés ..... (11)

HOMME à tout faire, pour ménage et peinturer, soir. 749-5139. 11-124

SECRETAIRE bilingue avec expérience, sans sténographie. 21 ans. 771-5457. 11-124

2 HOMMES avec familiale pour jardinage, livraison, etc., 771-0774. 11-125

DAME ferait travail à la journée. 777-7683. 11-125

Logements demandés .. (12)

HULL, appartement 3 chambres à coucher, $75 ou $85 chauffé, 1er juillet. 776-1451. 12-123

VEUVE avec fille 15 ans, très bonnes références, logis, 2 chambres à coucher, balcon, non chauffé, paierait $50 par mois. Gatineau, environs Notre-Dame, 663-7062 après 6 heures. 12-125

Chambres et pension demandées ..... (14)

DANS FAMILLE de langue française pour l'été, afin d'apprendre la langue. Homme professionnel. — Case 182, Le Droit. 14-124

Commerces demandés .. (16)

ACHETERAIS commerce. Spécifier localité, chiffre d'affaires et conditions. Confidentiel. Ecrire Case 161, Le Droit. 16-125

Automobiles demandées (20)

PETITE VOITURE d'occasion, nous avons $200 comptant, qu'avez-vous en retour? Le jour 234-7326, après 4 h. 235-0627. 20-140

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

ACHETERAIS brouette, coupe arbustes électrique, tuyaux galvanisés, usagés, 777-0496. 21-124

REBUTS pour Cohen & Cohen pour rebuts; service de cueillette. 825-3161. 1963, chemin Merivale. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENTS chauffés, tuiles; 2 et 3 chambres à coucher, eau chaude gratuite. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-125

APPARTEMENT chauffé (bas), 3 pièces, salle de bains complète, très propre. 52 Maisonneuve — 777-9296. 22-126

APPARTEMENT, Wrightville, 3 pièces, chauffé, éclairé. 1er juin. 777-1740. 22-127

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, dans duplex. 749-1310. 22-132

AYLMER, rue Principale, logis 1 chambre à coucher. 771-8771. 22-132

APPARTEMENT 1 chambre à coucher. 68 Donald, $75 chauffé — 746-0692. 22-145

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, Adultes. 40 Jogues, Hull. 22-127

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, moderne, 310 Maisonneuve, Hull. $60. 777-0883; 777-9369 après 6h. 22-123

APPARTEMENT moderne, Hull, 4 pièces, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, service de laveuse et sécheuse. 771-5817 — 777-6388. 22-j.-n.-o

APPARTEMENT, $60, accessoires électriques, vivoir, chambre à coucher, cuisine, salle de bains, rue Cobourg, occupation immédiate, 235-8780; 233-9817. 22-124

APPARTEMENT chauffé, moderne 2 chambres à coucher, balcon poêle, réfrigérateur. 1er juin. Stationnement. 771-7145; 771-7684. 22-127

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé 1 ch. à coucher, 21 Heney, 232-0583. 22-128

APPARTEMENT d'une chambre à coucher entièrement meublé. — 49, rue Lacasse, app. 8, Eastview $95. — 749-1129. 22-12[illegible]

APPARTEMENTS, chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, rue Eddy Hull. Libres. $55, $75 et $60. 771-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé 2 chambres à coucher, salon, salle à dîner, laveuse, sécheuse. $85. 1er juillet 771-5280. 22-12[illegible]

RUE MILLER, HULL

Logis 2 grandes pièces,
salle de bains.
poêle, réfrigérateur, table et chaises de cuisine, inclus.
District résidentiel.
771-4488
22-300

RUE RIDEAU

1 - 2 chambres à coucher
A PARTIR DE $96
Meublé sur demande
THE AUGUSTA
Coin Rideau et Augusta
233-3611 — 232-9709

22

VILLA DE CHAMPLAIN

rue Lanctôt
PARC DE LA MONTAGNE

Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.

Ouvertes pour inspection samedi et dimanche 2 p.m. à 5 p.m. en tout autre temps, sur rendez-vous.

234-3228
777-6859

22

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Terrain pour roulottes	(36B)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

PISCINES, bas prix, garanties, aluminium; venez voir ce qu'il existe de mieux d'abord. Merton J. MacKinnon, 746-1889. G-142

Bateaux et accessoires

TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson. 495 Bank, 236-9731. G-j.n.o.

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Planchers

G. PROVOST ENRG. BOIS FRANC, sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

CAMPEAU FLOORING, poseur de tuiles, sableur. Estimations gratuites. 745-4498. G-125

Téléviseurs à louer

CE SOIR louez un T.V. portatif sur table ou console. Quebec T.V. Rentals, 776-1318. A la semaine, au mois ou à l'année. Rue St-Laurent, Hull. G-300

Couvreurs

HULL ROOFING. Estimations gratuites. Gravier et goudron. 684-3327. G-127

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Réparation et service

Réparations rapides garanties 279 Dalhousie — 236-3381

DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o

LESSIVEUSE BEATTY

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

BRIQUELEUR, et réparations de tout genre, le soir. 771-9433. G-122

Clôture

CAPITAL FENCE AND WIRE. Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Animaux

"THE OTTAWA DOG STUDIO", Plaza West-End, 723 chemin Richmond. Tondage, dépouillement, bain, lissage, pension. 725-1644. G-128

Déménagement de meubles

TRANSFERT et ENTREPOSAGE DEVINE, déménagement local, équipement de bureaux, pianos, congélateurs, coffres-forts, marchandises d'entrepôts etc. 776-1157. G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Taxi

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures G-j.n.o.

Tissage

TISSAGE INVISIBLE, brûlures, piqûres de mites, entailles et déchirures. 234-0270. G-144

Jardinage

PAYSAGE de terrain, terre, semence, réparation de pelouse, haies de cèdres, murs de soutènement, patio, promenades en pierre, livraison. Téléphoner après 4 h. 749-8005. G-127

BELLE TERRE à parterre, "top-soil", terre noire. 663-6578; 771-2327. G-133

DECORATION de parterres, pins écossais, épinettes, cèdres et bouleaux. A. Lacroix, 771-1835, 143, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. G-123

HAIES de cèdres, tourbe, patio, pierres à trottoir, terre à parterre, "top soil". 663-6443. G-131

BORDS de cèdre, de bouleau et d'érable. 728-8941. G-130

NETTOYAGE, engrais, semence, arbres et haies de toutes sortes, pierres plates, trottoir reconstruit ou réparé. Bas prix. Travail garanti. General Landscaping, 745-6912. G-132

TOURBE, terre noire, cèdres. 771-2325. G-131

BELLE TERRE à gazon (Top soil). 777-9579; 777-6112. G-127

HAIES — Pins, bouleaux blancs. $5. et plus. — 776-2093. G-127

PAYSAGISTE

ROCAILLE, tourbe à vendre, livraison, plantation des arbres. Nous allons dans les environs de Pembroke, Val d'Or, Senneterre, Mont-Laurier, Maniwaki. Tous ouvrages garantis; 11 ans d'expérience. M. E. Rollin, Gracefield, 463-5790, Qué. G-128

Entrepreneurs

CONSTRUCTION de tout genre, faite bâtir votre maison, choix de plan, de terrain, de prêts. 771-7246. G-137

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 140 Eddy, Hull. 771-1988 G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Peintre décorateur

LOU'S peintre-décorateur. Estimations gratuites. Spécialité, peintre de maisons. 745-5363. G-129

Monuments

ST-MARTIN ET FILS, monuments et lettrage. 19, boul. Fournier, Hull. Ouvert le soir et le samedi. 777-5822. G-j.n.o.

Menuiserie

CONSTRUCTION

SALLES DE JEUX, réparations, garage, estimés gratuits, A. Bruce Benson Limited, 733-0332. G-152

CONSTRUCTION et réparations. Lajoie-Lapointe construction, 7, rue Queen, Aylmer. 684-4811; 684-6925. G-j.n.o.

MENUISIER pour ouvrage général, réparation garantie. 235-9034. G-122

CONSTRUCTION, réparations d'escaliers, salle de jeux, tuile, ciment, ouvrage garanti. 233-5470; 777-6114. G-127

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

LOCATIONS

1, 2, 3, 4 chambres à coucher

Nous les avons toutes à

Villa Cartier-MacDonald

A HULL

A COMPTER DE

$85

Suivez le boul. St-Joseph jusqu'à Isabelle et virez à notre projet de locations ou composez

777-8835

22

Près de rue Rideau et du pont Cummings, à 14 coins de rue des édifices du parlement

APPARTEMENTS

SELKIRK

Garçonnières à compter de **$77**

1 chambre à coucher à compter de **$82**

2 chambres à coucher à compter de **$112**

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de raisonnables et économiques l'aisance, grâce à des loyers aux appartements Selkirk

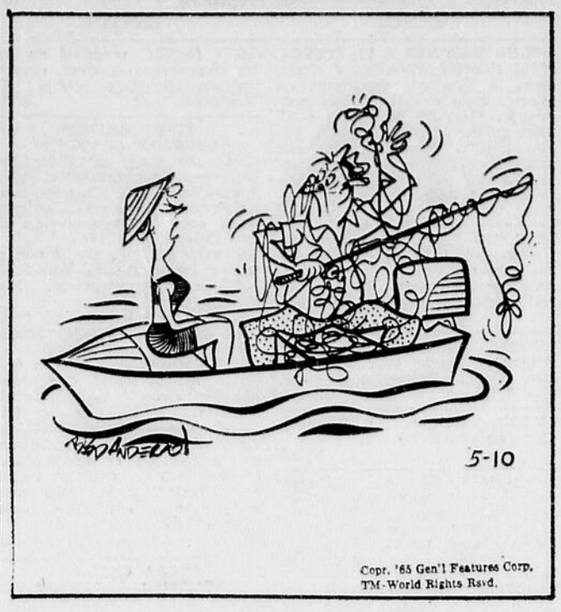
LE JOUR, 10-9
WEEK-ENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview

749-7755

22

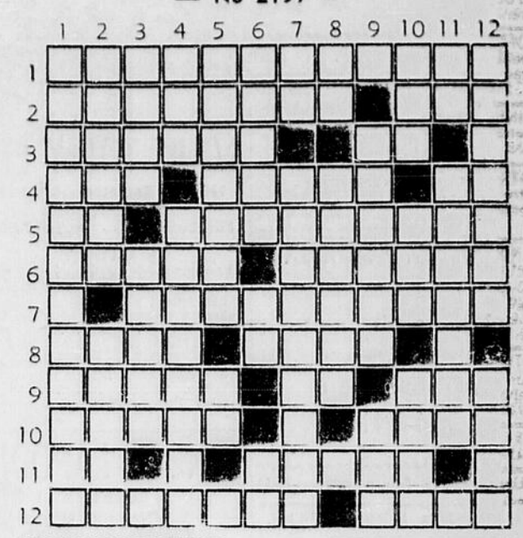
RIONS UN PEU



"Ne te crois pas obligé de m'amuser !"

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2197 —



HORIZONTALEMENT

1—Mauvaises humeurs.
2—Séduire comme par magie. — Ciment utilisé pour faire des joints hermétiques aux divers récipients soumis à l'action du feu.
3—Petit repos. — Personnel.
4—Rendre l'.... (expirer). — Docteur de la loi chez les musulmans. — Note renversée.
5—D'aller. — Maladie infectieuse, due à un streptocoque.
6—Ce qu'il y a de meilleur. — Morne.
7—Débarrasses du suint.
8—Exterminer. — Colères.
9—Ont recours à. — Consonnes. — Levant.
10—Adroite. — Lisière d'un bois.
11—Fin d'infinitif. — Soupçon, méfiance.
12—Temps de travail. — Crochet double.

VERTICALEMENT

1—Aventures fâcheuses.
2—Doué que de mouvement et de sensibilité. — Affaiblissement.
3—Couche pigmentaire de l'iris. — Conceptions.
4—Signe de détresse en mer. — Qui n'auront point de fin.
5—Articulation dentelée de deux os (pl). — Sym. du tellure.
6—Singe. — Tellement. — De la gamme.
7—Protège le doigt. — Poisson.
8—Terminaison. — Regardiez à travers.
9—Arbres résineux. — Retranche.
10—Entourée d'eau. — Le soleil s'y lève. — Espaces de temps.
11—Possédé. — Titre d'honneur donné aux princesses.
12—Formées selon les règles de la bienséance. — Direction.

SOLUTION DU PROBLEME No 2196

■ **Horizontalement:** 1. Luminescence; 2. Ane — Raidir; 3. Ciliés — Errai; 4. Teint — Alevin; 5. Emotion — Dans; 6. Serrent — Onde; 7. Aorte — Na; 8. Tisane — Es; 9. Nait — Rasette; 10. CAF — III — Taie; 11. ER — Prospère; 12. Serte — Usera.

■ **Verticalement:** 1. Lactescences; 2. Unième — Aare; 3. Mélioratif; 4. Introït — Pt; 5. Etiers — Ire; 6. Ers — Ontario; 7. Sa — Antenais; 8. Ciel — Es — Pu; 9. Edredon — Etés; 10. Nirvana — Taré; 11. Craind — Etier; 12. Insensée.

Logements à louer ..... (22)

LIMBOUR, logis 3 pièces, chauffé, éclaire. Entrée privée. 827-2235. 22-125

PETIT logis non meublé, cuisinette, salon convertible en chambre à coucher, salle de bains complète, entrée priv-e. 122, boul. St-Joseph. 771-8854. 22-125

LOGIS nouvellement décoré, libre, stationnement, grande cour. 235-8397. 22-123

LOGIS, 3 pièces, quartier résidentiel de Hull, entrée privée. 202 Richer, près Riel, après 7h., sur semaine. 10 à 9, fin de semaine. 22-125

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains complète; tuiles. 46 Téteau, 771-0375; 777-5464. 22-125

LOGIS 4 pièces, $40. 312 Hétu, Gatineau. 663-5952 après 6 p.m. 22-123

LOGIS, 1 grande chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 1er juin. 35 Richelieu. 22-126

LOGIS chauffé (2e), 5 pièces; remis à neuf; tuiles. 1er juin. 173 Leduc, Hull. 22-124

RUE LAURIER, 3 pièces et salle de bains complète, 1er étage, $50, non chauffé. Claude Tessier Inc., courtier. 771-7333; 771-6372. 22-300

LOGIS, haut, 5 pièces, salle de bains; entrée privée. Adultes. Rue York. 234-1700. 22-124

LOGIS, haut, $50. 5 pièces eau chaude. 85 Jacques-Cartier. 22-125

LOGIS 3 pièces, chauffé; salle de bains complète. 71 Lois, Wrightville. 22-127

LIBRE 1er juin, logis, 2 pièces, chauffé, chambre de bains, entrée privée, 771-3743. 22-124

LOGIS — 67 Scott, Wrightville, 3 pièces salle de bains complète, eau chaude, 777-1912. 22-124

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, salle de bains complète, entrée privée, près hôpital, 130 Fontaine, Hull. 22-127

LOGIS, 2 grandes pièces, salle de bain complète, chauffé, éclairé, refrigérateur, poêle. — Près Hôpital général. — 70, Bolton. Après 5h.: 235-6873. 22-127

LOGIS 3 pièces, chauffé, $47. 13 St-Louis. Pte-Gatineau. 927-0100. 22-127

LOGIS, 2 chambres à coucher, pê, près Rockcliffe, $105. 733-1673. 22-125

LOGIS — 2 chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude, $60. non chauffé. 121 Cumberland, avant 6h. soir. 22-127

LOGIS, 2 chambres à coucher, moderne, chauffé, stationnement 746-0839 après 5 p.m. 22-124

LOGIS — 3 pièces chauffé, salle de bains complète, 1er juin, Hull. 777-3079. 22-124

LOGIS, 4 pièces, gros filage, un enfant accepté, $45. par mois. 200, St-Rédempteur. 22-127

LOGIS 2 pièces, privé, chauffé, éclairé. $45. 777-3200. 22-26-27-31

LOGIS, 5 pièces, chauffé, Hull. 404 Champlain. 22-146

LOGIS pour deux adultes. $45. Hull, rue Eddy. 777-8517 après 6h. 22-128

LOGIS, haut, 6 pièces, entrée privée, adultes. Rue York, 234-1700. 22-125

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, $80. 777-7761. 22-125

LOGIS 3 pièces. 1er juin. 771-3814. 22-125

LOGIS, bas, 3 pièces, non chauffé. $50. Libre. 771-1230. 22-125

2 LOGIS de 3 pièces, $40 et $50, soir. 777-0513. 22-124

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 10 Guertin, Hull. 777-6657. 22-127

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine; entrée privée; courant 220. 777-2298. 22-127

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, 153 Bourque, Hull. 22-127

LOGIS 4 pièces, gros filage, tuile, 1er juin. 663-3081. 22-127

LOGIS 3 pièces, chauffé. $45. 777-8541. 22-123

LOGIS 5 pièces, (3e), chauffé, éclairé. $50. Un enfant accepté. 15 Kent, près Principale. 22-124

45 HOTEL-DE-VILLE, vivoir, salle à dîner, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, moderne, $90
24 HOTEL-DE-VILLE, grand vivoir, 2 grandes chambres à coucher, plus une petite; chauffé, $65.
70 NOTRE-DAME, Aylmer, 3 grandes chambres à coucher plus un petit vivoir, grande salle à dîner, $85.
248 BOUL. ST-JOSEPH, 1 chambre à coucher, très propre, chauffé, poêle, réfrigérateur, $75.

GUARANTY TRUST, HULL, 771-6655
9.00 à 5.00 p.m.
9.00 à 9.00 p.m. le vendredi
22-I, m., m., j.

LOGIS MODERNE, central 46 Champlain, Hull. 5 pièces. 777-6112. 22-125

Logements à louer ..... (22)

MAISON $92. 207, rue St. Patrick, 3 chambres à coucher. 749-1532. 22-125

MAISON seule — 5 pièces, salle de bains, $65. 157 Archambault, Hull. 22-128

MAISON RENOVEE, 4 chambres à coucher, 2 étages, centre Ottawa. 771-6925. 22-123

MODERNE, 3 chambres à coucher, $110, Overbrook, accessoires électriques, stationnement, commodités de lessivage, emplacement pratique. 733-9643. 22-140

ORLEANS, village, sous-sol, chauffé, une chambre à coucher, $55. 746-6506. 22-127

4 PIECES, rue Cathcart, près hôpital. $50. 684-6275 après 5 h. 22-127

PETIT logis pour couple; privilège stationnement. 777-9119. 22-142

POINTE-GATINEAU — Appartement chauffé, 2 chambres à coucher, près église. Libre. $60. 777-5384. 22-125

POINTE-GATINEAU, logis, 1 chambre (bas), bungalow-duplex, $65, chauffé, propre. Claude Tessier Inc., courtier. 771-7333. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, sous-sol, 3 pièces, chauffé, tuiles, 1 enfant accepté, $57. 771-9294. 22-125

3 PIECES, poêle et réfrigérateur, chauffé, 142 Eddy, Hull. 771-2327. 22-123

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, $85. 771-9714. 22-144

WRIGHTVILLE, logis, chambre à coucher, cuisine, non chauffé, $35. Jeune couple ou une adulte. Près promenade Lac des Fées. 771-5733. 22-127

PETIT appartement, 1 chambre à coucher (bas), chauffé, éclairé, $75. — 225 Deschamps, Eastview. 22-127

PETIT appartement, 1 chambre à coucher, chambre de bains, salon, cuisine, rue Wellington, Hull. 771-8435 après 5h. 22-127

PTE-GATINEAU, moderne, chauffé; éclairé, trois chambres à coucher, $100. 771-6939. 22-127

4 PIECES, tuiles, bains, garage; 220; juin, ménage frais fait. 5 Richelieu, Hull. 22-145

PTE-GATINEAU — Appartement, libre, 4 pièces, chauffé 771-1690. 22-127

PTE-GATINEAU, appartement 3 pièces, bas, gros filage, chauffé, $45. 771-3005. 22-123

POSSESSION 1er JUIN, logis 3 chambres à coucher, chauffé, près rue Principale. F. Dion, agent. 771-6010. Conrad Sigouin Ltée, Courtier, 771-6266. 22-126

PRIX RAISONNABLE, édifice moderne, neuf, garçonnière et appartements d'une chambre à coucher, tentures fournies, électricité, près des écoles et centre commercial, de $80 et plus. Appartements Lorraine, Clarence et Friel. C. A. Fitzsimmons and Company Ltd., "Courtiers". 232-7185, soir, 234-4268. 22-300

STE-ROSE-DE-LIMA, 4 pièces, salle de bains, solarium, garage. 663-4047. 22-123

TEMPLETON, moderne, 3 chambres à coucher, chauffé — près école, église, 1er juillet. 663-6172. 22-127

UNE chambre à coucher partiellement meublée, sous-sol. $65. 235-5507; 733-8645. 22-127

VAL-TETREAU, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement. 828-2927. 22-146

WENDOVER, logis, face église. — Après 6 h. 673-4325. 22-124

WRIGHTVILLE, 102 Demontigny, duplex chauffé, 1 chambre à coucher. 22-127

WRIGHTVILLE, 68 Sherbrooke, une chambre à coucher, chauffé, $65. 771-0139 — 777-5854. 22-133

POSSESSION IMMEDIATE

WRIGHTVILLE, garçonnière (bachelor), moderne, chauffée, stationnement, excellent localité. 777-5251 jour; 771-1622 soir. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, logis, 2 chambres à coucher, chauffé, 1er étage, $85. 47 Sherbrooke. 22-128

WRIGHTVILLE, 3 Gratton, appartement neuf, $60. 15 juin. 728-0557. 22-134

WRIGHTVILLE, logis moderne, 5 pièces, 777-8402 après 5h. 22-128

WRIGHTVILLE, 4 pièces, chauffé, $75. Moderne. 777-5620. 22-123

WRIGHTVILLE, près hôpital, appartement moderne, 5 pièces, chauffé; stationnement. 9 à 5 771-5895; après 5 h. 777-3573. 22-123

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, chambre meublée, $80. 777-3244. 22-124

WRIGHTVILLE, 3 chambres à coucher; chauffé. 663-6551. 22-124

WRIGHTVILLE (haut), chauffé, 4 pièces, poêle, réfrigérateur si désiré. Après 5h. 777-2005. 22-125

Appartements meublés .. (22A)

WRIGHTVILLE, résidentiel, 2 pièces, chauffé, éclairé. $85. 771-6703. 22A-125

JUIN GRATUIT

RUE MILLAR, grand appartement entièrement meublé. Libre. 771-1434. 22A-127

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée. $60. 771-9714. 22A-128

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 1er juin, $95. 584 Chapel. 232-7735. 22A-142

GARÇONNIERE meublée, $75. 777-3244. 22A-124

APPARTEMENT meublé, 1 chambre à coucher, chauffé. 771-6771. 22A-132

EASTVIEW, près chemin Montréal, garçonnière, meublée et chauffée. 746-0245. 22A-134

LOGIS meublé, chauffé, éclairé, 2 pièces. 777-6619 avant-midi. 22A-135

WRIGHTVILLE, appartement moderne, central, meublé, 3 pièces, stationnement. 771-4624. 22A-125

LOGIS meublé, chauffé, éclairé, 777-4121. 22A-126

APPARTEMENT meublé, une chambre, salon, cuisine, 663-2747. 22A-128

Chambres à louer ..... (23)

GRANDE chambre pour personne tranquille; meublée; cuisson. 46 Montcalm, Hull. 23-j.n.o.

VOUS DESIREZ

CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

CHAMBRE; pension si désiré; lavage; fille. 745-1481. 23-123

DALY, chambre-vivoir, privilèges, cuisson. $12 semaine. 233-5988. 23-137

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-137

CHAMBRE-VIVOIR, privilège de cuisson, poêle, réfrigérateur. 236-4254. 89 Daly. 23-124

CHAMBRES meublées, $35 par mois, stationnement, 219 Daly. 232-7735. 23-j.n.o.

JOLIES CHAMBRES tranquilles, meublées, cuisine, entrée privée, hommes. 236-2426. 23-123

EASTVIEW, chambre meublée pour homme, cuisine partagée ou pension si désirée. 746-0787. 23-125

CHAMBRES simples, $30 et $35; double, $45. Gril, réfrigérateur, literie fournie. Abstinents; un deuxième chez-soi; pensionnaires acceptés. Bienvenue aux personnes internationales. Angle Elgin et Waverley. Le jour, 234-7326; après 4 h. 235-0627. 23-140

CHAMBRE à louer, permis de cuisson. 226 Papineau, 771-4286. 23-125

CHAMBRE double, meublée, cuisinette; entrée privée. 771-8095. 23-125

VAL-TETREAU, chambre, monsieur, baignoire; privilègesà localité exceptionnelle. 777-1238. 23-125

GRANDE chambre meublée, pour une personne. 777-1013. 23-125

SPACIEUSE pièce unique avec lit, complètement meublée, poêle, espace de stationnement pour voiture, 1 enfant accepté. Aussi chambre seulement, belle et propre. Raisonnable. 61, rue Murray. 233-3612. 23-142

Chambres à louer ..... (23)

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, entrée privée; cuisson. 777-5644. 23-123

CHAMBRE, homme, lits jumeaux, téléviseur, privilèges de cuisine. 232-4666. 23-123

CHAMBRES meublées, réfrigérateur, téléviseur. Près autobus; stationnement; tous privilèges; 1 ou 2 personnes. 777-0537. 23-123

CHAMBRE, pas de cuisson. 64 St-André, Ottawa. 23-125

GRANDE chambre entièrement meublée, propre, tranquille, cuisson, réfrigérateur, laveuse, entrée privée, téléphone, stationnement, site central. 777-7878. 23-125

GILMOUR pres d'Elgin, privilège de cuisine, $38. 236-1176. 23-128

BELLE chambre propre, meublée. Permis de cuisson. **636 King Edward.** 233-6175. 23-128

RUE WILBROD, chambre meublée, cuisson, tranquille, 233-3017. 23-128

PRES HOPITAL, Hull, belle grande chambre meublée et moderne. Entrée semi-privée, 771-0902. 23-128

CHAMBRE, homme seulement, pas de cuisson, 271 Guigues, 232-7037. 23-124

GRANDE CHAMBRE, permis de cuisson. 97 St-André, Ottawa. 23-127

CHAMBRE meublée propre, pour dame, $8.00 par semaine, 385 St-Patrick, soir. 23-127

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, salle de bains complète, entrée privée. 777-8303. 23-127

CHAMBRE meublée, cuisson, fille, angle Victoria et Champlain — 777-9566. 23-127

BELLE chambre, près église, rue Champlain, Hull, privilège, 771-0131. 23-124

CHAMBRE centrale, Ottawa, entrée privée, 236-1033. 23-125

CHAMBRES et cuisinettes fournies, fille et couple. Près Université d'Ottawa. 339 Chapel, 235-0678. 23-127

PTE-GATINEAU, chambre moderne, meublée, pour dame ou demoiselle, $35. 771-6526. 23-124

EASTVIEW, chambre et cuisine, meublées, entrée privée, stationnement. 749-7475. 23-127

CHAMBRES dans maison moderne, jolie terrasse, entrée privée. 777-6276. 23-127

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE, pension, pour personnes âgées. Soin d'infirmières. 235-4600. 24-124

EAU courante, stationnement, entrée privée. Wrightville. 777-5780. 24-131

COTE DE SABLE — Chambre et pension — 2 hommes travaillant seulement. 234-9782. 24-127

CHAMBRE et pension. S'adresser 170 Maisonneuve, Hull. 24-127

CHAMBRE et pension pour homme, lavage compris. 663-2950. 24-127

CHAMBRE et pension, près université, 1 ou 2 personnes. 236-4654. 24-127

MAISON moderne, chambre, bonne pension. Parc de la Montagne. 777-9274. 24-128

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-146

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète. $65. 777-6759. 22-123

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, stationnement. 777-4024. 22-123

APPARTEMENT, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à dîner, 1er juillet. Rue St-Denis. $100. 745-5213. 22-129

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 1er juillet. 749-3993. 22-122

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces. 46 St-Florent, Hull. 771-6247. 22-126

APPARTEMENT 7 pièces, $90, chauffé, garage. 234-0311. 22-128

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, près hôpital. $95. Après 5 heures 777-8612. 22-127

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, adultes. 125 Laurier, Hull. Après 6h. 232-4069. 22-123

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, équipé, près Hôpital général, 1er Juillet. 234-2753. 22-125

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, 771-2873. Wrightville. 22-125

APPARTEMENT à Ottawa, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, meublé ou non, stationnement. 663-2020, 6 et 9h. soir. 22-128

2 APPARTEMENTS, un meublé, l'autre non meublé, 4 pièces chacun. 436 Gilmour. 22-128

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, 109, rue Eddy, Hull. 22-128

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $75. Stationnement. — 777-2959. 22-142

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, éclairé. $55. 31, châteauguay, Hull. 22-127

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, rue St-Patrice près Dalhousie. $75. 745-5731 ou 745-6081. 22-125

APPARTEMENT 4 pièces; poêle, réfrigérateur; près Hôpital général. Adultes. 235-8572. 22-124

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher. 749-5078. 22-142

APP. 3 ch. à coucher avec cave, 35 St-François, Hull. 22-127

APP. 3 pièces, chauffé, libre, 236-5145. 22-127

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Adultes. Après 6h. 777-6755. 22-127

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, propre, balcons. Murray-Chapel. 234-0646. 22-127

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement. 1er juillet. 749-5559. 22-145

APPARTEMENT 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur moderne, $75 et $100, 777-8543. 22-145

APPARTEMENTS MODERNES, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, appareils électriques, garages, à partir de $70. 771-7513. 23 St-Louis, app. 1. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, solarium. Chauffé. 297 St-Patrice. 22-125

AYLMER, logis, 2 chambres à coucher, $65. 771-1681; 777-5881. 22-123

Moderne, 1 chambre à coucher $85

APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus, meublé $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS modernes, 2 chambres à coucher chacun. 300 Champlain, Hull. 771-9591; 777-2968. 22-124

BASSE-VILLE — Logis 3 pièces, chauffé, éclairé. 745-3715. 22-124

Logements à louer ..... (22)

66 BRODEUR, Hull, appartement d'une chambre à coucher, chauffé, $80. 771-2232. 22-136

BOUL. ST-JOSEPH, secteur St-Jean-Bosco, 2 chambres à coucher Chauffé, garage, $110. 1er août. Jour 771-1049; soir 771-9529. 22-j.n.o.

BON LOGIS 2 chambres à coucher, $65. Rue Bertrand. 1er juillet. — 749-1556. 22-128

BUNGALOW à Wrightville, trois chambres à coucher, 1½ salle de bains, vivoir et foyer, salle de jeux, petite véranda, garage. Un coin des autobus. $125. 777-4909. 22-125

BUNGALOW de 3 chambres à coucher disponible dans Villa Cartier McDonald, $125. 749-3932; 776-2993. 22-127

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol pleine grandeur, site résidentiel, libre. A Couture, 663-3903. 22-124

COTE-DE-SABLE, 2 chambres à coucher, sous-sol, poêle, réfrigérateur, moderne, $45, en échange légers travaux de concierge, idéal pour couple retiré. 234-7122. 22-127

2 CHAMBRES à coucher, équipé, redécoré. stationnement. 733-8109 450 King-Edward. 22-123 22-123

2 CHAMBRES à coucher, rue McArthur; poêle, réfrigérateur, lessiveuse, $100. Sur rendez-vous. 825-1527. 22-126

BUNGALOW 1er étage, Parc de la Montagne, 7 pièces, 3 chambres à coucher, chauffé, $110. 771-0895. 22-127

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er juillet, $93. 47, Bouchervilla, Hull. Après 6 heures, 777-9445. 22-127

1 CHAMBRE à coucher, 3 pièces, solarium, garage disponible. 197 Laurier, Hull, en face du parc Jacques-Cartier. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, 1 chambre à coucher, 2 personnes, libre, $80. 992-4573; 749-7809. 22-125

26 COURCELETTE — 4 pièces, libre, grande cour. $75. 9 à 6 jour: 828-0500. 22-123

DUPLEX, haut, 33A, rue Gagnon, Hull. 777-2337 après 6h. 22-124

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, $85. 1er juin. 235-3559. 22-127

EASTVIEW, 275 Bradley, 2 chambres à coucher, libre 1er juin. $88 par mois. 745-1551. 22-300

EASTVIEW, chambre, cuisine, salle de bains; chauffé, éclairé. 746-4563. 22-123

EASTVIEW, logis 3 pièces. Stationnement; salle de bains. 749-4676. 22-123

EASTVIEW — Logis 6 pièces, chauffé, 1er étage. 1er juillet. $85. — 749-9053. 22-128

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, éclairé, $75. 302 Ste-Cécile — 746-8546. 22-126

EASTVIEW, duplex, 3 chambres à coucher, chauffé, garage. 745-5466. 22-125

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé. Occupation immédiate. 274 Lévis. 663-4684. 22-123

EASTVIEW près Chemin Montréal, 6 pièces, chauffé, $90. 749-5517. 22-127

EASTVIEW, logis chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains. Libre. $60. — 68 Jolliet. 22-127

Logements à louer ..... (22)

EASTVIEW, appartements modernes, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, buanderie, stationnement, 745-5059. 22-127

GATINEAU, 3 chambres à coucher. $110. Juillet. 663-4698. 22-130

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-127

GARÇONNIERE moderne, couple; meublée si désiré; stationnement. 746-4582 soir. 22-125

GATINEAU, 326 St-André, 3 pièces, salle de bains complète, gros filage, eau chaude. 663-5123. 22-123

GATINEAU, haut, 5 pièces, tuiles. 663-4878. 22-123

GATINEAU, maison seule, $100. 5 chambres à coucher; clôturé; 663-5867. 22-123

GATINEAU, maison 4 pièces, 2 chambres. 1er juillet. 663-3075. 22-123

GATINEAU, bas, 4 pièces, adultes. 663-2921. 22-124

GATINEAU, 2 logis, petit, grand, rue Willard, 663-6023. 22-127

GATINEAU, logis 3 pièces, haut. 663-5885. 22-125

GARCONNIERE, rue Champlain, chauffée, poêle, réfrigérateur, $70. Conrad Charlebois. 777-4208. 22-130

GARÇONNIERE chauffée. 142 Eddy, Hull. 771-2327. 22-123

GARÇONNIERES, 1 et 2 chambres à coucher, salle de lavage, stationnement. 232-1566, le soir 233-7514. 22-j.n.o.

GARCONNIERE, meublée, 65 Laurier. S'adresser, 69 Laurier, Hull. 22-145

GRAND LOGIS, $50. 61 Châteauguay, Hull. S'adresser à 139 Papineau. 22-127

GRAND logis, 6 pièces. $75. 170 Wellington, Hull. 22-123

BASSE-VILLE

GRAND LOGIS, 3 chambres à coucher, non chauffé, $85. Libre. — 749-0481 — 733-2012 le soir. 22-131

HULL, haut, 3 pièces. 55 Falardeau, $40. 746-8066. 22-123

HULL, 98 St-Jacques, joli appartement (bas), chauffé, éclairé, eau chaude, deux grandes pièces, salle de bains, entrée privée, cour, endroit tranquille. 777-6796. 22-142

HULL, 3 pièces, fraîchement décoré; central. 663-6037. 22-125

HULL: appartements de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés; poêle électrique. $55 et $80. 777-4106. 22-129

HULL, 3 pièces, salle de bains complète. Juin. 777-1168. 22-140

HULL, logis 3 pièces. $45 par mois. 777-7698. 22-139

HULL, 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle de bains complète; eau chaude fournie. 1er juin. 776-1034. 22-125

1er JUILLET, sous-sol, 4 pièces, $75. 315 Champlain, Hull. 22-125

PETIT LOGIS moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, téléviseur, eau chaude fournie. 777-1893. 22-j.n.o.

LOGIS, 2 chambres fraîchement peinturé, 2e étage. 308 East, Gatineau, $60 non chauffé, libre. Claude Tessier Inc., courtier. 771-7333. 22-j.n.o.

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et pension pour jeune homme. Rue Archambault, Hull. 771-3959. 24-128

CHAMBRE et pension si désirée pour 2 personnes près hôpital. 771-4420. 24-125

Bureaux à louer ..... (25)

MAGASINS et bureaux, rues Rideau et Dalhousie; le jour seulement 232-1566. 25-j.n.o.

HULL

EXCELLENTES facilités pour bureaux, central, raisonnable. Le jour, 745-6886; le soir, 733-6784. 25-j.. v.. s.

BUREAUX LUXUEUX

au centre de Hull

1,000 pieds carrés

air climatisé, tuile,

près stationnement.

771-7411

25

Commerces à louer .... (26)

MAGASIN libre à louer. 236-5145. 26-127

Chalets à louer ..... (29)

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante. 776-1922. 29-124

LAC STE-MARIE — chalet, commodités, 777-4813. 29-lun. au jeu.

LAC SIMON, 10 chalets pour saison ou à vendre. 663-5854. 29-125

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, sur la grande route; électricité, eau courante; 5 pièces. 663-6037. 29-125

LAC LETOURNEAU, toutes commodités. Saison ou mois. 684-4063. 29-125

GRACEFIELD, chalets neufs, 65 milles de Hull; site paisible — 771-9974 après 6 p.m. 29-127

LAC DES PLAGES, 6 chalets, électricité, eau courante, toilette; (la plus belle plage). Mme Henri Richer, R.R. no 1, Plantagenet, Ontario, 673-4807; Ottawa 746-1636. 29-j.n.o.

LAC McGREGOR, chalet, vendre ou louer saison. 663-5140. 29-123

SPACIEUX chalet 26x52, électricité, eau courante, 3 chambres à coucher, meublé, plage. F. Tremblay, Luskville, 777-3921; 771-0265. 29-127

CHALET à Luskville, 195 Cumberland, Ottawa. 29-124

QUYON, meublé, bord de l'eau, électricité, pour saison ou mois. 771-1380. 29-123

CHALET moderne, électricité, lac privé, chasse et pêche, à Ripon. M. Pierre Paquette, Thurso, — 985-2029 ou Mme Turcotte, OR. 6-5117, Montréal. 29-126

2 CHALETS au lac McGregor pour location ou vente. 2 chambres à coucher, salle de bains, vivoir, cuisine. 663-6432. 29-123

LUSKVILLE, chalet meublé, 6 pièces, salle de bains, eau chaude. Saison, $500 ou à vendre $6,000; acompte $1,000. 771-2647. 29-j.n.o.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, lac Huot, chalet, électricité, $25 par semaine; lots sur le lac $10 comptant, $10 par mois, 234-3112. 29-125

WOLF LAKE, 35 milles de Hull, eau courante, électricité, meublé au complet, foyer, saison, $400, 746-8343. 29-125

CHALET meublé. Appeler M. J.C. Dubuc. 663-6829. 29-128

ST-PIERRE de Wakefield, chalet, eau, électricité, plage, saison, 236-2626 — 234-0549. 29-128

CHALET, eau courante, électricité. Masson, bord de l'eau. Willie Larabie, 986-3110. 29-128

CHALETS meublés au lac McGregor, 777-3696. 29-125

CHALET au bord de l'eau, électricité, toilette, eau courante; tout meublé; belle plage. 777-2868. 29-125

Divers à louer ..... (20)

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau 771-8064. 30-j.n.o.

SALON DE LA MARIEE

LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur, bouquetières, graduation, communantes, autres occasion. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

AU SALON DE LA MARIEE GABY ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc. 771-4023. 30-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

A vendre ou échanger ... (31A)

MAISON, 47 Kent; bungalow, 53 Falardeau, Hull. 771-5507; 771-1151. 31A-136

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, salle de bains, salon, cuisine, garage, central. 749-1667. 32-123 Ont.

EASTVIEW, ensemble triplex et bungalow, très propres. Revenu annuel $2,950. Central. Termes faciles. 746-6536. 32-123 Ont.

OTTAWA-EST — Belgrave, maison de 3 chambres à coucher, salle à manger séparées, salon avec foyer, intérieur entièrement redécoré, climatiseur inclus, nouvelle fournaise, joli jardin, splendide localité, près écoles, église et plage privée donnant leçons de natation. Prix réduit et paiement initial très flexible. E. S. Sherwood, courtier en immeuble. 233-5656, soir Mme Bissonnette, 746-6208. 32-125

CUMBERLAND — Maison près rivière, 3 chambres à coucher. — 822-0440. 32-128 Ont.

EMBRUN ONT., maison, très central. Ecrire Case 142, Le Droit. 32-m. j. v, s, 143

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

EASTVIEW — 200, chemin Marier, duplex, 749-3658 jour; après 3h. 663-4325. 32-127 Ontario

$1,000 D'ACOMPTE, au coeur de l'ouest de la ville près église St-François. Maison familiale, construction en brique. En excellent état. A seulement $14,500. M. Roy 749-5635 agent H. deCruz, courtier. 32-300 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE

135 rue Besserer — 233-1168

HYPOTHEQUES

IMMEUBLES — ASSURANCES

PLACEMENTS

BASSE-VILLE — Rue Friel, 8 logis et duplex à vendre ensemble, loyers raisonnables, logis de 2 et 3 chambres à coucher, $59,-500, termes faciles. Harry Shinder, 722-0366.

VARS, ONT. — Magasin général et logement, bon chiffre d'affaires, $28,000, moitié acompte. Noël Potvin, 234-3426. 32-300-Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

313, chemin de Montréal

Eastview — 745-1551

EASTVIEW, 2 logis, lot 33x100, $800 acompte, $10,500. Labranche, 733-3542.

EASTVIEW, chemin Marier, duplex 3 et 2 chambres à coucher, système chauffage eau chaude, $16,-700, termes. Labranche, 733-3542.

RUE JEANNE-MANCE, duplex, 3 et 2 chambres à coucher, lot 60x100, garage double. Simard, 749-1966.

EASTVIEW, brique, duplex, $16,-800, doit vendre. Simard, 749-1966.

OVERBROOK maison, 4 chambres à coucher, salle à manger, stuc et plâtre, grand terrain, $14,900. Bissonnette, 234-2347.

EASTVIEW, rue Larouche, 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, louer $100 mensuellement, $11,900. Bissonnette, 234-2347.

RUE BRUYERE, 5 unités, filage et plomberie neuf, revenu mensuel $315, terrain 45x100 avec app. de 4 chambres. Godin, 731-6602.

RUE MARTHA et Audrey, terrain avec services près à construire à vos spécifications. Godin, 731-6602.

OTTAWA, rue Portland, 6 ans, duplex, brique pierre, lot 50x100, $26,300, terme. Landry, 746-8972.

RUE QUEEN MARY semi-bungalow, stuc et pierre, lot 50x85, 3 chambres à coucher, $14,000. Landry, 746-8972. 32-j.n.o.

ALTA VISTA

7 maisons de modèles tout nouveaux sont maintenant ouvertes pour votre inspection, avenue Arizona, près du chemin Heron.

733-1788

CAPITAL QUALITY HOMES LTD.

32

PIGEON & LAVOIE

745-1521

Ltée—569 McArthur—Ottawa 7

Maison de courtage

RUE DIEPPE — Maison de 2 ans, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux, acompte $2,000. Henri Malouin, 745-7351.

MAISON de 8 pièces, rue Shakespeare, Eastview, seulement $1,000 acompte, système de chauffage neuf, $10,900. Henri Malouin, 745-7351.

TERRAIN 66'x99' rue St-Patrice, double en stuc avec revenu de $200 par mois. Prix $26,500. I. Latrémouille, 733-2058.

terrain évalué à $9,900, le tout

SERVICE RAPIDE

131 STE-CECILE — Maison familiale de deux étages avec salle de récréation au sous-sol, terrain clôturé et paysagé, seulement $14,900. I. Latrémouille, 733-2958.

BASSE-VILLE, région de l'Hôpital général, double à 84-86 St-André, terrain évalué à $9,00, le tout pour $14,000. Robert LeBon, 233-6531 après 6 heures.

141 CUMBERLAND — Très beau duplex en stuc comprenant 2 chambres à coucher avec sous-sol fini et second logis de 2 chambres à coucher, beau terrain, stationnement pour deux voitures, prix $23,000. Robert LeBon, 233-6531 après 6 heures.

ETUDE COMPLETE DE TOUTES PROPRIETES

RUE ST-PATRICE, immeuble en brique comportant 3 appartements et 3 garages, très bon état, près de Dalhousie, acompte $4,-000. Armand Richard, 233-5343.

PARC RIVERVIEW, Alta Vista, excellent "split level" de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande salle de récréation au sous-sol, garage, près des écoles, acompte $6,000, prix $24,000. Roger Pagé, 731-3588.

COTE-DE-SABLE rue Stewart — Triplex — Grand logis avec 3 chambres à coucher au premier autres logis de 4 pièces chacun, près de l'université, acompte $5,000. Roger Pagé, 731-3588.

APPELEZ-NOUS ET DORMEZ TRANQUILLE

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

L. P. DESSUREAULT & FRERES LTEE

COURTIERS EN IMMEUBLE

Vente — Echange — Location — Prêts

10, rue St-Rosaire — Pte-Gatineau

777-5241

HULL, RUE LAURIER, duplex, brique, 3 chambres à coucher, chauffage central, acompte à discuter.

GATINEAU, BOUL. ST-RENE, bungalow brique, 3 chambres plus salon et cuisine, $12,500.

CANTLEY, 3 petites maisons de 2 chambres à coucher, commodités de la ville. Idéal pour jeune couple. Acompte, $750.

POINTE-GATINEAU

POINTE-GATINEAU, RUE COUSINEAU, bungalow-duplex, 9 pièces, revenus annuels $600. Prix $7,900. Acompte $1,500.

RUE MICHAUD, 3 LOGIS, STUC, 11 pièces, revenus mensuels, $145. Prix $12,000.

BORD DE L'EAU, BUNGALOW-DUPLEX, $12,500. Revenus annuels $800.

RUE ST-ANTOINE, QUADRUPLEX, revenus possible annuels $2,760. Prix $19,500.

RUE MICHAUD, BUNGALOW-DUPLEX, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, $12,400. Acompte à discuter. Jacques Paquet et R. Allard. 32-124 Qué.

CONRAD SIGOUIN LTEE

COURTIER - REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE, HULL
771-6266

CHEMIN McCONNELL, avantages de la ville et de la campagne. Service d'autobus scolaire. 2280' carrés de plancher. Lot 1½ acre, la moitié boisée. Le prix ? — Induscutablement bon. Acompte à proposer. B. BARRETTE, 684-6362

TEMPLETON, 58 Riverside, face à la rivière, grand bungalow, 5 pièces avec foyer, cave, chauffage central, grande véranda, abri d'auto, lot 275x275. Seulement $7,000. Faites une offre. VAL CHENIER, 771-7697

REDUIT A $10,500. Termes faciles. Bungalow de 3 chambres à coucher, chauffage central, lot 41x100. Paroisse St-Jean-Bosco. Termes. R. BELLEMARE, 684-4777

$800 ACOMPTE. Prix exceptionnel. Doit se vendre. Possession immédiate. Maison de distinction Abbé des Autels. Appelez pour visiter. M. MARSOLAIS, 777-3494

TERRAIN COMMERCIAL, Boul. Taché, 18,600' carrés. Idéal pour motel. Revenu actuel $6,000. Seulement $36,000 prix total. F. DION, 771-6010

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

POUR MARCHER A LA PLAGE

POUR HOMME d'affaires, 4 chambres à coucher, devanture en pierre, salle à manger très spacieuse, salle de récréation raffinée, garage rattaché, pavage, jardin clôturé. Rue tranquille sans issue. Seulement $24,300. Versements $107 par mois. M. Roy, 749-5635 ou H. deCruz, 749-4529, courtier. 32-300 Ont.

MEILLEUR 4-logis dans Eastview. Totalement loué pour rapporter un revenu annuel de $4,380. Bons locataires et propres. M. Roy 749-5635. Agent H. deCruz, courtier. 32-300 Ont.

LIMOGES, maison, 3 chambres à coucher. Grande cour avec gazon. $4,500. Termes à discuter. 233-7801. 32-124 Ontario

MAISON à vendre. Jim Brennan, Clarence Creek, tél: 79. 32-131

157 GENEST, Eastview, 2 étages, maison confortable, type ancien, possession immédiate, $9,800. M.L.S. L-1332 George Howith Realtor Insurance, 749-9971. 32-300 Ont.

MANOTICK STATION, Ontario. Sur grand terrain, maison brique sept pièces, foyer, salle de bains moderne, eau chaude, garage. A. Potvin, Manotick Station, Ontario. 32-124 Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

DOMAINE GLENWOOD, propriétaire transféré, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, paysagé, attenant au parc, acompte $3,000. Termes faciles. Vente privée. 684-4421. 32-127

MAISON de brique de 1½ étage, à Wrightville; 3 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, garage double. Après 6 h. 771-0193. 32-j. v. s. 125

BUNGALOW à vendre, Wrightville, $1,500 acompte. 133 Caron. 771-0900. 32-125

MAISON de 4 logis. S'adresser: 199 Principale, Hull. 32-123 Qué.

ST-AMAND & PILOTTE LTEE

68, rue Laval, Hull

Courtier — 777-1631

Service de prêts sur hypothèque

12, RUE VAUDREUIL, duplex, revenu $110, très propre, $9,000, termes à discuter.

TERRAIN pour constructeur 75x 100, Wrightville, bon pour jusqu'à 16 logis, $6,400.

272, MAURICE, Parc de la Montagne, joli bungalow en brique, $14,000 avec $2,000 acompte. 32-123 Qué.

J. L. HOTTE

COURTIER REALTOR

771-3574

PRETS HYPOTHECAIRES

162 Hôtel-de-Ville, Hull

MAISON de pension, très bien équipée, située dans un beau quartier de Wrightville, une aubaine pour seulement $21,500. Arthur Charron, 777-7174.

LUCERNE et projet Chénier, Aylmer, 3 jolis bungalows, meilleure offre considérée. Gaston Garceau, 771-6977.

DESCHENES, joli bungalow-duplex, revenu annuel $600, seulement $7,500, acompte et termes faciles.

DESCHENES, près de l'église, bungalow, 3 chambres à coucher, chauffage central, eau chaude. $10,500, termes. Arthur Charron. 777-7174. 32-300

DUSSAULT

COURTIERS EN IMMEUBLES

"REALTOR"

PRETS HYPOTHECAIRES

33, Laval, Hull 771-3211

LAC DES FEES, rue Emond, bungalow, brique, 6 pièces sur terrain tout paysagé de 61x96 avec garage double, $16,800, $3,800 acompte, solde $104.27 par mois. R. Landry, 777-6075.

RUE ROUVILLE, près de la Promenade, duplex en très bon état. R. Landry, 777-6075.

RUE ST-FLORENT, duplex avec $115 par mois de revenu, aubaine à $8,000. R. Landry, 777-6075.

RUE FORTIN, Pte-Gatineau, $1,000 comptant achètent duplex, $80.92 par mois ensuite. R. Landry, 777-6075.

RUE ISABELLE, bungalow brique avec abri d'auto sur terrain de 60x100, complètement terrassé et paysagé avec salle de récréation et bar au sous-sol, aubaine. Yves Couture, 777-0938.

WRIGHTVILLE, rue Caron, maison de guerre, quatre pièces avec garage de 21x11 sur terrain de 41x92, cette maison est très propre, aubaine à $7,500. Yves Couture, 777-0938.

WRIGHTVILLE, 27 boul. Mousset-te, maison 1½ étage en brique, très propre de 7 pièces avec garage, chauffage central, eau chaude, aubaine de la semaine à $12,000. Yves Couture, 777-0938.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

VENTE PRIVEE, propriété de quatre chambres à coucher, cave cimentée, chauffage central. 159 Montclair, Hull. 32-139

EDGAR CHENIER

COURTIER — 777-1198

HOTEL, 80 milles de Hull, bien situé pour touristes, 20 chambres à coucher, bonne cuisine, taverne "cocktail lounge". Stationnement pour 150 automobiles. Edgar Chénier, 777-1198.

RUE NOTRE-DAME. Faites une offre: 2 maisons sur terrain 66x 100. Bonne construction. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE DOLLARD, terrain 165 x 100, avec maison de 2 logis. $21,000. Termes.

RUE MAISONNEUVE, maison de 4 logis. Revenu $245 par mois. $15,500. Termes. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o. Qué.

DOMAINE GLENWOOD, bungalow en "angelstone et featheredge", 4 chambres à coucher, vivoir, foyer, belle vue sur jolis parcs et arbres; bien paysagé; assez privé. 684-4296. 32-134 Qué.

EDGAR CHENIER

COURTIER — 777-1198

GATINEAU, rue Ménard, terrain 60x 100, $1,500. Terme. Mme P. Gandy 771-2927.

RUE PRINCIPALE, terrain 100x100, $2,500.

RUE BROADWAY, maison 2½ étages, chauffage central. $5,700.

RUE HILLSIDE, maison, 3 chambres à coucher, garage double. Terrain paysagé. Offre raisonnable considérée. Edgar Chénier, 777-1198. 32-j.n.o. Qué.

JULIEN GROULX

COURTIER

EN IMMEUBLES

REALTOR

162 Hôtel-de-Ville 777-8850

Julien GROULX 777-0674

HULL, rue Champlain, duplex, 2 logis de 4 pièces, salle de bains complète, chauffage eau chaude, garage, revenu annuel $1,900, $11,000, acompte $3,000, balance à discuter. 32-300-Qué.

VISITEZ

le pittoresque

PARC DE LA MONTAGNE

blotti au pied des

montagnes de la Gatineau

DIRECTION: Empruntez la promenade du Lac des Fées, continuez par la rue Maurice et suivez nos indications.

32

Claude Tessier Inc.

COURTIERS — REALTOR

162 Hôtel-de-Ville, Hull

ouvert de 9h. à 9h.

771-7333

C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0172
F. MATHIEU 771-2773

BIENVENUE à notre kiosque du Salon du commerce, il nous fera plaisir de vous montrer sur diapositives les propriétés que nous avons présentement en vente, telle que:

RUE FROMENT, bungalow fini brique, 6 spacieuses pièces dont salle à manger, près école et église, $15,000, acompte $2,000.

RUE JACQUES-CARTIER Ouest, Gatineau, joli bungalow, 2 ans, belle apparence, fini brique et cèdre, 6 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, tapis inclus, $15,500, acompte $2,000.

RUE JOLICOEUR, magnifique bungalow, pierre et cèdre, 3 chambres, salon avec foyer, salle à manger, 2 chambres de bains, cuisine avec four, poêle et réfrigérateur encastrés, nombreux extras, $20,000, acompte $3,000. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"

COURTIER EN IMMEUBLE

663-3903

136, 2e AVENUE, GATINEAU

WRIGHTVILLE, rue Prud'homme, bungalow, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, cuisinette, salle à manger, sous-sol entièrement fini, 2 foyers pierre naturelle, garage, abri d'auto, lot 75x115. J. Fournier, 777-0367.

BUNGALOW en brique de 3 chambres à coucher sur bois dur, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol partiellement fini, lot 98x100, aubaine à $11,500, mensualité de $69.24, montant initial à discuter. Armand Couture, 663-4991 — 358

GATINEAU, rue Harold, maison à 2 côtés, fini "feather edge", 2 chambres à coucher chaque logis, 1 logis loué à $60, l'autre occupé par le propriétaire, léger acompte, lot 46x88. R. Zadra, 771-0871 — 373

GATINEAU, rue Maple, bungalow 1½ étage. fini stuc de 4 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bains, salle familiale, lot 50x90 — 332

PRETS HYPOTHECAIRES

32-300-Qué.

R. COURCHESNE

courtier en immeubles

285 Notre-Dame, Hull

771-1873 777-1771

BOUL. MOUSSETTE, près hôpital Sacré-Coeur, bungalow de luxe, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, foyer, grande salle de jeux, garage double, système chauffage eau chaude, $31,500, léger acompte. 32-300 Qué.

JACQUES TOMARO

771-5280

courtier en immeubles

244, boul. St-Joseph, Hull

Jean-Pierre Querry — 771-5280

PROFITEZ DE LA GRANDE FIN DE SEMAINE POUR L'ACHAT D'UNE PROPRIETE

PARC DE LA MONTAGNE

29 Boucher	$13,800
8 Bernier	$13,800
42 Bisson	$12,500
111 Binet	$13,500
24 Genest	$14,500
55 Emond	$15,500
98 Isabelle	$13,500
15 Brady	à discuter
69 Montclair	$11,000
199 Amherst	$26,000
74 Dumas	$12,500
192 Montclair	$14,500
213 Bourque	$16,900

POINTE-GATINEAU

53 Onézime	$10,500
17 Rédemptoristes	$10,500
63 Rédemptoristes	$11,500

CHEMIN CHELSEA, maison 1½ étage avec 2 acres, $20,000

NOUS vous offrons nos services gratuits pour le financement de l'achat d'une propriété que vous achetez avec $500 à $1,000 d'acompte.

32-j.n.o.—Qué.

Propriétés à vendre (Québec) .... (32)

AUBAINE, grande maison avec revenu. Acompte et termes faciles. 159 Nicolet, Hull. 32-124 Québec

MAISON 3 chambres à coucher, salle de bains complète. S'adresser 11 River road, Templeton. 32-124 Qué.

POINTE-GATINEAU, duplex, 5 pièces chaque logis. $8,500. Prendrais automobile valant $3,000 comme acompte. 777-8547. 32-128 Qué.

AYLMER, rue Queen, maisons neuves, en brique, 3 et 4 chambres à coucher, abri d'auto, conditions faciles. 684-4811; 684-6925. 32-j.n.o. Qué.

BUNGALOW terrain 100x130, garage, chemin de la Savane, 771-2716. 32-124 Qué.

RENE CHENIER

COURTIER

771-2992

703, BOULEVARD ST-JOSEPH

EDMOND WIELGO — 771-5646

LIONEL DROLET — 771-8475

AYLMER, rue Principale, grand bungalow en brique, 4 chambres à coucher, construction récente, faisant face rivière Ottawa, acompte $5,000.

HULL, rue Duquesne, duplex de 2 chambres à coucher chacun, pour seulement $7,000, acompte $2,500.

RUE EDDY petit commerce (épicerie et restaurant, seulement $2,500, acompte $700.

AYLMER, rue Principale, commerce de ferronnerie comprenant (stock) et équipement, acompte $12,000.

BOUL. ST-JOSEPH, terrain commercial à vendre ou à louer, comprenant bungalow de 3 chambres à coucher, appelez pour renseignements. 32-Qué.

DENYSE LEGAULT

777-6985

COURTIER EN IMMEUBLES

Françoise Roberge — 777-2684

87 JOLICOEUR, magnifique bungalow de luxe neuf, salle familiale, salon, foyer, salle à manger, 2 salles de bains, 3 chambres à coucher, avec toilette attenant chambre principale. Grand terrain, garage double, excellente construction, modèle exclusif.

RUE DESJARDINS, double palier, site panoramique, 4 chambres à coucher, cuisine, salon, foyer, 1½ salle de bains, nombreux extras, garage $22,000.

LAC DES FEES, maison 2 étages, 5 chambres à coucher, terrain 100x100, $12,000, 777-2684.

VAL-TETREAU, édifice. 4 logis entièrement loué, excellent investissement, 777-6985.

TERRAIN 1 acre dans Lucerne, nouvelle subdivision, $3,000 comptant. 32-300—Qué.

Immeuble Principal Ltée

PRETS HYPOTHECAIRES

COURTIERS — REALTOR

192 PRINCIPALE — HULL

771-7321

M. SARRA-BOURNET 771-6061

WRIGHTVILLE, rue Caron, maison (war time) sur terrain 40x100, prix demandé $7,800, acompte à discuter.

POINTE-GATINEAU, rue St-Louis, bungalow - duplex, comprenant 5 pièces, rez-de-chaussée présentement loué à $60 par mois, chauffage individuel, terrain 42x 100, faites une offre.

PARC DE LA MONTAGNE, joli bungalow-duplex, 3 chambres à coucher, foyer, salle à manger, tapis mur à mur, aussi petit logis avec salle de bains, revenu $65, prix demande $18,500.

PRETS HYPOTHECAIRES

Bureau ouvert de 9 a.m. à 8h. p.m. 771-7321

32-300-Qué.

ANDRE TESSIER Ltée

"Realtor"

771-5867

LUCERNE, D'Amour Drive, joli bungalow en brique, sur un acre de terrain près du chemin d'Aylmer, grandes pièces, foyer naturel et garage, $23,800, environ $5,000 comptant. A. Tessier, 771-3689.

111, RUE BERRI, maison fini brique, deux étages situé près église St-Joseph et école Larocque. G. Sauvé, 771-4180.

GATINEAU, propriété de trois logis, revenu mensuel $200, à refinancer, faites une offre. G. Tessier, 777-2344.

PRES DE Laramée, duplex 3 et 1 chambres à coucher, près école, église, $2,000 acompte, paiements $80.39 par mois. A. Tessier, 771-4561.

61 CINQ-MARS, bungalow, six pièces, garage entrée pavée, terrassement, acompte à discuter. G. Tessier, 777-2344.

RICHER, Pointe-Gatineau, terrain 50x100 avec petite maison, faites une offre. A. Tessier, 771-4561.

CHALETS à louer à St-Pierre de Wakefield. Mme Girard, 771-1714.

IMMEUBLE REGIONAL

LTEE

COURTIERS — 16 LANGEVIN

771-7411

Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

WRIGHTVILLE, rue Vimy, bungalow, brique, 3 chambres, grand terrain, près de la Promenade.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Boland, coquet bungalow, 4 chambres, salle de jeux, salle à manger, acompte et termes faciles.

HULL, boul. Taché, maison de 5 chambres, très spacieuse, terrain 75x120, termes.

WRIGHTVILLE, duplex, stuc, logis de 1 et 3 chambres, aubaine, acompte $3,000.

HULL, rue Leduc, duplex, 2 et 3 chambres par logis, système central, acompte et termes à discuter.

DUPLEX, rue Dumas, 2 et 3 chambres par logis, chauffage central.

HULL, rue Gauthier, triplex, stuc, logis de 2 chambres, acompte $3,000.

HULL, rue Montcalm, triplex, stuc, logis de 1, 2 et 3 chambres, 3 garages revenu $250 termes faciles.

WRIGHTVILLE, rue Delorimier, triplex, brique, chauffage eau chaude, rue commerciale, acompte et termes à discuter.

HULL, boul. Taché, duplex comprenant restaurant, bon chiffre d'affaires, termes faciles.

ST-PIERRE de Wakefield, 2 maisons sur terrain de 85x200, petit acompte.

WRIGHTVILLE, rue Roy, 4 logis de 2 ans, brique et pierre, 2 et 4 chambres par logis, foyers, salle de jeux, termes à discuter.

COMMERCE

WRIGHTVILLE, rue Booth, garage commercial, 2,000 pieds carrés de superficie sur 3 lots, avec 3 logis en stuc, cave, termes très faciles. 32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

BOUL. RIEL, "split-level" neuf, 4 chambres à coucher, garage; 2 foyers. 771-7246. 32-137 Qué.

BUNGALOW neuf, Pointe-Gatineau, 3 chambres à coucher; grande cave. $11,600. 771-0457. 32-124 Qué.

MASSON, bungalow 2 logis; revenu de $130 par mois. Termes faciles. 663-2773. 32-124 Qué.

GATINEAU, duplex avec système chauffage eau chaude, façade pierre et brique; grand terrain. 48 Bellevue. Acompte à discuter. 663-3651. 32-125 Québec

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, fini brique et pierre, situé à 39 Lessard, Wrightville. 777-3244. 32-j.n.o., Qué.

WRIGHTVILLE, maison neuve, 3 chambres à coucher, foyer naturel, abri d'auto, grand terrain avec beaucoup d'arbres, acompte $2,500. $120 par mois. 777-0883. 32-125

RABAIS $800

3 BUNGALOWS en construction, rues Chouinard et Isabelle. Constructions très modernes. $16,500 et plus. Pour plus de renseignements 771-1434. 32-j.n.o. Québec

VENTE PRIVEE, $17,000. Le propriétaire demeure à Toronto et doit vendre immédiatement un vaste bungalow de 4 chambres à coucher situé sur un grand terrain en demi-lune près d'un parc de verdure. Plusieurs extras, intérêt de 5¼% sur l'hypothèque actuelle; les conditions peuvent être discutées. 684-5296 ou 684-4502. 32-127 Qué.

VENTE PRIVEE

PROPRIETE, 4 chambres à coucher, grande cour, chauffage central, prix modique. 57 Rouville, Hull. 777-0668. 32-127 Qué.

AYLMER, genre ranch, 4 chambres à coucher, vaste lot près d'un parc sur chemin de terre. 684-4173. 32-j.v.s. 125 Qué.

PRIVE Glenwood Domaine, bungalow, 3 ch. à coucher, $1,000 en acompte. Termes faciles, demandant $13,500. 684-4743. 32-126 Québec

Terrains à vendre ..... (32A)

DESCHENE, terrain à vendre. 728-7549. 32A-123

LOT 70x100 rue Jolicoeur, Hull, $4,000. 771-5918. 32A-125

TERRAIN — 100x100 — $850, rue Carmel; 140 Champlain, Pointe-Gatineau. 771-6736. 32A-124

GRAND TERRAIN, coin St-Josaphat, St-Georges, Pte-Gatineau, 777-6235. 32A-128

RUE STROGAN, près hôpital Montfort. 749-7905. 32A-128

LOT, route no 8. 10 milles de Hull. 777-5006. 32A-128

Commerces à vendre ... (33)

BOULANGERIE, 60 milles est de Montréal. Installation automatique; chiffre d'affaires annuel de $60,000. Ottawa 233-6789; Louiseville, Québec, CA 8-2643. 33-127

EPICERIE - BOUCHERIE, bonne clientèle. 200 Dalhousie. Cause santé. $6,000. 33-124

HULL — Lingerie de bébé, prix à discuter. 771-2149. 33-128

VENTE RAPIDE PRIVEE, HULL

EPICERIE - RESTAURANT, bonne clientèle, $5,500. 771-7622. 33-128

EPICERIE-RESTAURANT avec maison privée. 343 Lévis, Gatineau. 663-8011. 33-129

CAMION à patates frites à vendre. 663-3372. 33-125

Fermes à vendre ..... (34)

FERME — 250 arpents, 75 acres cultivables, le reste boisé. Bonne maison, bâtiments. Equipement aratoire. Deux chevaux de 6 ans et poulain. Située sur la route entre Gracefield et Blue Sea Lake. Prix raisonnable: cause maladie. Pour renseignements s'adresser à Daniel Danis, RR no 1, Blue Sea Lake, P.Q. 34-124

Terrains pour chalets .. (34A)

50 LOTS, grève lac Bigelow, 1 mille. Notre Dame-du-Laus. 663-6610. 34A-j.n.o.

PLUSIEURS terrains pour chalet à vendre, belle plage, pêche et chasse. S'adresser Mme Renaud. 777-8836. 34A-124

TERRAINS - VILLEGIATURE à vendre, chacun 50x100, $250. Termes. Chasse, pêche, plage sablonneuse, électricité. Ovila Charbonneau, Papineauville. 34A-127

MAGNIFIQUE lot pour chalet, 100x 192 — $600, 233-1061. 34A-127

LAC CAYAMENT, 100x125. Terrain face au lac. 722-2918. 34A-127

2 LOTS, lac Simon, paysagés, 50x 154. 663-3651. 34A-125

LAC BRAZEAU, 7 milles de Buckingham, complètement privé, 500 pieds de terrain autour du lac. 663-3651. 34A-125

CASSELMAN, lots pour chalets, bonne pêche, 1 mille du village. 234-8849. 34A-123

LOT pour chalet, 50 x 100, $400. 771-9967. 34A-123

Chalets à vendre ..... (35)

LAC McGREGOR, chalet meublé, électricité, eau courante. 663-4522. 35-134

CHALET — Low, Québec, $3,200. 777-9956. 35-127

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, — Joli chalet; commodités de la ville. 120' de front. 745-3908. 35-128

3 CHALETS tout meublés, électricité, prêts à emménager, plage Tremblay, Luskville, 26 milles du centre d'Ottawa. Spacieuse façade donnant sur l'eau. 749-4840. 35-123

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalets à vendre. Electricité, eau courante. Meublés. 777-6516. 35-134

MACINTYRE-MICHEL REALTIES

COMMUNIQUEZ avec nous dès maintenant pour l'achat ou vente de chalets le long de la rivière Outaouais. 684-6891 ou 827-0621. 35-123

CHALET — Lac Clair. Prix raisonnable. Après 5 heures. 777-6697. 35-125

CHALET à 18 milles de Hull, sur terrain 100x250. Aubaine. S'adresser 94½ Garneau, après 6h. 35-125

Chalets à vendre ..... (35)

PLAGE Albert Tremblay, 10 milles d'Aylmer, route 8. 745-9704. 35-125

MAGNIFIQUE chalet, 25 milles d'Ottawa, meublé, toutes commodités de la ville. Aussi terrain pour chalet. 745-4980. 35-125

LAC SIMON, meublé, très moderne. Appeler Montréal 331-1733. 35-125

A VENDRE ou à louer, beau chalet meublé; 3 lots au lac McGregor. Cause départ. Téléphone 663-3982. 35-125

UN CHALET et lots à vendre. Route 35. T. Lauzon, téléphone 986-3615. 35-129

CHALET à vendre ou louer, lac Gauvreau, Masham; 4 chambres, salle de bains, électricité, chauffage à l'huile, eau courante, meublé, hiver, été. 777-9566. 35-123

3 CHALETS à vendre. Rivière Castor, entre Casselman et Embrun, 35 milles d'Ottawa, 2 chambres grande cuisine, toilette, électricité, veranda. Comptant à discuter, solde paiements mensuels. Boîte 176, Casselman, Ont. 764-2072. 35-124

TRANQUILLE, isolé, retiré, terrain de 13 acres, deux chalets, accès à l'année longue, un cours d'eau en fait un excellent paysage naturel. Sûr pour une famille nombreuse ou idéal pour un club. Un terrain sur le lac adjacent complète l'ensemble. Vaisselle, meubles, toile, compris. $7,500. 729-1601. 35-124

CHALET à vendre à Low, Qué. 777-7244. 35-127

Villégiature ..... (35A)

CHALET à vendre ou à louer à la semaine, 776-1010. 35A-127

PETIT lac privé, 14 milles de Thurso, 663-5533. 35A-146

Automobiles à vendre ... (36)

VAUXHALL 1959 bon état, $295. 777-7021. 36-123

1958 CHEVROLET ½ tonne pick up. Meilleure offre, termes. 438 chemin McArthur. 36-124

1959 WILLIS Jeep, familiale, traction à 4 roues, nouvellement réusinée, comme neuve. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. 749-9166. 36-300

58 RAMBLER

Automatique, fini rose cameo, intérieur assorti, un proprio, petite auto de 6 cyl., roule et paraît comme une neuve, ferait une parfaite deuxième auto, à un prix juste de **$495**

SUPER SONIC MOTORS

125 Hôtel-de-Ville

771-7753

36

1960 AUTO sport Sunbeam Alpine, 2 toits, radio, très bon état. Vente privée. Aubaine. 771-6382. 36-124

1960 CHEVROLET coach, 2 portières, 6 cyl. automatique, comme neuve, Rhéal, 725-3021. 36-123

1962 OLDSMOBILE, sedan, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, chaufferette, très propre, en parfait état mécanisme. 42,000 milles. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée, 217,

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

C'EST UN FAIT ACCOMPLI !

LA POLITIQUE SOUTENUE DE

CABELDU

DE NE JAMAIS LAISSER EGALER SES PRIX QUANT AUX AUTOS USAGEES DE QUALITE SUPERIEURE

EST LE MOT D'ORDRE DE TOUS LES CHAUFFEURS D'OTTAWA

Toutes les voitures d'occasion affichent

une étiquette à prix distinctif

au pare-brise.

$2995 64 CHEV., Impala, 4 port., toit rig., A, R, C, SD, SF, V-8.

$2995 63 BUICK Wildcat, 4 port., toit rig., A, R, C, SD, SF, V-8.

$2995 64 PONT., Par., 4 port., toit rig., A, R, C, SD, SF, V-8.

$2895 64 CHEV., Impala, 4 port., toit rigide, A, R, C, SD, SF, V-8.

$2795 64 PONT., 4 port., 9 passagers, fam., A, R, C, SD.

$2695 63 OLDS., F85, 4 port., toit rig., A, R, C, SD, SF.

$2695 62 OLDS., 98, 4 port., toit rig., A, R, C, SD, SF, servo-glaces.

$2595 64 PONT., Del., 4 port., sedan, A, R, C, SD.

$2395 63 PONT., Par., 4 port., toit rig., A, R, C, SD, SF.

$2395 62 BUICK Invicta, 4 port., toit rigide, A, R, C, SD, SF.

$2295 64 PONT., Del., 4 port., sedan, A, R, C.

$2095 63 CHEV., del., 4 port., sedan, A, R, C, SD.

$1895 62 WOLSELEY, 4 port., sedan, A, C.

$1795 62 PONT., 4 port., sedan, A, R, C, SD.

$1795 62 CHEV., 4 port., sedan, A, R, C, SD.

$1695 61 PONT., Del., 2 port., toit rig., A, R, C, SD.

$1695 63 COMET, 4 port., sedan, R, C, trans. ord.

$1695 61 CHEV., Impala, 4 port., toit rig., A, R, C, SD.

$1595 62 CORVAIR, 4 port., fam., A, R, C.

$1595 60 PONT., Par., décapotable, A, C.

$1495 61 PONT., del., 4 port., sedan, A, C, SD.

$1495 62 FORD Fairlane, 4 port., sedan, R, C.

$1495 62 RAMBLER Classic 4 port., sedan, A, C, SD.

$1395 62 FALCON, 2 port., sedan, C, A.

$1195 61 METEOR, Rideau 500, 4 port., sedan, A, R, C, V-8.

$1095 60 MERC., 2 port., toit rig., A, R, C, SD, SF.

$895 62 ENVOY, 4 port., fam., C.

$695 61 FALCON, 4 port., sedan, R, C.

TA — transmission automatique
SD — servo-direction
SF — servo-freins
C — chaufferette
R — radio
PAR — Parisienne
DL — Deluxe

CABELDU

Votre concessionnaire G.M. préféré

ALBERT et BANK

235-4371

Achetez à cette enseigne

Achetez avec confiance

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

VOICI NOTRE VENTE DE CELEBRATION

Vu nos nombreuses ventes de voitures neuves en avril 1965.

1964 VOLKSWAGEN Deluxe, coach, a peu roulé **$1445**

1964 FALCON Deluxe, Ford, automatique, radio **$1945**

1963 PONTIAC Strato-Chief sedan 4 portières, 6 cyl., trans. autom., chaufferette et dégivreur **$1695**

1963 ANGLIA Estate Wagon, chaufferette et dégivreur **$995**

1964 FORD Galaxie 500, sedan, moteur V-8, trans. autom., SF, radio, pneus à paroi blanche, chaufferette et dégivreur **$2445**

1963 FORD, 6 places Country Sedan, V-8, trans. autom., radio, chaufferette et dégivreur **$2045**

1961 BUICK Special, 4 portières, familiale, V-8, trans. automatique, servo-direction **$1245**

1963 RAMBLER Classic, 4 portières, sedan, chaufferette et dégivreur, a peu roulé **$1545**

1961 FORD décapotable, servo-direction, servo-freins, moteur V-8 de 390 po. cu., transmission automatique "Dual Range" **$1795**

PLUSIEURS AUTRES AUTOS A VOTRE CHOIX

Votre concessionnaire FORD

Falcon, Fairlane, Galaxie, depuis 44 ans

CAMPBELL

265 ouest, ave LAURIER

232-9445-6

232-9447-8

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

COMMENCEZ VOS RECHERCHES DE VOITURES D'OCCASION CHEZ

TURPIN

EXAMINEZ CES VOITURES EXCLUSIVES . . .

Conduisez-les

voyez-les . . .

123—A

1963 PONTIAC Strato-Chief, 4 portières, sedan, automatique, gicleuses et essuie-glace automatiques à 2 vitesses, ceintures de sécurité, disques enjoliveurs, fini or flamboyant métallique avec intérieur tan . . . seulement 23,000 milles. A solder **$1975**

141—B

1963 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, radio hors série, fini blanc avec intérieur rouge, ceintures de sécurité, gicleuses et essuie-glace automatiques, seulement 17,000 milles. A solder **$1975**

243—A

1963 BUICK Le Sabre, 4 portières, toit rigide, automatique, servo-direction-freins, radio, disques enjoliveurs, pneus à flancs blancs, fini ivoire avec intérieur contrastant. Seulement **$2750**

341—A

1963 OLDSMOBILE Dynamic 88, 4 portières, toit rigide, automatique, servo-direction-freins, radio, fini bleu pâle avec intérieur en 2 teintes. Tout à fait originale. Prix de rabais **$2650**

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

424, ch. RICHMOND

728-1901

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

1. Description Honnête

La description de tout véhicule annoncé doit être précise et véridique.

2. Annonce Honnête

Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente dès que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.

3. Prix Honnête

Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.

4. Vente Honnête

A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète à toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).

5. Garantie Honnête

La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

VENTE PRINTANIERE SPECTACULAIRE DE

MYERS

ENGAGEMENT DE GARANTIE DE QUALITE MYERS

C'EST LA SEMAINE DES COMPACTES

1963 CHEVY II, familiale 4 portières. Chaufferette, transmission automatique, radio hors-série **$1995**

1964 CORVAIR de luxe, sedan 4 portières, transmission automatique, radio hors-série **$2295**

1962 ENVOY sedan 4 portières, chaufferette et dégivreurs **$995**

1960 VAUXHALL sedan 4 portières, chaufferette et dégivreurs **$695**

1963 VOLKSWAGEN 2 portières, chaufferette **$1395**

1961 RAMBLER familiale 4 portières, chaufferette, radio, porte bagage en chrôme **$1195**

1961 RENAULT Dauphine, sedan, 4 portières **$795**

1961 PEUGEOT 403 sedan 4 portières, chaufferette, et dégivreurs **$695**

1961 ENVOY 4 portières, familiale, chaufferette et dégivreurs **$795**

1963 CHEVY II de luxe, décapotable, chaufferette, transmission automatique, radio hors-série **$2195**

1963 CORVAIR Monza coupé, chaufferette, transmission automatique, radio hors-série, 2 teintes **$2195**

1961 FALCON familiale 4 portières, chaufferette, radio **$1295**

1962 VOLKSWAGEN avec toit-soleil. Chaufferette **$1195**

1962 AUSTIN Cambridge, familiale 4 portières, chaufferette et dégivreurs **$1195**

1960 VAUXHALL sedan 4 portières, chaufferette et dégivreurs **$495**

SPECIAUX

1957 VOLKSWAGEN 2 portières **$395**

1961 CORVAIR coupé de luxe. Chaufferette, transmission automatique, radio hors-série **$1295**

Conduisez votre auto sur notre lot de voitures d'occasion — il y a amplement d'espace de stationnement.

MYERS

ELGIN et CATHERINE

sur le Queensway

233-5653 — 233-8411

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

1962 PONTIAC Laurentian, sedan, 4 portières, V-8 automatique **$1599**

1962 FORD Galaxie 500, sedan, 4 portières, 6 cyl., automatique **$1699**

1963 DODGE décapotable série 440 5 cyl., automatique **$2299**

CAPITAL DODGE

CHRYSLER LTD.

1154, avenue CARLING

729-3116

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

Pour la plus vaste sélection et la meilleure qualité du tout au tout

VOYEZ LE "GROS VENDEUR"

BELISLE

1961 CHEVROLET Impala, 4 portières, servo-direction-freins, finires, toit rigide, automatique, turquoise, intérieur assorti, vraiment immaculée, seulement un proprio.

1964 OLDSMOBILE Super 88, 4 portières, toit rigide, tous les servos, fini bleu moyen, intérieur assorti, conduite avec prudence depuis l'achat par une femme-médecin de la région.

1964 VOLKSWAGEN coach, fini vert pâle, 9,000 premiers milles, apparence et rendement de voiture neuve.

1962 COMET, 4 portières, sedan, automatique, radio, pneus à flancs blancs, fini noir miroitant, intérieur rouge, voiture compacte de choix, prix raisonnable.

1963 CORVAIR Monza, 2 portières, automatique, radio, fini blanc Douvres, toit en bleu moyen, sièges baquets en bleu, le meilleur modèle 63 de Corvair, votre meilleur achat aujourd'hui.

1961 METEOR Deluxe, 4 portières, sedan, beige et brune, pneus à flancs blancs, automatique, apparence, rendement et prix OK, un proprio.

1963 CHEVY II décapotable, automatique, radio, servo-direction-freins, pneus à flancs blancs, fini blanc Douvres, toit blanc, sièges baquets noirs, l'idéal en voitures compactes décapotables, celle-ci est tout à fait supérieure.

PLUS DE 125 A VOTRE CHOIX EN FAIT DE QUALITE SPECIALE

BELISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL OTTAWA

Le soir: 749-5948 — 749-5941

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

Avancez

ALLEZ DE L'AVANT DU MEILLEUR PIED DU COTE DE

GUEST

Voyez une profusion d'autos de toutes sortes, OK presques neuves et prêtes pour la route

1964 IMPALA sedan V-8, radio hors-série, transmission "power glide" **$2895**

1963 CHEVROLET Bel Air familiale à 9 passagers, radio hors-série, transmission "power glide" **$2595**

1963 IMPALA décapotable, radio hors série, transmission "power glide" **$2695**

1963 CHEVROLET Biscayne 4 portières, sedan, radio hors-série, transmission "power glide" **$2095**

1963 CHEVROLET Impala 4 portières, sedan, V-8, radio hors-série, transmission "power glide" **$2395**

En plus d'un choix d'autres CHEVROLET à compter de **$ 975**

CORVAIR à compter de **$ 1,295**

FORD à compter de **$ 595**

CAMIONS A PANNEAUX à compter de **$ 1,295**

ECONOMISEZ AU-DELA DE $ 1,000.00

La taxe de vente du Québec n'est pas exigée des résidants de l'Ontario.

GUEST

MOTORS (1964) LIMITED

CHEVROLET OLDSMOBILE

72, rue LEDUC

HULL 777-2735

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

AVANT D'ACHETER VOYEZ TOUTE CETTE QUALITE

1964 CHEVROLET Impala décapotable, V-8, automatique, servo-direction-freins, radio, 10,000 milles, comme neuve **$3295**

1964 FORD Galaxie décapotable, automatique, servo-direction-freins, glaces automatiques, radio, pneus à flancs blancs, très chic **$3195**

1963 PONTIAC Parisienne décapotable, automatique, servo-direction-freins, radio, très chic **$2695**

1962 OLDSMOBILE Super 88 sedan automatique, servo-direction-freins, radio, pneus à flancs blancs. Gris argente **$2295**

1962 BUICK Le Sabre sedan, automatique, radio, servo-direction, phares de recul. Voiture très chic d'homme d'affaires **$2295**

1963 PONTIAC Laurentian sedan automatique, radio, servo-direction, pneus à flancs blancs, très chic **$1995**

1962 PONTIAC Strato-Chief, sedan automatique, radio, pneus à flancs blancs, grise platine avec intérieur rouge. Très propre **$1895**

1961 PONTIAC Parisienne toit rigide, automatique, radio, servo-direction, V-8, blanche hermine avec intérieur rouge, état de salle de montre **$1795**

1963 VALIANT 4 portières, pneus à flancs blancs, gicleuses, auto d'économie très propre **$1695**

1962 FORD Fairlane sedan automatique, gicleuses, fini bleu coquille d'oeuf, immaculée **$1495**

1962 VOLKSWAGEN 113 Deluxe, radio, pneus à flancs blancs, noire tuxedo **$1295**

SEULEMENT 10% D'ACOMPTE

PERSONNE NE NOUS QUITTE A PIED

"Votre concessionnaire autorisé G.M. Goodwill"

JIM TUBMAN MOTORS LTD.

PONTIAC, BUICK, GMC

1770, RUE BANK

près Alta Vista — 733-4050

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

Voyez CES AUBAINES

1963 MERCURY, toit rigide, 4 portières, Monterey, Custom, état d'une neuve, tout équipée **$2195**

1964 VOLKSWAGEN Deluxe, comme neuve **$1495**

1961 AUSTIN sedan, entièrement remise à point, seulement **$695**

IL NOUS FAUT DES ECHANGES

Vene nous voir cette semaine

VOYEZ

MacKENZIE MERCURY SALES LTD.

MERCURY, METEOR, COMET

1377, ch. RICHMOND

(Angle de Croydon)

"Où nos clients envoient tous leurs amis"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

C'EST LE TEMPS DES ECHANGES

CHEZ

MILT HURD

1961 CHEVROLET, familiale, radio, fini blanc **$1695**

1959 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction servo-freins **$1295**

PLUSIEURS AUTRES MODELES AU CHOIX

Voyez l'un de nos affables représentants Bob Gillet, Allan Hurd, John Seidenspinner, Len Stacey, Doug Taylor.

MILT HURD MOTORS

218, ch. MONTREAL

745-9116

Lots d'autos usagées

185, ch. de MONTREAL

(En face de l'hôtel Eastview)

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

MAINTENANT PROFITEZ D'UNE AUBAINE INCOMPARABLE

SUR UNE AUTO FLAMBANT NEUVE 1965

VOYEZ-NOUS D'ABORD VOUS Y GAGNEREZ !

"la meilleure affaire de votre vie"

sur une auto flambant neuve 1965

FORD - GALAXIE FAIRLANE - FALCON MUSTANG THUNDERBIRD

ET N'ACHETEZ PAS AVANT D'AVOIR VU L'ALLOCATION QUE NOUS POUVONS VOUS OFFRIR SUR VOTRE PRESENTE AUTO.

C'EST UN FAIT

IL NOUS FAUT DES VOITURES D'OCCASION ET NOUS PAIERONS PLUSIEURS $ $ $ POUR CELLES-CI.

La taxe de vente du Québec n'est pas exigée des résidants de l'Ontario.

BLONDIN

Concessionnaire autorisé en voitures FORD

192 - 198 MONTCALM

HULL — 777-5251

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA fado

NE FAITES PAS AFFAIRES AVANT D'AVOIR VU

PARKWAY

1964 COMET 404 sedan, V-8, automatique, un proprio, a peu roulé, comme neuve **$2395**

1964 VALIANT V-200 sedan, V-8, automatique, comme neuve, encore sur garantie de puissance **$2595**

1963 CHEVROLET Impala Super Sport, automatique et radio, très chic **$2495**

1963 S-22 COMET sièges baquets, console au plancher, automatique, radio, immaculée **$2095**

1960 FRONTENAC Deluxe familiale, automatique et en très bon état **$1195**

PARKWAY

PLYMOUTH CHRYSLER

729-5121 — 729-5121

"L'endroit idéal"

Automobiles à vendre ... (36)

1959 CHEVROLET, 6 cylindres, 4 portières, bon état. $500. — 25A Duquesne, Hull. 36-125

1956 PLYMOUTH, propre, mécanisme en bon état, raisonnable. 771-7049. 36-125

1956 PLYMOUTH sedan, $55; 1955 Pontiac coach, $60; 771-4976. 36-126

1957 FORD, toit rigide, automatique, radio. 771-4976. 36-126

1959 VAUXHALL. $150. 749-2575. 36-128

1963 RAMBLER classic tout équipée, comme neuve. Propriétaire original, 771-1855. 36-125

CITROEN DS19, octobre 1961, excellent état, 746-6374. 8 à 1 p.m. 36-125

CAMIONNETTE Station Wagon, International 1959. Parfait ordre, $800 comptant. Père curé, ou son assistant, paroisse St-François d'Assise, 1062 Wellington, 728-1983 — 723-7279 36-125

OLDSMOBILE 1958 très propre, parfait état, pneus neufs. Doit vendre cette semaine. 777-6228. 36-125

PONTIAC 1957, en bon état. $125. 771-3503. Garage Manseau. 36-128

1955 PLYMOUTH, V-8, bon prix, 771-8011. 36-124

1960 CORVAIR 700, automatique. Excellent état. $775. 397 St-Patrick. 36-124

1960 VOLKSWAGEN de luxe, radio, peinture neuve. $650. 397 St-Patrick. 36-124

1959 CHEVROLET Bel Air, radio, $775. 397 St-Patrick. 36-124

1958 PONTIAC, 2 portes, familiale. Aubaine extraordinaire à $275. 397 St-Patrick. 36-124

1958 CHEVROLET Impala, toit rigide 2 portières, 6 cylindres automatique, aubaine de la semaine, 725-3021, Paul 777-7878. 36-123

LABELLE AUTOMOBILES

$10 D'ACOMPTE

	PAR MOIS
1962 FORD Convertible	$72
1962 DODGE sedan	$49
1962 CHEVROLET Bel Air	$45
1960 VOLKSWAGEN Delue	$28
1960 DODGE Custom Royal	$37
1961 CADILLAC sedan	$72
1960 FALCON (2)	$34
1961 OLDSMOBILE équipée	$61
1958 CHEVROLET 2 portes, toit rigide	$26
1957 Custom Royal toit rigide	$24
1960 CADILLAC décapotable	$74
1959 CHEVROLET toit rigide	$40

394 Rideau — 235-1848

36

1959 BUICK

Fini rouge cardinal, toit blanc, pas une seule égratignure sur la carrosserie, à l'intérieur et à l'extérieur; roule comme une neuve, servo-direction. Prix total seulement **$795**

SUPER SONIC MOTORS

125 Hôtel-de-Ville

771-7753

36

L'ARGENT NE COURT PAS LES RUES . . .

MAIS VOUS POUVEZ ACHETER UNE VOITURE SELON LE PLAN DE FINANCEMENT FAMILIAL DE LA BANQUE DE MONTREAL: PRET PEU COUTEUX COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE.

M. HERVE LEBRUN

777-5281

36

Automobiles à vendre ... (36)

MERCURY 1958. Cause départ. $600. 115½ St-Jean-Bosco, Hull, après 7 h. 36-124

1958 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, cause départ. $395. 771-1445. 36-125

1959 CHEVROLET, parfait état, 1 propriétaire, $650. 771-1445. 36-125

DIPLOMATE. Pontiac 1964, V-8, à transmission automatique; radio. $2,400. 749-6401. 36-123

1961 VOLKSWAGEN de luxe, propre. Seulement $750. 237-2260. 36-123

MERCURY Monterey 1962, 2 portières, toit rigide V-8, 390 pouces cubes, automatique. — Appeler après 5 h. 771-1750. 36-135

FARGO 1952, complètement remis à neuf; traction 4 roues. 771-6694 36-136

1959 METEOR V-8, très propre, prix aubaine. 771-9576. 36-124

1955 FORD, 4 portières, mécanisme parfait. $125. 771-8011. 36-123

1961 FORD décapotable, V-8 tout équipée. Pour l'appréciée, il faut venir la voir. Rhéal, 725-3021. 36-123

CHEVROLET 1952, $55 après 6h., 777-4054. 36-128

1963 CHEVROLET décapotable, V-8 automatique, tout équipée, 725-3021. Paul 777-7878. 36-123

1963 CHEVROLET BEL AIR FAMILIALE

PRIX GLOBAL

$ 1,889

Une véritable voiture de famille, fini blanc Alaska, pneus à flancs blancs; $100 d'acompte vous permet de partir au volant. Où ailleurs pouvez-vous trouver une aubaine de la sorte si ce n'est chez

DUVAL AUTO SALES

598 RIDEAU

(Juste à l'est de Charlotte)

236-9607

36

CARTIER AUTOS

311, boul. St-Joseph

771-3259

1960 OLDSMOBILE

4 portières, toit rigide, un seul proprio, avec tous les accessoires de manufacture. Beau fini bleu moyen avec toit en bleu pâle.

PAS D'ACOMPTE PRIX GLOBAL

SEULEMENT

$ 1,395

36

1957 CHEVROLET

Comme une neuve, transmission ordinaire, 6 cyl., pneus à flancs blancs, fini vert écume de mer "Porlanized". Prix total seulement **$595**

SUPER SONIC MOTORS

125 Hôtel-de-Ville

771-7753

36

1962 CHRYSLER SARATOGA

4 portières, toit rigide, tous les servos, servo-direction-freins, radio, pneus à flancs blancs. Prix global **$1972**

Cette voiture a roulé seulement 29,000 milles, fini brun métallique avec capitonnage assorti. Ne manquez pas celle-ci chez

DUVAL AUTO SALES

598 RIDEAU

(Juste à l'est de Charlotte)

236-9607

36

Roulottes à vendre .... (36A)

HEILITE pour 1965. Viking, Valiant et Viscount. Voyez le pionnier des roulottes de camping pour du confort et de la qualité. ABC Camping, Almonte, 235-2018. Roulottes à voir du lundi au samedi soir jusqu'à 10h. 36A-j.n.o.

ROULOTTE Shamrock 18', 1964, n'a voyagé que 500 milles. Propriétaire transféré. 722-6674. 36A-125

ROULOTTES neuves et usagées à vendre. M. Methot, agent de la "Golden Falcon". 745-9443. 36A-300

Divers à vendre ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

AUBAINE meubles usagés pour chalet. 235-3971. 37-126

BICYCLETTE de fille bon état, très propre. 777-6228. 37-125

2 BUREAUX bruns, dame et homme, $10. 776-2829. 37-125

BRIC-A-BRAC, 70, rue George jeudi le 27 mai. 37-123

BOIS usagé pour construction. — 235-8127. 37-127

CHAISE téléviseur, table de coin (arborite) lampes, sèche cheveux, couvre divan (paire), poêles, vases, peinture. Caméra 35 mm., pied, "flash", sac. Tourne-disques, 236-1176. 37-127

CARROSSE Gendron presque neuf, 771-8822. 37-125

Divers (à vendre) ..... (37)

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

CARROSSE, fluorescents, pupitre, tondeuse automotrice rotative, 55 D'Orsonnens Hull. 37-124

CHESTERFIELD et chaise; poêle électrique combiné (huile). Bon état. 777-7647. 37-127

COUPONS DE HULL
94 PRINCIPALE
ANNEXE ACHBAR

NOUVEAU STOCK. Coupons de toile et de coton terelene et arnel imprimés. 777-9829. 37-j.n.o.

HULL, grandes et petites chambres, toutes commodités, privilèges de cuisson. 777-0397. 37-131

HECTOR MEUBLES USAGES. Bureaux, poêles, réfrigérateurs, ensembles de cuisine. 776-2013. 132 St-Louis, Pointe-Gatineau. 37-136

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

2 LITS JUNIORS au complet, $25 chacun. 172 Laval, Hull. 37-124

LIT en acier brun et sommier, chaise, glacière, poêle électrique à 4 éléments, excellent état. 777-5604. 37-125

LIT DOUBLE complet, bureau chiffonnier, vaisselle, 777-3965. 37-125

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

MACHINE à coudre Singer, modèle 306, valeur $340 pour $175 comptant. 771-5464. 37-125

MENAGE à vendre, réfrigérateur, bon marché. 154 Clarence. 37-125

MEUBLES pour chalets. Bas prix. 733-3821. 37-125

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $99.75. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MENAGE complet, très bon marché. Cause départ. 138 Bruyère, Ottawa. 37-123

MOBILIER de salon pour chalet, $35; mobilier de chambre, $50; tracteur jouet et petit camion, $9 les 2. 771-3078. 37-127

MEUBLES domestiques à vendre. 61 Murray. 233-3612. 37-142

MEUBLES pour chalet. S'adresser 664 Wath, Gatineau, 663-5911. 37-124

MOTEUR Johnson, 5 c.v., patins à roulettes, homme et femme. 771-7611. 37-124

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

PLANCHES, madriers, neufs; pin blanc; 2x4, sapin; 663-5590. 37-124

SPECIAUX EN PEINTURE

PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zaserman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

PIANO, bon état. $60. 771-4639. 37-128

PIANO, format moyen comme neuf $225. Réfrigérateur d'appartement, lit continental, 236-5157. 37-126

POELE à gaz propane, 4 éléments, presque neuf, $75. 777-1912. 37-124

POELE électriques, 4 éléments. 749-5805. 37-125

POELE A GAZ propane, Beach, comme neuf. 771-7700. 37-125

POELE, glacière pour chalet d'été, aussi tapis de prélarts, poêle combiné bois-électricité. 339 Laramée, Hull. 777-6516. 37-137

REPLIEUSE Pittsburgh de 8 pieds avec pédale. — Bourque Frères Ltée, 236-7316. 37-123

REFRIGERATEUR, poêle Westinghouse comme neufs. Mobilier en chêne solide, 722-1942. 37-125

REFRIGERATEUR, poêle, lit complet, divan, tous en parfait état. 771-8339. 37-125

REFRIGERATEUR, tables, garde-robe, chesterfield (sofa), Après 6 heures. 236-3175. 37-125

REFRIGERATEUR Gibson, 8 pieds cubes, $25. 749-6616. 37-123

REFROIDISSEUR debout pour coke. Caisse enregistreuse. 777-9043 37-125

REFROIDISSEUR à Coca-Cola, 2 ans d'usage, $125; réfrigérateur de restaurant, $125; 4 bancs de restaurant, en contre-plaqué, $15 chacun; équipement de cuisine de restaurant. 197 Champlain, Hull. 37-125

ROBE de mariée, 8-9, organza, $35. 771-2555. 37-127

ROBES DE MARIEES, 12, et graduation, 10, très bon état. 233-9144. 37-128

ROBE de mariée 12 ans. Longue et large. 663-5953. 37-128

ROBE de mariée, longue, 10-11 ans. 777-1495. 37-128

DECOUVREZ

ce qui se passe au

salon

MATINEE FURNITURE

297, ch. MONTREAL

749-8288

Ouvert tous les soirs de la semaine jusqu'à 9h. 30

ROULOTTES

Neuves et usagées

S.L.B. MOTORS

895, boul. St-Laurent

Votre vendeur autorisé de roulottes RAMBLER

746-4674

37

Divers à vendre ..... (37)

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225 37

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

VENTE DE BRIC-A-BRAC

SAMEDI, 29 mai, à compter de 9 heures du matin. Orange Hall, 334 Gladstone, près Bank. Eglise St. Timothy. 37-124

SECHEUSE "Moffat". Continuation de paiements. $6.40 par mois. — 235-3971. 37-128

TELEVISEUR 23" etc. service de location $11 par mois avec option d'achat. 234-8929. 37-j.n.o.

TELEVISEUR, 21 pouces. Bon état. Hoover presque neuf. Après 6h. 777-2539. 37-123

TENTE 9 x 18 avec quelques accessoires. $95. 745-1823. 37-128

TRACTEUR en très bon état. 771-0045. 37-124

TROJAN POOLS OF CANADA

LE SEUL FABRICANT de piscines qui vous donne une garantie écrite de 20 ans. Appelez M. Méthot, 745-9443. 37-300

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

QUEBEC T.V. Rentals, portatives, sur table et consoles. 776-1318. Rue St-Laurent, Hull. 37-300

REFRIGERATEURS usagés en état de fonctionner. Prix à partir de $29.95. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée. 771-6611. 37-j.n.o.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $58.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

2 REFRIGERATEURS, 2 poêles 220, 84 ou 79 Papineau, Hull. 777-7039; 777-5239. 37-124

REFRIGERATEURS, poêles usagés; à gaz propane. Remis à neuf. $50 et plus. 745-2135. 37-300

REFRIGERATEUR à gaz, repeinturé, remis à neuf, grand congélateur. 75 Eddy, Hull, 771-7801. 37-133

Occasion d'affaires .... (37A)

OPPORTUNITE D'AFFAIRES

Chance unique d'opérer VOTRE propre commerce de pièces et accessoires d'automobiles, articles de sport, etc.

- Occasion idéale pour hommes ambitieux
- Programme d'entrainement complet
- Un commerce exclusif dans votre localité
- Associé à une organisation reconnue
- Un capital MINIME est requis pour inventaire initial

Territoires libres: Ottawa, Hawkesbury, Hull, Buckingham ou TOUT autre endroit propice.
Pour plus ample information SANS OBLIGATION écrivez à

HANDY ANDY CO.
Division des magasins associés
8300, chemin Devonshire
Montréal 9, Qué.
37A

Bateaux et accessoires ..... (39)

MODELES 1965, moteurs hors-bord Johnson en montre. Mise de côté et crédit disponibles. Green Valley Lumber, 300 chemin Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.

BATEAU 14 pieds, moteur 35 c.v., électrique, remorque, $700. 57 Archambault, Hull. 39-128

BATEAU, tout équipé avec moteur 28 c.v., Mercury, avec remorque. 771-1569. 39-125

BATEAU "Cruiser" avec moteur démarreur électrique et remorque. 777-0034. 39-128

Animaux ..... (40)

VACHES laitières vendues à termes. Aucun paiement initial, 36 mois pour payer. S'adressez à Léo Ménard, 195 Marlborough, Ottawa. 232-3916. 40-j.n.o.

DALMATIEN de race à vendre. 771-1305. 40-124

BEAU berger allemand, vacciné enregistré, bon avec enfants, 771-9417 40-127

CHIEN Collie, de race, mâle 5 mois, style Lassie, $30. 746-8393. 40-123

Argent disponible ..... (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter. 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau chambre 100, 235-9125, le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque, demander R. Séguin. — André Tessier, courtier, 236 boul. St-Joseph, 771-5867. 42-300

ARGENT

pour tous genres de propriétés

1ère et 2ième hypothèques

Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%

Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411

42

SPECIALISTES

en rénovation de maisons, magasins, bureaux, construction d'annexes

- Estimés gratuits
- Taux raisonnables
- Termes faciles

Financement sans acompte

BOUDREAU

CONTRACTEUR GENERAL

235-6058 jour et soir

42

Argent disponible ..... (42)

NOTAIRE ayant cliente avec argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, taux d'intérêts raisonnable. 771-5874, 684-3210. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431; 777-8054. 42-j.n.o.

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

TUYAUX d'évier débouchés électriquement en tout temps. 235-3736. 44-125

CAPE de fourrure en vison chinois. Neuve. A prix de sacrifice: $35. 745-7101. 44-j.n.o.

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602.

Cours privés ..... (47)

LECONS privées d'espangol pour débutants et avancés. 745-1475. 47-127

Amusements ..... (51)

CROISIERES de tourisme, rivière Ottawa, 4 voyages par jour. 733-5186. 51-135

Avis légaux ..... (53)

AVIS AUX ENTREPRENEURS

EXCAVATION DE FOSSE ET INSTALLATION DE CONDUITES DE DISTRIBUTION D'EAU

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour l'installation de conduite de distribution d'eau de 6" et 12" sur l'avenue Fisher et l'avenue Croft, seront reçues jusqu'à 4h. p.m., heure avancée de l'Est, lundi, le 7 juin 1965.

Les plans, devis, formules de soumissions et autres renseignements sont disponibles au bureau du commissaire du département d'aqueduc, hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa.

La ville se réserve le privilège de refuser toute soumission ou d'accepter toute soumission s'il s'avère dans l'intérêt de la ville d'agir ainsi, et particulièrement, si seulement une soumission est reçue, la ville se réserve le droit de la refuser. Ottawa, Ontario.

A. T. Hastey,
Greffier.

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
Revêtement d'asphalte, chemin Baseline, deuxième phase

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, jusqu'à 4h. de l'après-midi, heure avancée de l'Est,

LE LUNDI 14 JUIN 1965

pour l'exécution du contrat no 65-29, à savoir un revêtement d'asphalte, chemin Baseline, deuxième phase, dans le quartier Carleton.

On pourra se procurer le cahier des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant à la division des chemins, pièce 707, 7e étage, moyennant un dépôt de cinquante ($50) dollars en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la ville d'Ottawa, à pièce 701, 7e étage, département de l'Urbanisme et des Travaux publics, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Pour obtenir tous les renseignements au sujet des bleus du contrat et du cahier des charges, on devra s'adresser au bureau des ingénieurs conseils DeLeuw, Cather & Company of Canada Ltd., 2277, promenade Riverside, Ottawa 8e, Ontario.

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey,
Ottawa,
le 25 mai 1965.

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER no: 200-533

PROJET: Remblai additionnel, nivellement et terrassement, Ile Notre-Dame, Montréal, Québec.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE MARDI, 8 JUIN 1965

On peut consulter les plans, devis et formules de soumission aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Cap de la Madeleine, Ottawa et Toronto ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Les entrepreneurs généraux peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie, ou du Service des plans, 225, rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME,
secrétaire,
24ième étage,
Place Ville-Marie,
Montréal, Québec.

Avis légaux ..... (53)

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 1 — 1965 on the 19th day of May by the Board of Trustees of the Combined Roman Catholic Separate School of Clarence and Plantagenet North to borrow the sum of thirty-five thousand Dollars ($35,000.00) for the purpose of building two additional classrooms. The payment of the said sum of Thirty-five thousand dollars ($35,000.00) and of the issue of debentures of Thirty-five thousand dollars authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Seperate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of Thirty-five thousand dollars ($35,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the tsaid Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 15th day of June in each of the years 1966 to 1985 inclusive, together with interest at the rate of 5¾ per annum payable half yearly on the 15th day of december and 15th day of June in each and every year commencing on the 15th day of December, 1965. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

Emile Thibodeau, Chairman
J. E. Guy Lacasse, secretary-treasurer

VILLE D'OTTAWA

Vente de propriété municipale

Catégorie d'emplacement : série no 4

Un terrain aux dimensions nettes de 132 pieds de façade et de 104 pieds de profondeur, situé du côté ouest de l'avenue Athlone et allant de la rue Clare à l'avenue Avondale, tout juste au sud du numéro civique 566 de l'avenue Athlone.

Titre légal du terrain: partie du pâté 28, planche 206. Affectations R-4 en vertu du règlement de zonage AZ-64.

Il y a deux façons de se porter acquéreur de cette propriété :

(A) L'acheteur pourra se procurer la partie nette du terrain, soit 132 pieds sur 104 pieds et la ville se chargera d'ouvrir la rue et d'y installer les services;

(B) L'acheteur pourra acheter la superficie tout entière de 132 x 162 pieds, à l'exception d'une réserve d'un pied en bordure des propriétés qui donnent sur l'avenue Tweedsmuir. Il incombera à l'acheteur d'ouvrir lui-même la rue et d'y faire installer les services en conformité du cahier de charges de la ville puis il devra céder le titre de la rue à la ville.

Chaque offre devra porter la mention de l'option "A" ou de l'option "B".

CONDITIONS

(1) Des offres d'achat, sous cachet, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, 111, promenade Sussex, Ottawa (Ontario) et portant sur l'enveloppe cette mention: "Offre d'achat de propriété municipale", seront reçues par le secrétaire jusqu'à 4 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 14 juin 1965 et seront dépouillées à midi, le mardi 15 juin 1965.

(2) Chaque offre d'achat devra être présentée sur une bordereau approuvé par le Conseil municipal et dont on pourra se procurer des exemplaires en s'adressant au service de l'immeuble, département des propriétés, pièce 405, à l'hôtel de ville, Ottawa (Ontario) et chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt sous forme de chèque visé et au montant de 10 p. cent de la soumission. Le solde du prix d'achat devra être acquitté dans les soixante jours de l'acceptation de l'offre par le Conseil municipal.

(3) On ne tiendra aucun compte des offres qui ne seront pas présentées sur un bordereau approuvé par le Conseil municipal ou qui ne seront pas accompagnées dudit chèque visé.

(4) Le Conseil se réserve le droit de refuser toute et chacune des offres ou d'accepter la première offre reçue en cas d'égalité des montants.

(5) Cette propriété sera vendue sous réserve d'un montant minimum.

(6) On obtiendra des renseignements supplémentaires en s'adressant au directeur du service des propriétés.

Le greffier,
A. T. HASTEY

VILLE D'OTTAWA

Avis au sujet des herbes nuisibles

Avis est par la présente donné à tous les propriétaires, en conformité de la Loi ontarienne sur les herbes nuisibles, paragraphes 3 et 13, qu'à moins que les herbes nuisibles qui croissent sur leurs terrains dans les limites de la ville d'Ottawa soient détruites au plus tard le 15 juin 1965, et pendant toute la saison, la ville pourra entrer sur cesdits terrains et faire détruire les herbes nuisibles, en imputant les frais aux propriétaires, sous forme de taxe, tel que stipulé dans ladite Loi.

De plus, en conformité du paragraphe 19 de ladite Loi, il est prevu que toute personne qui enfreint toute disposition de ladite Loi ou l'un de ses règlements, ou qui passe outre à tout ordre donné en conformité de ladite Loi, est coupable d'une offense et, sur condamnation sommaire, est passible d'amendes tel que prévu dans ladite Loi.

L'inspecteur municipal des herbes,
F. TITUS,
Ville d'Ottawa.

OTTAWA, le 25 mai 1965.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 512" concernant

LE PROLONGEMENT DU MUR D'ENTREE — ECLUSE 6 EST, PROJET D'AMELIORATION ET DE JUMELAGE DES ECLUSES DU CANAL DE WELLAND

seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le mercredi 16 juin 1965.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumission, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e (Ont.), ou au directeur des travaux, Jumelage des écluses du canal de Welland, 508 avenue Glendale, St. Catharines (Ont.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le soumissionnaire devra fournir, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit un dépôt afférent à la soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, soit une garantie de soumission, d'un montant représentant 10 p. 100 de la soumission, comme condition suspensive de la passation d'un contrat en bonne et due forme, selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées suivant les indications qui précèdent.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le Secrétaire,
L. E. Béland

ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 25 mai 1965.

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA
Département de l'urbanisme et des travaux publics
Réfection de l'avenue King Edward

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau de scommissaires, seront reçues par le secrétaire, hôtel de tario, jusqu'à 4h. de l'après-midi, ville, promenade Sussex, Ottawa, Onheure avancée de l'Est,

LE LUNDI 14 JUIN 1965,

pour l'exécution du contrat no 65-36, à savoir la réfection de l'avenue King Edward, de la rue Cathcart à la rue Rideau, dans le quartier By.

On pourra se procurer le cahier des charges, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant à la division des chemins, pièce 707, 7e étage, moyennant un dépôt de cinquante ($50) dollars, en espèce ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la ville d'Ottawa, à pièce 701, 7e étage, département de l'Urbanisme et des Travaux publics, hôtel de ville, promenade Sussex, Ottawa Ontario.

Pour obtenir tous les renseignements au sujet des bleus du contrat et du cahier des charges, on devra s'adresser au bureau des ingénieurs conseils Neël Ltée, 416, rue McGill de Hawkesbury samedi 29 mai, pour service à 11h. en l'église de l'Ascension Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 60-124

La ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier,
A. T. Hastey.
Ottawa,
le 25 mai 1965.

Nécrologie

FUNERAILLES VENDREDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
BELANGER M. Adélard	Maison funéraire Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, 7 h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame de Hull, à 7 h. 45.
CHABOT Martin enfant	Maison funéraire Whissell & Gourd, Chénéville, P.Q., 8 h. 50. Service religieux en l'église St-Félix-de-Valois, à 9 h.
DUGAS Mme François (née Agnès Leduc)	Maison funéraire Lamarre & Fils, Alfred, Ont., 9 h. 45. Service religieux en l'église St-Victor d'Alfred, Ont., à 10 h.
GAGNE M. Armand	Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, 9 h. 30. Service religieux en l'église St-Antoine-de-Padoue, de Perkins, à 10 h.
GOYER Mme Damasse (née Alexina Larivière)	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 7 h. 25. Service religieux en l'église St-Jean-Bosco, à 7 h. 30.
JODOIN M. Télesphore D.	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, 7 h. 45. Service religieux en l'église St-François d'Assise, à 8 h.
LOUISEIZE M. Omer	Maison funéraire Whissell & Gourd, St-André-Avellin, P.Q., 10 h. 50. Service religieux en l'église St-André-Avellin, à 11 h.

PERRIER — Mme Alphonse Perrier (née Malvina Millette) de Hawkesbury, R.R. no 2, est décédée à l'hôpital St-Vincent d'Ottawa, mercredi 26 mai 1965 à l'âge de 88 ans. Elle laisse 3 fils: Emile de Montréal; Achille de Hawkesbury et Gérard de Nitro, P.Q.; 7 filles: Rév. Mère St-Vincent et Rév. Mère Ste-Gislaine s.g.c. Ottawa, Rév. Mère St-Alphonse de Liguori, s.g.c. Hull; Mme Emery St-Louis (Eliette) de Montréal; Mme Georges Laforge (Eva) de Welland, Ont.; Mlle Ange-Aimé de Hawkesbury et Julia de Coniston, Ont.; une nièce, Rev. Mère Claire de l'Eucharistie, s.g.c., Hull; 2 frères: Xavier de Montréal et Camille du Témiscamingue; 1 soeur: Rév. Mère Jeanne de Montfort, s.g.c. de Rouyn. Départ du cortège des salons Noël Ltée, 416, rue McGill de Hawkesbury samedi 29 mai, pour service à 11h. en l'église de l'Ascension Hawkesbury. Inhumation au cimetière paroissial. 60-124

CHABOT, Martin — A Montréal-NORD est décédé, le 24 mai courant, à l'âge de 12 ans, fils de Denis Chabot et de Madeleine Deschambault, Montréal-Nord. Outre ses parents, il laisse 1 frère: Joël; 2 soeurs: Nicole et Michelle. La dépouille repose aux Salons Whissell et Gourd, Chénéville. Départ à 8 h. 50 le vendredi 28 mai. Service à 9 heures en l'église de St-Félix-de-Valois. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-123

Remerciements ..... (59)

FAVEUR obtenue de St-Jude. Promesse de publier. — J. P. 59-123

REMERCIEMENTS

PARENT — Profondément touchés des nombreuses marques de sympathie et de condoléance qui nous ont été témoignées lors du décès de Mme Jean-Baptiste Parent (Emilie Potvin) survenu le 28 avril dernier, nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont pris part à notre grand deuil. Merci pour les messes, fieurs, couronnes, télégrammes et les nombreuses lettres et cartes de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.
Ses enfants et sa soeur Mme Clémentine Sabourin.

REMERCIEMENTS

LANGLAIS — Profondément touchés des nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de M. Polydore Langlais survenu le 5 mai 1965, à Buckingham. Nous exprimons nos sincères remerciements à tous ceux qui ont pris part à notre grand deuil. Merci pour les messes, fleurs, couronnes, télégrammes et les nombreuses lettres et cartes de condoléances, visites et assistance aux funérailles. Son épouse et ses enfants.

REMERCIEMENTS

HUDON — Mme Sylvio Hudon et ses enfants désirent remercier tous les parents et amis, qui à l'occasion du décès de M. Sylvio Hudon, survenu le 22 mai courant, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

REMERCIEMENTS

LOUIS-SEIZE — Mme Germain Louis-Seize et les membres de sa famille désirent remercier parents et amis qui lors du décès de M. Germain Louis-Seize survenu le 29 avril dernier leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, message de condoléance, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles.

Naissances

Félicitations aux parents

RIVEST — M. et Mme Roland Rivest (Jeannine Gorman), de Maniwaki, sont heureux de faire part de la naissance d'une fille baptisée Marie, Hélène, Manon. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Langevin, oncle et tante de l'enfant.

LAFRANCE — M. et Mme Bernard Lafrance (Pierrette Fournier), de Maniwaki, sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie, Agathe, Line. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Gauthier, oncle et tante de l'enfant.

MEUNIER — M. et Mme Fernand Meunier (Françoise Lafond), de Maniwaki, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille baptisée Marie, Irène, Rachelle. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lafrenière, de la paroisse St-Joseph de Hull. Le parrain a été remplacé au baptême par M. René Piché, de Gracefield.

MORRIS — M. et Mme Rosaire Morris sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille baptisée Marie, Justine, Anne. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Berthiaume, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était Mlle Suzanne Gaudreau, tante de l'enfant. (LEFAIVRE — DNC).

LEROUX — M. et Mme André Leroux, née Stella Méthot, sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms Joseph, Dominique, Philippe, Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Leroux, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme André Leroux, mère de l'enfant. (St-Bernardin, DNC)

PROVENCHER — M. et Mme Robert Provencher, née Françine Bruyère, de Buckingham font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 16 mai 1965 à l'hôpital Général à Ottawa. Baptisée le dimanche 23 mai sous les noms de Marie, Lucie, Nathalie. Parrain et marraine, le Dr et Mme Jean Charles Bruyère de Victoria C.-B., oncle et tante de l'enfant, représentés au baptême par M. et Mme Robert Car, aussi oncle et tante de l'enfant. La mère portait le bébé.

BELANGER — M. Adélard Bélanger du 44, rue Guertin, est décédé le mardi 25 mai, subitement à l'âge de 75 ans et 7 mois. Il était l'époux de feu Valéda Gaudreau. Il laisse 3 fils: Jean-Paul, Bagotville; René et Georges de Hull; 2 filles: Mmes Bernard Lefort (Yvette) Hull; Jean-Paul St-Denis (Lucille), Pte-Gatineau et 7 petits-enfants et 6 arrière petits-enfants. Départ du cortège des salons Emond, 81, St-Laurent le vendredi 28 mai à 7h. 40 pour service à 7h. 45 en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-123

CHARETTE — M. Albert, Antoine Charette, du 57, rue St-Antoine, Pointe-Gatineau est décédé dans un hôpital local, à l'âge de 79 ans. Il était l'époux en 1ère noces de feu Diana Brissette et en 2e noces de feu Laurencia Séguin. Il appartenait au club quart de siècle de C.I.P., Gatineau. Il laisse 1 fils: Réjean (Gaga); 1 beau-fils Gilles tous deux de Pointe-Gatineau; 8 filles: Mmes Camille Méthot (Flore) d'Ottawa; Raoul Nantel (Desneige); Joseph Beauchamp (Doralis); Gaspard Laviolette (Thérèse), toutes trois de Hull; René Roy (Dorana); Emilien Labelle (Claire); Arthur Paulette (Rita) de Pte-Gatineau Mme Armand Mongeon (Réjeanne) de Gatineau; 6 belles-filles: Mmes Ubald Desjardins, René Michaud, Montcalm Chrétien, Jacques Marleau de Pointe-Gatineau, Eugène Charron de Masson, Mme Frank Arnone d'Ottawa; une belle-fille, Mme Réjean Charette née Annette de Pointe-Gatineau et un gendre M. Frank B. McCulloch d'Ottawa. Une belle-soeur, Rose Anna Bigras de Timmins; 2 frères: Edouard de Limbour et Jean-Louis de Pointe-Gatineau; 80 petits-enfants et 30 arrière petits-enfants. La dépouille sera exposée vendredi le 28 mai au salon funéraire Beauchamp Ltée, 44 boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Départ lundi 31 mai à 7h. 50 pour service à 8h. en l'église St-François de Sales. Inhumation au cimetière paroisial. 60-125

CHARLEBOIS — M. Josephat Charlebois est décédé dans un hôpital local, le mardi 25 mai 1965, à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de feu Agnès Lauzon. Il laisse 2 fils: Arthur d'Eastview et Jean-Paul de Gatineau; 3 filles: Mmes Wilfrid Paradis (Gabrielle) d'Ottawa; Rhéal Bélanger (Aline) de Hull; Denis Labrosse (Paulette) d'Eastview; 1 frère: Léo de Montréal; 4 soeurs: Mmes Dori Lalande (Juliette) Montréal; Josephat Lemay (Alda) Ottawa; Philippe Leclair (Valéda) Alfred; Gilbert Lemay (Médule) Ottawa; 16 petits enfants et 2 arrières petits enfants. Départ des salons Racine et Robert Ltée 300 Olmstead Eastview à 7h. 45 samedi 29 mai pour service à 8h. en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 60-124 60-124

DUGAS — Mme François Dugas (née Agnès Leduc) de Alfred, Ont., est décédée le mardi 25 mai à l'âge de 79 ans. Elle laisse 2 fils: Joseph d'Ottawa et Donat d'Alfred; 3 filles: Rév. Mère Françoise de la Trinité, f.d.l.s. (née Délia) d'Eastview; Mme Lucien Barette (Emma); Mme Gérard Marleau (Délima). Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils d'Alfred, vendredi le 28 mai à 9h. 45 pour service à 10h. en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 60-123

DUMONT — Mme Armand Dumont, née Rose Barrette, est décédée à l'hôpital St-Joseph de London, le 18 mai, à l'âge de 60 ans. Née à Lorrainville, Qué, elle demeurait à 119, rue Parker, Sarnia, depuis 1952. Outre son époux, elle laisse cinq fils, Léandre, de Rouyn, Noël, de Goderich, Réal d'Edmonton, et Norman et Ivan, de Sarnia; trois filles, Mme Lomer Dumont (Yolande), de Noranda, Mme Gaston Houle (Rita), de Sarnia, et Mme Fred Zavitz (Micheline), de Treeport des Bahamas. Le service funèbre fut chanté en l'église Our Lady of Mercy. Inhumation au cimetière Notre-Dame-de-la-Merci.

DESORMEAUX — Mme Edmond Desormeaux (née Victoria Danis) de Sturgeon Falls, est décédée le jeudi 27 mai à l'hôpital St-Jean-de-Brébeuf, à l'âge de 78 ans. La dépouille repose à la maison funéraire Nipissing, de Sturgeon Falls. Départ des salons samedi 29 mai à 9h. pour service à 10h. en l'église de la Résurrection de Sturgeon Falls. Inhumation au cimetière Ste-Marie de Sturgeon. 60-123

GAGNE — M. Armand Gagné de Perkins, P.Q., est décédé le mardi, 25 mai 1965, à l'âge de 65 ans. Il était l'époux de feu Maria Roy Il laisse outre son épouse Rosa Brossard; 2 fils: Alfred et Den

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le vendredi 28 mai 1965

21 mars au 19 avril
(LE BELIER)

Aujourd'hui, vous pouvez vous accorder des amusements et de la détente. Vos amis et vos relations sociales se montrent sous leur jour le plus charmant et ne demandent qu'à vous être agréable.

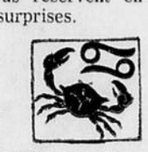
20 avril au 20 mai
(LE TAUREAU)

Votre conjoint ou votre partenaire voit la situation avec plus de perspicacité que vous. Vous pouvez cependant donner libre cours à vos instincts sociables et à vos amitiés.

21 mai au 21 juin
(LES GEMEAUX)

De bonnes circonstances vous permettent de consolider une amitié; ne les négligez pas. Les événements vous réservent encore d'autres surprises.

22 juin au 21 juillet
(LE CANCER)



La chance devrait se manifester pour vous dans des efforts pour rencontrer ou revoir une personne que vous aimez. Vous pouvez former des projets en vue d'un changement possible.

22 juillet au 21 août
(LE LION)

Vous devrez probablement agir de façon énergique et prendre seul une initiative qui pourrait également bénéficier à ceux qui vous entourent.

22 août au 22 septembre
(LA VIERGE)

Soyez sur le qui-vive, car cette journée vous fournira l'occasion de réaliser un de vos plus chers désirs. Votre programme personnel est parfaitement sensé.

23 septembre au 21 octobre
(LA BALANCE)

La journée est excellente pour des conversations tendant à éclaircir une situation et pour les décisions à prendre. Soyez sur vos gardes contre les fausses nouvelles.

22 octobre au 21 novembre
(LE SCORPION)

Vous devrez accepter de bon coeur le rôle de second, en laissant l'initiative à votre conjoint ou à d'autres personnes. L'amour rôde autour de vous.

22 novembre au 21 décembre
(LE SAGITTAIRE)

Vous dépendrez beaucoup des autres pour réaliser vos projets aujourd'hui; vous devrez donc prendre en considération leurs opinions et leurs désirs.

22 décembre au 20 janvier
(LE CAPRICORNE)

Vos sentiments rencontrent de vifs échos dans votre entourage; profitez-en pour rendre plus durables vos amitiés et pour solliciter la bonne volonté de ceux que vous aimez.

21 janvier au 19 février
(LE VERSEAU)

Accomplissez scrupuleusement les tâches qui vous incombent, mais ne vous surmenez pas, car votre organisme a besoin de ménagements.

20 février au 20 mars
(LES POISSONS)

L'indécision ou le manque d'entrain d'une personne sur qui vous comptez vous obligera probablement à modifier certaines de vos intentions.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

On vous reconnait mal sous une apparence flegmatique ou distante. Vous donnez une impression de résistance et de solidité, malgré que vous ayez un coeur sensible et une nature délicate. Avec de telles dispositions, votre vie sentimentale devrait être assez mouvementée, mais devrait se stabiliser dès que vous aurez trouvé l'élue (ou l'élu).

Une nouvelle formule

réduit les hémorroïdes

... et fait bien plus encore!

Le nouveau M.P.O. à 4 ingrédients actifs aide non seulement à réduire les hémorroïdes — mais il soulage aussi la pression, les démangeaisons, la douleur... et active la cicatrisation!

La nouvelle formule M.P.O. réunit ces 4 ingrédients médicalement éprouvés pour vous procurer un soulagement rapide et efficace:

1. un analgésique pour soulager la douleur, calmer les démangeaisons;
2. un ingrédient spécial pour réduire les hémorroïdes et l'enflure;
3. un antiseptique pour combattre l'infection et aider à la prévenir;
4. de la lanoline pour adoucir et calmer les tissus sensibles et faciliter l'élimination.

M.P.O. aide à soulager rapidement les hémorroïdes externes et internes! L'enflure diminue, les hémorroïdes réduisent de volume, la pression est soulagée. Les selles sont évacuées plus facilement, avec moins d'effort.

Demandez à votre pharmacien l'onguent ou les suppositoires M.P.O., inodores et ne tachant pas. (Il vous remboursera votre argent si vous n'êtes pas totalement satisfait).

M.P.O. Onguent médicamenté contre les hémorroïdes en tubes ou en suppositoires

par Ascher-Bolatum

La composition du gouvernement est inconnue à Saigon

SAIGON (AFP)—Le chef de l'Etat Phan Khac Suu, se désolidarise manifestement de l'attitude politique du Premier ministre.

Plus de 36 heures après le remaniement du gouvernement Phan Huy Quat, le président n'a toujours pas signé le décret entérinant la composition de celui-ci.

La raison invoquée pour ce retard est celle de "vices de forme" dans la façon dont certains ministres ont été éliminés du précédent gouvernement. Le président exige que la démission de certains de ces ministres lui soit officiellement communiquée. L'un d'eux, M. Nguyen Hoa Hep, ministre de l'Intérieur, refuserait d'ailleurs de donner sa démission avant le retour du vice-président du conseil, actuellement en tournée en Afrique, et cela, bien qu'un successeur lui ait été désigné.

Dans un communiqué publié hier, le chef de l'Etat annonce qu'il est officiellement intervenu le 21 mai auprès du ministre de l'Intérieur pour lui demander de veiller à un déroulement équitable des prochaines élections municipales et provinciales.

Un autre communiqué de la présidence fait savoir que le chef de l'Etat a signé le décret admettant à la retraite un certain nombre de généraux, dont ceux du "groupe de Dalat" et le général Duong Van Minh.

700 Britanniques prêts à combattre au Vietnam

LONDRES (AFP) — La demande d'aller combattre l'agression communiste au Sud-Vietnam, formulée par 700 volontaires britanniques et transmise, hier, par l'ambassadeur du Sud-Vietnam à Londres, M. Vu Van Mau, au sous-secrétaire parlementaire au Foreign Office, lord Walston, est accueillie avec une grande réticence par le gouvernement britannique.

Quoique le porte-parole du Foreign Office se soit refusé aujourd'hui à commenter cette démarche, on souligne à Whitehall qu'une initiative privée de cet ordre pourrait porter atteinte à la position de la Grande-Bretagne en tant que co-présidente de la conférence de Genève sur l'Indochine. D'autre part, elle risquerait de faire peser une certaine ambiguïté sur son strict non-engagement militaire au Vietnam.

Les offres d'aller combattre au Vietnam ont été recueillies par un industriel de la banlieue de Londres, M. Paul A. Daniels, qui avait déjà recruté des volontaires pour le Congo par voie d'annonces dans la presse.

Cache de diamants trouvée dans les débris d'un avion

LE CAIRE (AFP)—Des diamants d'une valeur de 50,000 livres égyptiennes — environ $100,000 ont été trouvés à bord du Boeing de la Pakistan Airlines qui s'est écrasé récemment près du Caire, annonce l'agence du Moyen-Orient citant une source égyptienne autorisée.

Les diamants étaient dissimulés à l'intérieur d'un poste de radio à transistors appartenant à l'un des passagers tués au cours de l'accident. Ils furent découverts par les autorités égyptiennes à la suite d'une réclamation émanant d'un marchand indien arrivé lundi au Caire.

Ce négociant avait affirmé qu'un de ses collègues, tué au cours de l'accident, était en possession de diamants qui lui étaient destinés.

L'agence égyptienne précise que les diamants ont été saisis par les autorités égyptiennes en attendant l'ouverture d'une enquête.

Elections à l'hôpital Montfort

Un avocat de la capitale, Me Jean-Pierre Beaulne, a été réélu président du conseil d'administration de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, lors de la récente réunion annuelle tenue à l'hôpital. M. Conrad Bélisle a été élu vice-président, et Soeur Alexandre Marie-de-la-Croix, secrétaire.

Les autres membres du bureau de direction sont le Dr Maurice Robert, président du bureau médical; le Dr Emile Tessier, vice-président du bureau médical; le Dr Wilbrod Cormier; le Dr Laurent Potvin; M. Gaston Beauchesne; Soeur Denis-du-Sacré-Coeur; Soeur Maria-de-l'Assomption et Soeur Rita-de-la-Trinité.

Avis légaux ..... (53)

AVIS AUX CREANCIERS

Toute personne qui aurait quelque réclamation contre la succession SYLVIO DOUAIR, de son vivant de la cité d'Eastview, décédé le 3 février, 1965, est priée de remettre aux soussignés avant le 24 juin, 1965, sous forme de déclaration assermentée, un relevé de compte complet de cette créance avec mention de garantie, s'il y a lieu.

Après cette date les administrateurs feront le partage des biens du défunt parmi les ayants droits sans tenir compte des réclamations qui n'auront pas été faites.

OTTAWA, le 10 mai 1965.

Compagnie Guaranty Trust du Canada,
Administrateurs,
109, rue Bank,
Ottawa, Ont.

Administrateurs pour la Succession.

Par: VINCENT, ADDY et BONNEAU,
110, rue York, Ottawa, Ontario
Procureurs pour la Succession

Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER no: 200-484

PROJET: Construction de la charpente du réseau de transport en commun — Ile Notre-Dame à la digue de la voie maritime, Montréal, Qué.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE MARDI 8 JUIN 1965

On peut consulter les plans, devis et formules de soumission aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Cap de la Madeleine, Ottawa et Toronto ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Les entrepreneurs généraux peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie, ou du Service des plans, 225, rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME
secrétaire,
24ième étage,
Place Ville-Marie,
Montréal, Qué.

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9H.!

Jours Freiman à Ottawa

ENCORE 2 GRANDS JOURS DE VENTE — VENDREDI ET SAMEDI

Perruques de véritables cheveux humains importés de New York

Douze ravissantes teintes!

- châtain
- blond
- brun
- noir

Une distinction instantanée

par

Elizabeth Ford

Y compris un support et une boite spécialement conçus ! Vous serez vraiment adorable et il vous suffira d'enfiler l'une de ces perruques de haut ton. Et l'on peut recoiffer et teindre ces perruques selon vos goûts ! De nombreuses autres teintes sont disponibles sur commande spéciale.

79.50

OFFRE SPECIALE — coupe personnelle et mise en plis de votre perruque Elizabeth Ford par nos propres coiffeurs de notre salon Antoine, sans frais supplémentaires.

Rayon des chapeaux, deuxième étage chez Freiman en ville seulement

EN VILLE — Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours (Le vendredi, de 9.30 a.m. à 9 p.m.) Ouvert samedi de 9 a.m. à 6 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours (Le vendredi, de 9.30 a.m. à 9 p.m.) Ouvert samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

Adoptez l'ambiance scandinave pour votre vol en Europe avec **LE DROIT**

SAS vous emmène sans escale de Montréal à Copenhague

porte traditionnelle de l'Europe si merveilleusement située pour commencer d'inoubliables vacances européennes. Admirez toutes les villes dont vous avez rêvé, plongez-vous dans leurs nouvelles atmosphères si exaltantes, écoutez la musique de tous ces pays étranges, goûtez de nouveaux mets délicieux, visitez tous les sites glorieux et grandioses de la vieille et vénérable Europe. Profitez immédiatement de cette offre exceptionnelle en réservant vos places aujourd'hui même!

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

Un sentiment d'optimisme prudent

WASHINGTON (AFP) — M. Donald Johnson, commandant de la puissante organisation ultra - conservatrice des anciens combattants américains connue sous le nom de "American Legion" a affirmé mercredi que les Etats-Unis remporteront la guerre au Vietnam au prix d'un effort de longue haleine qui s'étalera sur les 6 ou 7 prochaines années.

M. Johnson, qui rentre d'une tournée en Extrême-Orient au cours de laquelle il a passé quatre jours au Vietnam, a déclaré qu'il avait quitté Saigon avec un sentiment d'optimisme prudent.

Le commandant de l'American Legion qui est venu mercredi à la Maison blanche rendre compte de son voyage au président Johnson, a affirmé que les bombardements du Nord-Vietnam se sont avérés utiles dans la mesure où ils ont puissamment contribué à remonter le moral du peuple vietnamien, et ont sérieusement endommagé les lignes de ravitaillement du Viet-Cong.

Camions, militaires et civils libérés

NAIROBI (AFP) — Les onze camions chargés de 75 tonnes d'armes chinoises qui avaient été saisis le 15 mai alors qu'ils traversaient le territoire kényan, venant de Tanzanie, ont se dirigeant vers l'Ouganda, ont repris depuis hier matin leur voyage vers l'Ouganda.

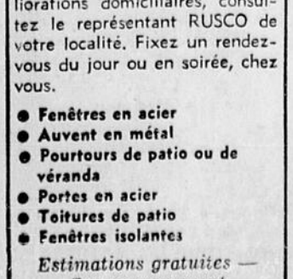
Les 47 militaires et civils qui accompagnaient le convoi ont également été libérés. L'annonce en a été faite aujourd'hui dans un communiqué publié à l'issue des conversations qui s'étaient ouvertes hier à ce sujet entre MM. Jomo Kenyatta, président du Kenya, et Milton Obote, Premier ministre de l'Ouganda.

Selon le communiqué M. Obote reconnaît que l'entrée en territoire kényan d'un convoi d'armes accompagné de militaires ougandais constitue une grave violation de l'intégrité du territoire du Kenya et assure le président kényan qu'une enquête sera ouverte dès l'arrivée du convoi en Ouganda.

Explosions à Bogota

BOGOTA (AFP)—Deux bombes ont fait explosion, hier, à proximité de l'immeuble central des postes et télécommunications de Bogota. Trois personnes ont été blessées et des lignes télégraphiques et téléphoniques internationales ont été coupées. Les communications ont été perturbées jusqu'au début de l'après-midi.

LE NOUVEAU
revêtement en acier coloré
RUSCO
supprime les frais de peinture



- Surface résistante au fendillement, à l'écaillage et au cloquage.
- Durée prolongée par une protection exclusive en 4 couches.
- Grande robustesse et résistance aux coups.
- Façonnage au laminoir: assemblage précis.
- Grand choix de couleurs décoratives.

ACIER STELCO

En vente chez:

RUSCO
(Ottawa) Ltd.
216, avenue Pretoria, Ottawa
Tél. 236-2379
(Ouvert tous les jours et le samedi jusqu'à midi)

Pour vos autres travaux d'améliorations domiciliaires, consultez le représentant RUSCO de votre localité. Fixez un rendez-vous du jour ou en soirée, chez vous.

- Fenêtres en acier
- Auvent en métal
- Pourtours de patio ou de véranda
- Portes en acier
- Toitures de patio
- Fenêtres isolantes

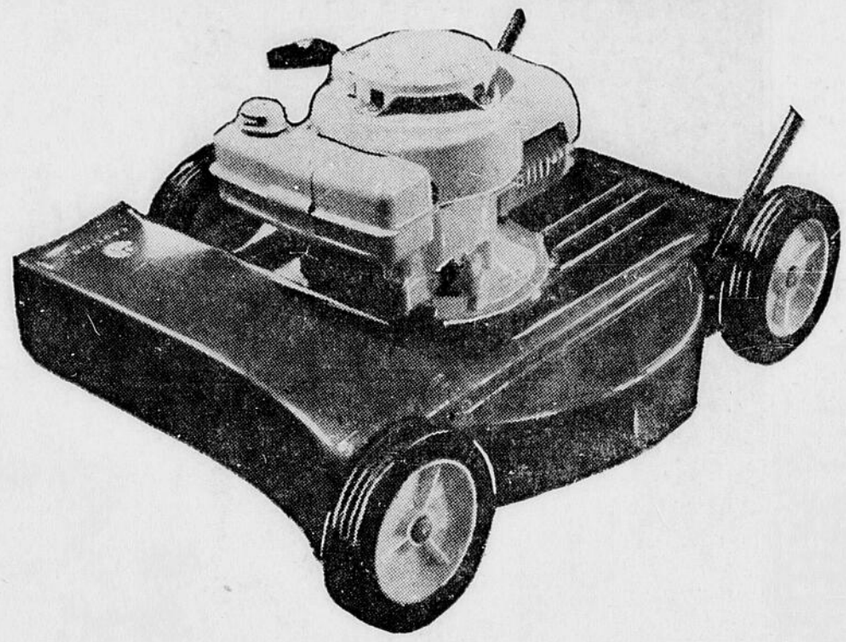
Estimations gratuites — Sans engagement

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 H. STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRES 6H. DU SOIR.

JOURS FREIMAN A OTTAWA

ENCORE DEUX GRANDS JOURS DE VENTE — VENDREDI ET SAMEDI

Un jour seulement! TONDEUSES A PRIX D'AUBAINES!



Tondeuse rotative de marque canadienne réputée

Large coupe de 20 pouces
- Moteur 4 temps, 2½ cv; lancement
- Hauteur de coupe réglable de 1" à 3" à rebobinage
- Hauteur de coupe ajustable à boulons
- Bâti en acier de 20 pouces
- Roues avant et arrière de 7 pouces
- Commande des gaz sur le guidon chromé
- Bleu ou gris.

49.99

20% de rabais! Tondeuses automatiques en quantités restreintes!

2 SEULEMENT — Tondeuses Rider de 24", moteur quatre temps, transmission avant,, neutre et arrière, frein au pied. Ord. 169.95 ..... **125.96**

3 SEULEMENT — Tondeuses rotatives de 20", quatre temps, lancement à rebobinage. Ordinairement 74.95 ..... **59.96**

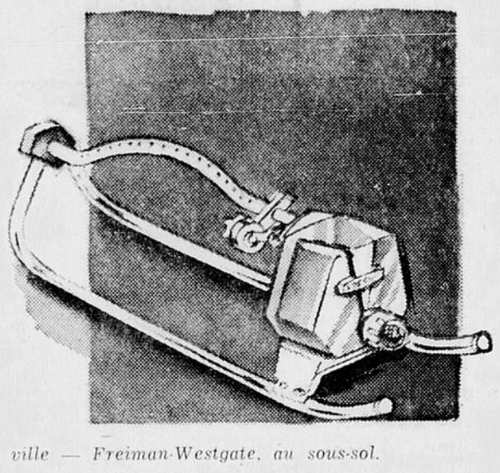
3 SEULEMENT — Tondeuses rotatives de 18", quatre temps, lancement à rebobinage. Ordinairement 69.95 ..... **55.96**

3 SEULEMENT — Tondeuses rotatives de 20", moteur chevauchant deux temps, lancement à rebobinage. Ordinairement 69.95 ..... **55.96**

12 SEULEMENT — Tondeuses Flymo "Fleating" de renom, 19" moteur deux temps, lancement à rebobinage. Ordinairement 89.95 ..... **71.96**

Arrosoir oscillant
Bouton de réglage à 4 positions

2.99



- Mécanisme fermé et rondelle-filtre
- Bouchon de nettoyage
- Garantie de 2 ans
- Aigue-marine et blanc
- Arrose jusqu'à 2,000 pieds carrés.

Arrosoir oscillant "Jet Queen"
Bec d'arrosage en laiton chromé. Arrose jusqu'à 2,400 pi. ca. Garantie de 3 ans **3.99**

Rayon de la quincaillerie, quatrième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol.

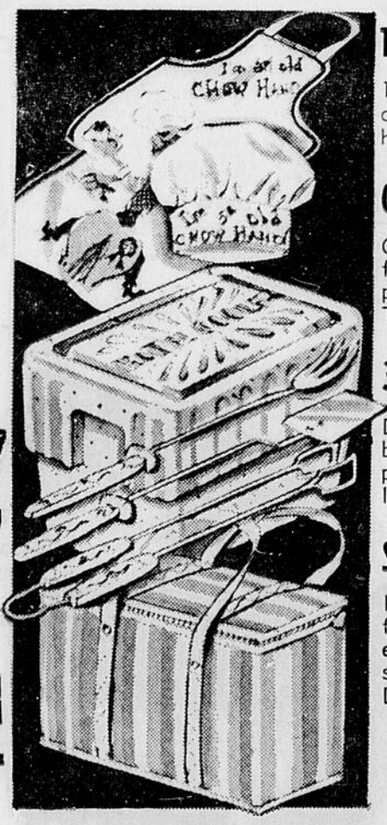
PREPAREZ-VOUS AUX JOIES DE LA CUISSON CHAMPETRE
avec ces rôtisseries et ces accessoires

Rôtisserie de 24 pouces à brasero en acier épais
- Gril chromé, tourne-broche et fourchons chromés
- Pare-vent assez haut pour une dinde
- Mécanisme à crémaillère pour soulever ou abaisser le gril
- Moteur approuvé par la CSA
- Pieds robustes d'un pouce. Roues de 5¼".

14.88

Rôtisserie roulante de patio; gril ajustable à cinq hauteurs
- Gril chromé ajustable à 5 hauteurs
- Pieds et guidons en acier tubulaire chromé
- Grande tablette très pratique et grand pare-vent
- Tourne-broche et fourchons chromés
- Moteur approuvé par la CSA
- Roues de 5½".

18.88



Tablier et toque nouveauté pour le 'chef'
100% coton imprimé et cinq jolis motifs au choix. Motifs nouveauté et humoristiques **2.99**

Glacières portatives en polystyrène
Glacières à capacité de 30 pintes, idéales pour la famille — Pour excursions en bateau, pour la pêche, le camping et en pique-nique. Tout blanc à mouchetures **1.88**

3 accessoires assortis pour la rôtisserie
Des ustensiles à triple chromage, à manches robustes et décorés; gardes protectrices, dragonnes pour les suspendre. L'ensemble comprend la fourchette, la spatule et les pincettes **1.99**

Seau isolant pour les pique-niques
Isolation en Fiberglas pour garder les aliments au froid ou chaud. Idéal en pique-nique, à la pêche, en voyage et pour les amateurs de sports. Dimensions: 16" x 6", avec anse. Diverses rayures **1.99**

Rayon des rôtisseries, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol.

POUR l'AMATEUR de PECHE

au complet, à **$699**

Une économie de $56

Ensemble de canotage complet par 3 célèbres manufacturiers

Bateau d'aluminium "Crusader" Thornes de 14 pieds. Longueur de 14 pieds, largeur de 54 pouces, 21" de profondeur. Pèse 125 livres. Pour moteurs jusqu'à 12 forces. Se vend, séparément **315.00**

Remorque "Custom" Mastercraft. Capacité maximum de 650 livres. Pour bateaux jusqu'à 15 pieds de long. La remorque pèse 185 livres et roule sur des pneus de 4.80/8 à 4 plis. Se vend, séparément **180.00**

Réputé moteur Evinrude de 5 forces. Le moteur idéal pour la pêche. Compact, léger, ne pèse que 98 livres. Réservoir à essence autonome. Un plein dure 7 heures à plein gaz. Se vend, séparément **260.00**

Rayon des articles de sport, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate.

Pour le camping
Tentes de modèles uniques
Echantillons de rayon

19.99 **29.99**

Tente de tourisme, 9' x 9' avec armature extérieure. Ord. 39.95 **29.99**

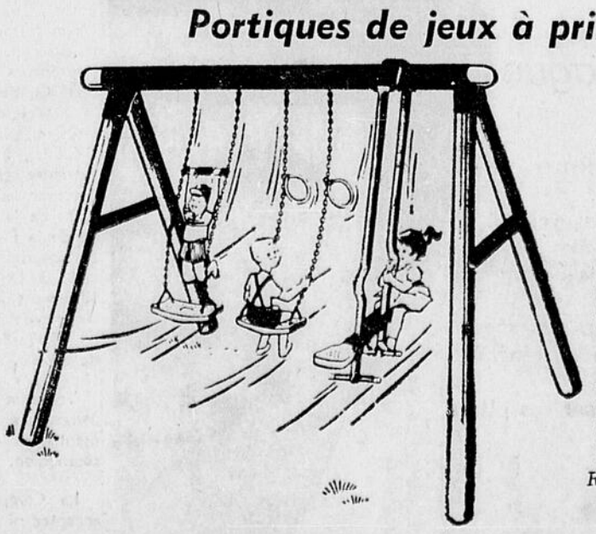
Tente de tourisme, 9' x 9' aussi avec armature extérieure. Ord. 37.77 ..... **29.99**

Tente de 9' x 9' à hautes parois. Ord. 49.95 ..... **29.99**

Tente de tourisme et camping Ord. 24.95 ..... **19.99**

Rayon des articles de sport, quatrième étage chez Freiman, en ville seulement.

Portiques de jeux à prix d'aubaines!



PORTIQUE DE JEUX
2 balançoires et une balancelle à guidons et palonniers

Aubaine à **17.99**

Sièges de balançoires en robuste polyéthylène Durakool. Ils sont pratiquement indestructibles! Teintes inaltérables au soleil. Offrent de nouvelles normes de confort. Charpente tubulaire de 2 pouces en coussinets de nylon plus durables et au roulement plus souple.

Rayon des jouets, quatrième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol.

EN VILLE — Ouvert: 9:30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 p.m. à 9 p.m.) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m. Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)